Artisten-Kalender

Düsseldorf
1904



L. Stromeyer & Co. in Konstanz (Baden)

Mechan. Segeltuch-, Leinen- u. Baumwoll-Webereien

Zelte- und Baracken-Bauanstalt.

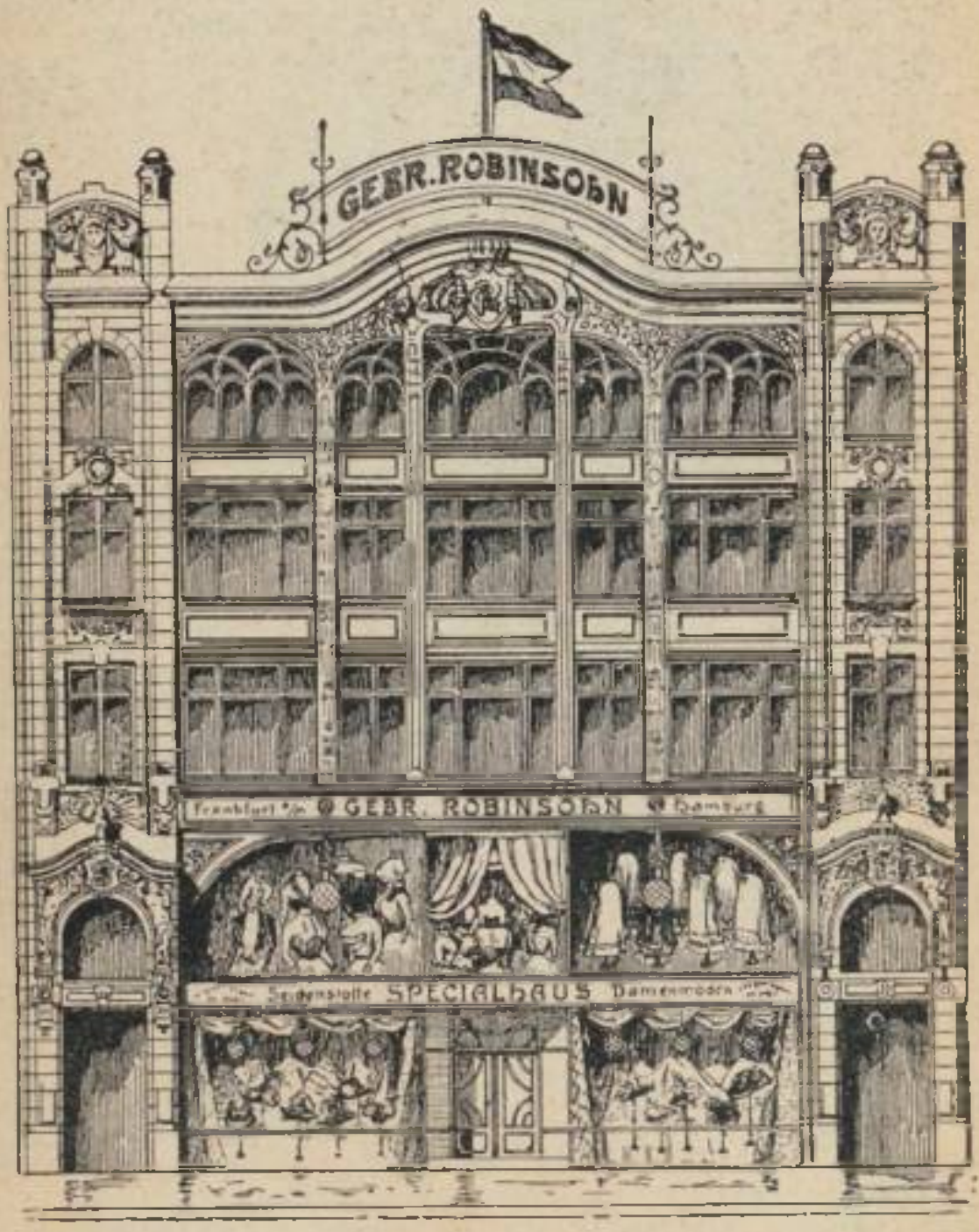
Grösste und anerkannt leistungsfähigste Fabrik von

Chapiteaux,

Stall-, Garderobe- u. Kassa-Zelten, Karussell- u. Schiessbudendächern aller Art, Rundleinwand

etc. etc.

Seidenstoffe für Bühnenzwecke.



Gebr. Robinsohn, Hamburg

Neuerwall
25-27-29-31-33.

Versand nur gegen bar. 10% Rabatt. Muster franko geg. franko
Bei Aufträgen von Mark 10 an Franko-Versand.

(Siehe Inserat im Artist).



Kios-Spezialitäten:

Kios No. 1 . . . . Elegant	10 Stück 10 Pfg.
Kleine Kios . . . . Noblesse	10 Stück 20 Pfg.
Herzog Ernst Günther Graf Waldersee .	10 Stück 30 Pfg.
König Georg . . . Regatta	10 Stück 40 Pfg.
Prinz Alfons . . . Fleur de Kios . .	10 Stück 50 Pfg.

Ueberall zu haben.

Artisten-Kalender

für das Jahr 1904.

Herausgegeben vom

Verlag des „Artist“, Düsseldorf.

7. Jahrgang.

Düsseldorf 1904
Druck und Verlag von Ed. Lintz.

Täglicher Kalender für 1904.

Januar		Februar		März	
1.	Freitag **Neujahr**	1.	Montag	1.	Dienstag
2.	Sonnabend	2.	D. **Mariä Rein.**	2.	Mittwoch
3.	**S. n. Neujahr**	3.	Mittwoch	3.	Donnerstag
4.	Montag	4.	Donnerstag	4.	Freitag
5.	Dienstag	5.	Freitag	5.	Sonnabend
6.	Mitt. **H. 3 Kön**	6.	Sonnabend	6.	**S. Oculi**
7.	Donnerstag	7.	**S. Sexag.**	7.	Montag
8.	Freitag	8.	Montag	8.	Dienstag
9.	Sonnabend	9.	Dienstag	9.	Mittwoch
10.	**I. S. n. Ep.**	10.	Mittwoch	10.	Donnerstag
11.	Montag	11.	Donnerstag	11.	Freitag
12.	Dienstag	12.	Freitag	12.	Sonnabend
13.	Mittwoch	13.	Sonnabend	13.	**S. Laetare**
14.	Donnerstag	14.	**S. Estomihi**	14.	Montag
15.	Freitag	15.	Rosenmontag	15.	Dienstag
16.	Sonnabend	16.	**Fastnacht**	16.	Mittwoch
17.	**2. S. n. Ep.**	17.	**Aschermittw.**	17.	Donnerstag
18.	Montag	18.	Donnerstag	18.	Freitag
19.	Dienstag	19.	Freitag	19.	Sonnabend
20.	Mittwoch	20.	Sonnabend	20.	**S. Iudica**
21.	Donnerstag	21.	**S. Invocavit**	21.	Montag
22.	Freitag	22.	Montag	22.	Dienstag
23.	Sonnabend	23.	Dienstag	23.	Mittwoch
24.	**3. S. n. Ep.**	24.	Mittwoch	24.	Donnerstag
25.	Montag	25.	Donnerstag	25.	Freitag
26.	Dienstag	26.	Freitag	26.	Sonnabend
27.	M. **Kais. Geb.**	27.	Sonnabend	27.	**S. Palms**
28.	Donnerstag	28.	**S. Reminisc.**	28.	Montag
29.	Freitag	29.	Montag	29.	Dienstag
30.	Sonnabend			30.	Mittwoch
31.	**S. Septuag.**			31.	**Gründonn.**

April		Mai		Juni	
1.	**Charfreitag**	1.	**S. Cantate**	1.	Mittwoch
2.	Sonnabend	2.	Montag	2.	Donnerstag
		3.	Dienstag	3	Freitag
3.	**Ostersonnt.**	4.	Mittwoch	4	Sonnabend
4.	**Ostermontag**	5.	Donnerstag		
5.	Dienstag	6.	Freitag	5.	**I. S. n. Tr.**
6.	Mittwoch	7.	Sonnabend	6.	Montag
7.	Donnerstag			7.	Dienstag
8.	Freitag	8.	**S. Rogate**	8.	Mittwoch
9.	Sonnabend	9.	Montag	9.	Donn. **Fronl.**
		10.	Dienstag	10.	Freitag
10.	**S. Quasim.**	11.	Mittwoch	11.	Sonnabend
11.	Montag	12.	D. **Himmelfahrt**		
12.	Dienstag	13.	Freitag	12.	**2. S. n. Tr.**
13.	Mittwoch	14.	Sonnabend	13.	Montag
14.	Donnerstag			14.	Dienstag
15.	Freitag	15.	**S. Exaudi**	15.	Mittwoch
16.	Sonnabend	16.	Montag	16	Donnerstag
		17.	Dienstag	17.	Freitag
17.	**S. Miser. D.**	18.	Mittwoch	18.	Sonnabend
18.	Montag	19.	Donnerstag		
19.	Dienstag	20.	Freitag	19.	**3. S. n. Tr.**
20.	Mittwoch	21.	Sonnabend	20.	Montag
21.	Donnerstag			21.	Dienstag
22.	Freitag	22.	**Pfingstsonntag**	22.	Mittwoch
23.	Sonnabend	23.	**Pfingstmontag**	23.	Donnerstag
		24	Dienstag	24.	F. **Joh. d. T.**
24.	**S. Jubilate**	25.	Mittwoch	25.	Sonnabend
25.	Montag	26.	Donnerstag		
26.	Dienstag	27.	Freitag	26.	**4 S. n. Tr.**
27.	Mittwoch	28.	Sonnabend	27.	Montag
28.	Donnerstag			28.	Dienstag
29.	Freitag	29.	**S. Trinitatis**	29.	M. **Peter u. Paul**
30.	Sonnabend	30.	Montag	30.	Donnerstag
		31.	Dienstag		

Juli		August		September	
1.	Freitag	1.	Montag	1.	Donnerstag
2.	Sonnabend	2.	Dienstag	2.	Freitag
		3.	Mittwoch	3.	Sonnabend
3.	**5. S. n. Tr.**	4.	Donnerstag		
4.	Montag	5.	Freitag	4.	**14. S. n. Tr.**
5.	Dienstag	6.	Sonnabend	5.	Montag
6.	Mittwoch			6.	Dienstag
7.	Donnerstag	7.	**10. S. n. Tr.**	7.	Mittwoch
8.	Freitag	8.	Montag	8.	D. **Mariä Geburt**
9.	Sonnabend	9.	Dienstag	9.	Freitag
		10.	Mittwoch	10.	Sonnabend
10.	**6. S. n. Tr.**	11.	Donnerstag		
11.	Montag	12.	Freitag	11.	**15. S. n. Tr.**
12.	Dienstag	13.	Sonnabend	12.	Montag
13.	Mittwoch			13.	Dienstag
14.	Donnerstag	14.	**11. S. n. Tr.**	14	Mittwoch
15.	Freitag	15.	M. **Mar. Himlf.**	15.	Donnerstag
16.	Sonnabend	16.	Dienstag	16.	Freitag
		17.	Mittwoch	17.	Sonnabend
17.	**7. S. n. Tr.**	18.	Donnerstag		
18.	Montag	19.	Freitag	18.	**16. S. n. Tr.**
19.	Dienstag	20.	Sonnabend	19.	Montag
20.	Mittwoch			20.	Dienstag
21.	Donnerstag	21.	**12. S. n. Tr.**	21.	Mittwoch
22.	Freitag	22.	Montag	22.	Donnerstag
23.	Sonnabend	23.	Dienstag	23.	Freitag
		24.	Mittwoch	24.	Sonnabend
24.	**8. S. n. Tr.**	25.	Donnerstag		
25.	Mont. **Jacobus**	26.	Freitag	25.	**17. S. n. Tr.**
26.	Dienstag	27.	Sonnabend	26.	Montag
27.	Mittwoch			27.	Dienstag
28.	Donnerstag	28.	**13. S. n. Tr.**	28.	Mittwoch
29.	Freitag	29.	Montag	29.	Donnerstag
30.	Sonnabend	30.	Dienstag	30.	Freitag
		31.	Mittwoch		
31.	**9. S. n. Tr.**				

October		November		Dezember	
1	Sonnabend	1.	Dienst. **All. Heil.**	1.	Donnerstag
		2.	Mittwoch	2.	Freitag
		3.	Donnerstag	3	Sonnabend
		4.	Freitag		
		5.	Sonnabend		
2.	**18. S. n. Tr.**	6.	**23. S. n. Tr. Reform.-F.**	4.	**2. Adv.-Sonnt.**
3.	Montag	7.	Montag	5.	Montag
4.	Dienstag	8.	Dienstag	6.	Dienstag
5.	Mittwoch	9.	Mittwoch	7.	Mittwoch
6.	Donnerstag	10.	Donnerstag	8.	D. **Maria Empf.**
7.	Freitag	11.	Freitag	9	Freitag
8	Sonnabend	12.	Sonnabend	10	Sonnabend
9.	**19. S. n. Tr.**	13.	**24. S. n. Tr.**	11.	**3. Adv.-Sonnt.**
10.	Montag	14.	Montag	12.	Montag
11.	Dienstag	15.	Dienstag	13.	Dienstag
12.	Mittwoch	16.	M. **Buss- u. Bett.**	14.	Mittw. **Quat.**
13.	Donnerstag	17.	Donnerstag	15.	Donnerstag
14.	Freitag	18.	Freitag	16.	Freitag
15.	Sonnabend	19.	Sonnabend	17.	Sonnabend
16.	**20 S. n Tr.**	20.	**25. S. n. Tr.**	18.	**4. Adv.-Sonnt.**
17.	Montag	21.	Montag	19.	Montag
18.	Dienstag	22.	Dienstag	20.	Dienstag
19.	Mittwoch	23.	Mittwoch	21.	Mittwoch
20.	Donnerstag	24.	Donnerstag	22.	Donnerstag
21.	Freitag	25.	Freitag	23.	Freitag
22.	Sonnabend	26.	Sonnabend	24.	Sonnabend
23.	**21. S. n Tr.**	27.	**I. Adv.-Sonnt.**	25.	**Hl. Weihn.-Fest**
24.	Montag	28.	Montag	26.	M. **2. Weihn.-T.**
25.	Dienstag	29	Dienstag	27.	Dienstag
26.	Mittwoch	30	Mittwoch	28.	Mittwoch
27.	Donnerstag			29.	Donnerstag
28.	Freitag			30	Freitag
29.	Sonnabend			31.	Sonnab. **Sylvest.**
30.	**22. S. n. Tr.**				
31.	Montag				

1. Monat **Januar 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

2. Monat **Februar 1904** 28 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

3. Monat **März 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

4. Monat **April 1904** 30 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütig	Agent u. Proc.

5. Monat **Mai 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

C. Monat **Juni 1901** 30 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

7. Monat **Juli 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

8. Monat **August 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

9. Monat **September 1904** 30 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

10. Monat **Oktober 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

11. Monat **November 1904** 30 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

12 Monat **Dezember 1904** 31 Tage

Dauer vom incl.	Dauer bis incl.	Engagement	Gage	Reise-Vergütg.	Agent u. Proc.

Engagement für 1905.

Januar: .....

.....

Februar: .....

.....

März: .....

.....

April: .....

.....

Mai: .....

.....

Juni: .....

.....

Juli: .....

.....

August: .....

.....

September: .....

.....

October: .....

.....

November: .....

.....

December: .....

.....

Engagement für 1906.

Januar: .....

.....

Februar: .....

.....

März: .....

.....

April: .....

.....

Mai: .....

.....

Juni: .....

.....

Juli: .....

.....

August: .....

.....

September: .....

.....

October: .....

.....

November: .....

.....

December: .....

.....

Logis-Tabelle.

Stadt	Strasse und No.	bei	Preis per Monat

Logis-Tabelle.

Stadt	Strasse und No.	bei	Preis per Monat

Logis-Tabelle.

Stadt	Strasse und No.	bei	Preis per Monat

Logis-Tabelle.

Stadt	Strasse und No.	bei	Preis per Monat

Cassa-Uebersicht.

Monat	Tag		Einnahme.		Ausgabe.	

Cassa-Uebersicht.

Monat	Tag		Einnahme.		Ausgabe.	

Cassa-Uebersicht.

Monat	Tag		Einnahme.		Ausgabe	

Jahres Cassen-Uebersicht.

Monat	Einnahme		Ausgabe	
Januar				
Februar				
März				
April				
Mai				
Juni				
Juli				
August				
September				
October				
November				
December				
Summa				
Ab Ausgabe				
Ueberschuss				

Gage-Abrechnung*)

für die Zeit vom ..... ten 190

bis incl. ..... ten 190

	Zu erhalt.	Abzüg.
Gage (abzüglich ..... Tage, wo nicht aufgetreten)		
Reise-Entschädigung		
..... Stück Lithos à		
Benefiz		
Sonstige Extra-Vergütungen .		
Abzüge:		
Procente		
Wohnung		
Pension		
Fracht		
Vorschuss (erhalten am .....)		
do. „ „ .....)		
do. „ „ .....)		
Sonstige Abzüge		
Summa		
Davon Abzüge		
Zu erhalten netto		

*) Nach diesem Schema kann man sich bequem eine jedesmalige Aufstellung vorher selbst zurechtmachen.

Reise-

Ab Stadt	Datum und Stunde	Billets				Gepäckspesen			
		Anzahl	Classe	à Stück	tus.	zum Theater	zur Bahn	Passagiergut	Frachtgut

Statistik.

Trink-gelder	Sonstige Extra-Ausgaben.	An Stadt	Datum und Stunde	Reisedauer in Stunden	Durchfahrene Kilometer

Reise-

Ab Stadt	Datum und Stunde	Billets				Gepackspesen			
		Anzahl	Classe	à Stück	aus.	zum Theater	zur Bahn	Passagiergut	Frachtgut

Statistik.

Trink-gelder	Sonstige Extra-Ausgaben.	An Stadt	Datum und Stunde	Reisedauer in Stunden	Durch-fahrene Kilometer

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt ..... Einwohner .....

Abgeschlossen vom ..... bis .....

Kosten des Baues Mk. ..... Platzmiethe Mk. .....

Adresse des Bauunternehmers .....

Electr. Anlagen Mk. ..... Gas und Wasser Mk. .....

Bewilligung .....

Gewerbeschein .....

Vorstellung begonnen .....

Schluss .....

Feuerwehr .....

Spediteur .....

Extrazug .....

Diverse .....

.....

Passe-partouts .....

.....

.....

.....

.....

.....

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt ..... Einwohner .....

Abgeschlossen vom ..... bis .....

Kosten des Baues Mk. ..... Platzmiethe Mk. .....

Adresse des Bauunternehmers .....

Electr. Anlagen Mk. ..... Gas und Wasser Mk. .....

Bewilligung .....

Gewerbeschein .....

Vorstellung begonnen .....

Schluss .....

Feuerwehr .....

Spediteur .....

Extrazug .....

Diverse .....

.....

Passe-partouts .....

.....

.....

.....

.....

.....

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt ..... Einwohner .....

Abgeschlossen vom ..... bis .....

Kosten des Baues Mk. ..... Platzmiethe Mk. .....

Adresse des Bauunternehmers .....

Electr. Anlagen Mk. ..... Gas und Wasser Mk. .....

Bewilligung .....

Gewerbeschein .....

Vorstellung begonnen .....

Schluss .....

Feuerwehr .....

Spediteur .....

Extrazug .....

Diverse .....

.....

Passe-partouts .....

.....

.....

.....

.....

.....

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt ..... Einwohner .....

Abgeschlossen vom ..... bis .....

Kosten des Baues Mk. ..... Platzmiethe Mk. .....

Adresse des Bauunternehmers .....

Electr. Anlagen Mk. ..... Gas und Wasser Mk. .....

Bewilligung .....

Gewerbeschein .....

Vorstellung begonnen .....

Schluss .....

Feuerwehr .....

Spediteur .....

Extrazug .....

Diverse .....

.....

Passe-partouts .....

.....

.....

.....

.....

.....

Wichtige Merktage.

(Termine, Geburtstage und dergl.)

Monat	Tag	

Wichtige Merktage.

(Termine, Geburtstage und dergl.)

Monat	Tag	

Gemachte

Datum der Offerte	An Direction resp. Agent	für die Zeit	Gage

Offerten.

Reise- . Vergütung	Anzahl der ges. Lithos resp. Photos	Sonstige Bedingungen und Bemerkungen

Gemachte

Datum der Offerte	An Direction resp. Agent	für die Zeit	Gage

Offerten.

Reise-Vergütung	Anzahl der ges. Lithos resp. Photos	Sonstige Bedingungen und Bemerkungen

Gemachte

Datum der Offerte	An Direction resp. Agent	für die Zeit	Gage

Offerten.

Reise-Vergütung	Anzahl der ges. Lithos resp. Photos	Sonstige Bedingungen und Bemerkungen

Gemachte

Datum der Offerte	An Direction resp. Agent	für die Zeit	Gage

Offerten.

Reise-Vergütung	Anzahl der ges. Lithos resp. Photos	Sonstige Bedingungen und Bemerkungen

Wichtige Merktage.

(Termine, Geburtstage und dergl.)

Monat	Tag	

Adressen und Notizen.

Adressen und Notizen.

Adressen und Notizen.

Adressen und Notizen.

Adressen und Notizen.

Messen in Deutschland.

Aachen 16. März, 1. Dez.
Braunschweig 29. Jan. bis 3. Febr. u. 5. bis 10. Aug.
Bremen Freimarkt 21. bis 29. Okt.
Bremerhaven Freimarkt 19. bis 21. Aug.
Berlin 23. bis 27. März, 4. bis 8. Mai, 21. bis 24 Juni, 17. bis 21. Aug, 5. bis 9. Okt.
Charlottenburg 23 Febr., 14. Juni, 11. Okt.
Danzig Dominikanermarkt 5. bis 19. Aug.
Darmstadt 22. bis 29. April und 25. bis 30. Sept.
Dresden Vogelwiese 27. Juli bis 3. Aug.
Düsseldorf Schützenfest 21. bis 24. Juli.
Düren 21. April, 31. Juli bis 7. Aug., 13. Sept., 24. Nov.
Elberfeld 12. bis 17. Mai und 6. bis 11. Okt.
Frankfurt a. M. 23. März bis 13. April u. 31. Aug. bis 20. Sept.
Frankfurt a, O. 29. Febr. bis 13. März, 4. bis 18. Juli, 17. bis 31. Okt.
Freiburg i. B. 19. bis 29. April und 18. bis 28. Okt.
Fürth Markt 2. bis 13. Okt
Halle a. S. 24. bis 26. März, 23. bis 25. Juni, 12. bis 14. Sept., 27. bis 29. Okt., 14 bis 25. Dez.
Hamburg Dom 7. bis 26. Dez.
Karlsruhe 1. bis 9. Juli und 2. bis 10. Nov.
Kreuznach 15. bis 19. August.
Königsberg i. P. 13. April, 6. bis 13. Juni, 13. bis 21. Juli, 11. bis 14. Okt, 18. bis 28. Dez.
Koblenz 13. bis 27. April, 21. Sept. bis 5. Okt., 18. bis 25. Dez.
Koln 12. bis 15. April, 30. April bis 7. Mai, 8. bis 10. Juni, 7. bis 9. Sept., 9. bis 11. Nov.
Kassel 14. März, 29. Aug.
Leipzig 3. bis 16. Jan., 17. bis 23. April Ostermesse und 4. bis 10. Sept. Michaeli.
Magdeburg 17. Sept. bis 1. Okt.
Mannheim 1. bis 11. Mai, 29. Sept. bis 13. Okt. und 11. bis 25. Dez.

Mainz 3. bis 16. März und 11. bis 24. Aug.
Metz 1. bis 14. Mai.
Minden i. W. 8. bis 15 Mai und 11. bis 18. Nov.
Mülhausen i. E. 3. bis 24. Aug.
München 4. bis 11. Mai, 27. Juli bis 3. Aug. und 19. bis 26. Okt.
Münster i. W. 6. bis 11. Mai, 26. Juni bis 1. Juli u. 9. bis 14. Okt.
Nürnberg 1. bis 14. April und 1. bis 14. Sept
Speyer 8. bis 16. Mai, 30. Okt. bis 7. Nov.
Trier 22. Juni bis 6. Juli und 1. bis 14. Nov.
Ulm i. W. 16. bis 22. Juni und 1. bis 7. Dez.

Buss- und Bettage und sonstige Festtage in den übrigen Staaten des deutschen Reiches im Jahre 1904.

Abkürzung: B. u. B. = Bu s- uud Bettag.

Anhalt. 29. April: Geburtst. des Herzogs Friedrich. — 16. Nov.: B. u. B.

Baden. 9. Sept.: Geburtst. des Grossherzogs Friedrich. — 20. Nov.: B. u. B.

Bayern. 27. April: Geburtst. des Königs Otto I. — 12. März: Geburtst. des Prinzregenten Luitpold. — 21. Febr.: B. u. B.

Braunschweig. 8. Mai: Geburtst. d. Prinzregenten Albrecht. — 16. Nov.: B. u. B.

Bremen, Hamburg u. Lübeck, Freie Hansastädte. 16. Nov.: B. u. B.

Hessen. 25. Nov.: Geburtst. d. Grossherzogs Ernst Ludwig. — 27. März: B. u. B.

Lippe-Detmold. 16. Jan.: Geburtst. d. Fürsten Alexander. — 9. Juni: Geburtst. des Graf-Regenten Ernst. — 16. Nov.: B. u. B.

Lippe-Schaumburg. 10. Okt.: Geburtst. d. Fürsten Georg (Residenz Bückeburg). — 16. Nov.: B. u. B.

Mecklenburg-Schwerin. 9. April: Geburtst. des Grossherzogs Friedrich Franz IV. — 26. Jan., 1. April, 3. Juli u. 25. Nov.: B. u. B.

Mecklenburg-Strelitz. 17. Okt.: Geburtst. d. Grossherzogs Friedrich Wilhelm. — 26. Febr., 1. April, 17. Juli u. 25. Nov.: B. u. B. — 18. Okt.: Siegesfest. — 1. Nov.: Reformationsfest.

Oldenburg. 16. Nov.: Geburtst. d. Grossherzogs August. 16. Nov.: B. u. B.

Reuss ä. L. 28. März: Geburtst. d. Fürsten Heinrich XXII (Residenz Greiz). — 1. April u. 16. Nov.: B. u. B.

Reuss j. L. 28. Mai; Geburtst. d. Fürsten Heinrich XIV (Residenz Gera). — 23. Nov.: Geburtst. d. Erbprinzen u. Regenten Heinrich XXVII. — 16. Nov.: B. u. B.

Sachsen. 8. Aug.: Geburtst. d. Königs Georg. — 2. März u. 16. Nov.: B. u. B. — 31. Okt.: Reformationsfest.

Sachsen-Altenburg. 16. Sept.: Geburtst. d. Herzogs Ernst. — 31. Okt.: Reformationsfest. — 1. April u. 16. Nov.: B. u. B.

Sachsen-Coburg-Gotha. 19. Juli: Geburtst. d. Herzogs Carl Eduard.

Sachsen-Meiningen. 2. April: Geburtst. d. Herzogs Georg II.

Sachsen-Weimar-Eisenach. 10. Juni: Geburtst. des Grossherzogs Wilhelm.

Schwarzburg-Rudolstadt. 21. Aug.: Geburtstag des Fürsten Günther.

Schwarzburg-Sondershausen. 7. Aug.: Geburtst. d. Fürsten Carl Günther.

Waldeck. 20. Jan.: Geburtst. d. Fürsten Friedrich (Residenz Arolsen). — 4. März u. 16. Nov: B. u. B.

Württemberg. 25. Febr.: Geburtst. d. Königs Wilhelm II. — 6. Nov.: Reformationsfest. — 8. Jan., 21. Febr., 4. März, 1. u. 29. April, 27. Mai, 24. Juni, 22. Juli, 19. Aug., 16. Sept., 14. Okt., 11. Nov., 9. Dez.

NB. In Elsass-Lothringen und in den Hohenzollernschen Landen wird kein Buss- und Bettag gefeiert.

Ostern-Tabelle für die Jahre 1904—1930.

1904* 3. April,	1913 23. März,	1922 16. April,
1905 23. April,	1914 12. April,	1923 1 April,
1906 15. April,	1915 4. April,	1924 20. April,
1907 31. März,	1916* 23. April,	1925 12. April,
1908* 19. April.	1917 8. April,	1926 4. April,
1909 11. April,	1918 31. März,	1927 17. April,
1910 27 März,	1919 20. April,	1928 8. April,
1911 26. April,	1920* 4. April,	1929 31. März,
1912* 7. April,	1921 27. März,	1930 13. April.

(* Schaltjahre).

Israelitische Feiertage.

Purim 1. März	Neujahrsfest 10. Sept.
Passah-Anfang 31. März	Zweites Neujahrsf. 11. Sept.
Zweites Passah-Fest 1. April	Versöhnungsfest 19. Sept.
Siebent. Prssah-Fest 6. April	Laubhüttenfest 24. Sept.
Achtes Passah-Fest 7. April	Zweit. Laubhüttenf. 25. Sept.
Wochenfest 20. Mai	Laubhüttenende 1. Okt.
Zweites Wochenfest 21. Mai	Gesetzesfreude 2. Okt.
Tempel-Verbrenng. 21. Juli	

Genossenschaften und Vereine.

Amsterdam. Königliche Niederländische Artisten-Vereinigung (Koninklijk goedgekeurd). Vergadering Donderdags middags 2—4 uur in „Het wapen van Amsterdam".

Berlin. Intern. Variété-Direktoren-Verband. Präses: Dir. Theodor Rosenfeld.

Intern. Artisten-Genossenschaft. Dir.: Alex. Hoenig; Rendant: Müller; Bureau: Stallschreiberstr. 28. Direktoriums-Sitzung: Dienstags.

Intern. Artisten-Loge. Präsident: Henry de Vry. Vereinslokal: Fritz Steidl's Theater.

Sektion „S. w. J." Präses: O. Decker. Vereinslokal: Wallstr. 20. Sitzung: Donnerstags 2 Uhr 10. M.

Club Harmonie (Circus Albert Schumann). Versammlung: Jeden Montag im Steidl-Theater. Gäste, durch Mitglieder eingeführt, willkommen.

S Vereinigung Artistenschutz. Vorstand: Hermann Zimmermann. Vereinslokal: Restaurant Lindemann, Annenstr. 9. Sitzung: Freitag Nachmittags 3 Uhr.

Artisten-Vereinigung „Union". Präses: Ernst Mehling. Sitzung jeden Montag, abends 9 Uhr, in Sitzenstock's Victoria-Park, Gneisenaustr. 67. Kollegen, Gäste und Gönner willkommen. Den Mitgliedern steht der Saal zum Probieren zur Verfügung.

Braunschweig. Sektion der Intern. Artisten-Genossenschaft. Obmann: Louis Kron, Vereinslokal Hotel Hohenzollern.

Sektion „S. w. J." Präses: Theo Weygandt. 1002. Wohnung: Casernenstr. 29. Vereinslokal: Schmidts Vereins- und Concerthaus, Schuhstrasse 30—31. Sitzung: Jeden Mittwoch 3 Uhr 10 Min.

Bremerhaven. Sektion „S. w. J." Vereinslokal Hotel z. Kronprinzen, Fährstrasse 10. Sitzung: Donnerstags 3 Uhr 15 Min.

Bremen. Sektion „S. w. J." Präses: Debusson Vereinslok.: Ramke, Wegesende 8. Sitzung: Montags 3 30 Uhr

Budapest. Budapester Artisten-Verein: Artista. Präses: Ferd. Steiner. Vereinslokal: VI Szerecsen utca 50.

Chemnitz. Sektion „S. w. J." Präses: Paul Herold. Vereinslokal: „Kurbad", Herrenstr. Sitzung: Donnerstags 2.30 Uhr.

Dortmund. Sektion „S. w. J." Präses: Charles Tribolli. Vereinslokal: Hotel Viktoria auf dem Berge. Sitzung: Mittwochs 3.10 Uhr.

Sektion der Inter. Art.-Genossenschaft. Obmann: Alex. Rohrbach, Jacobstrasse 25.

Dresden. Sektion „S. w. J." Präses: W. Helbig. Vereinslok.: Nöthnitzer Bierhalle, Landhausstr. 5. Inh.: Jos. Leibl. Sitzung: Donnerstag 2.15 Uhr.

Sektion der Intern. Art.-Genossenschaft. Obmann: Ed. Rosenberg, Ziegelstrasse 50. II. Kassierer Frz. Weiss, Buchenstrasse 24. pt.

Duisburg. Artist.-Gesellschaft. Vorsitzender: Bernh. Klinkenberg. Vereinslok.: Böllert's Bierhalle, Beekstr. 69 a.

Düsseldorf. Sektion „S. w. J." Präses: Paul Scholz. Stellvertreter: Ahrweiler. Vereinslokal: Restaur. „Union", Breitestrasse 15. Sitzung: Freitags 3 Uhr.

Elberfeld. Verband reisender Concertunternehmer des Deutschen Reiches. Geschäftsführer: E. Grewer, Morianstr. 6.

Artisten-Verein. Vereinslokal: Restaur. Stadt Brüssel, Kipdorf 89.

Essen a. d. Ruhr. Sektion „S. w. J." Präses: Rossbach. Vereinslokal: Restaurant Zum Taunus, Mechsildisstr. 1. Sitzung: Donnerstags 3.03 Uhr.

Frankfurt a. M. Sektion „S. w. J." Präses: Fr. Steindorff. Sitzungslokal: Vilbelergasse 9, Orschlerbräu. Sitzung: Donnerstags 2 Uhr 10 Min.

Hagen i. Westf. Hagener Artisten-Verein. Vorsitzender: Heinrich Hörde. Vereinslokal: Klostermann's Variété, Gartenstr. 13.

Hamburg. Int. Concert- und Specialitäten-Agenten-Verband.

Allg. Intern. Artisten-Genossenschaft. Präses: Ferd. Basch, Seilerstrasse 26. II.

Internationaler Artisten-Verein „Sicher wie Jold". Muttersitz. Bundes-Präses: Aug. Imken. Vereinslokal: „Schiffer-Gesellschaftshaus", Eckernförderstr. 42—43. Sitzung: Mittwochs 1.31 Uhr.

Sektion der Intern. Art.-Genossenschaft. Vertrauensmann: Fern. Basch, Seilerstr. 26. II.

Artisten-Verein „Hansa". Lokal-Verband. Präses: Alfred Hartmann, Eckernförderstrasse 90. Vereinslokal: Restaurant-Café zur „Artisten-Börse", St. Pauli, Spielbudenplatz 16. Inhaber Oskar Händler.

Hannover. Sektion der Int. Art.-Genossenschaft. Obm.: Jul. Erbeck, Steintorfeldstrasse 4. Vereinslokal: Gerfin's Theater-Restaurant.

Sektion „S. w. J." Präses: Albrecht Krüger. Sitzung: Freitag 3.10 Uhr.

Köln. Sektion „S. w. J." Präses: Horn. Vereinslokal: „Zum Schwarzwald", Streitzeuggasse 37. Sitzung: Freitag 3.03 Uhr.

Artisten-Klub. Vorsitzender: Otto Schönigen. Vereinslokal: „Zum Schwarzwald", Streitzeuggasse 37.

Krefeld. Sektion „S. w. J." Präses: Johannes Ailbout. Vereinslokal: Restaurant Heinr. Bergmann, Peterstr. 60. Sitzung: Mittwochs 2.35 Uhr.

Leipzig. Sektion der Int. Art.-Genossenschaft. Obmann: S. Kohn, Krystall-Palast. Kassierer: R. Raader, Tauchaerstr. 3, II.
Sektion „S. w. J." Präses: E. Poppe. Vereinslokal: Café Babelsberg, Königsplatz 5. Sitzung Donnerstags: 2 Uhr.

Magdeburg. Sektion der Intern. Art.-Genossenschaft.
Sektion „S. w. J." Präses: Fritz Fehrmann. Vereinslokal: Stephanshallen a. d. Stephansbrücke 13. Sitzung: Donnerstags 3 Uhr.

München. Sektion der Int. Art.-Genossenschaft. Obmann: Willy Schäfler, Ickstattstrasse 10, I.
Sektion „S. w. J." Präses: Georg Lang. Vereinslokal: Kreuzbräu, Brunnenstrasse 7. Sitzung: Montags 2.30 Uhr.

Nürnberg. Sektion der Intern. Art.-Genossenschaft. Vertrauensmann: A. J. Rühle, Frauentorgasse 62.
Sektion „S. w. J." Präses: Lang. Vereinslokal: Café Bauer, Carolinenstrasse. Sitzung: Donnerstags 3.10 Uhr.

Rixdorf b. Berlin. Artisten-Verein Einigkeit. Präses: Hermann Hilgert. Vereinslokal: Holl-bach, Hermannstrasse.

St. Johann. (Vereinigte Saarstädte.) Sektion „S. w. J." Präses: Thieme. Vereinslokal: Restaur. zur Künstler-Börse, Futterstr. 17a. Sitzung: Donnerstags 3.07 Uhr.

Wien VIII. Humanitärer Verein XIIer Bund der Wiener Volkssänger und Artisten. Bureau: Blindengasse 8.
Artisten-Ver. Die lustigen Ritter. Präs.: Joseph Modl, Humorist; Schriftwart: Maxwald. Sitzungslokal: Café Willy, Praterstrasse 15. Sitzung: Mittwochs 3 Uhr.

Trog-Gesellschaft Fidelitas. Verein der „Lust. Ritter". Präs.: Karl Kratzl, Kapellmeister. Sitzung: Mittwochs nach der Vorstell. in Ronacher's Etabl., Restaurationssaal.

Intern. Fachverein der Artisten u. Schausteller (Obmann: Anton Glass), Geblergasse 64, Gasthaus.

Wiesbaden. Sektion der Intern. Art.-Genossenschaft. Vorsitz.: A. Ohlmeyer, Lehrstrasse 33; Kassierer: R. Ebert, Phillipsbergerstrasse 39.

Wilhelmshaven. Sektion „S. w .J." Präses: Rudolph. Vereinslok.: Kaiserkrone. Sitzung: Donnerstags 2.20 Uhr.

Sektionen der Intern. Artisten-Genossenschaft mit wechselndem Aufenthalt.

Sektion Circus Busch. Obmann: M. Fiedler.

Sektion Circus M. Schumann.

Sektion Circus Ed. Wulff.

Sektion Circus Beketow. Vertrauensmann: Tom-Tom, Artist.

Sektion Thüringer Sänger-Ensemble Vertrauensm.: Thilo Rückbeil, Direktor.

Sektion Leipziger Sänger (1878). Vertrauensmann: Raim. Hanke, Direktor.

Sektion Neumann-Bliemchen Leipziger Sänger. Vertrauensm.: H. Feldow-Bechly.

Die neue Ministerial-Verordnung für Agenturen.

Ueber den Umfang der Befugnisse und Verpflichtungen, wie über den Geschäftsbetrieb der „Stellenvermittler für Bühnenangehörige" hat der Handelsminister jetzt folgende Vorschriften erlassen:

Stellenvermittler im Sinne der bestehenden Vorschriften ist jeder, welcher gewerbsmässigVertrags-Abschlüsse zwischen den Leitern und Angehörigen derjenigen Unternehmungen vermittelt, durch welche theatralische Vorstellungen, Singspiele, Instrumental-Concerte, Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schau-Stellungen vonPersonen undTieren gewerbsmässig dargeboten werden, ohne Rücksicht darauf, ob ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft dabei obwaltet oder nicht. Die dem Stellenvermittler erteilten Aufträge, die Abschlüsse von Vermittlungen und die eingegangenen Zahlungen sind im Laufe des Tages, an welchem die Aufträge oder Zahlungen eingehen, oder die Abschlüsse erfolgen, in der Reihenfolge des Eingangs oder des Abschlusses unter fortlaufenden Nummern vollständig und übersichtlich einzutragen. Der Stellenvermittler ist verpflichtet, seinen Familiennamen und mindestens einen ausgeschriebenen Vornamen mit einem Zusatze, welcher die Art der zu vermittelnden Stellen erkennen lässt, in deutlich lesbarer Schrift an der Strassenseite des Hauses auf, neben oder über dem Hauseingang und am Eingang zu den Ge-

schäftsräumen anzubringen. Die Annahme der Bezeichnung „Theateragent" oder „Theateragentur" ist nur solchen Stellenvermittlern gestattet, welche, abgesehen von Einzelfällen, ausschliesslich Stellen für Bühnen-Angehörige im engeren Sinne, d. h. für diejenigen Personen vermitteln, welche bei der Aufführung dramatischer Werke künstlerisch oder technisch mitwirken. Die Beilegung einer Bezeichnung, welche auf die erfolgte Konzessionierung hinweist, ist verboten. Die Stellenvermittler haben alle Anzeigen in Zeitungen, Anschlägen, Reklamezetteln und dergleichen mit der genauen Angabe des Geschäftslokals, ihrem Vor- und Zunamen und der angeordneten Bezeichnung zu versehen. Wahrheitswidrige Angaben über die Zahl der offenen Stellen oder der stellungssuchenden Personen sind verboten. Bei Beschäftigung von Hilfspersonal Gehilfen, Lehrlingen, Agenten, einschliesslich der Familienangehörigen, sind der Ortspolizeibehörde regelmässig Verzeichnisse der beschäftigten Personen einzureichen. Stellenvermittler, welche Stellen im Auslande an weibliche Bühnenangehörige vermitteln, haben der Ortspolizei nach näherer Anweisung regelmässig Verzeichnisse der vermittelten Stellen einzureichen. Die Stellenvermittler dürfen ihre Geschäftsräume weder in Theaterbureaus oder in Räume, welche der Gast- oder Schankwirtschaft dienen, noch in Räume, welche mit solchen Räumen in Verbindung stehen, verlegen. Stellenvermittler dürfen nicht in einem Dienstverhältnis zu Bühnenleitern stehen. Wegen der Gebühren für gewerbliche Lei-

stungen des Stellenvermittlers bei der Stellenvermittelung gelten die Vorschriften der Gewerbeordnung. Neben den Gebühren dürfen Nebenkosten nicht berechnet werden. Der Stellenvermittler ist zur Erhebung von Gebühren nicht befugt, wenn er den Vertrag nicht durch seine vermittelnde Thätigkeit zum Abschluss gebracht hat; wenn der vermittelte Vertrag gelöst ist, sowie für die Zeit, während welcher der Bühnenangehörige keine Vergütung, Gehalt, Spielgeld u. s. w. erhält. Die Polizeibehörden und ihre Organe sind befugt, in den Geschäftsbetrieb des Stellenvermittlers für Bühnenangehörige jederzeit Einsicht zu nehmen. Die Vorschriften sind am 1. April 1902 in Kraft getreten, doch haben dieselben auf Stellenvermittelungen von Vereinen, die sie nicht gewerbsmässig betreiben, keine Anwendung. Die im Gebrauch befindlichen Geschäftsbücher dürften bis längstens 31. Dezember 1902 benutzt werden. Wegen der Gebühren für gewerbliche Stellenvermittelung gilt § 75a der Gewerbeordnung. —

§ 75 a der Gewerbeordnung des D. R. lautet: ‚Stellenvermittler sind verpflichtet, das Verzeichnis der von ihnen für ihre gewerblichen Leistungen aufgestellten Taxen der Ortspolizeibehörde einzureichen und in ihren Geschäftsräumen an einer in die Augen fallenden Stelle anzuschlagen. Diese Taxen dürften zwar jederzeit abgeändert werden, bleiben aber so lange in Kraft, bis die Abänderung der Polizeibehörde angezeigt und das abgeänderte Verzeichnis in den Geschäftsräumen angeschlagen ist etc." —

Auszug aus der Eisenbahn-Verkehrs-Ordnung

enthaltend die

Bestimmungen über Beförderung von Personen und Handgepäck.

I. Allgemeine Bestimmungen.

§ 3. Entscheidung der Streitigkeiten.

Streitigkeiten zwischen dem Publikum und den Bediensteten entscheidet auf den Stationen der Stationsvorsteher, während der Fahrt der Zugführer.

§ 6. Verpflichtung zum Transporte.

Die Beförderung von Personen und Sachen einschliesslich lebender Tiere kann nicht verweigert werden, sofern den geltenden Beförderungsbedingungen und den sonstigen allgemeinen Anordnungen der Eisenbahn entsprochen wird, die Beförderung mit den regelmässigen Transportmitteln möglich ist und nicht Umstände, welche als höhere Gewalt zu betrachten sind, die Beförderung verhindern.

Gegenstände, deren Ein- und Ausladen besondere Vorrichtungen nötig macht, ist die Eisenbahn nur auf und nach solchen Stationen anzunehmen verpflichtet, wo derartige Vorrichtungen bestehen.

II. Beförderung von Personen.

§ 11. Fahrpreise. Ermässigung für Kinder.

Die Fahrpreise werden durch die Tarife bestimmt. Auf jeder Station ist an geeigneter Stelle ein Tarifauszug auszuhängen oder auszulegen, aus dem die Fahrpreise nach solchen Stationen, für welche direkte Fahrkarten verkauft werden, ersichtlich sind.

Kinder bis zum vollendeten vierten Lebensjahre, für welche ein besonderer Platz nicht beansprucht wird, sind frei zu befördern. Kinder vom vollendeten vierten bis zum vollendeten zehnten Lebensjahre, sowie jüngere Kinder, falls für letztere ein Platz beansprucht wird. werden zu ermässigten Fahrpreisen befördert. Finden Zweifel über das Alter der Kinder statt, so entscheidet einstweilen der dienstlich anwesende höchste Beamte.

Fahrpreis-Ermässigungen bestehen:

1. Für Kinder:

Kinder vom vollendeten 4. bis zum vollendeten 10. Lebensjahre, sowie jüngere Kinder, falls für sie ein besonderer Platz beansprucht wird, werden bei Lösung von einfachen Fahrkarten, Rückfahrkarten Rundreisekarten (auch von Schnellzugs-Zuschlags- und Ergänzungskarten) zu ermässigten Sätzen in der Weise befördert, dass für ein Kind eine Karte zum halben Preise mit Aufrundung auf 5 Pfg., für zwei Kinder eine Karte zum vollen Preise verabfolgt wird. Kinder, für deren Beförderung bezahlt wird, haben Anspruch auf einen vollen Sitzplatz.

§ 19. Versäumung der Abfahrt.

Nachdem das vorgeschriebene Abfahrtszeichen durch die Dampfpfeife der Lokomotive oder die Mundpfeife des Zugführers gegeben ist, wird niemand mehr zur Mitreise zugelassen.

Dem Reisenden, welcher die Abfahrtszeit versäumt, steht ein Anspruch weder auf Rückerstattung des Fahrgeldes, noch auf irgend eine andere Entschädigung zu.

Lautet die Fahrkarte auf einen bestimmten Zug, so kann sich der Reisende auch eines anderen, am nämlichen oder am folgenden Tage nach der Bestimmungsstation abgehenden Zuges bedienen, so-

fern er seine Fahrkarte ohne Verzug dem Stationsvorsteher vorlegt, und mit einem Vermerk über die Gültigkeit versehen lässt. Der gleiche Vermerk ist erforderlich, wenn die Fahrkarte auf einen bestimmten Tag lautet und der Reisende erst am folgenden Tage die Fahrt antreten will. Bei Benutzung eines höher tarifierten Zuges ist die Fahrkarte gegen Entrichtung des Preisunterschiedes umzutauschen. Bei Benutzung eines niedriger tarifierten Zuges ist der Preisunterschied zu erstatten.

Eine Verlängerung der für Rückfahrten, Rundreisen und dergleichen festgesetzten Frist wird hierdurch nicht herbeigeführt.

§ 27. Mitnahme von Hunden.

Hunde und andere Tiere dürfen in den Personenwagen nicht mitgeführt werden.

Ausgenommen sind kleine Hunde, welche auf dem Schosse getragen werden, sofern gegen deren Mitnahme von den Mitreisenden derselben Abteilung Einspruch nicht erhoben wird. Die Mitnahme von grösseren Hunden, insbesondere Jagdhunden, in die dritte Wagenklasse darf ausnahmsweise gestattet werden, wenn die Beförderung der Hunde mit den begleitenden Personen in abgesonderten Abteilungen erfolgt. Die Verpflichtung zur Zahlung der tarifmässigen Gebühr für Beförderung von Hunden wird hierdurch nicht berührt.

Die Beförderung anderer von Reisenden mitgenommener Hunde erfolgt in abgesonderten Behältnissen. Soweit solche in den Personenzügen nicht vorhanden oder bereits besetzt sind, kann die Mitnahme nicht verlangt werden. Bei Aufgabe des Hundes muss ein Beförderungsschein (Hundekarte) gelöst werden. Gegen Rückgabe dieses Scheines wird der Hund nach beendeter Fahrt verabfolgt. Die Eisenbahn ist nicht verpflichtet, Hunde, welche

nach Ankunft auf der Bestimmungsstation nicht sofort abgeholt werden, zu verwahren.

Wer einen Hund ohne Beförderungsschein (Hundekarte) mitführt, hat die nachstehenden Beträge zu bezahlen: a) bei rechtzeitiger Meldung (vergl. § 21) den Zuschlag von 1 Mark zu dem tarifmässigen Preise, jedoch nicht über das Doppelte des letzteren, b) ohne solche Meldung das Doppelte des Preises, jedoch mindestens 6 Mark. In anderen als den im 2. Absatz erwähnten Fällen ist der Hund ausserdem aus dem Personenwagen zu entfernen.

(Wegen sofortiger Beförderung von Hunden siehe § 30.)

Für das Ein- und Ausladen der Hunde sowie für die Ueberführung derselben bei Wagenwechsel hat der Reisende selbst zu sorgen.

§ 29. Von der Mitnahme ausgeschlossene Gegenstände.

Feuergefährliche sowie andere Gegenstände, die auf irgend eine Weise Schaden verursachen können, insbesondere geladene Gewehre, Schiesspulver, leicht entzündliche Stoffe und dergleichen, sind von der Mitnahme ausgeschlossen.

Die Eisenbahnbediensteten sind berechtigt, sich von der Beschaffenheit der mitgenommenen Gegenstände zu überzeugen.

III. Beförderung des Reisegepäcks

§ 30. Begriff des Reisegepäcks.

Als Reisegepäck kann in der Regel nur das, was der Reisende zu seiner Reise bedarf, namentlich Koffer, Mantel- und Reisesäcke, Hutschachteln, kleine Kisten und dergleichen, aufgegeben werden. Doch können auch grössere, kaufmännisch verpackte Kisten, Tonnen sowie Fahrzeuge und andere

nicht zum Reisebedarf zu rechnende Gegenstände, sofern sie zur Beförderung mit Personenzügen geeignet sind, ausnahmsweise als Reisegepäck zugelassen werden. Wegen der Fahrzeuge vergl. auch § 6.

Ebenso können kleine Tiere sowie Jagdhunde in Käfigen, Kisten, Säcken und dergleichen zur Beförderung als Reisegepäck angenommen werden.

Gegenstände, welche von der Beförderung als Frachtgut, sowie solche, welche nach § 29 von der Mitnahme in die Personenwagen ausgeschlossen sind, dürfen auch als Reisegepäck nicht aufgegeben werden.

Zu den Reisebedürfnissen werden gerechnet und, insoweit von den Verwaltungen Freigewicht im Binnenverkehr allgemein gewährt wird, unter Anrechnung dieses Gewichts befördert:

Kinderwagen für den Gebrauch mitreisender Kinder;

Musikinstrumente in Kasten, Futteralen oder sonstigen Umschliessungen;

Mess-Instrumente bis zu 4 m Länge und Handwerkszeug;

Fahrräder, ausgenommen Motorfahrräder, sofern diese Gegenstände zum persönlichen Gebrauch des Gepäckaufgebers dienen.

Für grössere kaufmännisch verpackte Kisten, Tonnen, sowie andere nicht zu den Reisebedürfnissen zu rechnende Gegenstände, welche nach dem Ermessen des abfertigenden Beamten zur Beförderung als Reisegepäck angenommen werden, wird Freigepäck nicht gewährt.

§ 31. Art der Verpackung. Entfernung älterer Beförderungszeichen.

Das Reisegepäck muss sicher und dauerhaft verpackt sein. Bei mangelnder oder ungenügender

Verpackung kann es zurückgewiesen werden. Wird derartiges Gepäck zur Beförderung angenommen, so ist die Eisenbahn berechtigt, auf dem Gepäckschein einen entsprechenden Vermerk zu machen. Die Annahme des Gepäckscheins mit dem Vermerke gilt als Anerkenntnis dieses Zustandes durch den Reisenden. Auf den Gepäckstücken dürfen ältere Eisenbahn-, Post- und andere Beförderungszeichen sich nicht befinden. Wird infolge der Nichtbeachtung dieser Vorschrift das Gepäck verschleppt, so haftet die Eisenbahn nicht für den daraus erwachsenen Schaden.

§ 32. Auflieferung des Gepäcks. Gepäckscheine.

Die Abfertigung von Gepäck, welches nicht spätestens 15 Minuten vor Abgang des Zuges bei der Gepäckabfertigungsstelle aufgeliefert ist, kann nicht beansprucht werden. Fahrzeuge, welche zur Beförderung als Reisegepäck zugelassen werden (§ 30) müssen 2 Stunden vor Abgang des Zuges angemeldet und spätestens eine Stunde vorher zur Abfertigung aufgeliefert werden; auf Zwischenstationen kann auf eine Beförderung derselben mit dem vom Absender gewünschten Zuge nur dann gerechnet werden, wenn sie 24 Stunden vorher angemeldet worden sind.

Bei Abfertigung des Gepäcks ist dem Reisenden ein Gepäckschein auszuhändigen.

Die Gepäckfracht ist bei der Abfertigung zu entrichten.

Wird in dringenden Fällen Gepäck ausnahmsweise unter Vorbehalt späterer Abfertigung unabgefertigt zur Beförderung zugelassen, so wird es bis zum Zeitpunkt der Abfertigung als zum Transport aufgegeben nicht angesehen. Dasselbe gilt für die Annahme von Reisegepäck auf Haltestellen ohne Gepäckabfertigung.

Für die Abfertigung von Fahrrädern können durch die Tarife besondere Vorschriften gegeben werden.

Die Gepäckfracht wird für je 10 kg erhoben, wobei Zwischenkilogramme für volle 10 kg angenommen und überschiessende Pfennige auf 5 Pfennig auf gerundet werden. Als Mindestbetrag werden 20 Pfg. erhoben.

Für Fahrräder (ausgenommen Motorfahrräder), welche zur Beförderung als Reisegepäck zur Auflieferung gelangen, werden zum Zwecke der Frachtberechnung als Normalgewichte annommen:

für Zweiräder, und zwar einsitzige 20 kg, zweisitzige 30 kg, für Dreiräder, und zwar einsitzige 40 kg, zweisitzige 50 kg.

§ 33. Auslieferung des Gepäcks.

Das Gepäck wird nur gegen Rückgabe des Gepäckscheins ausgeliefert. Die Eisenbahn ist nicht verpflichtet, die Berechtigung des Inhabers zu prüfen.

Der Inhaber des Gepäckscheines ist berechtigt, im Bestimmungsorte die sofortige Auslieferung des Gepäcks an der Ausgabestellen zu verlangen, sobald nach Ankunft des Zuges, zu welchem das Gepäck aufgegeben wurde, die zur ordnungsmässigen Ausladung und Ausgabe, sowie zur etwaigen zoll- oder steueramtlichen Abfertigung erforderliche Zeit abgelaufen ist.

Werden Gepäckstücke innerhalb 24 Stunden, Fahrzeuge innerhalb 2 Stunden nach Ankunft des Zuges nicht abgeholt, so ist das tarifmässige Lagergeld oder Standgeld zu entrichten. Kommt das Fahrzeug nach 6 Uhr abends an, so wird die Abholungsfrist vom nächsten Morgen 6 Uhr ab gerechnet.

Wird der Gepäckschein nicht beigebracht, so ist die Eisenbahn zur Auslieferung des Gepäcks nur nach vollständigem Nachweise der Empfangsberechtigung gegen Ausstellung eines Reverses und nach Umständen gegen Sicherheit verpflichtet.

In der Regel ist das Gepäck nur auf der Station auszuliefern, wohin es abgefertigt. Das Gepäck kann jedoch auf Verlangen des Reisenden, sofern Zeit und Umstände sowie Zoll- und Steuervorschriften es gestatten, auch auf einer vorliegenden Station zurückgegeben werden. In solchem Falle hat der Reisende bei der Auslieferung des Gepäcks den Gepäckschein zurückzugeben und die Fahrkarte vorzuzeigen.

Fahrzeuge, welche unterwegs in einen anderen Zug übergehen müssen, brauchen erst mit dem nächstfolgenden Personenzuge am Bestimmungsort einzutreffen.

Für die Erhebung des Lagergeldes sind die Tarife der erhebenden Bahn massgebend.

§ 34. Haftung der Eisenbahn für Reisegepäck.

Für das zur Beförderung aufgegebene Reisegepäck haftet die Eisenbahn nach den für die Beförderung von Gütern geltenden Bestimmungen, soweit solche auf die Beförderung von Reisegepäck sinngemässe Anwendung finden können und sich nicht Abweichungen aus den Bestimmungen des gegenwärtigen Abschnitts ergeben.

Die etwaige Angabe des Interesses an der Lieferung ist spätestens eine halbe Stunde vor Abgang des Zuges, mit welchem die Beförderung geschehen soll, bei der Gepäck-Abfertigungsstelle unter Zahlung des tarifmässigen Frachtzuschlags zu bewirken; sie hat nur dann rechtliche Wirkung, wenn sie von der Abfertigungstelle im Gepäckschein vermerkt ist.

Für den Verlust von Reisegepäck, das zur Beförderung aufgegeben ist, haftet die Eisenbahn nur, wenn das Gepäck binnen 8 Tagen nach der Ankunft des Zuges, zu welchem es aufgegeben ist, auf der Bestimmungsstation abgefordert wird.

Der Reisende, welchem das Gepäck nicht ausgeliefert wird, kann verlangen, dass ihm auf dem Gepäckscheine Tag und Stunde der geschehenen Abforderung bescheinigt werde.

Für den Verlust, die Minderung und die Beschädigung von Reisegepäck, das nicht zur Beförderung aufgegeben ist, sowie von Gegenständen, die in beförderten Fahrzeugen belassen sind haftet die Eisenbahn nur, wenn ihr ein Verschulden zur Last fällt.

§ 35. In Verlust geratene Gepäckstücke.

Fehlende Gepäckstücke werden nach Ablauf von 3 Tagen nach Ankunft des Zuges, zu welchem sie aufgegeben sind, als in Verlust geraten betrachtet.

Falls das Gepäckstück später gefunden wird, ist hiervor der Reisende, sofern sein Aufenthalt sich ermitteln lässt, auch wenn er bereits Entschädigung erhalten hat, zu benachrichtigen. Derselbe kann innerhalb 30 Tagen nach Empfang der Nachricht verlangen, dass ihm das Gepäckstück gegen Rückerstattung des erhaltenen Schadenersatzes, und zwar nach seiner Wahl entweder kostenfrei am Bestimmungsort oder kosten- und frachtfrei am Aufgabeorte, verabfolgt wird.

§ 36. Haftung der Eisenbahn für verspätete Ankunft des Reisegepäcks.

Die Eisenbahn haftet für den Schaden, welcher durch verspätete Auslieferung des Reisegepäcks (§ 33) entsteht, es sei denn, dass die Verspätung

von einem Ereignisse herrührt, welches sie weder herbeigeführt hat, noch abzuwenden vermochte. Ist auf Grund der vorstehenden Bestimmung für Versäumung der Lieferzeit Ersatz zu leisten, so ist der nachweislich entstandene Schaden zu vergüten und zwar:

a) bei stattgehabter Angabe des Interesses an der Lieferung: bis zur Höhe des angegebenen Betrags;

b) In Ermangelung einer solchen Angabe für je angefangene 24 Stunden der Versäumung: höchstens 20 Pfennige für jedes Kilogramm des ausgebliebenen Gepäcks, bei Fahrzeugen höchstens 30 Mark für jedes ausgebliebene Fahrzeug.

Wegemasse.

In den verschiedenen Europäischen Staaten sind ausser dem Kilometer noch folgende Wegemasse in Gebrauch:

1 Englische Meile = 1760 Yards	=	1,609 km
1 See-Meile aller Nationen (= $^1/_{60}$ eines durchschnittl. Meridiangrades)	=	1,852 „
1 Französische See-Lieue = 3 See-Meilen	=	5,556 „
1 Russische Werst = 1500 Archinen	=	1,067 „
1 Norweg. Meile = 18000 Norweg. Ellen	=	11.295 „
1 Schwedische Meile = 36000 Schwed. Fuss	=	10.688 „
1 Dänische Meile	=	7,532 „
1 Geographische Meile	=	7.420 „

Auf einen Grad des Aequators (= 111.307 km) gehen 15 geographische Meilen.

Auf einen durchschnittl. Meridiangrad ($^1/_{90}$ des Meridian-Quadranten = 111,120 km) gehen 60 See-Meilen.

Gegenstand	Inland			Deutsche Schutzgebiete			Oesterreich-Ungarn und Luxemburg			Ausland		
	Gewichtsstufe	Porto fr. Pf.	Porto unfr. Pf.	Gewichtsstufe	Porto fr. Pf.	Porto unfr. Pf.	Gewichtsstufe	Porto fr. Pf.	Porto unfr. Pf.	Gewichtsstufe	Porto fr. Pf.	Porto unfr. Pf.
Briefe . . .	bis 20 g	10	20	bis 20 g	10	20	bis 20 g	10	20	für je 15 g (ohne Meistgewicht)	20	40
	üb. 20-250 g	20	30	üb. 20-250 g	20	30	üb. 20-250 g	20	30			
Postkarten	einfache	5	10	einfache	5	10	einfache	5	10	einfache	10	20
	mit Antwort	10	—	mit Antwort	10	—	mit Antwort	10	—	mit Antwort	20	—
Drucksachen	bis 50 g	3	unzulässig	bis 50 kg	3	unzulässig	bis 50 kg	3	unzulässig	für je 50 g (bis zum Meistgewichte von 2 kg)	5	unzulässig
	üb. 50-100 g	5		üb. 50-100 g	5		üb. 50-100 g	5				
	„ 100-250 g	10		„ 250-500 g	10		„ 100-250 g	10				
	„ 250-500 g	20		„ 500 g-1 kg	20		„ 250-500 g	20				
	„ 500 g-1 kg	30		„ 1-2 kg	30		„ 500 g-1 kg	30				
					60							
Warenproben	bis 250 g	20	unzulässig	bis 250 g	10	unzulässig	bis 250 g	10	unzulässig	für je 50 g (bis z. Meistgewichte von 350 g)	5 mindest. 10	unzulässig
	üb. 250-350 g	10		üb. 250-350 g	20		üb. 250-350 g	20				
Geschäftspapiere	bis 250 g	10	unzulässig	bis 250 g	10	unzulässig	unzulässig			für je 50 g (bis z. Meistgewichte von 2 kg	5 mindest. 20	unzulässig
	üb. 250-500 g	20		üb. 250-500 g	20							
	„ 500 g-1 kg	30		„ 500 g-1 kg	30							
				„ 1-2 kg	60							
Zusammengepackte Gegenstände (Drucksach., Warenprob., Gesch.-Pap.).	bis 250 g	10	unzulässig	bis 250 g	10	unzulässig	bis 250 g	10	unzulässig	für je 50 g (Meistgewicht 2 kg) Besond Bestimmuagen weg n der Mindesttaxen	5	unzulässig
	üb. 250-500 g	20		üb. 250-500 g	20		üb 250-500 g	20				
	„ 500 g-1 kg	30		„ 500 g-1 kg	30		(Geschäftspapiere ausgeschlossen)					
				„ 1-2 kg	60							

Gegenüber Belgien, Dänemark, den Niederlanden und der Schweiz im Grenzbezirk (30 km) ermässigte Taxe für Briefe, und zwar für je 15 g frankiert 10 Pf., unfrankiert 20 Pfg.

Einschreib- und Rückscheingebühr allgemein 20 Pf. (Rückscheine nach dem Vereinsausland, ausgenommen China, nicht zulässig.) Eine Ersatzpflicht für Einschreibsendungen übernehmen zur Zeit noch nicht die Vereinigten Staaten von Amerika, die Argentinische Republik, Brasilien, die Britisch-Australischen Kolonien (ausgenommen Neu-Süd-Wales, Queensland, Neu-Seeland und Victoria), Canada, die Cap-Kolonie, Ecuador, Guatemala, Natal, der Oranje-Freistaat, Paraguay und Peru. — Eilbestellung zugelassen:

1. nach anderen Orten in Deutschland bei gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefsendungen (Gebühr nach Postorten 25 Pf., nach Orten ohne Postanstalt bei Vorausbezahlung 60 Pf.).

2. nach Oesterreich-Ungarn allgemein [Gebühr 25 Pf., muss vorausbezahlt werden; für Sendungen nach dem Landbestellbezirke wird Ergänzungsgebühr eingezogen], nach Bosnien-Herzogewina nur nach Postorten [Gebühr 25 Pf., stets vorauszuzahlen].

3. nach: Argentinische Republik (nur Buenos Aires, Rosario, La Plata), Belgien, Britisch-Guyana (nur Georgetown, New-Amsterdam), Britisch-Westindien (nur St. Lucia), Chile, Dänemark (nur nach Postorten und mit Ausschluss von Island, Faröer, Grönland), Grossbritannien, Italien, (einschl. Erythrea und italien. Postanstalten in Tripolis (Afrika), Japan, Liberia (nur Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, Harper), Luxemburg, Montenegro, Niederlande, Paraguay (nur Asuncion), Portugal, Salvador (nur San Salvador, Schweden (nur nach Postorten), Schweiz, Serbien, Siam (nur nach Postorten) und Sierra Leone (nur im Bezirk von Freetown). [Gebühr 25 Pf., stets vorauszuzahlen; nach Orten ohne Postanstalt (soweit zulässig) werden die üblichen Eilbestellgehühren unter Anrechung der vorausbezahlten 25 Pf., vom Empfänger erhoben.]

Postanweisungen innerhalb Deutschlands und nach den Deutschen Schutzgebieten bis 5 Mk. 10 Pf., bis 100 Mk. 20 Pf., bis 200 Mk. 30 Pf., bis 400 Mk. 40 Pf., bis 600 Mk. 50 Pf., bis 800 Mk. 60 Pf., — nach Oesterreich-Ungarn bis 800 Mk. 10 Pf. für je 20 Mk., mindestens 20 Pf.

Die Postanweisungsgebühren nach den übrigen Ländern sind bei jeder Postanstalt za erfragen.

Postanweisungen zulässig; nach den Europäischen Ländern (ausgenommen Montenegro, Spanien, Russland, — nach Finnland sind Postanweisungen zugelassen —), ferner nach den Dänischen Antillen, den Deutschen Schutzgebieten in Ostafrika, Kamerun, Togo, Südwestafrika, Neu-Guinea, Kiautschou und Samoa, den Niederländischen Kolonien, sowie nach den meisten Britischen Besitzungen in aussereuropäischen Ländern, ferner nach Algerien, der Argentinischen Republik, Chile, China (deutsche, englische, japanische Postanstalten), Columbien (nur nach Panama durch Vermittelung der Britischen Postverwaltung), Egypten, Erythrea (ital. Kolonie), Hawai, Honduras, Japan mit Formosa, dem Kongostaat, Korea, Liberia, Marocco (deutsche Postanstalt), dem Oranje-Freistaat, Peru, Porto Rico, der Südafrikanischen Republik, Salvador, Siam, Tripolis (Afrika), Türkei [asiat.], (deutsche und österreichische Postanstalten), Tunis, Uruguay, den Vereinigten Staaten von Amerika, Zanzibar.

Telegramm-Gebühren.

Mindestbetrag für das gewöhnliche Telegramm. im Verkehr mit Grossbritannien und Irland 80 Pf., im übrigen Verkehr 50 Pf. (für Stadt-Telegramme: 30 Pf.),
für ein dringendes Telegramm (**D**): das Dreifache der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm,
für bezahlte Antwort (**RP**): Gebühr für 10 Wörter,
für bezahlte dringende Antwort (**RPD**): das Dreifache der Gebühr für 10 Wörter.

für Vergleichung (TC): den vierten Theil der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm.
für die telegraphische Empfangsanzeige (PC): Gebühr für 10 Wörter,
für die btiefliche Empfangsanzeige (PCP): in Deutschland 20 Pf., nach dem Auslande 40 Pf.

Im europäischen Verkehr sind zu erheben für 1 Taxwort nach Anstalten in:

Deutschland 5 Pf. (Stadt-Telegramm 3 Pf.)
Luxemburg und Oesterreich-Ungarn 5 Pf.
Belgien, Dänemark, Niederland und Schweiz 10 Pf.
Frankreich 12 Pf.
Grossbritannien und Irland, Italien, Norwegen, Rumänien und Schweden 15 Pf.
Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Montenegro, Ost-Rumelien, Portugal, europäisches und kaukasisches Russland, Serbien und Spanien 20 Pf.
Gibraltar 25 Pf. — Griechenland 30 Pf. — Malta 40 Pf. — Türkei 45 Pf. — Azoren-Inseln 70 Pf.

Bemerkungen.

Die äusserste Länge beträgt für ein Taxwort in offener Sprache: 15 Buchstaben, für ein Wort in verabredeter Sprache: 10 Buchstaben.

Für die Bezeichnung des Namens der Bestimmungsanstalt, des Landes und der Unterabtheilung des Gebiets sind die amtlichen Verzeichnisse massgebend, wenn die Namen in den Telegramm-Aufschriften als ein Wort gezählt werden sollen.

Dringende Telegramme, in geheimer Sprache abgefasste Privat-Telegramme (ausgenommen Buchstaben mit geheimer Bedeutung) und offen (RD) oder eigenhändig (MP) zu bestellende Telegramme sind in Deutschland zulässig.

Die Vorausbezahlung der telegraphischen Antwort darf die Gebühr eines Telegramms beliebiger Art von 30 Wörtern für denselben Weg nicht überschreiten, aus-

genommen im Falle des Verlangens der Wiederholung eines vorangegangenen Telegramms.

Auf Verlangen des Aufgebers nachzusendende Telegramme müssen mit dem Vermerk (FS) versehen werden; die Gebühren werden für jede einzelne Nachsendung wie für ein besonderes Telegramm berechnet.

Zeitvergleichung.

a) Mitteleuropäische Zeit (M. E. Z.) nach dem 15. Längengrade östl. von Greenwich: in Deutschland, Luxemburg, Oesterreich-Ungarn, Dänemark, Schweden, Norwegen, in der Schweiz, Italien, Bosnien, Serbien, westl. Türkei (Saloniker Netz)

b) Westeuropäische Zeit (W. E. Z.) nach dem Längengrade von Greenwich, 1 Stunde nach gegen M. E. Z.: in Grossbritannien, Belgien und Niederland

c) Osteuropäische Zeit (O. E. Z.) nach dem 30. Längengrade östlich von Greenwich, 1 Stunde vor gegen M. E. Z.: in Bulgarien, Rumänien und in der östl. Türkei (Constantinopeler Netz)

d) Einheitliche Landeszeiten nach den Längengraden der Hauptstädte: in Portugal, Spanien, Frankreich, Griechenland und Russland.

Gegen die mitteleurop. Zeit gehen die Eisenbahn-Uhren

im westl. Europa		nach St	Min.	im östl. Europa		vor St	Min
Frankreich		—	50	Griechenland		—	35
auf den Bahnhöfen*		—	55	Bulgarien			
Niederland				Rumänien	O.E.Z.	1	—
Belgien	W.E.Z.	1	—	Oestl. Türkei			
Gross-Brit.				Russland		1	
Spanien		1	15				
Portugal		1	37				

* In den französischen Fahrplänen sind Abfahrt und Ankunft meistens um 5 Min. früher angegeben, als sie wirklich erfolgen

---

Zeitvergleichung mit dem Auslande.

Um 12 Uhr Mittags nach mitteleuropäischer Zeit zeigt die Uhr in:

Belgien	11	—	V.	Friedr Wilh.-Haf.	8	43	N.
Bulgarien . . .	1	—	N.	Havana	5	31	V.
Dänemark . .	11	50	V.	Hongkong . . .	6	37	N.
Frankreich . . .	11	9	V.	Honolulu . . .	12	29	V.
Griechenland . .	12	35	N.	Jerusalem . . .	1	21	N.
Grossbritannien .	11	—	V.	Kamerun . .	11	39	V.
Italien	11	50	V.	Kanton	6	33	N.
Luxemburg . . .	12	—	M.	Kapstadt . . .	12	14	N.
Niederlande . .	11	—	V.	Kiautschau . . .	7	1	N.
Norwegen . . .	11	43	V.	Melbourne . . .	8	40	N.
Oesterreich . . .	12	—	M.	Mexiko	4	24	V.
Portugal . . .	10	23	V	Montevideo . . .	7	15	V.
Rumanien . . .	1	—	N	Mozambique . .	1	43	N.
Russland . .	1	1	N.	Newyork	6	4	V.
Schweden . . .	12	—	M.	Peking	6	46	N.
Schweiz	11	30	V	Pernambuco .	8	41	V.
Serbien	12	—	M.	Philadelphia . .	5	59	V.
Spanien	10	45	V.	Rio de Janeiro .	8	7	V.
Türkei westl. Teil	12	—	M	San Francisco .	2	50	V.
„ östl. „	1	—	N.	Sansibar	1	37	N.
Ungarn	12	—	M.	Singapur . . .	5	55	N.
Alexandria . . .	1	—	N.	Suez	1	10	N.
Baltimore . . .	5	54	V.	Swacopmund . .	11	58	V.
Batavia	6	7	N.	Sydney	9	5	V.
Bombay	3	51	N.	Tanger	10	37	V.
Boston	6	16	V.	Teheran	2	26	N.
Buenos Aires . .	7	7	V	Tobolsk	3	33	N.
Cairo	1	5	N.	Tunis	11	41	V.
Calcutta . . .	4	53	N.	Valparaiso . .	6	13	V.
Chicago	5	10	V.	Washington . .	5	52	V.
Dar es Salam . .	1	37	N	Yokohama . . .	9	19	N.

Münzen mit kleinen Kursschwankungen.

Staaten	Münz-Einheiten	Deutsche Reichswährung M.	Pf.
[Franc-Währung]			
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Schweiz	1 Franc = 100 Centimes		
Bulgarien	1 Lew = 100 Stotinki		
Griechenland	1 Neu-Drachme = 100 Lepta	—	80
Italien	1 Lira = 100 Centesimi		
Rumänien	1 Leii (Piaster) = 100 Banni (Para)		
Serbien	1 Dinar = 100 Para		
Spanien	1 Peseta = 100 Centimes		
Egypten	1 egypt. Pfund (Lira) = 100 Piaster	20	80
Dänemark, Schweden und Norwegen	1 Krone = 100 Oere	1	12,5
Deutsches Reich	1 Mark = 100 Pfennig	1	—
Grossbritannien und Irland	1 Pfd Sterl. (Sovereign £) = 20 Shilling zu 12 Pence	20	40
Niederland	1 Gulden = 100 Cents	1	70
Oesterreich	1 Krone = 100 Heller	—	85
Portugal	1 Milreis = 1000 Reïs	4	50
Russland	1 Rubel = 100 Kopeken	2	16
Türkei	1 türk. Pfund (Lira) = 100 Gold-Piaster	18	64
	1 Silber-Piaster	—	17
Vereinigte Staaten von Amerika	1 Dollar ($) = 100 Cents	4	20

No. 350 Not.-Reg. für das Jahr 1902.

Urkunde

des

Kgl. Notars Schwickerath zu Düsseldorf

vom 18. August 1902.

Inhalt: Feststellung der Auflage der Wochenschrift „Der Artist".

Ausgefertigt für Herrn Eduard Lintz zu Düsseldorf.

Verhandelt zu Düsseldorf auf der Amtsstube des Notars am 18. August 1902.

Der zu Düsseldorf wohnhafte Buchdruckereibesitzer Herr Eduard Lintz hatte mich, den unterzeichneten Johann Peter Schwickerath, Königlicher Notar für den Oberlandesgerichtsbezirk Köln mit dem Amtssitze in Düsseldorf, ersucht, die Auflage der in seinem Druck und Verlag erscheinenden Wochenschrift „Der Artist", Central-Organ der Circus, Variété-Bühnen und reisenden Theater, festzustellen. Zu diesem Zwecke habe ich mich zum ersten Male am 7. d. Mts. in das Geschäftslokal der bezeichneten Druckerei begeben und Herrn Lintz zunächst ersucht, mir die Stärke der Auflage der genannten Wochenschrift durch Vorlage der hierüber geführten Bücher nachzuweisen. Es wurden mir hierauf zwei Bücher vorgelegt, ein Kontobuch, in welchem die einzelnen Bezieher namentlich

aufgeführt sind, und ein Berechnungsbuch über Verlagsdrucksachen. Beide Bücher waren augenscheinlich schon jahrelang im Gebrauch.

Die Buchungen des letztgenannten Buches beginnen mit dem 1. Januar 1894 und beziehen sich nicht nur auf „Der Artist", sondern auch auf die „Düsseldorfer Zeitung", „Das Echo" und „Der Transport", ebenfalls Zeitschriften.

Die Buchungen für das laufende Jahr 1902 nehmen ihren Anfang auf Seite 139 und enthalten bezüglich des „Artist" folgende Angaben:

Ausgabe Nummer 882: Auflage 4500, wozu verwandt sind an Druckbogen; und zwar sind jedesmal gemeint Doppelbogen:

a) Für den Umschlag 1150; b) für den Text 11 650 und c) für die Adressenliste 7200.

Für die Ausgabe Nummern 883 bis 887 ist dieselbe Auflage eingetragen. Für die Ausgabe Nummern 888 bis 908 — Anfang Juli dieses Jahres — ist eine Auflage von 4450 verzeichnet und für die zwei letzten Auflagen des Monats Juli eine solche von 4350.

Aehnliche Schwankungen in der Zahl der Auflage ergeben auch die Buchungen aus früheren Jahren. Herr Lintz erklärte dieselben damit, dass von Zeit zu Zeit eine Bereinigung des Kontobuches stattfindet, indem eine Anzahl von Kunden, welche ihren Verpflichtungen nicht mehr nachgekommen sind, gestrichen werden. Aber auch die gegenwärtige allgemeine Geschäftsflaue dürfte nicht ganz ohne Einfluss sein.

Aus dem obigenBerechnungsbuch ergiebt sich namentlich noch, dass die Auflage des „Artist" sich bis Ende Oktober 1898 allmählich bis zur Stärke von 4000 gesteigert hat und seither nicht mehr unter diese Zahl heruntergegangen ist.

Sodann suchte ich auf andere Weise die Zahl der Bezieher festzustellen.

Als ich am 7. d. Mts. das Geschäftslokal der Druckerei betrat, war man nämlich mit den Vorbereitungen zum Versand der Ausgabe-Nummer 913 de dato 10. August 1902 beschäftigt und insbesondere daran, die Adressen auf Kreuzbänder für die auf diese Weise an einzelne Bezieher zu schickende Exemplare zu schreiben. Von Angestellten des Geschäftes wurde mir gesagt, dass die Kreuzbänder und die anderen Adressen am nächsten Tage fertig, beziehungsweise zusammengestellt sein würden. Zur Erleichterung der Zählung gab ich Weisung die Kreuzbänder zu 100 Stück zusammenzulegen.

Am 8. ds. Mts. Nachmittags begab ich mich nun in das Geschäft der Druckerei, um die Zahl der Bezieher des „Artist" durch Zählung der Adressen festzustellen. Ich griff zunächst einzelne Päckchen der bereitliegenden Kreuzbänder heraus und zählte dieselben persönlich, andere Päckchen liess ich mir vorwiegen. Auf diese Weise ermittelte ich eine Anzahl von **3467**

Hierauf liess ich mir die Postliste vorlegen, nach welcher an Beziehern festgestellt wurden **199**

Wieder andere Exemplare werden nach Angabe der Angestellten durch

Buchhandlungen und Agenturen befördert und in Päcken mit aufgeklebten Adressenzetteln versandt. Die Zahl der solchergestalt ermittelten Exemplare betrug 429

Sodann wurde mir an Beziehern, denen einzelne Exemplare unterNachnahme durch die Post zugesandt werden, namhaft gemacht 19

Zur Prüfung der Richtigkeit der mir durch Vorlage der Adressen gemachten Angaben abe ich dieselben stichprobeweise mit den hierüber geführten Geschäftsbüchern, insbesondere mit dem oben bereits erwähnten Contobuch verglichen und hierbeiUnstimmigkeiten nicht gefunden.

Angestellte erklärten mir noch, dass ausser den oben bezeichneten 199 Exemplaren noch eine bestimmte Anzahl verschickt würde, und zwar zur Zeit 29

Weiter erklärten mir die Angestellten, dass mit den vorbezeichneten Adressen die Zahl der Bezieher nicht erschöpft sei. Eine grosse Anzahl werde vielmehr im Laufe der Woche noch bestellt und versandt. Diese Anzahl könne in der Hauptsache erst nach etwa einer Woche festgestellt werden.

Auf erneutes Ersuchen des Herrn Lintz, habe ich mich daher am 15. dieses Monates wiederum in sein Geschäftslokal begeben.

Von den zwischenzeitlich abgesandten Exemplaren der Zeitschrift waren

mehrere als unbestellbar zurückgekommen. Solche waren in der Zahl von ungefähr 30 Stück im Geschäftslokal zusammengelegt. Es wurde mir aber auch noch eine grosse Anzahl von Postkarten, sowie einige Briefe und etliche formlose Zettel vorgelegt, welche sich auf die Bestellung einzelner Exemplare der Zeitschrift bezogen, zum Teil aber auch neue Abonnementsanmeldungen enthielten. Es handelte sich hierbei im Ganzen um 168 Exemplare, derenNachsendung veranlasst wurde.

Durch die Post waren nachträglich bestellt worden 8

Laut vorgefundenen Aufzeichnungen und Buchungen sind nachträglich abgeschickt gegen Nachnahme, beziehungsweise durch Agenturen und Buchhandlungen befördert noch . . 7

Der Bereich der vorstehend ermittelten Adresen erstreckt sich auf fast alle Länder Europas, einzelne Exemplare gehen auch nach überseeischen Staaten.

Schliesslich habe ich auf Wunsch des Herrn Lintz die Anzahl der Exemplare des „Artist", welche gedruckt werden, noch durch eine Kontrole der Druckmaschine festzustellen, unternommen. Letzteres geschah am 8. und 9. August, an welchen Tagen mit 3 Maschinen der Druck der Ausgabenummer 913 des „Artist" bewerkstelligt wurde.

Jedesmal vor Beginn des Druckes legte ich an den Zählwhren, welche sich an diesen Maschinen befinden, Siegel an und liess mich benachrichtigen, wenn die be-

treffenden Sätze fertig gedruckt waren, um alsdann den Stand der Zähluhren festzustellen. Auf diese Weise kontrolierte ich am 8. und 9. August im ganzen 7 Mal den Schriftdruck je eines Satzes. Die Zahlen der von einzelnen Drucksätzen abgedruckten Exemplaren stellte ich auf diese Weise nach der Zahl der Umdrehungen der Maschinenwalzen fest auf 4400, 4665, 4503, 4636, 4410, 4554 und 4488.

Zur heutigen Verhandlung habe ich den obengenannten Buchdruckereibesitzer Herrn Lintz zugezogen, welcher mir bekannt ist.

Dieses Protokoll wurde demselben von mir vorgelesen, von ihm genehmigt und hierauf eigenhändig unterschrieben.

Gezeichnet

Ed. Lintz,

Schwickerath, Notar.

Zur Abschrift wurde für anderthalb Mark Stempel entwertet.

Für gleichlautende Ausfertigung, welche hiermit dem Herrn Eduard Lintz, Buchdruckereibesitzer, zu Düsseldorf wohnhaft, erteilt wird. Als erste Ausfertigung stempelfrei.

Düsseldorf, den 20. August 1902.

Der Königliche Notar:

(L. S.) **Schwickerath.**

Ortsverzeichnis

mit Angabe der Variété-Theater, Concert-Etablissements und Lokale, in denen reisende Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Abkürzungen:

V. Variété-Theater
C. Concert-Etablissement
S. E. Etablissements für Schaustellungen und wo Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Die hinter den Ortsnamen stehenden Ziffern bedeuten die Einwohnerzahl.

A. Deutschland.

Aachen (Rheinprovinz) 136 000.

Eden-Theater, V., mit Garten und Sommerbühne. Besitzer u. Dir. Gustav Booth. H. d. B. 18 m, Br. d. B. 14 m, T. d. B. 13 m, H. d. S. 15 m. Elektr. Bel. 110 Volt.

Aachener Ratskeller, V., Besitzer und Dir.: Peter Godefroid, am Markt. Tel. 1862.

„Tonhalle“, C., Friedrich Wilhelmsplatz 2. Besitzer und Direktor: W. Hensen.

Zoologischer Garten. Direktor A. Bast. Engagiert Karawanen und grössere Dressurnummern.

Logis. Zur Klostertreppe, Rennbahn 2. Inh. H. Roberts. Privatlogis: Holzgraben 8. Franz Herft, Hotel-Restaurant „Johannesburg“, neben Eden-Theater. Alex Strich, Franzstr. 5. Zur Stadt Malmedy, Pension und Kochgelegenheit. Eden-Café, Pension und Kochgelegenheit. Artistenlogis bei Kinigl-Münichsdörfer, Mathiashofstrasse 45 I.

Rest. Wiener Café. Wilhelmshof, Inh. F. Kodrietsch. Kaiser-Café. Café Tonhalle.

Ahlbeck (Seebad) 2000.

Ahlbecker Hof, C.

Aken a. d. Elbe (Prov. Sachsen) 7500.

Variété Berliner Hof, E. S., Bes. R. Patzig.

Altdamm (Pommern) 6900.

Hotel Deutsches Haus, E. S.

Altendorf (Rheinl.) s. **Essen**.

Altenburg S. A. 38 000.

Altenburg S. A.

Variété „Apollo“

alleiniges ständiges Variété am Platze.

Direktion: **F. E. Bachmann.** (Besitzer des Hôtel schwarzer Bär). 130

Schützenhaus, C., Bes. Ludwig Müller. Spiel-Konzession vorhanden. 3 Säle in jeder Grösse. Elektr. Bel.

Altona a. d. Elbe 162 000 s. **Hamburg.**

Anklamm (Pommern) 15 000.

Stadttheater, E. S.

Annaberg (Erzgebirge, Kgr. Sachsen) 16 000.

Lindengarten, E. S.

Apolda (Sachs.-Weimar) 20 400.

Variété Preussischer Hof, Inh. Alfred Buchenhorst. Br. d. B. 9 m, T. d. B. 4 m, H. d. B. 5 m, Vorbau

6 m h., 9 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 V. 40 A. S. f. 600 Pers., unentgeltl. b. fr. Heizung u. Licht. Log. u. Pens. im Hause

Turnhalle.

Arnstadt (Schwarzb.-Sondershausen) 15 000.

Kurhaus (Centralhalle), E. S., Bes. Friedr. Spittel. Br. d. B. 6 m, T. d. B. 7 m.

Arnswalde (Prov. Brandenburg) 8700.

Schützenhaus, E. S., Bes. Alb. Schleusner. Bühne 5 m h., 8 m br., 5 m t., Vorbau 5 m h., 7 m br., 1 m t. Gas. Raum für Tiere vorhanden.

Etabl. Wwe. Seidel, C.

Aschersleben (Prov. Sachsen) 27 250.

Stadttheater, V., Dir. u. Bes. H. Heuties. Hausagent: Moritz Hermann, Magdeburg.

Cafégarten, V., Inh. Gustav Lorbeer. S. f. 1000 P.; Bühne 7 m br., 8 m t., 6 m h., Vorbau 10 m br., 11 m t., 8 m h. Raum für Tiere vorhanden. Luftnummerraum 6 m. Tel. 110. Elektr. Bel. 220—240 Volts.

Aue i. E. 15 300.

Café Carola, E. S., 250 P. f.

Augsburg (Bayern) 90 000.

Apollo-Theater, V., (Saalbau Goldene Traube), Inh. und Dir. Ad. Chandelier, Tel. 830. Das Etabl. fasst 600 Pers. H. d. B. 8 m, Br. d. B. 10 m, T. d. B. 4.50 m; H. d. S. 9 m, L. d. B. 20 m. Französ. Orchester (8 M.). Pension im Hause, pro Person und Tag Mk. 2.50, Kinder die Hälfte; keine Haus-Agentur; bei direkt. Abschluss keine Prozente. Saison 1. Sept. bis 1. Mai; die 3 letzten Tage der Charwoche geschlossen. Es wird nur auf solche Nummern reflektiert, die ab Süddeutschland frei werden. Tel. 830.

Kronenbräu, Altdeutsche Weinstube, C., Besitzer: Xaver Wagenknecht. Bierhalle mit Variété und Garten.
Concerthaus Finstere Stube, C., Dir. G. Beck.
Saalbau Herrle, C.
Schiessgraben, S. E., nur im Sommer.
Rest. Café Maximilian; Café Kernstock.

Auma (Sachsen-Weimar) 2600.

Thüringer Hof, S. E.

Baden-Baden 15 740.

Zum Krokodil, C.
Pension u. Restaur. Friton, E. S., Inh. C. Emrich.
Kursaal, S. E.
Hotel Baldreit, S. E.

Bamberg (Bayern) 41 800.

Centralsäle, nur für Concerte.

Bant 16 125 s. **Wilhelmshaven.**

Barmen 156 000.

Olympia, V., Heubruchstr. 21, Tel. 525 (gegr. 1869). Bes. u. Dir. Gebr. Knevels. Im Sommer Ensemble, Operetten, Militär-Kapellen etc. auf eigene Rechnung. Kein Logir- oder Esszwang. Bühne 5 m t. (mit Vorbau 7.50 m), 6.80 m br. (Vorbau 10 m br.), 5.50 m h. (über dem Vorbau 7.50 m. h.); Saal 12 m br., 9 m h., 18.50 m. l. Schnürboden vorhanden. Elektr. (2 × 110 Volt; 60 Ampère) und Gasbeleuchtung. Orchester 10 Mann, mit Klavier. Raum für Luftnummer und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit ganzjährig. Tel. 526.
Concerthaus Sausner, S. E., Altenmarkt 38.
Hotel-Restaurant Zur Krone, S. E., Inh. Ernst Thomassen.

Wilhelmshöhe in Neviges, S. E., Inh. B. Kieselbach. S. f. 1000 Personen.

Restaurant Wilh. Mees in Cronenberg, S. E., Saal mit Bühne.

Hotel Höfermann in Sonnborn, E. S.

L o g i s. Gasthof Zur Stadt Hamburg, Inh. F. Walter. Hotel und Restaurant Rheinischer Hof.

R e s t. Wilh. Mees. Rest. Reichshalle, Inh. Jul. Braselmann. Kaiser-Café, Inh. Alfred Schiedorf. Rest. Hermann Sausner, Altmarkt 38. Rest. Zur Sonne, Inh. Karl Viering, Carnaperstr. 81. Hotel-Restaurant Zur Krone, Hohnestr. 1. Hotel Höfermann.

Barth (Prov. Pommern) 7080.

Burgrestaurant, S. E., Bes. M. Wallis. Geschäftsf. H. Peters. Bühne 5 m h., 7.50 m t., 7.50 m br.; Saal 22.50 m. l., 16.50 m br., Acetyl.-Bel. Kapelle von 30 Mann kann gestellt werden.

Schützenhaus, S. E., Inh. Richter, 2 grosse Concertsäle für reisende Gesellschaften.

Bautzen (Kgr. Sachsen) 26 020.

Variété Zur Krone, C., Besitzer Otto Focke.

Belgard a. Persante (Pommern) 8050.

Hotel Butzke, S. E.

Berchtesgaden (Oberbayern) 2640.

Hotel Zur Krone, S. E., Inh. George Kuss, 180 m gr. Saal m. Bühne.

Bergen auf Rügen 4100.

Schützenhaus, S. E.

Berlin- 2 500 000 **Charlottenburg-Halensee-Lichtenberg-Schöneberg-Stralau-Wilmersdorf-Tempelhof-Rixdorf.**

Circus Busch, am Stadtbahnhof „Börse", spielt nur Wintersaison.

Circus A. Schumann (Circus Renzgebäude), Eingang Karlstr., spielt nur Wintersaison.

Castan's Panoptikum, S. E., Friedrichstr. 165 (G. m. b. H.), engagiert Abnormitäten sowie Schaunummern und Zauberkünstler, die sich dem Rahmen des Unternehmens anpassen. Spielzeit ganzjährig.

Passage-Panoptikum, S. E., Unter den Linden 22 bis 23. Dir. Th. Rosenfeld, engagiert Abnormitäten. Spielzeit ganzjährig.

Zoologischer Garten, A.-G., engagiert Karavanen und fremde Völkertruppen.

— Charlottenburg, **Flora**, S. E., Pächter Wilhelm Franke. Engagiert Sonn- und Feiertags Spezialitäten jeden Genres.

Wintergarten, V., Dorotheenstrasse 18—21. Bes. Hotelbetr.-A.-G. Dir. G. Kammsetzer. Orch. 30 M. Bühne: 11.80 m h., 11.86 br., 8.50 t. Vorb.: Bühne: 11.80 m h., 11.86 br., 8.50 t. Vorbühne: 19 m br., 3.30 m t. (in der Mitte 9.93 m). Schnürboden, Versenkung und Luftbrücke. Elektr. Bel. Gl.). Spielzeit ganzj. Raum für Tiere.

Passage-Theater, V., Unter den Linden 22—23, Dir. Theodor Rosenfeld. Bühne: 7.80 m br., 6.70 m t., 5 m h., verstellbar. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Spielzeit ganzj. Orchester 12 Mann. Schnürboden.

Apollo-Theater, V., Friedrichstr. 218. Dir. u. Bes. Baumeister Ziegra. Dir. Rudolf Schier; Regiss. Otto Felge. Bühne: 15.75 m h., 9.70 br., 9 m t. Vorbau: 10.50 m br., 3.60 t., Proscenium-Spielweite 9.35 m. Bühnenvorspr. 2 m. Elektr. Bel. 110 V. Orch. 35 M. Raum für Tiere. Schnürb. Ganzer Zuschauerraum für Luftnummer. Spielzeit ganzjährig. Tel. VI 1956.

Gebr. Herrnfeld-Theater, V., Budapester Possen- und Operetten-Theater. Königs-Colonaden am Stadtbahnh. Alexanderplatz, Bühnen-Eing. König

strasse 32, Dir. Gebr. Herrnfeld. Orch. 14 M. T. d. B. 8 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 12 m, L. d. S. 26 m. Spielzeit ganzjährig. Artisten erhalten im Hause auf Speisen und Getränke Vorzugspreise.

Casino-Theater, V., Dir. Hans Berg, Lothringerstrasse 37. Bühne: 6 m h., 8.20 br., 9 m t.; Vorbau: 12 m h., 9 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Orch. 15 M. Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit 10 Monate. Tel. AIII 1109.

Zum Klosterstübl, V., Königstr. 30. Dir. Herm. Willert. Bühne: 4 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel. Tel. VII 3146. Spielzeit ganzjährig.

Marine-Variété, An der Moltke-Brücke, Moabit. Dir. Georg Süssmilch (Rosenthal). Sommerbühne: 5.20 m h., 6.10 br., 4.80 t. Vorbau: 12 m h., 8br., 7.80 t. Winter-Bühne: Podium: 2 m t., 6 br., 4 h. Raum für Tiere. Spielzeit ganzj. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. II, 3020.

Palast-Theater, V., Burgstr. 22. Dir. Rich. Winkler. Bühne: 6.50 h., 15 m br., 9.50 t. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Tiere. Schnürboden. Grosser Raum für Luftnummer. Orch. 16 M. Spielzeit Sept.-Mai. Tel. AI 8198.

Königstädtisches Casino, V., Holzmarktstrasse 72, Dir. M. Schindelhauer. Sommerbühne: 3 m h., 5 m br., 3 m t. Winterbühne: 4 m h., 5 m br., 4 m t. Gasbel. Spielzeit ganzjährig.

Fritz Steidl-Theater und Festsäle, V., Linienstr. Dir. Fritz Steidl. Bühne: 10 m h., 10 m br., 9 m t., Vorbau: 10 m h., 10 m br. Tel. III 8650. Spielzeit: September bis Mai.

Unions-Theater, V., Dir. Oscar Tettenborn. Bühne 5 m h., 7 m br., 6 m t. Vorbau: 7 m h., 7 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Raum für Tiere. Orch. 6 M. Spielzeit 15 Sept. bis 1 Mai. Tel. A. 4 Nr. 427. Raum für Luftnummer: Vorbau.

Alcazar, Dresdenerstr. 52—53. Dir. Herm. Elsner.

Theater-Variété Schöneberg, Golzstr. 10. Dir. Eduard Ewald. Podium. Spielzeit ganzjährig.

Zum alten Boulevard, V., Elsasserstr. 37. Dir. W. Hiese. Podium. Spielzeit ganzjährig.

Zech's Variété, Kommandantenstr. 10. Dir. H. Zech. Sommer- und Winterbühne, beide klein. Spielzeit ganzjährig.

Paul Borowsky's Variété, Kleine Andreasstr. 3. Podium. Spielzeit ganzjährig.

Moabiter Stadttheater, V., Bes. Kronen-Brauerei. Dir. Arndt. Vertr. Limbourg. Sommersaison: Theater und Spezialitätenbühne. Wintersaison. Tageweis nur Theaterstücke. Gasbel.

Concordia, Variété-Theater. Brunnenstr. 154. Dir. E. Dase. Spielzeit Winter: Donnerstag und Sonntag. Raum für Tiere. Gasglühlicht.

Gratweil'sche Bierhallen. Kommandantenstr. 77 bis 79. Dir. Haverland. Gasbel. Spielz. ganzj.

Variété Primas, Königs-Colonaden, Alexanderplatz. Dir. Herm. Willert. Podium.

Variété Friedrichsgarten. Dir. Stephan, Friedrichstrasse 125. Podium: 6 m br., 4 m t., 4 m h. Spielzeit ganzj. Gasbel. Damenkapelle.

Krugler's Variété, Dir. Paul Krugler, Kurfürstenstrasse 37. Kleine Bühne. Spielz. ganzj. Gasbel.

Variété Brillant, früher Alcazar. Dresdenerstr. 52—53 und Annenstr. 42—43. Dir. Hermann Elsner. Gasbel. Raum für Tiere. Bühne: 5 m br., 3 m t., 3 m h. Kl. Luftnum. können arbeit.

Variété Gebirgshallen, Unter den Linden 14. Dir. G. Abromeit. Podium. Gasbel. Saison ganzj.

Servus-Variété, Koppenstr. 97. Dir. Wwe. Borowsky. Podium. Spielzeit ganzjährig.

Beu's Variété, Chausseestr. 4. Dir. L. Beu.

Circus Renz-Tunnel, V., Dir. Frau Hütt.

Variété Orient, Dir. Max Oppenheim.

Maehr's Variété-Theater, Oranienstr. 24. Dir. Clara Maehr. Kleine Sommer- u. Winterbühne. Gasbel. Saison ganzj. Spez. u. Theaterstücke.

Borussia-Variété, Ackerstr. 6, Dir. Max Rudolph.

Apollo-Variété, Münzstr. 16, Dir. Böge.

Schwarzer Adler, V., Schöneberg, Dir. Klöhn., Hauptstr. 134. Kleine Winter- u. Sommerbühne. Gasbel. Orchester Pariser Besetzung.

Eden-Theater, V., Kölnischer Fischmarkt, Dir. F. Würffel. Gas- und elektr. Bel. Kleine Bühne. Saison ganzjährig.

Variété Goldküste, Kaiser Wilhelmstr. 18. Dir. H. Elsner.

Variété Kurhallen, Bahnhof Bellevue, Dir. Thieme.

Variété du Nord, Dir. Krause, ElsasserStr. 39.

Leitmeyer's Variété, Koppenstr. 83.

Gustav Behrend's Theater, V., Frankfurter Allee 85. Podium.

Krug z. grünen Kranze, V.

Deutsche Concerthallen, V., Spandauer Brücke 3. Dir. Gustav Preilipper. Bühne: 4 m h., 5½ m br., 2½ m t. Elektr. Bel. Tel. 2179 K. 3.

Theater des Norden. Schönhauser Allee 101—102, S. E., Bes. u. Dir. M. Galluber. Bühne 6 m h., 7 m br., 5 m t. Gasbel. Orch. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielz. ganzj. Tel. A. III 6645.

Neues Theater und Variété Westend, Spandauer Berg 20—22. Dir. J. Klanetzky. Spielt Sommer und Winter.

— Charlottenburg. **„Türkisches Zelt",** Theater- und Concert-Etabl. Dir. Alexander Knorn, Berlinerstr. 53. Tel. 1544.

Apollo-Theater Stadtpark, Griesenberg, Bes. Fr. Schindler. Dir. Th. Hartmann.

Sommerlokale

Neue Welt, V., Hasenhaide 108—114. Dir. Arnold Scholz. Bühne: 22 m br., 10 m t. Neuer Saal f. 4500 P. Elektr. Bel.

Schweizergarten, V., Am Friedrichshain 35—38. Dir. Paul Streuwe. Oech. 17 M. H. d. P. 1.50 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 9 m, H. bis zum Lattenboden 8 m. 1 Vers. vorh., ebenso Luftbr. im hinteren Teile des Gartens; elektr. Bel. (Gl.); Refl. können am Lattenboden und in den Seiten-Coulissen placiert werden. Spielzeit von Ostern bis Mitte September.

Berliner Prater, V., Kastanien-Allee 7, Dir. Wwe. Paul Kalbo. Garten f. 5000 P. Bühne: 9 m h., 14 m br., 9 m t. Vorbau: 9.50 m h., 14 m br., 1 m t. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 110 V. 200 Amp. Orch. 20 M. Spielzeit: Pfingsten bis 16. Sept. Tel. AIII 8246.

Richard Reinhardt's Variété-Theater, Hasenhaide 57, Camphausenstr. 22—25. Dir. H. Reinhardt.

Max Kliem's Variété, Hasenhaide 13—15.

Volksgarten (vorm. Weinemann), V., Badstr. Dir. Max Silberstein. Bühne: 8 m h., 8 m br., 6 m t. Vorbau: 10 m h., 10 m br., 4 m t. Elektr. Bel. 12—15 M. Orch. Spielzeit: Pfingsten bis 1. ev. 15. Sept. Raum für Luftnummer. Tel. III 464.

Belle-Alliance-Theater-Garten, V., Bes. und Dir. Sternheim-Bruckhoff. Bühne: 8 m h., 7 m br., 6.50 m t. Orch. 18 M. Elektr. Bel. Spielzeit: 1. Mai bis 1. ev. 16. Sept. Tel. 6—283.

Friedrich Wilhelmstädtisches Theater und Concertpark, Chausseestrasse.

Ostbahnpark, V., Rüdersdorferstr. 71 (am Küstriner Platz), Dir. Hermann Imbs. Gartenbühne: Orch. 16 M. H. d. P. 1.50 m, H. d. B. 8 m, T. d. B. 10 m, Br. d. B. 8 m; jede Luftnummer kann arbeiten. Bel. Gasglühlicht mit elektr. Zündung;

2 Refl. Spielzeit 1. Mai bis 16. Sept. Saalbühne: H. d. P. 1.50 m, H. d. B. 6 m, T. d. B. 3 m, Br. d. B. 6 m; H. d. S. 8 m, Br. d. S. 11 m, L. d. S. 22 m; Luftnr. ausgeschlossen. Gasglühlicht mit elektr. Zündung.

Fröbel's Allerlei-Theater, V., (früher Puhlmann's Vaudeville-Theater), Schönhauser Allee 148, Dir. Wilhelm Fröbel. Raum für Tiere. Elektr. Bel. Spielzeit nur im Sommer.

Germania-Brauerei, V., Oekonom Gustav Müller.

Germania-Prachtsäle, V., Dir. Aug. Scholz.

Gambrinus-Brauerei, V., Charlottenburg. Dir. A. Henseler, Wallstr. 94. Spielt im Sommer ständig, im Winter tageweise. Bühne: Oeffnung 5 m br., Vorbau: 3 m t.; ganze Tiefe 8 m. Höhe 6 m. Gasbeleuchtung.

Elyseum, V., Kommandantenstr. 3—4. Dir. Hugo Neumann. Vorne Damen-Kapellen, hinten Variété.

W. Noack's Theater, V., Brunnenstr. 16.

Ostend-Theater-Garten, V., Frankfurter Allee. Dir. Carl Weiss.

Walhalla-Theater, V., Dir. Max Oppenheim, Alt-Moabit 104—105. Gartenbühne, Tiefe 5 m, Höhe 5 m, Breite 6 m. Kleiner Schnürboden. Orch. 8 Mann. Saalbühne: 3½ m br., 3½ h., 4½ m t. Klavier. Bel. Gas u. elektr. Raum für Tiere. Spielzeit ganzjährig.

Neumann's Variété, Dir. Paul Eduard Ewald.

Schloss-Wedding, Park, Dir. C. Hellmann, Müllerstrasse 178. Gartenbühne: 4 m br., 3 m t., 4 m h. Saalbühne: 5 m br., 4 m h., 4 m t. Orch. 5 Mann. Gas u. elektr. Bel. Spielzeit Mitte Mai bis Sept., Winter tageweise. Raum f. Tiere.

Nordpark, V., Dir. Schreier, Müllerstr. Gartenlokal, 6000 Pers. fass. Grosse Bühne. Orch. 12 Mann. Luftnummer können arbeiten. Schnürboden. Bel. Gas u. elektr. Raum für Tiere. Spielt nur im Sommer.

Feldschlösschen, Dir. Fritz Nagel, Müllerstrasse. Gartenlokal.

— Tempelhof. **Tivoli,** Dir. Emil Schwarz. Tageweise.

Etabl. Kreideweiss, Dir. M. Kreideweiss.

— Rixdorf. **Apollo-Theater,** Herrmannstr. Tagew.

Variété Battenberg, Leipzigerstr., am Spittelmarkt. Dir. Max Oppenheim.

Viktoria-Park, Bes. Sitzenstock, Dir. H. Dindas. Sommerbühne: 4½ m br., 5 m t., mit Vorbau 3½ h. Orch. 5 Mann. Gas-Bel. Raum für Tiere. Spielzeit nur im Sommer, Sonntags, Mittwochs und Donnerstags.

— Spandau. **Neue Welt.** Dir. W. Fräbe. Sommerbühne: 6.50 m br., 5 m t., 4 m h. Bel. Acetilengas. Raum für Tiere. Spielt im Sommer nur tageweise. Orchester 5 Mann.

— Spandau. **Schladitz's Variété-Theater.** Dir. Bruno Schladitz. Bühne: 4½ m br., 3½ m t., 5 m h. Orchester 5 Mann. Bel. Gas. Spielt Sommer u. Winter nur tageweise. Raum f. Tiere.

Hübner's Variété-Theater, Swinemünderstrasse. Dir. Hübner.

— Weissensee. **Zum Sternecker,** Dir. C. Koch. Gartenbühne. Elektr. u. Gasbel. Raum f. Tiere.

Variété Americain, Mittenwalderstr. 15.

Schulzes Variété-Theater, Gitschinerstr. 1. Dir. Wilh. Schulze.

— Charlottenburg. **Sommer-Theater Marienbad,** art. Leiter Paul Spächer.

Artushof, V., Perlebergerstr. 23. Dir. Ad. Schmidt bis 105. Dir. Arthur Oppenheim.

Bernhard Rose-Theater, V. (Gesundbrunnen), Badstrasse. Dir. Bernhard Rose.

Diez' Spezialitäten-Theater, Landsberger Allee 76-77. Dir. A. Diez.

Helmuth Niecke's Sommer-Theater (früher Marienbad), Badstr. 35—36. Dir. H. Niecke.

Bergmannshöhe-Variété. Art. Leiter Jos. Lendway — Lichtenberg. **Paul Schwartz' Concertgarten Theater-Variété See-Terrasse** (nur Sonntags). — Wilmersdorf. **Seeschlösschen,** V., Kaiser-Allee 49—50. Bes. Lehmann.
— Stralau. **Schönert's Etablissement „Neu-Seeland".** Sommer-Theater; spielt Sonntags. Luftnummern können arbeiten.

Concertlokale.

Deutsche Concerthallen, Spandauer Brücke 2. Dir. Schippanowsky.
Hotel „Der Reichshof", Wilhelmstrasse.
Friedrichsgarten, Friedrichstrasse.
Pichelsteiner Krug, Friedrichstrasse 94.
Preussenkneipe, Friedrichstrasse.
Königshof, Bülowstr. 37.
3 Raben
Zum Goldenen Stern.
Hotel du Rhin.
Zum Heidelberger Krug, Friedrichstrasse 112 a, Inh. Franz Müller.

Berliner Bureau des „Düsseldorfer Artist",
Berlin W.,
Linkstrasse 13. Tel. A. VI. 4135.

ARTIST.-PLAKAT-LITHOS!!! 4
Konkurrenzlos! Spottbilligst! 1000 Lithos 60 Mk.! — Buntdruck 95 Mk. 74/110 cm gross. 1000=90 Mk.!
ATELIER Conrad Ernst, Berlin S., Annenstr. 50.

Agent. Oscar Dreyer, Mittelstr. 55, Tel. Amt I, No. 1519. Paul Schultze, Friedrichstrasse 64,

Tel. Amt I, No. 840, Telgr.-Adr.: Balance. Martini, NW., Neustädt. Kirchstr. 3, Ecke Mittelstrasse, Tel. Amt I, No. 4691. M. Kaestner, Hasenhaide 119, Tel. Amt IVa, No. 4716. Herm Wendt, Linienstr. 151, v. I. J. Ziegler, Krausenstrasse 19, Tel. Amt I, No. 3332. A. Groth, N Linienstr. 131, part., Tel. Amt III, No. 1396. A. Daniel, C., Spandauerstr. 78. Otto Kreimeier, Oranienburgerstrasse 51, Tel. III 6828. Frau E. Flinder, Brückenstrasse 8 II, Tel. Amt VII a, No. 8202. A. Gyigyi, Rosenthalerstrasse 25, Tel. Amt III, No. 3646. Charles 8 II, Tel. Amt VII a, No. 8202. A. Gyigyi, Rosenthalerstr. 25, Tel. Amt III, No. 3646. Charles Knoppe, Chausseestr. 9, part. Tel. Amt III, No. 5182. Emil Schwarz, Friedrichstr. 243. Emerich Lebourd, Oranienburgerstr. 45, III. Georg Keilholz & Co., W., Französische Str. 16, Tel. Amt I, No. 4113. Emil Kleemann, N. 37. H. Schreyer, Steinmetzstr. 46. Hahlo, W., Behrenstr. 50—52, i Emil Simpson, Friedrichstr. 112 B. Bernhard Neumann, Chausseestr. 2c III, Tel. A. I, 4371. Edm. Berein, Hoher Steinweg 3 III. C., Max Hjarup, Hamburgerstr. 22. SW., Adolph Labaschin & Co., Friedrichstr. 218, Tel. IX, 5725. SW. Carl Juppa, Friedrichstr. 218, Tel. Amt 6, 1856. Soma Nemeth, Am Circus 8. M. Deak, Unter den Linden 27, Tel. Amt I, 1279. Otto Kurtzhals, Chausseestr. 2c, Tel. A. III, 2671. Herm. Schulte, Schillingstr. 35, Tel. A. A VII a, 7519. C. J. N. Schultz, Linienstr. 142—143. Martin Schwarz, Jerusalemerstr. 53—54 III. R. Malitz & Co., Elsasserstr. 93. Blumenfeld & Cie. Cottbusufer 44 a. Martini, Neustädtische Kirchstrasse 3 II, Tel. Amt I, 4691. Carl Eduard Pollak, Mittelstr. 36 I, Tel. Amt I, No. 7089. Tel.-Adr. Prosperate. Max Pollak, NW. 7, Friedrichstrasse 155, Tel. Amt I, No. 3226. Tel.-Adr

Piroutte. Fritz Krauss, Schillingstr. 6. Hugo Kienzler, Passauerstr. 37 A p. Tel. A. VI, 4334. SW. 48. Wiesenthal, vorm. Morro, Wilhelmstr. 17 II pt. — Pankow. Richard Jüllig.

Photographisches Atelier

Carl Müller, Berlin,

On parle français. **Unter Linden 15.** English spoken.

Specialität: **Artisten-Aufnahmen.** 21

Logis: Hotel Bauer, Unter den Linden 26. Krawatzky's Artistenheim, Dorotheenstrasse 23. Prötzsch, Gollnowstr. 43 I. P. Schaczewsky, Bülowstr. 87. Frau Schneider, Wörthstr. 13 II. Artistenlogis bei Frau Müller, Friedrichstr. 214 H. Sitzlach, Gasthof „Zur Stadt Schwerin", Invalidenstr. 123, vis-à-vis d. Stettiner Bahnhof. Frau A. Müller, Friedrichstr. 218 (Apollo-Theater), vorn IV. Friedrichstr. 214, Gartenhaus II. Etage, bei Frau M. Höhn. Otto Winter, Urbanstr. 84. Warnei, Jägerstrasse 12, III. H. Theiler, Gasthaus „Zum Schweizerhof", Schlegelstrasse 14 a. Stettiner Bahnh. Privat-Hotel Käding, Albrechtstr. 6. Frau Jagdmann, Linienstrasse 130, II. vorn. Försters Pension, Friedrichstr. 49 a. Bremer Hof, Albrechtstr. 6. Janorowsky, Chausseestr. 2. Hof I. L. Stöhrs, Friedrichstr. 46. Dunkel, Fliederstr. 14 II. Frau Grünert, Elsasserstr. 39, vorn IV.

Restaurants. Vereinlokale: Otto Decker's Restaurant, Annenstr. 9, Artistenklause. Ver.-Lok. S. w. J. Sitzung Donnerstags 2 Uhr 10 M., und der Vereinigung „Artistenschutz". Fritz

Steidl's Theater, Ver.-Lok. I. A.-L., Gneisenauerstrasse 67. Viktoria-Park, Ver.-Lok. Art.-Ver. „Union". — Rixdorf. Café Hollenbach. Hermannstr., Ver.-Lok. Art.-Ver. „Einigkeit".

Café Friedrichshof, vis-à-vis dem Apollo-Theater Ital. Rest. „Al Bersagliere" (Inh. Monti), Dorotheenstr. 65—66. „Lokomotive" (Inh. Carl Hagedorn), Am Oranienburger Thor. „Sporthalle" Cöslinerstr. 17 (Saal zum Probieren). Viktoria-Café, NW, Unter den Linden 46. Viktoria-Café-Filiale, C., Jerusalemerstr. 19—20. Alf. Bradbury, English Buffet, Unter den Linden 22—23 Börsen-Café, Burgstr. 31. Wein-Rest. „Zum Apollo", Friedrichstr. 218. Bes. Nössler & Seppner's Artistenheim, Chausseestr. 23. R. Wesener Weidler's Rest., Karlsstr. 4. Restaur. „Zum Franziskaner", Inh. Oscar Gebauer, Am Bahnhof Friedrichstrasse. Café Metropol, SO, Brückenstrasse 16. Café Bauer, Unter den Linden 26. Rest. Cermann & Co., Mittelstr. 20. Café Westminster, Unter den Linden 17. Rest. Anton Gieshoit, Friedrichstr. 120. Café Greif, Inh. Max Singer, Elsasserstr. 44. „Prager Schinkenstübl", Inh. L. Stöver, Leipzigerstr. 41. Rest. „Artistenheim", Inh. Aug. Kettler, Dorotheenstr. 41. Rest Karl Kubatzki, Arndtstr. 21. „Zum Heidelberger Krug", Inh. Fr. Müller, Friedrichstr. 112 a. Café Pallas, Potsdamerstr. 74. Conditorei und Café Paul Alfr. Heideman, Königstr. 32. — Reinickendorf, Rest. Levator, Hausotterstr. 55.

Aerzte der I. A. G. Sanitätsrat Dr. Brähmer, Friedrichstr. 128 (Spr. 9—10). Dr. med. David, Alte Jakobstrasse 92 (Spr. 9—10 und 5—6). Dr. med. Rhode, Mariannenstr. 47, I. (Spr. 8—10 und 4—6). Dr. med. Schulze, Steinmetzstr. 12, II. (Spr. 11—12 und 3—4). Dr. med. Freudenthal, Neue Rossstr. 5 (Spr. 8—9, 1—2 und 4—5). Special-Arzt f. Haut- und Geschlechts-Krank-

heiten Dr. med. L. Fischel, Prinzenstrasse 52. Theater-Arzt des Apollo-Theaters Dr. med. L. Pulvermacher.

Berlinchen 6000.

Strandhotel, S. E., 400 P. f., Inh. Martin Walther. Gasbeleucht., Bühne (6 m br., 5 m h., 5 m t.), *2* Garderoben, eventl. Orch.

Bernburg 34 500.

Hofjäger, V., Bes. C. Mey.

Beuthen (O.-Schl.) 51 500.

Stadt-Theater (Hotel Sanssouci), Bes. M. Schindler. Einziges Variété am Platze. 1400 Personen fassend. Bühne 17 m br., 9½ m t., 10 m h. Erstklassigen Ensembles (aber nur solchen) jeglicher Art stets zur Verfügung. Eigene elektr. Lichtanlage.

Habaku's Garten-Restaurant, S. E.

R e s t. Kaiser-Café.

Bielefeld 63 050 **Gadderbaum.**

Concerthaus, V., Oberntorwall 18, Bes. Brauereibesitzer J. Gierse in Hohenfelde bei Wiedenbrück. H. d. S. 10 m, L. d. S. 25 m, Br. d. S. 18 m; H. d. B. 9 m, Br. d. B. 8.75 m, T. d. B. 7.50 m. Saal fasst 1500 P.

Apollo-Theater, V., Dir. Gottlieb Bansmann. H. d. B. m, Br. d. B. 5 m, T. d. B. 6 m.

Zur grünen Tanne, C., Inh. Fritz Wiese.

Zur Neustadt, C., Inh. Heinrich Schooss.

Münchener Bierhalle, S. E., Bes. Fritz Remke, Ulmenstr. *2*—*3*.

Rademacher's Sommer-Theater in Gadderbaum.

Reichsadler, S. E., Bes. Philipp Heidemann.

A g e n t. Emil Bansmann, Marktstr. 11.

Bitsch (Lothringen) 3650.

Volksgarten, S. E., Bes. Langenlahm.

Bocholt (Westf.) 21 250.

Etabl. Rothenburg, V., Bes. J. Temming jun.

Centralhalle, V., Inh. Bernhard Doeinck.

Bockhalle, S. E., Bavardistr. 7. Inh. Wilhelm Loscheller.

Bochum 65 600 **Laer.**

Reichshallen-Theater, V., Dir. Karl Tauffenbach. Elektr. und Gas-Beleuchtung. Saal f. 500 P. Bühne 5 m t., 10 m h., 9½ m br.

Restaurant „Zur guten Quelle" in Laer, C., Inh. W. Hegener. Nur Sonntags Vorstellung.

Zu den 4 Jahreszeiten, C., Inh. Nicolas Grünewald, Maltheserstrasse 2.

Tivoli, C., Bes. Wilh. Rütten, Moltkemarkt 1.

Zum Gardestern, C., Inh. Heinr. Freitag.

Augustinerbräu, C., Inh. H. Fork.

Concerthaus Rippelmeier, C., Bes. F. Rippelmeier.

Eldorado, C., Bes. G. Seiffert.

Victoria-Hotel, C., Bes. Aug. Schmalhorst. Alleestr.

Bockhalle, C., Bes. Jul. Kessenich.

Weidenhof, C., Am Südbahnhof.

Salamander, C., Inh. W. Morjan jr.

Wilh Reinecke's Restaurant, C., Roon- und Marienstrassen-Ecke.

Tonhalle, C., Inh. Franz Timpte, Bongardstrasse.

Schützenhof, S. E., Inh. H. Burgdorf.

Bürgerhaus, Concerthaus I. Ranges. Inh. Julius Grusemann, S. E.

Concerthaus Zum Krug, S. E., Besitzerin Frau Wwe. Keller.

Automaten-Ausstellung, Inh. Notthoff, Bahnhofstr., für Abnormitäten pp.

Agent. Oscar Andre, Kortenpfad.

Logis. Hotel Fork. Hotel-Rest. Bürgerhaus. Hotel-Rest. „Antrop", Schweizer Café. Bes. Eug. Kleeberg.
Rest. Lindenhof. Reichskapelle, Inh. Aug. Böse.

Bonn 50 800 **Kessenich.**

Apollo-Theater, V., Dir. A. Schlepphorst. Bühne 7½ m h., 12 m br., 9 m t., Vorb. 8 m br., 1 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. Schnürboden zur Hälfte. Orchester 7 M. Raum für Tiere. Raum für Luftnummer: Theatersaal und Bühne. Spielzeit ganzjährig. Tel. 1304.
Theater-Restaurant des Apollo. C.
Zum Reichshof, C., Mausepfad 2. Inh. Wilhelm Hein.
Concertlokal. C., Inh. Frau Bullmann.
Hotel du Nord. C., Sommergarten für 2000 Pers. Bes. Rich. Jaune.
Bonner Tiergarten in Kessenich. S. E.

Bonn a. Rh. Bonner Hof
Inhaber: August Növer.
Hotel u. Restaurant, Wilhelmstrasse.
3 Minuten vom Apollo-Theater. Vorzügliche Küche, solide Preise. Wohnungen grosse Auswahl. Logis mit Frühstück zu Vorzugspreisen für Artisten. 50

Rest. Wiener Café. Inh. M. J. Loebel. Rest. Theodor Lüths, Bornheimerstr.

Bollendorf 2000.

Hotel Kaiser. S. E., Inh. Karl Kaiser, Saal 153 Quadratmeter mit Bühne.

Bottrop i. W. 25 000.

Tropfsteingrotte. S. E., Inh. Herm. Kirschbaum.

Borkum 600.

Hotel Seestern, C.

Brandenburg a. d. H. 49 800.

Apollo-Theater, V., Saal f. 1500 Personen.

Hohenzollernpark, fasst 1500 P., Bes. Bernhard Günther.

Wilhelmsgarten, Inh. M. Knoll

Braunschweig 128 000 **Wolfenbüttel.**

Brüning's Saalbau, V., Akt.-Ges., Dir. W. Kruse, Höhe d. B. 14 m, Br. d. B. 13 m, Tiefe d. B. 14 m, Vorbau: Höhe 18 m, Breite 12 m, Tiefe 2½ m. 15 Mann Orch. Schnürboden. Spielzeit 1. Sept. bis 15. April (nur vom 1.—15. des Mts. mit Ausnahmen). Raum für Tiere vorhanden. Elektr. Bel. 110 Volt. Luftnummerraum 21 m l., 10 m h. Tel. 257.

Kruse's Wilhelmsgarten, V., Akt.-Ges., Dir. W. Kruse. Höhe d. B. 14 m, Br. d. B. 12 m, Tiefe d. B. 14 m. Vorbau: Höhe 18 m, Br. 12 m, Tiefe 2½ m. 15 M. Orch. Schnürboden. Spielzeit 1. Sept. bis 15. April. Raum für Tiere vorhanden. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Luftnummer: 21 m l., 18 m h.

Hotel Deutsches Haus in Wolfenbüttel, V., Bes. Heinrich Nolte. Bühne 9 m t., 8 m br., 8 m h.

Lessingschänke und Thüringer Hof, C., Inh. Fr. Strecker, Stobenstr. 13.

Fürstenhof, C., Stobenstr. 9, Inh. R. Fahrig.

Hans Schmidt's Etabl., C., Schuhstr. 30—31.

Ritter St. Georg, C., Inh. Ernst Bethé.

Güldenschänke, C., Inh. Fr. Henties, Güldenstr. 69.

Hägener Gesellschaftshaus, C., Karlstr. 13

C. Kruse's Restaurant, C. Kattreppeln 21.

Agent. Louis Kron, Bohlweg 66. Wilh. Friede, Hagenmarkt 11, und in Wernigerode.

Burgstr. 23. Julius Stein, Friedrich Wilhelmstr. 18. Tel. 2105.

L o g i s. Gasthof Schwarzes Ross, Inh. Wilh. Hagedorn. Steinhoff, Bohlweg 47, II. Otto Scheinpflug, Karrenführerstr. 66. Lehnefink, Langedammstr. 20.

R e s t. Café Bauer. Café Stern. Café Wagner. C. Kruse Rest., Kattrepeln 21. Schmidt's Vereinshaus, Ver.-Lok. S. w. J.

Bremen 163 000.

Deutsches Theater (früher Tivoli) Besitzer: Tivoli A.-G. Art. Leiter: O. Strauss. Br. d. B. 10 m, T. d. B. 12 m, H. d. B. 8 m (Vorbau 10 × 1.25 m).

Wintergarten, V., Ansgarithorstr. 20, Dir. G. H. Ahlborn, Hausagent: Ph. Hartig. H. d. B. 8 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 5 m; H. d. S. 15 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 18 m.

Düring's Theater-Variété, V., Freihafen, Contrescarpe 210, Dir. C. Düring.

Tobeck's Concertsaal, V., Katharinenstr. 33, Dir. J. W. Tobeck. Bühne 5 m br., 3 50 m h., 2.30 m t. Orch. Par. Bes.

Schweizerhalle, V., Bes. J. Wessels.

Apollo-Theater, V., Bes. Heinr. Wink jr.

Centralhallen, S. E., Düsternstr., Dir. C. Wetzel. Theatersaal (1500 P. f.) mit grosser Bühne (10 m t., 15 m br.): Concertsaal (2500 P. f.) mit kleiner Bühne (10 m t., 13 m br.). Nur während des Freimarktes Vorstellungen.

Casino, S. E., Häfen 106. T. d. B. 10 m, Br. d. B. 13 m. Das Etablissement f. 2000 P., nur während des Freimarktes Vorst. Dir. Sebbes.

Tonhalle., C., Tannenstr. Inh. Hans Bochenhus. Dir. O. Strauss. S. f. 2000 P, Bühne 12 m br., 9 m t. Schnürboden.

Schildknecht's Etabl. (früher Vereinshalle) während des Freimarktes Vorstellungen. Dir. Herm Schildknecht.

Rest. Zum Bürgermeister, C., Knochenhauerstr. 18.

Internation. Concerthalle, C., Inh. W. Huss, Baumstrasse 20—21.

Rest. zur Dornkiste. C., Faulenstr. 5.

Krystall-Palast, C., Molkenstr. 6. Inh. A. Thien.

Concerthaus Friedrich. S. E. Dir. Born.

Jakobihalle, S. E., Inh. Kalb, während des Freimarktes Variété-Vorstellungen.

Agent. Carl Clossmann, Hafenstr. 39 III.

Log. F. Seebohm, Bahnhofstr. 5. H. Harfst, Hohethorstr. 14 a. Hotel Stadt Hamburg, Bes. Albert Moser, Bahnhofstr. 24. Potsdamer Hof, Inh. Rudolf Hantelmann, Altenweg 9. H. Jördens, Westerstr. 45. Frau Osmer, Auf der Brake 26

BREMEN.

„Café Central"

Hauptverkehr der Artisten.

Sämtl. Fachblätter sowie viele Tageszeitungen Journale etc. liegen auf. 55

Rest. Café Bauer, Inh. Herm. Künzel. Hotel de l'Europe. Restaurant Karlsburg, Inh. K. Jährling (früher Debuisson), Katharinenstr. 14. Café Rampke, Wegesende 8. Ver.-Lok. S. w. J. Café Central, Inh. C. Klebahn. Franz Niemann, Rest. „Zum Krokodil", Westerstr. 122.

LOUIS NEUKIRCH

Bremen

Speditionsgeschäft. Kontor: **Kaiserstr. 40.**

Beförderung von Reise-Effekten und Gütern aller Art nach allen Ländern.

Trockene Lagerräume, auch Vorschüsse.

Fernsprecher 646. 80

Bremerhaven- 20 340 **Geestemünde-Lehe.**

C. Krüger's Wintergarten, V., Dir. C. Krüger.
Euterpe, V. (Hermannsburg), Bes. und Dir. Viereck, Marktstr. 6.
Tonhalle, V., Dir. Theo Menge, Marktstr. 4, 6, 8, Konzession. Sommer- und Winterlokal.
Stadt-Theater, Dir. Johannes Fischer. Variété-Vorstellungen nur während des Freimarkts.
Odeon, C., Fährstr. 17, Pächter Rob. Müller.
Krüger's Concerthaus. Poststrasse.
Concerthaus Kaiserhalle, Lloydstr. Inh. Levy.
Hotel Kaiserhafen, C., Inh. Grunwald.
Carl Görbig's Concertsalon, C.
Restaurant Zum Spaten, C., Inh. Böhm.
Zum Kronprinzen, C., Inh. Herzberg.
Colosseum, C.

Ratskeller, C., Inh. Pallaske.
Athletenhalle, C., Inh. H. Schwarz.
Burry-Halle, C., Inh. W. Gorbig.
Zur neuen Quelle, C., Inh. C. Blatt. Am Markt 9.
Concerthaus, C., Baumstr. 9.
Café Kaiserkrone, C., Inh. C. H. Anlers.
August Lütjens Concerthaus, C., Marktstr. 3.
R. Peickert's Varété in Geestemünde.
Flora in Lehe, V., Dir. Hugo Voigt.
Schützenhof, S. E., in Geestemünde.
Rest. Weber, C., Geestemünde.
Circus in Geestemünde. Concerthaus und Theater, fasst 2000 Pers., Stallung für 100 Pferde.
R. Peickert's Variété in Geestemünde.
Agent. Wwe. Max Jacob, Kirchentr. 9 I, engagiert für sämtliche Etablissements in Bremerhaven. Moritz Jaehne, Bürgermeister Smidtstrasse 118 a, Tel. 677.
Log. Hotel-Restaurant Zum Kaiser Friedrich, Inhaber F. Dreyer, Sielstrasse 24. Zurmühlen's Hotel und Rest (früher Hermannsburg). Hotel zum Kronprinzen, Fahrstr. 10, Ver.-Lok. S. w. J.
Rest. Wiener Café, Inh. Funk. Zum Hamburger Wappen, Inh. W. Germann, Mittelstr. 15. Ed. Heins, Am Markt 18. Café National, Inh. Karl Hempel. Café Th. Menge, Marktstr. 4.

Breslau 423 000.

Liebich's Etabl., V., Gartenstr. 53—55. Dir. Hugo Wandelt. H. d. S. 10 m. L. d. S. 32 m, T. d. B. 7 m, Br. d. B. 12 m.
Viktoria-Theater, V., (Simmenauer Garten). Dir. J. Löbinger. Tel. 2297.
F. Pantke's Etabl., V., Dir. Frau M. Pantke, Hubenstrasse 50. H. d. B. 5—6 m. Vorbauh. 12 m. Br. d. B. 10 m. T. d. B. 8 m. Orch. 15 M.
Scala-Theater, V., Dir. Conr. Müller, Nicolaistr. 27 Bühne, Vorbau, H 12 m, H. d. B. 5—6 m, Br. d.

B. 10 m, T. d. B. 8 m. Gasbel. Orch. 15 M. Raum für Tiere.

Zeltgarten, V., Gr. Tunnel für Damenkapellen und Concert-Gesellschaften. Dir. Herm. Krsinsik.

Tivoli, Sommerlokal, V., Inh. Karl Nitschke.

Variété Letzter Heller, Berliner Chaussee, Bes.: Karl Haucke.

Stadt Danzig, V., Schmiedebrücke 58.

Mischke's Etabl., V.

Wintergarten zum Dominikaner, V., Inhaber C. Nietschke.

Flora, C.

Café Imperial, C.

Palmengarten, C.

Café International, C.

Café Friedrich Wilhelm, C.

Thüringer Grottenhalle, C., Nicolaistr. 28—29, Inh. A. Focke.

Reichshalle, C., Inh. Frl. Pflug.

Kaiser Wilhelmpark, C., Dir. C. Roesler, 25 000 Quadratmeter, 7000 P. fassend, für Karawanen, grosse Schaunummern etc. während des Sommers.

Agent. Th. Axt, Holteistr. 13 a. Julius Marcell Haberfeld, Tauentzienstrasse 54. Arthur von Tyczka, Tauentzienstr. 51 II. Otto Focke, Nicolasstr. 28—29 (im Hause Thüringer Grottenhallen). Agentur „Fortuna", Repres. Fredy Jahny, Mathiasstr. 134.

Log. Urban, Neudorferstr. 8, III. Frau Schutzmann Bohn, Friedrichstr. 16, part. Frau Weigel, Agnesstr. 9, III. Frau Moser, Friedrichstrasse 29, I. Hotel und Restaurant „Zum Schlehenvogt", Vincenzstr. 59. Tel. 3530. Frau verw. Mair, Höfchenstr. 25, hochpart. Tatschke, Tauentzienstr. 23 (nahe Viktoria-Theater). Feierabend, Ziegelgasse 6, II (nahe Zieltgarten). Frau

Weigl, Neuendorfstr. 6, I. Hotel Stadt Schweidnitz, Bes. Franz Koschate. Café Intern. und Rest., Gartenstr. 87, Bes. Boleslaus Bakowski.

Herzogl. Ratiborer Schlossbräu

Breslau, Neue Schweidnitzerstr. 19.

Inh.: Max Kains. Inh.: Max Kains.

Stammtisch der I. A.-L. Artistenstammbuch. 156

Sämtliche Artistenzeitungen liegen aus. Täglich bis 1 Uhr nachts: Zigeuner-Concert.

Rest. Café Royal, Bes. Gebr. Pesches. Circus-Restaurant Max Sommer. Café Hohenzollern, Tauentzienplatz 14. Thüringer Grottenhallen, Inh. A. Focke. Café Stromenger, Inh. Adolf Neumann, Neue Graupenstr. 2. Café Bauer. Café Fischer, Schmiedebrücke 29. Kaiser Wilhelm-Café, Schweidnitzerstrasse.

Brieg (Schlesien) 24 150.

Variété-Theater.

Wintergarten, Concert- u. Ausstellungslokal. Besitzer: G. Hermann.

Deutsche Kaiserhalle, C., Inh. P. Köhler.

Bromberg 54 000.

Concordia-Theater, V., Bes. u. Dir. Eugen Bengs. H. d. B. 5.50 m. Br. d. B. 8 m.

Patzer's Sommer-Theater, C., Inh. A. Knabe.

Agent. Alfred Reissmüller.

Rest. Kaiser-Café.

Bruchsal (Baden) 13 600.

Gasthaus Zum Ochsen, S. E.

Bünde (Westf.) 4 830.

Deutsches Haus, S. E., Inh. H. Bäcker.

Stadtgarten, S. E., Castell. J. Knoche, Friedrichstrasse 5. H. d. B. 10 m, Br. d. B. 10 m, T. d. B. 8 m; H. d. S. 10 m, Br. d. S. 15 m, Saal fasst 1000 Personen.

L o g. Central-Café, Inh. H. Geilker.

Buer (Westf.) 30 000.

Tonhalle, Buer i.W.

2000 Personen fassend. Eigentümer Wilh. Ellinghaus. Spielt nur Sonn- und Feiertags. Artisten, die in der Nähe und frei, konnen stets Offerte machen. Bühne 5 m br., 4 m hoch, 4½ m tief.

Zum Gambrinus, C., Inh. Franz Halbeisen.

R e s t. Café Rest. Schloss Berge. Inh. Jacob Strauss.

Burbach 31 200 s. **St. Johann.**

Burg (bei Magdeburg) 22 450.

Concerthaus am Markt, C., Bes. P. Basigkow. Br. d. B. 14 m, T. d. B. 8 m.

Cammin (Pommern) 5 800.

Hotel Gauger, S. E.

Cannstatt 26 450 s. **Stuttgart.**

Celle 20 000.

Concert-Etabl. Kaiserhalle.

Charlottenburg 189 300 s. **Berlin.**

Chemnitz- 206 600 **Schönau-Scheibe.**

Mosella-Saal, V., Dir. F. B. Beyreuther. Höhe d. B. 9 m, Br. d. B. 8 m, T. d. B. 8 m. Elektr. Bel. 50 Volt. Raum für Luftnummer.

Wintergarten in Schönau, V., Bes. A. Knorr. Dir. Paul Blüthgen. Etabl. f. 6000 P. Winterbühne: Höhe 3,50 m, Br. 9½ m, T. 9 m; Vorb.: Br. 12 m, T. 3 m. Sommerbühne: H. 8 m, Br. 11 m, T. 6 m. Orch. 14 Mann. Elektr. Bel. 110 Volt. Luftnummern können arbeiten. Spielzeit ganzjährig.

Central-Theater, V., G. m. b. H. Art. Leiter und Dir. Hermann Blum.

Neue Reudnitzer Bierhallen, C., Inh. Friedr. Uebe, Etabl. 400 Personen.

Saxoniahallen, C., Inh. R. Diener. Etabl. f. 400 P.

Zum Rheingau, C., Inh. L. Kowe.

Peterskeller, C., Inh. Joh. Schmidt.

Forsthaus, C.

Hotel Reich hallen, C., Inh. Aug. Edler.

Concerthaus Burghalle, C., Inh. Karl Hänel.

Concerthaus Walhalla, C., Inh. Felix Diener.

Hotel Stadt Nürnberg, S. E., Bes. Rob. Kirbach. T. d. B. 6 m, Br. d. B. 8 m.

Colosseum, S. E., Bes. R. Lorenz.

Rest. Kurbad, S. E., Herrenstrasse 34.

Etablissement Moritzburg, S. E.

Tiergarten in Schelde.

Agent. R. Pietzsch, Bergerstr. 42 part.

Log. Hotel Reichshallen, Inh. Aug. Edler, Hotel u. Restaurant Stadt Berlin, Inh. Ignatz Schweinhammer. H. Schapschmidt, Zieschestr. 31 I, (k. g). Hotel Römischer Kaiser, Brettgasse 2, Inh. Franz Schunke. Frau Vliss, Zwickauerstr. Frau Tischler Rascher, Zwickauerstr.48. Friseur Adelt, Zwickauerstr. Frau Lung, Zwickauerstr.

Rest. Kurbad, Herrenstr. 34, Ver.-Lok. S. w. J. Kaiser-Café, Inh. Stefan Heger. Kiautschau, Poststr. 25. Wein-Resaurant „Zum Rüdes-

heimer". Inh. Eduard Jursch, Langestr. 36. Gasthaus „Zur Linde", Inh. Bernhard Günther. Rest. R. Küchler, Neust. Markt 8. Café Luchau, Zwickauerstr. 15 I. Café und Speisewirtschaft Paul Wiedemann.

Danzig 140 600.

Wilhelm-Theater, V., Langgarten 31, Dir. u. Bes. Hugo Meyer. H. d. B. 25 m, T. d. B. 20 m, Br. d. B. 12 m; S. d. S. 60 Fuss, Br. d. S. 25 m, L. d. S. 35 m. Luftbr. m. Leitern, Schn., Vers., elektr. Bel. (2000 Glühlampen, 22 Bogenlampen), Orch. 20 M.

Wintergarten, V., Sommer-Variété, Garten mit Zeltdach. Dir. J. G. Prinz. H. d. P. 1,50 m. H. d. B. 20 m. T. d. B. 10 m. Br. d. B. 10 m; elektr. Bel. Schnürboden.

Restaurant Sängerheim C., Inh. Arthur Gelsz.

Greil's Hotel, C., Heiligengeiststr. 71 a.

Borasch's Café Central. Tel. 964. Langgasse.

Hotel de Stolp, C., Inh. Nitschl.

Café Grabow, S. E., vorm. Moldenhauer.

Börsenhalle, S. E., Inh. J. Thiel, Frauengasse 25

L o g. Hotel Danziger Hof. Reichshof. Continental. Hotel du Nord. Hotel de Danzig. Zur goldenen Traube, Artisten-Pension. Werd scher Hof.

R e s t. Theater-Rest. im Wilhelm-Theater, Concert. Kaiser-Café, Inh. J. Suske. Germania, Hundegasse 248.

Darmstadt 72 100.

Orpheum, V., Hohlerweg 23½, Bes. H. Fink. Dir. H. Fahrenkamp. Saal f. 1800 Pers. Bühne: 9 m t., 9 m br. Vorbau.

Variété Zur Brauerei Hess, V.

Zur Stadt Pfungstadt. C.

Felsenkeller Hugenschütz, C.

Kaisersaal, S. E., f. 800 Pers., Bes. Georg Christ.

L o g. Hotel Kölnischer Hof, Inh. Jakob Andres, Tel. 418 (engagiert auch Herren-Ensembles).

R e s t. Louis Frank, Dieburgerstr. 44. Wiener Café, Inh. Nikolaus Hofmann.

Deggendorf (Bayern) 6900.

Concertsaal Schwarzmann, S. E.

Delitzsch 10 500.

Stadt Leipzig, S. E., f. 1000 P.

Dessau 52 000.

Troisi's Variété, Bes. und Dir. Giovanni Troisi, Steinstr. 47. Bühne: 8 m br., 5 mt., 5 m h. Vorbau 1,80 m. Elektr. Bel. 110 Ampère. Orch. 5 Mann m. Klavier. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Winterlokal. Spielzeit 15. Aug. bis 31. Mai. Im Sommer können Kapellen und Ensembles auf eigene Rechnung spielen.

Tivoli, V., Dir. Sturm. Bühne: 9 × 7 m, mit Vorbau und Schnürboden. Saal f. 1500 Pers. Vom 1. Juni bis 15. September Theater-Vorstellungen im Winter-Variété. Grosser Garten.

Concerthaus, C., Inh. u. Dir. Hermann Lange.

L o g i s. Gasthof schwarzer Adler, Stenstrasse. Gasth. Stadt Berlin, Leipzigerstr. Strandhotel, Leipzigerstrasse.

Detmold 12 000.

Hotel Zur Krone, C.

Deuben 10 100 s. **Dresden.**

Diedenhofen (Lothr.) 10 100.

Variété Hotel Zur Post, C. E., Inh. Wwe. B. Schock.

Doberan (Meckl.) 5000.

Hotel Zum Erbgrossherzog. S. E.

Dorsten i. W. 6000.

Grcebe's Concerthaus, spielt nur Sonntags.

Dortmund 142 500.

Olympia, V., Dir. Emil Frensdorff. Saal f. 2000 P. Bühne: 20 m h., 14 m br., 12 m t., Elektr. Bel.

Orpheum, V.

Apollo-Theater, V., Münsterstr. 12, 1000 P. f., Dir. Heinr. Kappert, Hausagent: Ferd. Osterwind, Düsseldorf. H. d. P. 1.50 m; H. d. B. 12 m, T. d. B. 7 m, Br. d. B. 11 m; H. d. S. teils 7, teils 10 m, L. d. S. 33 m, Br. d. S. teils 9, teils 13 m. Elektr. Bel., Reil., Glühlamp. Spielzeit 16. Aug. bis 31. Mai. Juni, Juli u. halben August an Gesellschaften zu vergeben. Die ganze Charwoche geschlossen. Kein Logier- oder Esszwang. Elektr. Bel. 110 Volt. Orch. 8 Mann.

Walhalla-Actien-Gesellschaft

Direktor: Alex Benkhoff 38

Variete und Singspielhalle.

Das ganze Jahr geöffnet. — Tel. 303 und 1285.

Concerthaus Colosseum, C., Inh. Paul Sindakowski.

Tonhalle, C., Inh. Fritz Wellmann, Steinplatz. Art. Leiter: Paul Kraneis.

Concertsaal Jul. Rettberg, C., Bes. J. Rettberg, Brückstrasse 22.

Vehmlinde, C., Inh. L. Willecke.

Concerthaus Rote Erde, C., Bes. Albert Nölle,

Concerthaus Fredenbaum. auch für S. E., Münsterstr. Inhaber Wilhelm Knäpper. Saal 2800 qm. Concertgarten 13 000 qm. Festwiese 25 000 qm. Tel. 1262.

Concerthaus Bergischer Hof, Bes. Ed. Pook, Brückstr. Gr. Var.-Konzession. Bühne: 12,50 m h., 12 m br., 7 m t. Gas und elektr. Bel. Orchester 8—9 Mann. Sommer- u. Winterlokal. Tel. 1359.

Concerthaus Harmonie, C., Bes. M. Kaiser, Steinstr. 5.

Kaiser Wilhelm-Tal, C., Inh. Diedr. Kohlmeier. Radrennbahn. 400 m gedeckte Tribühne. Concertgarten.

Hotel Cölnischer Hof, C., Bes. Wilh. König. Theatersaal f. 500 P. Concertsaal 400 P. Garten 400 Personen.

Olympia Tunnel, C., Inh. Hermann Muschter.

Hans Sutor

Atelier für moderne Photographie

Dortmund, Brückstr. 28

ab 1. Januar 1904: Kaiserstr. 10

Fernsprecher 1775.

Referenzen: La belle Loraine, Goltz Trio, Mary Werder, La Berat, Les Bergéres, Lilly Frey, Familie Drescher, Damen-Kapelle „Gisela" u. a. m.

36

Dortmund.

Hotel zum Adler.

Gef. von **C. Daemen.**

Angenehmes Logier- u. Pensionshaus

in nächster Nähe des Olympia-Theaters.

Ausgezeichn. Mittags- u. Abendtisch.

Pension nach Vereinbarung.

Für Artisten reservierte Speise- und Musikzimmer.

Hausdiener am Bahnhof.

— REFERENZEN: — 90

Pawel Comp. — Bicycle Racing Comp. — Tegernseer Nachtigallen. — 3 Guitanos. — Brothers Kronemann. — Hans Montag D' Königseer. — Rheingold Trio. — William Rämbler Comp. etc etc.

Dortmund, I. Kampstrasse 3/5, Nähe aller Variétés.

Achtung! Den Herren Direktoren, Agenten und Artisten empfehle mein

Hôtel Reichskapelle I. Ranges.

Vorzügliche Küche. Vorzugspreise.

38 **Georg Riewe.**

Internationale

Concert- und Künstler-Agentur

« Fritz Hein »

Dortmund, Münsterstrasse 1a.

— Fernsprecher 2052. — 39

Agent. Oppenheimer (Inh. L. Oppenheimer), Jacobstr. 15. Rudolf Münstedt, artistisches Bureau, Kaiserstr. 75. Tel. 1964.

Log. Hotel Central-Hof, Westwall. Ring, Münsterstr. 78 I. Nähe des Apollo-Theaters. Hotel-Rest. Viktoria, Inh. Aug. Haarscheidt, Auf dem Berge 6, Tel. 1892, Ver.-Lok. S. w. J.

Dortmund. Am Bahnhof.

Café Monopol

mit Hotel und Restaurant.

Bevorzugtes Lokal am Platze. 48

Artist liegt auf! Artist liegt auf!

Rest. - Cafés, wo der „Artist" aufliegt: Wiener Café; Café Metropol, Inh. J. Schlesinger; Restaurant zur Krim, Kl. Gartenstrasse 50; Capenberger Hof, Steinstrasse 5; Rest. Karl Schlossmacher, Steinstr. 37; Rest. zur Stehbierhalle im Apollo-Theater. Bergischer Hof, Artisten-Verkehr.

Dortmund.

Café Olympia,

Inhaber: **Mathias Raidl,**

im Vorderhause des Olympia-Theaters.

Ständiger Artisten-Verkehr. Fach-Zeitungen liegen auf. 34

Original-Bauern-Schänke

Inh.: **Willy Knoop**

Dortmund, Westenhellweg 123

(früheres Reichshallen-Theater).

Neu renoviert! **Artisten-Verkehr.** Billige Logis mit und ohne Kochgelegenheit. 37

Dramberg (Pommern) 5 900.

Etabl. Wwe. Nicol, S. E.

Dresden- 395 400 **Deuben-Löbtau-Pieschen-Strehlen-Tolkewitz.**

Kunstschein für Gesang Bedingung in den Concertlokalen.

Victoria-Salon, V., Waisenhausstr. 26, Bes. und Dir. Karl Thieme.

Central-Theater, V., Waisenhausstrasse. Direktor Alexander Rotter. Bühne 10½ m h., 13 m br.,

14½ m tief. Saal f. 2000 P. Elektr. Bel. 110 Volt. 400 Ampère. Orch. 30 Mann. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Sept. bis 1. Mai. Tel. I 2297.

Apollo-Theater. V., Bes. C. Julius Fischer.

Hotel Königshof (früher Düttler's Variété), V., in D.-Strehlen, Residenzstr., Sommer-Variété und Garten 3000 Personen fassend. Pächter Scheip. Direktor Adolf Schwarz. Höhe der B. 7 m, T. d. B. 6,50 m. Br. d. B. 8,50 m. Vorbau 12 m br., tief 2 m. Saal f. 2000 P. Elektr. Bel. 500 Volt. Spielzeit 1. Mai bis 1. Oktober. Luftnummer kann arbeiten.

Deutscher Kaiser in D.-Pieschen. Saal fasst 800 Personen. Bühne: 4 m h., 7 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Vorbau, Podium 9 m br. Raum für Luftnummer. Spielzeit: ganzjährig.

Donath's Neue Welt, C., Garten-Etablissement in Tolkewitz. Dir. Emil Böbber. Eigent. Wilh. Beensen, Saal f. 5000 P., Garten 16 000 qm gr.

Wilhelmshalle, C., Kreuzstr. 11. Inh. Hermann Brause-Müller.

Welt-Restaurant Société. C., Waisenhausstr. 18. Dir. Hermann Weber (Tel. Amt I. No. 198), Ag. Arthur Weber. Lokal f. 1500 Pers. Bühne 10 m br., 14 m t., 2 Podium für Kapellen. Tel. A I No. 198.

Münchener Hof, C., Inh. Max Wolf, Kreuzstr. 21.

Hotel Bayrischer Hof, C.

Palast-Restaurant, C., Ferdinandstr. 4, 1500 P. f., Bes. W. Heinze.

Pariser Garten, C., Inh. Frau verw. Auguste Micke, N., Gr. Meissnerstr. 13.

Neumann's Concerthaus, C., Dir. M. Tettenborn.

Stadtwaldschlösschen, C., Postplatz

Fuchsbau, C., Inh. Otto Harnisch, Kreuzstr. 2.

2 m Lachmuskel, C.

Hotel Strassburger Hof, C., an der Frauenkirche 20.

Mu enhalle in Löbtau, C.

Wettinburg in Deuben, C.

Hotel Philharmonie, nur für bessere Kapellen.

Meinholdsäle, C.

Zum Chinesen C.

Stadt Kirchberg, S. E., Grosse Frohngasse 5. Inh. Carl Naundorff.

Wiener Garten, Inh. Moritz Canzler.

Agent. Th. Berliner, Gneisenaustr. 10. Ad. Marby, Pillnitzerstr. 19, I. Gablenz & Haberfelder, Amalienstr. 15 I. Tel. A. I No. 2124. Curt v. Bredow, Schützenstr. 23 I. A. Rossberg und Helbig, Jüdenstr. 23 II. George Rossberg, Amalienstr. 10, I.

Log. Die im Hotel Duttler engagierten Artisten können dort Wohnung mit vollständiger Pension bei billigster Berechnung erhalten. Göhler, Waisenhausstr. 38, III. Paul Simmgen Marschallstrasse 5, III. r. Taggesell'sl Gasthaus (M. Freund), Gerbergasse 8. Frau L. verw. Hansen, Pragerstr. 9, III. Hotel Gänsedieb, Victoriastrasse 30. Frau Rositta Tom-Tom, Altmarkt 8, II. Pension Lindemann, Inh. Ella Vera, Victoriastr. 34. Frau Sebastian. Sebnitzerstr. 48 p. W. Köhler. Friesenstr. 16 III.

Rest. Nöthnitzer Bierhalle, Landhausstr. 5, Ver-Lok. S. w. J. Café Central. Café Hauptbahnhof. Pillnitzer Hof. Pillnitzerstr. 66. Donath's Neue Welt. Restaurant Zur Wartburg, Ge.bergasse 5. Café Bismarck in Löbtau. Welt-Rest. Société, Waisenhausstr. 18. Wiener Garten, Inh. Moritz Canzler. Gasth. Goldenes Fass, Münzgasse 3. Central-Theater-Café. Inh. Fr. Margraf. Café König. Seestr., Waisenhausstr., Ringstr. 15.

Driesen (Prov. Brandenburg) 6100.

Hotel Gerber, C.

Dülken 9500.

Zum Schwarzen Pferd, V., Bes. Heinr. Waus. Dir. L. Wilms.

Düren (Rheinl.) 27 200.

Klein-Tivoli C., Bes. Franz Bongartz.
Belgischer Hof, C.
Hotel-Restaurant Zum Altdeutschen, S. E., Inh. Hermann v. Scheidt. Podium. Gasbel.

Düsseldorf- 235 000 **Obercassel.**

Apollo-Theater, V., Dir. J. Glück, Reg. Ludwig Grunwald. H. d. B. 10 m. Br. d. B. 12 m, T. d. B. 22 m. Das Theater f. 4000 Pers. Tel. 327.
Reichshallen. V., Hohestr. 32.
Im Lämmchen. V., Casernenstr.43, Dir. Jos. Esser.
Kaisergarten. V., Carlsplatz 18, Bes. Adam Born.
Neue Welt V. (Restaurant Hölsken), Flingerstr. 37—39.
Uraniasaal, C. (im Artushof).
Städtische Tonhalle, C., Schadowstr. 91.
Café Adler, C., Adersstr.
Phönixhalle C., Schadowplatz.
Rothes Haus, C., Inh. Willi Leufen, Josefinenstr. 9.
Weinrestaurant Walther, C.
Ederer's Concerthaus, C., Friedrichstr. 30.
Spielkamp's Concertlokal, C., Kasernenstr. 45.
Zum Salamander, C., Wehrhahn 37. Inh. Georg Seidel.
Café Bauer, C., Bes. A. Lühr.
Bauernschänke, C., Krämerstr., Inh. Robert Krall.
Bürgergesellschaft, Katholisches Vereinshaus, Schadowstrasse.
Carlshaus, S. E., Bilkerstrasse.
St. Paulus-Haus. Louisenstr. 33. Saal mit Bühne. ca. 1000 Personen fassend.
Flora, grosser Saal und Garten.
Germania-Saal und Garten in Obercassel.

Rheinlust in Obercassel.
Zoologischer Garten mit Saal für 1000 Pers.

DÜSSELDORF.

Ferd. Osterwind

Erste und bestrenommierteste Concert- und Künstler-Agentur am Platze 16

Pionierstrasse 9, I. ***Telephon 3305.***

Agent.. S. Rachmann, Hüttenstr. 22. Ferd. Claussen. Neustr. 21.

Pension Hüfner, Düsseldorf,
Adersstr. 5, direkt am Apollo.
Zimmer u. Pension für Artisten.
——— Klavier zur Verfügung. ——— 51
On parle français. English spoken.

Log. Artushof (in Verbindung mit dem Apollo-Theater). Artisten-Hotel mit Centralheizung und elektr. Licht. Frau Martin, Bilkerstr. 15, II. C. Müller, Mertensgasse 11—15, I. Wwe. Kirschbaum, Luisenstr. 29, I. Restaurant Zur Scheere, Inh. Frauenfelder, Kurzestr. 4. Gasthof zum Vater Rhein. Rheinstr. 2. Inh. Aug. Dicke. Hotel-Restaurant Zur Hirschquelle, Königsallee, gegenüber d. Apollo-Theater. Bes. Peter Noll. Tel. No. 546.

Café Cornelius

Corneliusplatz ⋈ Düsseldorf.

Feinstes Café am Platze.

Artisten-Rendez-vous.

Französische, englische
illustrierte Zeitschriften liegen auf. 112

Rest. Artushof, in Verbindung mit dem Apollo-Theater, speziell als Heim für die Artisten erbaut, Wein- und Bier-Restaurant, Café, Bodega, American Bar und automatisches Restaurant; für Artisten Vorzugspreise. Rest. Schmalscheidt, Luisenstr. Restaurant Union, Inh. Louis Pass, Breitestr. 15 (Vereinslokal „Sicher wie Jold"). Café Cornelius. Arabisches Café. Café Alter Bahnhof. Wiener Café. Theater-Café. Restaurant Wolfsschlucht. Restaurant Fischl, Inh. Math. Klingen, Blumenstr. 2. Café Bauer, Carlsplatz. Inh. A. Lühr. Restaurant zum Salamander, Inh. Georg Seidel, Wehrhahn 37. — Grafenberg. Rest. zur Erholung, Inh. V. Neufeind.

Julius Fischer's Künstlerklause

(Radschlagermuseum),

DÜSSELDORF, Mühlenstr. 8, am Burgplatz, u. Graf-Adolfsplatz 4, unter Café Ruhland,

empfiehlt allen Artisten sein gemütl. Lokal. — Auskunft über möbl. Zimmer. — Für kleine Nummern stets mehrtäg. Engagements ins Industriegebiet. 115

Hochachtend **Julius Fischer.**

Ed. Lintz, Düsseldorf

Wehrhahn 28 a.

Druckerei u. Verlag des „Artist"

22. Jahrgang.

Spezialität: Anfertigung von

★ Drucksachen für Artisten. ★

(Näheres siehe Inseratenteil!)

DÜSSELDORF.

CARL WIEGANDT & Co.

Hof-Spediteure

Speditionsgeschäft gegründet 1871

Bureaux und eigene grosse Lagerhäuser auf dem Haupt-Güterbahnhofe Düsseldorf-Derendorf.

Fernsprechanschluss 34. 2

Duisburg- 97 000 **Hochfeld.**

Burg-Theater, V., Bes. H. Schremper. Bühne: Höhe 6 m (ganze Höhe 15 m, mit Schnürboden). Tiefe 11 m, Breite 9½ m. Luftnum. kann arb. Elektr. Bel. 110 Volt.

Centralhof, V., Inh. Jean Knoll. Tel. 707, spielt nur Sonntags. Bühne: Höhe 9 m, Tiefe 5 m, Br. 8 m, Vorbau Podium 1½ m. Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 110 Volt.

Concerthaus, C. Werth, Inh. Carl Mohr.

Kaisersaal, C., Bes. Chr. Holtschneider.

Getreidebörse, V., Dir. C. Heuse. Saal f. 1650 P. Grosse Bühne. Elektr. Bel. Orch. 12 M. u. Klav. Spielzeit ganzj. Tel. 600. Hausagent: Ferd. Claussen aus Düsseldorf.

Hotel-Rest. Parkhaus, C., für Militär- u. Künstler-Kapellen.

Rest. Düsseldorfer Hof, Inh. Dannenhöfer, am Centralbahnhof. Böllert's Bierhalle, Beekstr. 69a Ver.-Lok. S. w. J.

Eckernförde- 6720 **Borby.**

Mahrdt's Concerthalle, C.

Strand-Hotel in Borby, C.

Ehrenbreitstein 5300 s. **Koblenz.**

Eickel i. Westf. 16 800.

Restaurant Peter in der Fremde, S. E., an der elektr. Strassenbahn Bochum - Eickel - Wanne. Bes. Pet. Schräwer.

Eisenach 31 450.

Etabl. Tivoli, Concert, Ball u. Variété. Inh. Paul Knietsch. Gr. Saal f. 800 P., kl. Saal 300 Pers.

Variété Deutsche Eiche, Bes. Katzmann, Hausagent Paul Schlegel.

Eisleben 24 000.

Café Karbaum, C.

Elberfeld 157 000.

(Es werden hier Führungsatteste verlangt.)

Im Salamander. V., Kipdorfstr. 52, 3 Min. vom Bahnhof Döppersberg, Bes. u. Dir. J. Hänsler. H. d. S. 12 m (Brücke für Luftarbeit, Länge 15 m), H. d. B. 6 m, T. d. B. 6 m, Br. d. B. 9 m; L. d. S. 18 m (ausfahrbare Glas-Ueberdachung), Bühnenvorbau vor dem Vorhang: Höhe 9½ m, Br. 11 m, Tiefe bis zum Vorhang 2½ m. Orch. 10 Mann (franz. Bes.).

Apollo-Theater. V., früher Eden-Theater), Kipdorfstr. 61, Tel. 1066, ca. 1000 P. f., Bes. u. Dir. C. A. Edelhagen. Orch. 10 M. H. d. B. 8½ m, T. d. B. 7 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 12.50 m, L. d. S. 18,60 m. Br. d. S. 12,50 m, kein Schnürboden. Jede Luftnummer kann arbeiten. Gas und elektr. Bel. (Gl.), 6 Bogen- und 150 Glühlampen in Saal und Bühne verteilt. Spielzeit ganzjährig. Im Sommer Ensembles, Operetten, Militärkapellen etc. Tel. 1066. Logis für 20 Pers.

Clevischer Hof. V., Poststr. 15, vom Bahnhof Döppersberg 3 Min. Orch. 3 M. H. d. B. 7,50 m, T. d. B. 4 m, Br. d. B. 7,50 m; H. d. S. 9 m, L. d. S. 21 m, B. d. S. 8,50 m. Elektr. Bel., Scheinwerfer. Spielzeit ganzjährig. Kein Logier- oder Esszwang

Hotel-Restaurant Thüringer Hof, C., Bes. Peter Andrée. Tel. 424.

Concerthaus F. W. Trummel. C., Wirmhof 11.

Café Breuer. C., f. feine Herren-Kapellen.

Frankfurter Hof. C., Mühlenstr. 9, Bes. Adolf Roh'eff.

Mathäserbräu. C.

Concerthaus Zum Franziskaner, C., Inhaber Karl Pösel. Bachstrasse 83.

Concertsaal Kaisersaal. C., Bes. Adolf Keull, Dir. Ferd. Krumdeutsch. Grosse Klotzbahn 26.

ELBERFELD.



CAFÉ BREUER

Inhaber: **K. Breuer.**

Rendez-vous der Artisten

vor, während u. nach den Variété-Vorstellungen.

Täglich Concerte von erstkl Herren-Kapellen.

Fachblätter liegen auf.

3 Billards mit Patent-Blitzbanden, aus der Fabrik Fürstenweger Sohn, Mainz, pro Stunde Tag u. Nacht 40 Pfg.

Wohnungen für Artisten. 102

Log. Hotel Stadt Brüssel Bes. Otto Bülte, Kipdorf 89. Ver.-Lok. S. w. J. Gasthof zur Traube, Doppenberg, Inh. Ernst Sundermann. Ver.-Lok. d. Elberf. Artisten-Klub.

Rest. Café Breuer, Inh. Carl Breuer, Altenmarkt 5. Elberfelder Artistenheim. Inh. Aug. Fölsch Morianstr. 8. Theater-Café Hofaue, Inh. Hermann Grau. Café Van Dyk.

ELBERFELD.

Altdeutsche Bierhalle

Heinrich Pohl

(früher Kaisersaal-Solingen), gegenuber dem stadt. Museum

Restaurant I. Ranges. 3

Wicküler, Original Pilsener und Münchener Biere.

Hervorragende Küche.

Elbing 52 510.

Gewerbehaus. S. E., Saal mit Bühne und Garten. Inh. F. Naumann. Keine Konzession für Theater etc., Kunst- oder Gewerbeschein erforderlich.

Tivoli. S. E., Inh. H. Grimm. Saal (150 P. f.) mit Podium, Garten (400 P. f.) mit aufstellbarer Bühne. Nur für Sommer zu empfehlen, da zu weit von der Stadt entfernt. Keine Konzession für Theater etc., Kunst- oder Gewerbeschein erforderlich.

Log. und Rest. Germania, Inh. H. Arendt, Junkerstr. 19.

Ellwangen (Württemberg) 5000.

Restaurant Grüner Hof. C., Dir. Max Mayer.

Elsterberg i. V. 4710.

Burgkeller. S. E., Dir. Fr. Butter.

Emden 16 500.

Var. Zur Post, Dir. L. Thumann.
Concerthalle, C., Dir. J. G. Warsing.

Emmerich a. Rh. 10 525.

Centralhalle, V., Bes. Gottfried Müller.
Wilh. Bolder's Concert und Theatersaal.
Kaiserhof, C., Inh. J. H. Pajenkamp.
Zur Laterne, S. E., Inh. Fr. Lamers. Saal (600 P. f.) mit Bühne.

Log. Hotel-Restaurant Wwe. Zensen.

Ems 6 500.

Central-Hotel, S. E.

Eppinghofen s. Mülheim a. d. R

Erfurt 85 200.

Reichshallen-Theater, V., Dalbergsweg 30. Bes. u. Dir. Wilh. Hoffmann sen., art. Leiter, Geschäftsf. u. Ag. Willy Hoffmann jun., Orch. 16 M., Mitglieder der Kapelle des Inf.-Regts. No. 71. H. d. B. 6,10 d, T. d. B. 8,50 m (inkl. Vorbau), Br. d. B. 9 m; H. d. S. 9 m, L. d. S. 25 m, Br. d. S. 19 m. Luftbr. vorh., elektr. Bel. (Gl.), 2 Refl. Spielzeit 1. Sept. bis 15. Mai. Kein Logier- oder Esszwang.
Variété Auenkeller, V.
Kaisersaal, C., Dir. Emil Schäfer.
Hohe Lilie, C., Inh. Adolf Trebel, Friedrich Wilhelmplatz.
Alter Ratskeller, C., Inh. W. Beau.

Log. Hotel Krüger, Am Bahnh. Pfeifer, Regierungsstr. 49 a.

Rest. Kaiser-Café und Restaurant, Bes. Herm. Gaedke. Café Roland, Bes. Bruno Hamann. Wiener Café, Anger 2, Inh. Karl Neuwirth.

Erlangen 23 000.

Colosseum, S. E., Säle und Garten. Bes. Erlwein & Schultheiss. H. d. P. 1.30 m; H. d. B. 6 m, Br. d. B. 9,80 m; H. d. S. 9,10 m, L. d. S. 24 m, Br. d. S. 30 m. Luftbr. 23 m l., für jede Luftnummer. Elektr. Bel., 1 Refl.

Eschwege 11 120.

Eschweger Stadttheater, S. E., Offerten an Ernst Holzapfel.

Stadtpark-Concertgarten, S. E., Bes. Carl Holzapfel.

Eschweiler 21 900.

Schützenhalle. S. E. Bes. Hubert Huppertz, Centrum der Stadt. Bühne 8 m br., 10 m t., gr. und kl. Saal und Garten.

Essen a. d. R. 182 260 **Altendorf.**

Wolff's Colosseum, V., Bes. Frau Math. Wolff. Artistischer Leiter L. Alvarez. Saal fasst 3000 Per. Bühne: 12 m t., 11 m br., 11½ m h. Elektr. Bel. 200 Pferdekr. Scheinwerfer. Spielzeit ganzjährig.

Reichshallen-Theater, V., Bes. Karl Nordmeier. Br. d. B. 14 m, T. d. B. 7,80 m. Saal f. 600 P. Elektr. Bel. Spielzeit ganzjährig.

Gertrudenhof, V., Inh. und Dir. Emil Willeck.

Concerthaus Wolff, C.

Restaurant Borussia, C.

Hotel Kaiser Friedrich, C., Inh. Wwe. Kratz. Saal f. 700 Pers.

Wiener Café, C., Inh. C. Nordmeier.

Zur Rothenburg, C., Bes. C. Rothe.

Variété-Theater Jean Peters, C.

Kaisergarten, C., Hendricks. S. f. 2000 P.

Concerthaus Hartmann.

Tierpark. Besitzerin Wwe. Claessen.

Log. Hotel Schlicker, Wolff's Etablissement. Hotel Kayser. Hotel Royal. Passage-Hotel. Hotel Kaiser Friedrich.

Rest. Zum Taunus. Vereinslokal „Sicher wie Jold". Mechtildistr. Reichshallen, Inh. Karl Nordmeier. Kaiser-Café und Theater-Restaurant. Café Bristol (früher Monopol). Café Metropol.

Euen 14 300.

Restaurant M. Joisten, C.

Eydtkuhnen (Ostpreussen) 3750.

Welter's Hotel, S. E.

Filehne (Posen) 4300.

Hotel und Café Kochur, S. E.

Flakenburg (Pommern).

Hotel L. Ziefer, Concertsaal und Garten.

Flensburg 49 000.

Tivoli, V., Graben 36, besteht aus Wintergarten (800 P.) u. Sängerhalle (3000 P.). a) Wintergarten: H. d. P. 1,16 m, H. d. B. 4 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 7 m; H. d. S. 7 m, L. d. S. 32 m, Br. d. S. 20 m. Orch. 8 M. b) Sängerhalle: H. d. P. 2 m, H. d. B. 5 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 8,50 m; H. d. S. 10 m, L. d. S. 60 m, Br. d. S. 25 m, Orch. 16 M.; in der Sängerhalle, wo Sonntags und Bazarzeit gespielt wird, kann jede Luftnummer arbeiten, an Wochentagen im Wintergarten nicht. Elektr. Bel. vorhanden. Spielzeit nur im Winter. Esszwang, aber kein Logierzwang.

Colosseum, S. E., Bes. Fr. Franke, Grossestr. 12.

Hotel Nordischer Hof, C.

Forst (Lausitz) 32 100.

Grand Hotel Härtel, S. E., Inh. A. Härtel. S. f. 1000 Pers.

Frankenberg i. S. 12 700.

Hotel Schützenhaus, Theater, Concert- und Ballsäle. Bes. Richard Heller.

Frankenthal (Rheinpf.) 17 000.

Georg Hahn's Variété, V.

Gerhardt'sche Wirtschaft, C., Inh. John Ludwig.

Neustadt-Café Deines, S. E., (f. 300 P.), Bes. Jean Weissmann.

Frankfurt a. M.-Sachsenhausen 300 000.

Frankfurter Orpheum, V., G. m. b. H., Neue Zeil 80—82. Bes. u. Dir. Max Bruck. Bühne: 6,50 m h., 7,20 m br., 7,50 m t. H. d. S. 10,75 m, T. d. S. 7.88 m, Br. d. B. 8.70 m, L. d. S. 25 m. Spielz. gewöhnl. 1. Sept. b. 31. Mai. Orch. 20 M. Tel. 2101.

Hippodrom, A.-G., Reithalle mit 1250 qm Fläche, im Sommer grosses Variété. Bühne: 14 m h., 12 m br., 14 m t. Vorbau 2½ m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. 300 Amp. Raum für Luftnummer und Tiere. Sommerlokol. Spielzeit 1. April bis 30. Sept. Tel. 3691.

Reschke's (früher) **Heckmann's) Spezialitäten-Theater,** Gr. Gallusstr. 12, Dir. H. Reschke. Orch. 6 M. Winterbühne: H. 4 m, T. 2.37, Br. 7.30 m, H. d. S. 6 m; Sommerbühne: H. 3.50 m, T. 4 m, Br. 7 m. Orch. 5 M. Spielzeit ganzjährig. Kost und Logis im Hause.

Tonhalle, V., Neue Zeil 21. Bes. Winter. Dir. C. Grotz. Abschl. direkt, aber auch d. jede Agentur. H. d. B. 3,50 m, T. d. B. 4,40 m, Br. d. B. 5,60 m; H. d. S. 4,70 m, Br. d. S. 5,60 m, L. d. S.

33 m. Saal f. 250 Pers. Spielz. ganzj. Orch. 5 M. Mittag- und Abendessen im Hause.

Apollo-Theater, V., Neue Zeil 49, Dir. Fischer. Bühne: 3 m h., 6 m br., 4½ m t. Orch. 5 M. Winterl. Spielz. ganzj.

Müller-Herfurth-Theater, V., Kaiserstr. Besitzer Langheim. Dir. Müller-Herfurth. Gasbel. Orch. 5 M. Spielz. ganzj. Tel. 2387.

Frankfurter Concertgarten, am Allerheiligenthor, Langestr. 24. Dir. Paul Nimbach. Orch. 5 M. Spielz. ganzj. Tel. 595.

Walhalla, V., Gr. Kornmarkt 9, Dir. J. Barozzi. Bühne: 2½ m h., 6 m br., 3 m t. Spielz. ganzj.

Kaiserhallen, C., Schäfergasse 13—15, Inh. L. Scheer.

Castan's Panoptikum.

Württemberger Hof, V., Fahrgasse41, Bes. J. Vitzius.

Reichshallen-Theater, V., Allerheiligenstr. 10—12, Bes. u. Dir. Emil Merk. H. d. P. 1 m; H. d. B. 3 m (Vorbau 3½—4 m), T. d. B. 5 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 25 m, Br. d. S. 16 m. Spielzeit 1. August bis 1. Juni. Orch. Piano und einige Monate franz. Orch. (4 M.). Essen und teilweise Wohnen im Etabl.

Colosseum, V., Inh. A. Rappmann, Vilbelerstr. 29. Tel. 7413.

Circus A. Schumann, Variété und Vergnügungs-Etablissement, f. 4000 P., a. Bahnhof (In Anbau).

Agent. Alb. Rappmann, Vilbelerstr. 16. Ludw. Dietz, Allerheiligenstr. 48, I. Fr. Steindorff, Allerheiligenstr. 45. Tel. 1924. H. Schadt, Porzellangasse 15, II.

Log. Georg Bauer, Albusgasse 20, I. Harsi, Albusgasse 17. Frau Grothe, Goldene Stelzstr. 18, II. Gebhardt, Albusgasse 52, II. Levi, Gelbehirschstr. 8, I. August Wenzel, Goldene Stelzstr. 16 I.

Rest. Orschlerbräu, Ver.-Lok. S. w. J., Vilbelergasse 9. Café Orpheum, Zeil 80—82. Café Lösch, Inh. Ernst Lösch. Café Hohenzollern, Bes. A. Frankl, Kaiserstr. 61. Café Zeil, Bes. Zapletal. Café Bristol, Inh. M. J. Loebl, Schillerplatz 77. Café Merkur, Zeil 30. Kaiser-Cafe, Kaiserstrasse 58, Inhaber J. Morgenstern, Tel. 4676. Café Passage, Zeil 37. Café Europa, Kaiserstr., Blücher-Ecke, Gutleutstr. 115 und Blücherstr. 16, Inh. Fritz Keinarth, Badischer Hof, Garküchenplatz 1. Hotel Germania (Sachsenhausen). Rest. Z. neuen Theater, Kronprinzenstr. Café Orpheum. Zur Artistenklause, Albusgasse 48. Rest. Stadt Ulm, Schäfergasse, Café Otto Lade, Heiligekreuzgasse 33. Café Windsor Inh. Löbl.

Frankfurt a. d. O. 61 900.

Gesellschaftshaus, V., Halbe Stadt 18, Inh. Hellmuth Roebbelen.

Schützenhaus, C., Crossenerstr. 30. Saal f. 700 P. Garten f. 1000 P.

Café Kiaup, C.

Café Nessler, C.

Victoriagarten, S. E., Wilhelmsplatz 5.

Log. Hotel Lindengarten, Lindenstr. 18.

Rest. Eichwald, Inh. J. Scheibel.

Fraustadt i. Posen 7500.

Zur Reichshalle, S. E., Inh. Aug. Lange.

Freiburg i. Br. (Baden) 68 000.

Colosseum, V., Belfortstrasse 3, nächst dem Martintor, Kaiserstr. Dir. K. Küchlin. Volle Konzession. Bühne, Höhe 7 m, Breite 12 m, Tiefe 6 m. Vorbau: 15 m lang, 3 m tief, Schnürboden vorhanden. Elektr. Bel. 220 Volt. Franz. Orch., 8 Mann m. Klavier. Luftnummern können arbeiten. Raum für Tiere. Winterlokal Spie-

zeit 1. Oktober bis 30. April. Telephon No 159. Korrespondenzen und Offerten sämtl. an Dir. K. Küchlin, Basel, Cardinaltheater senden

Sinner's Gartenlaube, V., Inh. B. Billing.
Zum Storchen, C.
Gambrinus, C., Inh. Georg A. Trescher.
Zum Josephskeller, C., Inh. L. Löffler.
Ganter-Bräu, S. E.
Saalbau Wiehre, S. E., Saal f. 500 Pers.
Rest. Gambrinushalle und Sinnerhalle.

Fröndenberg (Westf.) 1500.

Wintergarten, S. E., Bes. S. Pieper.

Fulda 16 900.

Stadt-Theater. Festsäle und Schlossgarten. Inh. und Dir. Emil Schulz. Tel. 125.

Fürth 54 200 s. **Nürnberg.**

Furtwangen (Baden) 5 100.

Colosseum, S. E., Bes. Adolf Elbe.

Gadderbaum 4350 s. **Bielefeld.**

Garz (auf Rügen) 2120.

Hotel du Nord, S. E.

Gebweiler 13 500.

Sommergarten, C., Hauptstrasse 133. Bühne: 3 m h., 3 m br., 3 m t. Gedeckter Raum für 200 P. Inh. Joseph Winniger.

Geestemünde 20 150 s. **Bremerhaven.**

Gelsenkirchen- 36 950 **Rotthausen.**

Neumarkt-Hotel, V., Inh. G. Beukenberg.
Restaurant Zur Reichshalle, V., Inh. B. Schwale.

Bahnhofshotel, C., Bahnhofstr. 100. Inh. Schmitz & Scheidt. Tel. 83. Säle und Garten f. 1500 P.
Concerthaus Schürmann, Am Altenmarkt.
Borussia-Saal, C., Dir. H. Schröder.
Deutscher Hof, C., Inh. Wwe. H. Dickmann.
Restaurant Zum Taunus, C., Friedrichsstr. 43, Inh. Wwe. Peter Kamp.
Restaurant Wilhelm Schümer in Rotthausen, S. E. Saal für 750 Pers., Garten 2500 Pers.
Log. Hotel Deutscher Hof, Inh. Wwe. H. Dickmann. Hotel Monopol, Inh. Alb. Müller. Bahnhofshotel.

Gera (Reuss) 70 000.

Residenz-Theater, Bes. und Dir. C. Fl. Slawinski, Schützenstr. Saal f. 1000 Pers. Bühne: 5,50 m h., 9 m br., 14 m t. Vorbau: 9 × 2 m. Schnürboden. Elektri. Bel. 110 Volt, 200 Ampère. Auch Gas. Orch. 12 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit ganzjährig. September-Mai Variété. Juni-August Theater-Vorstellung. Tel. No. 379.
Variété Tivoli, V., Dir. Erich Lemcke Girardi. H. d. P. 1 m, T. d. B. 3 m, Br. d. B. 5 m, H. d. S 7 m. Spielzeit ganzjährig.
Victoria-Salon, C., Inh. Aug. Bachmann.
Palmengarten, C., Inh. Otto Uhlmann.
Tonhalle, S. E., Adelheidstr. 1, Bes. Paul Lieberwirth. H. d. B. 8 m. T. d. B. 8.50 m, B. d. B. 8 m; H. d. S. 14 m, L. d. S. 24.50 m, Br. d. S. 16.50 m. 3 Vers., elektr. Bel.
Hotel Erbprinz, S. E., f. 300 Pers., H. d. B. 6 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 7 m.
Apollo-Theater, S. E.
Colosseum, S. E.
Europäischer Hof, C.
Agent. Max Standtke, Kirchgasse 1. Tel. 1019.
Rest. Café im Tunnel des Walhalla-Theaters.

L o g. Gasthaus zum Löwen, Inh. Aug. Bachmann. Hädrich's Gasthaus, Kornmarkt 12. Wwe. Steinhäuser, Reichstr. 8 I. Frau Förster, Mühlengasse 39 II.

Giessen 25 600.

Orpheum, V., Dir. H. Prottengeier.

Giebichstein s. **Halle a. d. S.**

M.-Gladbach- 58 100 **Neuwerk.**

Reichshallen, V., Dir. Leop. Wilms, Abteilung 15; spielt nur Sonntags, Montags und Feiertags. Bühne: 6 m br., 3 m t., 7 m h. Bel.: Gas und elektr. 220 Volt. Raum für Luftnummer. — Winterlokal. Spielzeit: August-Juni, nur Sonn- und Feiertags.

Württemberger Hof, C., Inh. Florenz. Podium. Spielt nur Sonntags.

L o g. Hotel zur Krone, Inh. H. Kaemmerling, Sophienstrasse.

Glauchau i. S. 25 700.

Wintergarten, C., Inh. Moritz Jähnichen.

Colosseum, S. E.

Gleiwitz (Oberschles.) 52 400.

Viktoria-Theater, Wilhelmstr., V., Direktor u. Bes. Julius Leppich. Bühne 8 m h., 13 m t., 10 m br., ganze Br. 13 m. Das Theater fasst 1500 Pers. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Luftn. und Tiere. Spiez. ganzj. Tel. 152.

Variété Goldgrube, Dir. C. Hirschecker. Theater- und Concerthaus, Verwaltung H. Mieder.

Ludwigshof, C.

Glogau 22 200.

Schützenhaus, S. E., Inh. Georg Langer.

Glückstadt 6650.

Glückstädter Hof, C.

Landschaftl. Haus, C., Inh. Heinr. Haase. Tel. 12.

Gmünd (Württemberg) 18 700.

Restaurant Krone, S. E., Inh. Friedr. Wirth.

Gnesen (Posen) 21 700.

Gawell's Etablissement, S. E.

Godesberg (Rheinpr.) 9000.

Hotel Binda, S. E.

Hotel Hüttenrauch, S. E. Saal f. 500 Pers. Bühne: 4 m br., 4 m t., 3 m h.

Görlitz 80 905.

Wilhelm-Theater, V., Struwestr. 27. Dir. Emil Sauvlet. H. d. P. 1.25 m; T. d. B. 9 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 12 m, L. d. S. 22,50 m, Br. d. S. 20,70 m. Schn., Vers., Luftbr., elektr. Bel. 3 Refl. Orch. 16 M. Spielzeit 1. Oktober bis Ende April. Kein Logier- oder Esszwang.

Deutsche Reichshalle, V., Bes. Förster & Hähne. 2 Bühnen (Saal u. Concertlokal), jede 6,10 m br., 5,50 m h., 5 m t.

Variété Europäischer Hof. Dir. Oskar Röder.

Tivoli, V., Dir. Rudolf Jakisch.

Göttingen 30 250.

Colosseum, V., Eigent. u. Dir. Wilhelm Besken. Br. d. B. 13 m, T. d. B. 7 m, H. d. B. 6 m. Etabl. f. 1600 Pers., ist auch für Circus, f. 2400, eingerichtet und hat Stallung für 140 Pferde. Kl. Saal und Bühne für Damenorchester, 200 Pers. f. Concertgarten mit Bühne, f. 1000 Pers. Wiese 2 H. A. gross für Schausteller aller Art.

Gollnow (Pommern) 8550.

Hotel Schoeske, S. E.

Gotha 34 700.

Park-Pavillon, V., Bes. Franz Kampf. Ag. Martin Stein, Weissenfels (Apollo-Theater). T. d. B. 7 m, Br. d. B. 7,30 m, H. d. B. 6 m. Etabl. f. 600 Pers. Garten für 2000 Personen.

Concertsalon Kallensee, C., nur zumVogelschiessen.

Schiesshaus-Saal, S. E.

Log. Rosenau. Weisses Ross. Sächsischer Hof.

Grabow s. Stettin.

Graudenz 33 000.

Etablissement Tivoli, S. E., Lindenstr. 25—26, Bes. J. Engel. S. f. 800 Pers. und Garten. Elektr. Beleuchtung.

Gesellschaftshaus, S. E., Bes. Arthur Meyer, Grabenstr. 10—11. Bühne. Saal f. 700 Pers Elektr. Bel. Tel. 141.

Greifenberg (Pommern) 6500.

Schützenhaus, S. E.

Greifenhagen (Pommern) 7000.

Schützenhaus, S. E., Inh. Viktor Tiltz.

Greifswald (Pommern) 23 000.

Concerthaus, V., Bes. A. Flottrong. Saal (f. 1500 P.) mit Concertgarten.

Zur grünen Linde, C., Rothgerberstr. 8, Inh. P. Ihlenfeld.

Gesellschaftsgarten Zur Normandie, S. E., fasst 2000 Personen.

Greiz 22 000.

Colosseum, V., Dir. Siegmund Kohn aus Leipzig.

Gronau (Westfalen) 8400.

Zum deutschen Haus, S. E., Inh. R. Lilienfeld. Rest. Café Joh. Holtkamp.

Gross-Moyeuvre (Lothr.) 8700.

Scala, S. E., Inhaber Diedrich. Theatersaal fasst 1200 Personen.

Galeries Fabert, C.,
Bühne 7.20 m br., 11 m t., 6 m h. Vorbau 3 m t., 8 m br. Saal f. 800 P. Bec-Auer Bel.

Grünhof s. Stettin.

Guben 33 100.

Hotel Kronprinz, C., Berlinerstr. 6, Bes. Herm. Tschierswitz; arch Garten-Etablissement.

Log. Hotel z. schwarzen Bär, Inh. Karl Baarmann.

Güstrow (Meckl.) 17 000.

Tivoli, S. E., Inh. Maas.

Hotel und Restaurant Stadt Hamburg, S. E., Inh. E. Suckow, ohne Konzession, Podium für Concerte etc.

Gütersloh 7100.

Wiemann's Theatersaal, S. E.

Gumbinnen 14 050.

Bürger-Ressource, S. E.

Hadersleben 10 000.

Stadttheater, V., Bes. und Dir. O. J. Lohmann. Etabl. fasst 800 P. H. d. B. 16 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 12 m; L. d. S. 28 m, Br. d. S. 13 m. Schn., Vers., elektr. Bel. (Gl.), Refl. Orch. 20 M. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit September bis Mai.

Concordia, C., Inh. Julius Peters. Saal mit Bühne, am Markt, Mittelpunkt der Stadt.

Hagen i. W. 50 600.

Variété Apollo, Inh. u. Dir. Karl Meyer, früher Meyer's Concerthaus.
Germania-Hof, C., Saal f. 1200 P.
Concerthaus und Variété Reichshalle, Bes. und Dir. F. W. vom Heede.
Kaisersaal, C.
Salamander, C.
Neue Welt, C. Inh. Carl Sieper.
Variété Klostermann, C.
Zum grünen Kranz, C.
Heimbeck's Victoria-Saal, S. E.
Tonhalle, S. E., Theatersaal 500 P. f. Bes. Ernst Reinecke.
Zur alten Post, S. E., Mittelstr. 19, Bes. Karl Ernenputsch. H. d. P. 1 m, T. d. B. 4 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 5 m, L. d. S. 50 m, Br. d. S. 12 m. Vers., Netz und elektr. Beleuchtung vorhanden.
Restaurant Zur Springe, S.E., Inh. Ernst Reinecke.
Rest. Zur Artistenbörse, Kampstr. 28, Inhaber Hugo Klostermann.

Hagenau i. Els. 18 000.

Variété und Restaurant Barbarossa, S. E., Inh. R. Vasel, f. 500 Pers.
Zum deutschen Kronprinzen, S. E., f. 1000 Pers.

Halberstadt 42 800.

Walhalla-Variété, V., Inh. Gust. Regener.
Etabl. Stadtpark, V., Friedrichstr. 28, Inh. Rudolf Schade.
Neues Stadttheater, V. (Restaurant Zum Fürsten Bismarck), Spiegelstr. 16, Inh. Albert Schrader. Bühne 5.50 m h., 11 m br., 8.25 m t. Saal fasst 1000 P. Schn., Vers. vorh., Gasglühl. Für Schaustellungen noch ein gr. Saal ohne Bühne vorh.
Domschänke, C., Inh. W. Steudel.

Thüringer Hof, S. E.
Elysium, S. E.

Halensee s. Berlin.

Halle a. d. S.- 156 650 **Giebichenstein.**

Walhalla-Theater, V., Gr. Steinstr. 45, Dir. Rich. Hubert. H. d. S. 14 m, L. d. S. 15 m; H. d. B. 12 m, T. d. B. 8.45 m, Br. d. B. 11 m. Orch. 18 M. Etabl. f. 3000 P.

Apollo-Theater, V., Dir. Gust. Poller, Riebeckplatz. Br. d. B. 10 m, T. d. B. 12 m. H. d. B. 7 m. Vorbau. Gas und elektr. Bel. 110 Volt 500 Ampère. Orch. 12 Ma. Raum für Luftnummer. Stallungen für Tiere. Sommergarten und Winterlokal. Wintertheater fasst 3000 Pers., Sommertheater 2000 Pers. Spielzeit ganzjährig. Tel. 183.

Burgtheater in Giebichenstein, S. E., Inh. u. Dir. Karl Schmidt. Etabl. f. 600 P. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m br.; Saal 22×18 m. Elektr. Bel. Dekorationen und Requisiten für Theater- etc. Gesellschaften vorhanden.

Sporthotel, C., Inh. Fritz Rudolphi.

Café Roland, C., Inh. Fritz Seelemeyer.

A. Krüger'sConcerthallen, C., Gr. Wallstr. 1.

Bratwurstglöckle, C., Dir. Ruhe, Alte Promenade.

Wettiner Hof, C., Inh. H. Mätzschker.

Etabl. Kaisersäle, C., Bes. Wilh. Meyer. Grosser Saal, fasst 2000 Pers.

Goldener Hirsch, C., Inh. Hugo Trandorf, Leipzigerstrasse 63.

Concerthaus St. Lucas-Klause, C.

Böhmische Bierhallen, C., Rathaustsr.

Concerth. Alte Promenade.

Agent. A. Runge, Magdeburgerstr. 37. Rich. Wiegand, Böllbergerweg No. 22.

Log. Müller's Hotel. Herzog Alfred. Köhler, Friesenstr. 7, III. Frau Anna Richter, Ludwig

Wuchererstr. 3. Wwe. Brode, Merseburgerstr. 5. Frl. M. Pilling, Friesenstr. 14, I,. l. Uhrmacher Hermann Geisler, Steinstrasse 25, II. Stümpfel, Schulstr. 18.

Rest. Café Moltke. Café Monopol, Inh. Franz Affenzeller. Sport-Hotel. Prinz Kral-Tunnel. Restaurant Zur Friesenshalle, Inh. Emil Schaaf, Böhm. Bierhalle z. Elektr. Blumensaal. Inh. Gustav Halbig, Wehrderstrasse 57. Eduard Warnke, Artistenklause, Zwingerstr. 17.

Hamborn-Marxloh 5000.

Hotel-Rest. Europäischer Hof, C., Bes. Gerhard Landers. Tel. 257.

Hamburg- 705 800 **Altona-Bergedorf-Wilhelmsburg.**

Hansa-Theater, V., St. Georg, Steindamm 11—13, Eigent. Brauereibesitzer Paul W. Grell. Dir. Chr. Büssenschütt. Höhe des Podiums 1.20 m; Höhe der Bühne 12 m, T. d. B. 9 m, Br. d. B. 10.75 m; H. d. S. 11 m, L. d. S. 32 m, Br. d. S. 21 m. Orch. 40 M. Vers., elektr. Bel., 3 Rrfl. Saison-Schluss Ende Mai.

St. Pauli Concerth., früher Hornhardt, V., St. Pauli, Spielbudenplatz. Leitung August Piefo. Höhe des Podiums 1,20 m; Höhe der Bühne 14 m, T. d. B. 9 m, Br. d. B. 7 m vorgebautes Podium 14 m br.; H. d. S. 25 m, L. d. S. 22 m, Br. d. S. 30 m. Elektr. Bel., 1 Refl. Geräum. Garten mit gedecktem Podium.

Concerthaus Flora, V., Altona, Schulterblatt 71—73. Bes. Otto Sahlmann. Leitung A. Frank, Hausagentur Ph. Hartig. Orchester 25 Mann. Höhe des Podiums 2 m; T. d. B. 9 m, Br. d. B 15 m; H. d. S. 20 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 30 m, Schn. 19 m h. Vers. vorhanden, ebenso Luftbr., 28 m l. Elektr. Bel. (Gl.), 3 Refl. Wohnungen im Hause, aber kein Logir- oder

Esszwang. Texte sind vorher einzusenden. Vorschuss am 8. und 24.

Eden-Theater, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 13, Inh. und Dir. H. F. A. Schröder. H. d. S. 8,50 m, L. d. S. 60 m; H. d. B. 7 m, T. d. B. 9 m, Br. d. B. 8 m.

Emil Naucke's Variété, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 23—25, Eingent. u. Dir. Frau Joh. Naucke, H. d. P. 1,40 m, T. d. B. 10,50 m, Br. d. B. 8,30 m; H. d. S. 9,25 m, L. d. S. 18 m, Br. d. S. 15 m, Schnürb. 11 m h. Vers. vorh., ebenso Luftbr. (16 m l.), N. und elektr. Bel., 1 Refl. (auch für Luftarbeit). Kein Logir oder Esszwang.

Heinrich Köllisch's Universum, V., Spielbudenplatz 21—22, Inh. Frau Marie Köllisch. Bühne in Kuppelform 6 m h. (4 m sichtbar), T. d. B. 5 m, Br. d. B. 5 m; H. d. S. 4,50 m, L. d. S. 24 m, Br. d. S. 15 m; Ring- und Trapez-Nrn. können arbeiten. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Walhalla, V., Spielbudenplatz 25, Inh. und Dir. Heinrich Carstensen. H. d. B. 4 m, T. d. B. 4,50 m, Br. d. B. 4 m; H. d. S. 10 m, L. d. S. 19 m, Br. d. S. 10 m. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Concerthaus Altona, V., Rathausmarkt. Dir. J. Wagner, Regie: Willy Prigge, Hausagentur Ph. Hartig.

Deutsche Reichshalle, V., Spielbudenplatz 20, Dir. Wwe. W. Wist.

Bazarhalle, V., Gänsemarkt 59—60. Bes. und Dir. H. Schnauer. Bühne: 4 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. Orch. franz. Bes.

Variété Joh. Reimers in Wilhelmsburg.

Hammonia-Halle, V., St. Georg, Besenbinderhof u. Norderstrasse. Dir. Thode.

St. Pauli Tivoli, C., Spielbudenplatz 27—28. 2000 Pers. fassend.

Tonhalle C., Bleichenbrücke 4, Concerthaus, Dir. Gundlach.
Marienthaler Bierhalle, C., Alsterthor 2, Dir. H. Aug. Heiden.
Feensaal, C., Gr. Bleichen 32, Bes. u. Dir. Paul Corell. Bühne 9 m h., 9 m br., 7,50 m t; Saal f. 800 P. Elektr. Bel. Vom 1. Mai bis 1. Sept. und Monat Dez. können Gesellsch. auf eigene Rechnung spielen.
Weltbodega, C., Spielbudenplatz 15, Dir. Bendelmeyer.
Zur Wartburg, C., in Altona.
Grosse Bierhallen, C., A.-G., Reeperbahn, Dir. P. Corell.
Bierpalast, C., Dir. Wilh. Krage, Reeperbahn. Tel. II 483.
Ziegler's Concerthaus, C.
Concerthaus Salvio, Stiftstr. 68
Hotel St. Pauli Hof, C., Inh. Frau B. Päckert, Eckernförderstr. 40. Tel. A. II, 856.
Heidelberger Fass, C., Neustädter Fuhlenwiete 63.
Wilhelmshalle, C., St. Pauli, Spielbudenplatz.
Germania-Halle, C., Inh. A. Bock, Wexpassage.
Zum Hohenzollern, C., Dir. Wieck, Alter Steinweg.
Hotel-Café Cannich, C., in Altona.
Gasthof Zur Stadt Schwerin in Bergedorf, C., Saal, Garten und Festwiese.
Hansa-Hof, C., Steindamm 9. Inh. H. Vollmert.
Dieckmann's Concerthaus, C.
Restaurant Bristol, C.
Café Ott, C.
Café Opera, C.
Weinhaus Kramer, C.
Hammonia-Tivoli, C.
Hammonia-Hotel, C. (früher Café de l'Europe), Inh. Emil Langer.
Café Sagehorn, C.
Weinhütte, C.

Rest. 4 Jahreszeiten. C.
Etabl. Sagebiel. S. E., Drehbahn, Saal 46 m l., 29 m br. Während der Domzeit Variété-Vorstellungen.
Concerthaus Hamburg. S.E. (früher Ludwig's Concerthaus), St. Pauli. Wäh.end der Domzeit Variété-Vorstellungen.
Tütge's Etabl., S. E., Valentinskamp. Während der Domzeit Var.-Vorst.
Velodrom. Auskunft erteilt H. Lüder, Neustädterstrasse 29.
Circus Busch, Hamburg.
Circus Busch, Altona.
Zoologischer Garten.

Grösste Agentur Deutschlands!

Agentur Ph. Hartig

Hamburg, Wilhelminenstrasse 40.

Telegr.-Adresse: **Künstleragent Hartig, Hamburg.**
Fernsprecher 1451, Amt II.

Direkte Verbindung mit allen erstklassigen Variétés und Concert-Etablissements des In- und Auslandes.

Hausagent vieler bedeutender Variétés. 18

Agent. Fritz Lamprecht, St. Pauli Sophienstr. 52, II., Tel. 395. Amt II. H. Stahl, St. Pauli, Sophieenstr. 40, I. Fernspr. 611, Amt II; Telegr.-Adr.: Concertagent Stahl., Hamburg. L. Lorenzen, Spielbudenplatz 21. Gerard Gilkins, St. Pauli, Sophienstrasse 41 II. Max Cohn, St. Pauli, Kl. Seilerstr. 6, I, Tel.-Amt II, No. 2102. Paul le Mans, St. Pauli, Sophienstr. 28, I., Tel. II. 871. Ph. Hartig, Wilhelminenstr. 40 I., Tel. A. II 1451. Siegmund Aschenbarb, St. Pauli, Reeperbahn 91. Karl Gaspari, Waterloostr. 30. Max Erck, St. P. Rendsburgerstrasse 5, part., Tel. Amt II, No. 992. Chr. Bischoff &

Mielck, Spielbudenplatz 23—24 II. Mart. Stein Neuer Pferdemarkt 19, Tel. Amt II, No. 543. St. Pauli, C. Tormählen, Heinestr. 24, I. Jacques Dumont, Alsterkrugallee 286. Hermine Heidorn-Perella, Pinnasberg 10 III. Rudolf Dosz, Sophienstr. 21—23 I. Paul Moldt, Reeperbahn 66 I. Tel. II 556.

Log. a) in Hamburg: J. Tiedemann, Eimsbütteler Chausee 36, II. vorn, Nähe der Flora. Frau Möller, Seilerstr. 48, III. l. Hüttmann's Gasthof (Peter Löhde Nachf.), Poolstor 21—22, Ecke Holstenplatz. Frau Nagel, Kastanien-Allee 26, III. Jul. Koopmann, Wexstr. 28, I., links. Rest. und Hotel garni „Zur schönen Aussicht", St. Pauli, Kastanienallee 1, Inh. Eug. Bernhardt. A. Petrsen, Hopfenstr. 25, II, links. Schütt, Seilerstrasse 18, I. rechts. Frau Dora Schmitt, St. Pauli, Heinestr. 33, II, links. Glienicke, Bremerreihe 21, I., vis-à-vis dem Hansa-Theater. Frau Stange, St. Pauli, Reeperbahn 68, II. Spitzlei, Heinestr. 30, I. Onnenberg, St. Pauli, Heinestrasse 30, I. Baumann, Hopfenstrasse 29. Frau Warren, St. Pauli, Hopfenstrasse 19 III. Hotel St. Pauli-Hof (Inh. Frau Päckert), St. Pauli, Eckernförderstr. 40. Frau Vormelchert Seilerstrasse 18, pt. l. Frau Wessel, St. Pauli, Wilhelminenstr. 23, I. Frau Vollmar, Hopfenstrasse 25, I. Frau E. Kähler Wwe., Thalstr. 45, I. A. Buckowicki, Spitalerstr. 61—62. Frau M. Müller, Steindamm 13 II, links. Frau A. Reinecke, Schulterblatt 59 B. Frau Laurin, Reeperbahn 143 III. Frau M. Ludewig, Wilhelminenstr. 12 III, Zimmer mit Kochgelegenheit. b) in Altona: Frau Jensen, Grosse Bergstr. 139 a, III. Etage. Frau Abeska, Gustavstrasse 12, I. Dommert, Reichenstr. 25, III., Nähe St. Pauli, Frau Pöbelmann, Parallelstr. 36, II., nahe der Flora. Hofmeyer, Nachtigallenstr. 15. Bach-

strasse 98, I. Hotel St. Pauli-Hof, Inh. Eugen Lorf. Delbosque, Steindamm 43 II, neben Hansa-Theater, Küchenben. und Pension.

Rest. Schiffer-Gesellschaftshaus, Eckerntörderstrasse 42—43, Vereinslokal S. w. J. Café Hammonia. Café Gröber. Café Imperial. Café Ott, Neuer Jungfernstieg. Café Martens, Reeperbahn. Restaurant W. Hennings, Reeperbahn 60. Hamburger Bier-Palast, Inh. H. Brinkmann. Rest. Carl Engelhardt, Gr. Drehbahn 45, vis-à-vis Sagebiel. Otto Wegener's Artistenheim, St. Pauli, Sophienstr. 50. Rest. Zum Braustübl, Inh. C. Clausen, St. Pauli, Langereihe 8. St. Pauli-Börse, Inh. C. A. Anders, Wilhelminenstr. 3. Café Central. Grand Café Royal, Reeperbahnecke, St. Pauli. Rest. Zur Artisten-Börse, St. Pauli, Spielbudenplatz 16, Inh. Oscar Händler. Café Heitmann, Reeperbahn 22—23. Café Centralhallen, Inh. C. Cothmann.

Hamburg-Amerika-Linie.

Tel.-Adr.: Hapag, Hamburg.

Die **Hamburg-Amerika-Linie** unterhält regelmässige Verbindung für Passagierbeförderung:

mit Nord-Amerika vermittels ihrer Doppelschrauben-Schnellpostdampfer Hamburg—New-York, Southampton—New-York, Cherbourg—New-York, Genua—New-York, Neapel—New-York, vermittels ihrer Doppelschrauben-Postdampfer der „Pennsylvania"- und der „Palatia"-Klasse Hamburg—New-York, Boulogne—New-York, Plymouth—New-York, vermittels ihrer Postdampfer Genua—New-York, Neapel—New-York, vermittels gewöhnl. Dampfer der Reederei Rob. M. Sloman & Co. Hamburg—New-York;

mit Süd-Amerika gemeinschaftlich mit der Hamburg-Südamerikanischen Dampfschiffahrts-Gesellschaft
von Hamburg über Antwerpen, Havre, Leixoes, Lissabon und Madeira, nach Nord-Brasilien (Ceará, Maranhao, Pará und Manáos), Abfahrten dreimal monatlich;
von Hamburg über Antwerpen, Boulogne s. M., Leixoes und Lissabon nach Mittel-Brasilien (Pernambuco, Bahia, Victoria, Rio de Janeiro und Santos), Abfahrten einmal wöchentlich;
von Hamburg über Antwerpen, Havre, Leixoes und Lissabon nach Süd-Brasilien (Cabedello, Maxeio, Paranagua, Sao Francisco, Desterro und Rio Grande do Sul), Abfahrten zweimal monatlich;
von Hamburg über Antwerpen, Boulogne s. M. und nordspanische Häfen nach den La Plata-Staaten (Montevideo, Buenos Aires, Rosario, San Nicolas und Bahia Blanca), Abfahrten 4—6mal monatlich;
mit Ost- und Süd-Afrika vermittels der Reichspostdampfer der Deutschen Ost-Afrika-Linie
von Hamburg über Antwerpen, Leixoes, Lissabon, Neapel und Port Said durch den Suez-Kanal nach Suez, Aden, Tanga, Dar-es-Salaam, Zanzibar, Mozambique, Beira, Delagoa-Bay, Durban und zurück über Capstadt nach Hamburg, monatlich eine Abfahrt;
von Hamburg über Rotterdam, Tanger, Marseille, Neapel und Port Said durch den Suez-Kanal nach Suez, Aden, Monbassa, Tanga, Dar-es-Salaam, Zanzibar, Kilwa, Lindi, Mikindani, Ibo, Mozambique, Beira und Quelimane (mittels Umsteigen nach Delagoa-Bay und Durban) und zurück, monatlich eine Abfahrt;
von Hamburg über Bremerhaven und Amsterdam, Lissabon und Las Palmas nach Capstadt, Port

Elisabeth, East London, Durban, Delagoa-Bay und Beira zurück durch den Suez-Kanal nach Hamburg, monatlich eine Abfahrt;

mit West-Indien, Mexiko, Central-Amerika, Columbien und Venezuela vermittels ihrer Dampfer des westindisch-mexikanischen Dienstes. Abfahrten von Hamburg

nach St. Thomas, San Juan P. R., La Guayra, Pto Cabello, Curaçao;

über Antwerpen und Havre nach St. Thomas, Vera Cruz, Tampico;

über Grimsby und Havre nach St. Thomas, San Pedro de Macoris, Domingo City, Sanchez, Samana, Pto Plata, Monte Cristy, Cap Hayti, Port au Prince, Linvingston evtl. Truxillo, Puerto Cortes, La Ceiba;

nach St. Thomas, Kingston, Pto Columbia, Cartagena, Colon, Port Limon;

über Antwerpen und Havre nach St. Thomas, Progreso, Vera Cruz und Tampico;

über Antwerpen und Havre nach St. Thomas, Tampico, Vera Cruz;

über Antwerpen nach St. Thomas, Havana, Mantanzas, Cardenas, Caibarien, Cienfuegos, Santiago de Cuba;

über Antwerpen nach St. Thomas, Pto Colombia, Cartagena, Colon, Bocas del Toro, Port Limon;

zwischen Nord-Amerika und West-Indien, Columbien und Central-Amerika vermittels ihrer Dampfer der Atlas-Linie. Abfahrten von New-York

nach Kingston, Savanilla, Cartagena und Port Limon (Abfahrten einmal wöchentlich);

nach Cap Hayti, Gonaives, Port au Prince, Jéréman, Aux Cayes, Jacmel, Santa Martha und Greytown (vierzehntägige Abfahrten);

nach Port de Paix, St. Marc und Petit Goave (Abfahrten alle vier Wochen);
mit Ost-Asien gemeinschaftlich mit dem Norddeutschen Lloyd
von Hamburg und Bremen abwechselnd, durch den Suez-Kanal nach Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Yokohama und Nagasaki, Abfahrten 2—3mal monatlich.

Hameln i. H. 19 000.

Variété Zur Post, S. E., Bes. und Dir. Richard Wagner.

Königshalle, V., Königstr. 32. Bes. u. Dir. Herm. Schulten. Bühne: 6,20 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielz. ganzj.

Logis und Rest. Königshalle.

Hamm i. W. 31 400.

Zum Markaner, C., Inh. Carl Habermann.

Obergs Concerthaus, C.

Nassauer Hof, C., Inh. F. W. Boeker.

Reichshallen-Theater, S. E. Theatersaal fasst 1000 Personen.

Hanau 38 000.

Zur Stadt Bremen, V. Art. Leiter M. Winter.

Hannover 236 000.

Mellini-Theater, V., Artilleriestr. 10. Besitzer und Direktor Anton Lölgen. H. d. B. 15½ m, T. d. B. 13 m, Br. d. B. 17 m; H. d. S. 18 m, L. d. 20 m. Saison von Mitte August b. Mitte Mai. Orch. 20 M.

Apollo-Theater, V., Schillergasse. Dir. H. Fiedler.

Union-Theater, V., Dir. Jos. Juhasz.

Metropol-Theater, Oberstr. 7. Dir. Max Samst u. Walden. Bühne: 16 m h., 14 m t., 15 m br. Vorläufig keine Variété-Vorst.

Tivoli, V., Bes. Städt. Lagerbier-Brauerei.

Alte Flöte, V., Georgstr. 16, Besitzer und Direktor Aug. Niewerth.

Kamarschkeller, V., Georgstr. 18. Besitzer und Dir. Aug. Niewerth. Bühne 2,50 m t., 3,50 m br.

Variété Zur Münze, V., Bes. und Dir. H. Dahle. Bühne 5.80 m br., 3,90 m t.

Wiener's Concerthalle, C., Lutherstr. 22.

Restaurant Deermann, C., Schillerstr. 24.

Concerthaus Fischer, S. E., Schillerstr. 3.

Palmengarten, C., Reuterstr. 9.

Restaurant Zum Stern, C., Inh. Bruno Stockmann.

Stadt Altenburg. C.

Restaurant Scharpenberg, C.

Hotel zur Krone, C.

Wiedbrauks Hotel, C.

Wintergarten, S. E., Dir. C. Spieler.

Alhambra, S. E., Limburgerstr. 2.

Tivoli, S. E., (Königshalle), Königstr. 1 a, Bes. A.-G. Philharmonische Gesellschaft Tivoli, Bureau Schiffgraben 48.

Zum Reichskanzler, S. E., (Schillerstr.), Inh. Henry Deermann.

Zoologischer Garten.

A g e n t. Jul. Erbeck, Siebstrasse 3. Max Weidig, Hagenstr. 16 II.

L o g. Frau Knigge, Gustav Adolfstr. 16. Hotel Stadt Braunschweig, Inh. H. Lemke, Artilleriestrasse. Hotel H. Langwort, Schillerstrasse 40. Frau J. Fläming, Kanalstr. 11, III. r. Klagesmarkt 1, IV. Restauration und Gasthaus Zum weissen Schwan, Inh. Martin Blech, Artilleriestrasse 8. Frau Römhildt, Oberstrasse 8, I. Reimers, Oberstrasse 19, I. Weesemann, Türk-

strasse 13 III. Artistenheim Flöge, Türkstr. 14. Inh. August Rohe.
Rest. Deermann, Schillerstr. 24, Ver.-Lok. S. w. J. Café Bauer am Bahnhof. Restaurant Fr. Hartje, Georgstr. 12. Café Karsten. Stecker's Gasthof, Türkstr. 14. Restaurant Gerfin. Langwol's Gasthaus, Schillerstr. 40.

Harburg a. d. E. 49 200.

Wöllner's Theater - Variété, Mühlenstrasse 27. Direktor Th. Wöllner. Orchester 4 Mann. Pariser Besetzung. H. d. P. 1,50 m, H. d. B. 4 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 7,50 m; H. d. S. 7,20 m, L. d. S. 14 m, Br. d. S. 14 m. Schn. 7 m h. Charwoche geschlossen Wohnen im Etabl. polizeilich verlangt; volle Station im Hause pro Person und Monat 60 Mk., für Kinder nach Uebereinkunft.
Hotel Deutsches Haus, C., Bes. Göbel.

Haspe i. W. 16 000.

Hohenzollernsaal, S. E.
Log. Bahnhofshotel, Inh. Herm. Oevel. Tel. 702.

Hasten s. **Remscheid.**

Hattingen (Ruhr) 9000.

Germania-Saal (Inh. Paul Siegert), Concertsaal für Damen-Kapellen und Variété-Ensembles.

Hayingen (Lothr.) 10 000.

Hotel Eldorado, S. E., Besitzer Freling, Deutschestrasse 13.
Hotel de l'Europe, C., Inh. W. Kniesbeck.
Logis. Hotel Blein (neben der Post).

Haynau 10 200.

Schmidt's Hotel, S. E., Saal fasst 1000 Personen.
Schützenhaus, S. E., Bes. Gabriel. Saal f. 500 P.

Heddesdorf 5680 s. **Neuwied.**

Heide i. Holst. 8120.

Münchener Bürgerbräu, C., Engag. nur i. Sommer für Sonntag und Montag.
Tivoli-Etablissement, V.

Helmstedt 14 300.

Krüger's Felsenkeller, Inh. Hermann Krüger (früh. Dir. der elektr. musikalischen Sterne). Grosses Garten- und Concert-Etablissement.

Heidelberg 40 300.

Zum Rodenstein, V., Dir. H. Reith.
Aktienbrauerei, V.
Zum Brunneneck, V., Dir. C. Geisler.
Hotel-Restaurant Adler, C., Dir. Georg Striegel.
L o g. Hotel-Restaurant Zum goldenen Falken, Hauptstrasse 204, Bes. Wilh. Mechler.

Heilbronn a. N. 38 000.

Saalbau Kilianshallen, S. E., 800 P. f., Bes. A. Hermann, Dir. Aug. Schlink, Fleinerstr. 26
Zum Kätchen, C., Bes. Lang.
Gasthof Zur Sonne, C., Bes. Fr. Eckert.
Kotterers Sportplatz, S. E., 7000 qm gross.

Helgoland 2000.

Hamburger Hof, C.

Herford i. W. 25 150.

Stadttheater, C., Inh. A. Dierker.
Bahnhofs-Hotel, V. Spielzeit nur im Winter.
Jägerhof, C., Bes. H. Oberschelp, Rennstr. 23. Tel. 130.

Herne i. W. 28 000.

Reichshallen, S. E., Inh. Ad. Steffen. Saal fasst 2000 Personen.
Hotel Wünnenberg, C.

Hirschberg i. Schl. 18 000.

Apollo-Theater (früher Kaiserhalle), V., Bes. und Dir. Ernst Knevels. Bühne 3.65 m h., 2.50 m t., Vorbau 1.50 m t., 6.50 m br.

Stadttheater und Concerthaus. Bes. v. Knoblauch.

Hochheide 6000.

Drei Kaisersaal. S. E., Inh. Daniels. Saal f. 1000 Pers. Theater-Konzession.

Höchst a. M. 14 000.

Zum grünen Baum, C. Inh. J. M. Messer.

Hoerde i. W. 25 200.

Variété Lathe. Art. Leiter Georg Mutschke.

Concerthaus Zur Burg, C., Inh. Wwe. Clara D rks.

Restaurant W. Bergmann, C., Bühne und Garten.

Restaurant Jos. Klasen, C.

Zum Amtsgericht. S. E., Inh. Ludwig Lathe.

Hötensleben 5250.

Gasthof Zum einigen Deutschland, S. E., Inh. C. Hallermann. Bühne 5 m t., 7 m h., 8 m br. S. f. 1000 Pers. Elektr. Bel.

Hof i. B. 32 800.

Pfaff's Colesseum, V., Schützenstr. 8, D r. Adolf Pfaff. Abschlüsse durch die Direktion direkt. Orch. 10 M. H. d. B. 12 m, T. d. B. 13 m, Br. d. B. 12 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 12 m, Br. d. S. 11 m (ganze Br. 21 m). S. fasst 1500 Pers. Schn. 12 m h. Vers. (ohne Technik) vorhanden. Luft-Nummer nur bis 11 m Distanz. Spielzeit August bis Mai inkl. 18.—25. Dezember geschl. Kein Logier- oder Esszwang, doch können Woh-

nungen zu 15 Mark pro Woche nachgewiesen werden.
Vereinshalle. C .
L o g. Hotel Goldene Traube. Inh. Anton Kopp.
R e s t. Vier Adler, Hugo Ficherts.

Konfektions-Haus

Max Friedländer, Hof i. B.

Oberes Thor: Grosse Ecke 149

Artisten-Preise.

Grosstes Geschäft in fertiger Herren-, Damen- und Kinder-Konfektion. Auch Bestellungen nach Mass.

Hohenlimburg (Westf.) 8200.

Concertsaal Bäcker.

Hohscheid-Homberg 11 000.

Drei Kaisersaal, S. E., mit Bühne. Saal f. 1000 P. Theater-Konzession. Inh. F. Daniels jr.

Hombruch b. Barop 7000.

Rest. Rosenkranz, C.

Hoyerswerda (Schles.) 4680.

Nicolai's Concertsaal. Eigentümer Oscar Härtel. Grosser Saal. Elektr. Bel., Scheinwerfer. Gesangs- und Schaunummern.

Hufen s. **Königsberg.**

Ilmenau 10 425.

Linden-Theater, V., fasst 700 Personen. Bühne 6 m t., 8 m br., 7 m h. Besitzer und Dir. Joh. Mor. Ag. Martin Stein-Weissenfels.

Brauerei-Ausschank der Ilmenauer Dampfbrauerei S. E., ca. 3000 qm grosses Grundstück.

St. Ingbert (Rheinpfalz) 14 048.

Variété Hotel Peters.

Ingolstadt 22 200.

Variété-Theater „Bären“. Bes. und Dir. M. Weiterer.

Inowrazlaw (Posen) 26 140.

Etabl. Stadtpark. S. E., Inh. H. Locke. S. f. 800 P.

Insterburg 27 800.

Hotel Königlicher Hof. C.

Gesellschaftshaus, S. E., Neuer Markt, Oekonom A. Taxweiler.

Iserlohn 27 300.

Variété Germania. Inh. Carl Feldhaus. (Im Sommer Concertlokal.)

Reichshalle. S. E., WormingerStr. 34. Besitzer Fr. Jansen. Bühne 7,50 m t., 12 m br.

Concerthaus Stamm.

Concerthaus Hesse.

Itzehoe-Lägerdorf 16 000.

Baumann's Gesellschaftshaus. V., Bes. Münster. Bühne 3,70 m h., 7,10 m t., 5,20 m br.

Centralhalle in Lägerdorf, C., Inh. F. Ohlsen.

Jauer (Schl.) 13 027.

Striegauer Hof. V.; Inh. C. Hübner.

Büttner's Hotel und Concerthaus, Bes. Paul Büttner. Saal (10 m h.) fasst 500 Personen.

Jena 20 700.

Apollo-Theater, C. (früh. Saalschlösschen), Wöllnitzerstr. 18, Bes. Gustav Slevogt, Pächter Paul

Karich. Saal f. 300—400 P. Bühne 5 m t., 5 m br., 4.50 m h.

Sophienhöhe, V., Bes. und Dir. Hugo Hahn. Bühne 7 m br., 5 m t., 4 m h.

Turnhalle, C.

St. Johann- 23 000 **Saarbrücken-Malstatt,Burbach.**

Orpheum in St. Johann, V., Bahnhofstrasse 23, Inh. und Dir. Adolf Krischka. H. d. B. 5 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 9 m; H. d. S. 13 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 18 m; H. d. Podiums 1.50 m. Schn. vorh.; elektr. Bel. (Stadtanschluss, Gl.). Orch. 10 M. Spielzeit 1. Sept. bis 1. Mai.

Apollo-Theater, V., Kohlwaagstr. 4, Bes. u. Dir. Robert Roth. H. d. S. 8.50 m, H. d. B. 5 m, Br. d. B. 5 m, T. d. B. 4 m. Elektr. Bel. Orch. 6 M. (Par. Besetzung). Offerten an die Direktion direkt.

Passage-Variété, V., in St. Johann, Bes. Heinrich Lang, Dir. R. Cronenberg.

Variété Zum Hirsch, V., Dir. M. Weisdörfer.

Walhalla in Malstatt, Dir. Luban. Saal (6 m h.) fasst 300 Personen.

Variété zur Rose, Dir. L. Spaniol.

Variété Zum Kronprinzen in Burbach, Dir. Jak. Brabender.

Restaurant Nähkörbchen in St. Johann, C., Inh. Ph. Hertel.

Rheingold (früher Tonhalle), V., Besitzer B. Sutter. Bühne nur Eisen und Asbest. Vorsprung: 10 × 7 m. Bühne 15,60 m br., 13,60 m t., 7.75 m h. Saal 9.10 m h., f. 800 Pers. 3 Garderoben.

Rest. Schultz, C.

Zum Landsknecht, C.

Rolandseck in Malstatt, S. E., Inh. Fr. Roland. S. f. 800 Personen.

Kulmbacher Bierhalle, C.

Bürgerhalle. C. Inh. Georg Jakob.
Concerthaus Raubuch.
Concerth. Wolbold.
A g e n t. A. Grüneberg, Agentur „Fortuna", St. Johann. O. Fr. H. Thieme in Saarbrücken.
L o g. Zur Deutschen Eiche. Restaurant Salamander in Saarbrücken, Bes. Aug. Nelsen.
R e s t. Rest. Zur Künstler-Börse, Futterstr. 17a, Ver.-Lok. S. w. J. Zum Komet, Inh. Karl Stroh, Kaiser Wilhelmstr. 1. Grand Café Ruhland; Kaiser-Café, Passage, Inh. A. Grüneberg; beide in St. Johann. Wiener Café „Hohenzollern", J. Senftiger, Kaiserstr. 35. Restaur. Lindenau, Mainzerstr. 45, Wilhelmina Hörschelmann.

Jülich (Rheinpr.) 5500.

Reichshallen-Theater, C., Inh. Jos. Pütz.
Kaisersaal, Inh. B. Walter. Saal f. 500 Pers.

Kaiserslautern 48 400.

Marhoffer's Concerthaus, Dir. H. Billing, Spielzeit September bis Mai. Bühne 6.50 m h., 6.50 m br., 3 m t. Saal f. 400 Personen. Kein Logis- und Esszwang.
Rote Laterne, C., Inh. Philipp Repphahn.
L o g. werden nachgewiesen durch Amandus Casper, Marktstrasse 30.
R e s t. I. Wiener Café und Hotel Wiener Hof.

Kalkberge-Rüdersdorf 4000.

Hotel Deutsches Haus. Inh. Edwin Schwedersky. Grosser Saal für Circus und Variété. Acytilen-Beleuchtung.

Karlsruhe i. B. 97 000.

Colosseum, V., Waldstr., Dir. C. Raimond und Sporcis. Orch. 18 M. H. d. B. 13 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 17 m, L. d. S. 21 m,

Br. d. S. 15 m. Schnür. 6 m h. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit Oktober bis April inkl. Kein Logier- oder Esszwang.

Zum Zähringer Löwen. C., Adlerstr. 18. Saal fasst 300 Personen.

Zum Elefanten, C.

Log. Max Metzger, Fahrradhlg., Adlerstr. 8. Zum Zähringer Löwen, Inh. K. Mössinger, Adlerstr. 18. Frau Kramer, Lammstr. 7 a.

Rest. Wiener Café Central, Inh. M. Schmeidler. Café Bauer.

Kassel 106 100.

Kaisersäle, V., Bes. und Dir. W. Th. Spohr, Bahnstrasse 24. Bühne 14.95 m br., 8.60 m t. (äussere Oeffnung 10 m), 10.20 m h. (ganze Höhe 12.32 m, bis zur Suffite 10.20 m); Saal 20 m l. 17 m h. Orch. 16 Mann. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Spielzeit ganzjährig. Im Parterre-Saal 1. Sept. bis 30. April Damen-Kapellen. Elektr. Bel., Refl., 110 Volt. Tel. 168.

Sommer-Saison im **Kaisergarten,** Bes. u. Dir. W. Th. Spohr, Bahnhofstr. 24, vom 16. Mai bis 15. September. Gartenbühne 9.50 m br., 9 m t., 9 m h. Vorbau: 2 m t., 11 m br. Elektr. Bel. 75 Amp. 110 Volt. Tel. 168.

Reichshallen-Theater, V., Hohenzollernstrasse 106, Dir. Fr. Adams. H. d. S. 7 m; H. d. P. 1.20 m; H. d. B. 6 m, T. d. B. 4 m, Br. d. B. 10 m; L. d. S. 30 m, Br. d. S. 10 m; Luftbr. 7.50 m l. Orch. 6 M. Elektr. Bel., 110 Volt. 120 Amp.

Goldner Stern, C.

Agent. Philipp Krieger, Wildemannsgasse 22.

Log. Passionegk, Ottostr. 4. Wwe. Zimmermann, Ottostr. 4. Günkel, Bahnhofstr. 20. Zapf, Lutherstrasse.

Restr. Café Kaiserhof.

Kattowitz (Oberschl.) 32 000.

Apollo. V., Wilhelmsplatz, Dir. Frau Kneller, Orch. 18 Mann. H. d. B. 11 m, T. d. B. 7 m, Br. d. B. 7 m; H. d. S. 11 m, L. d. S. 18 m, Br. d. S. 14 m. Schn. und Ver., sowie elektr. Bel. (Gl.) vorh. Luftbr. nicht. Die Direktion unternimmt auch Tournéen, Konzession vorhanden. Juni-September geschlossen.

Stadthaussaal, S. E., Inh. Oskar Winckler. S. t. 600 Pers., grosse Bühne und elektr. Bel.

R e s t. Andreas Halle, Paul Warzecha.

Kempten (Bayern) 18 900.

Variété Bürgersaal, V., art. Dir. A. Deuringer.

Colosseum, V.

Concerthalle M. Göhl, C.

Concerthalle Zum Stachus, C., Dir. Franz Voit.

R e s t. Zum Deutschen Kaiser, Anton Wind.

Kessenich s. **Bonn.**

Kiel 108 000.

Umschlag (Messe) 6. bis 18. Januar.

Variété Kaiserkrone, V., Breiterweg 3—5, Dir. Albert Walter. Bühne: 5 m h., 8 m br., 10 m t. Vorbau: 1 m t., wird selten verwend. Elektr. Bel. 110 V. 150—200 Amp. 10 M. Orchester. Schnürboden. Raum für Hunde. Spielzeit 15. Aug. bis 15. Juli. Für Luftnummer nur die Bühne. Tel. 328.

Deutsche Reichshallen, V., Vorstadt 5 a, Inh. O. J. Lohmann. Dir. Kalnberg. Orch. 12 M. H. d. P. 1.50, T. d. B. 12 m, Br. d. B. 16 m; H. d. S. 11 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 17 m. Luftbr. 6 m l., jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 3 Refl. Spielzeit zeitweise.

Zauberflöte, V., Bes. u. Dir. Joh. Ehrich. Bühne: 2.50 m h., 3 m br., 2.50 m t. Gasbel. Orch. 4 M. Spielzeit ganzjährig.

Zur Waldwiese, S. E., Hamburger Chaussee, Sommerlokal, H. d. B. 6 m, T. d. B. 10 m, Br. d. B. 10 m.

Stadt Marienburg, C., Bes. C. Goike.

Kieler Gesellschaftshaus, C., Kehdenstr. 12-14, Inh. J. R. Schneider.

Gätjes Hotel und Café, C., Schuhmacherstr. 37.

Brunswicker Concerthaus, C., Brunswickerstr. Bel.: Ernst Becker.

Schlichting's Concerthaus, Fischerstrasse 33, Inh. Herm. Schlichting.

Schlosshalle, C., Damenstr. 58, Inh. G. L. Nohr.

Odeon, C.

Michaelis Concerthaus, Kasernenstr. 11, Inh. R. G. Michaelis.

Wriedt's Etabl. S. E., Max Glaesener. Grosser Saal f. 1200—1400 P. m. g. Bühne. Waldwiese, Säle und Garten, Bes. Rud. Langerfeld, für Seilkünstler, Luftballonfahrten u. s. w.

— Wellingdorf. **Heuk's Etabl.,** V.

Rest. Café Feldmann, Inh. Fritz Feldmann, Artisten-Verkehr.

Log. Fr. Meier, Adolfstr. 1 a, II. Frau Pflug, Koldingstr. 9 II.

Kirchen a. Sieg 1800.

Sigambia, S. E., Inhaber E. Warnke, Saal f. 1500 P. Festwiese 3000 qm.

Kissingen 5000.

Apollo, V., Dir. Hans Hammerbacher.

Variété Deutscher Kaiser.

Hotel Schmidt-Hecht, S. E.

Kleve (Rheinpr.) 14 700.

Gasthaus An der Linde, S. E., Bes. F. Albien, Br. d. B. 7 m. T. d. B. 5 m.

Koblenz- 45 300 **Ehrenbreitstein.**

Residenz-Theater, Besitzer J. W. Moog, Direktor Heppekausen und Nordmeier. B. d. B. 8 m, Br. d. B. 12 m, T. d. B. 12 m; L. d. S. 25 m, Br. d. S. 30 m Luftbr., Schnürb., elektr. Bel. (Gl. u. W.), 1 Refl. Logis und Frühstück im Hause. Restaurant und Café. Orch. 12 Mann. Spielzeit 1. Sept. bis 1. Mai.

Apollo-Theater im Hotel König von Preussen in Ehrenbreitstein. V., Bes. u. Dir. Heinr. Prem.

Metropol-Theater, V., Löhrstrasse 88, Inh. W. Kürten.

Gasthof Zum Kronprinzen, C., Bes. E. Werner, Altengraben 14.

Restaurant zur Krone. C.

Hotel Rest. Schipka Pass, Inh. Heinrich Henschler. C.

Gasthof Rheingold, S. E., Bes. Jacob Frachten. Etabl. f. 400 P.

Log. Joh. Kantner, Obermoselweiserweg K. I.

Koburg 20 500.

Säle der Vereinsbrauerei, S. E., Inh. E. Friedmann.

Köln a. Rh. 372 240.

Reichshallen-Theater, V., Gertrudenstrasse 10. Bes. Emil Cornek. Dir. Zschiegner. Konzession C. § 52 u. 33 a R.-G.-O. Bühne 6½ m h., 10,47 m br., 12 m t. Vorbau: 3 m. Schnürboden: 14.20 m. Elektr. Bel. 110 Ampère. Orch. 30 Mann. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielz. 10—12 Monate. Tel. 1598.

Skala-Theater, V., Herzogstr. 9. Dir. Karl Steinbüchel. Tel. 2199.

Treff-Punkt aller Artisten!

Gastwirtschaft u. Restauration

„Zur Stadt Kalk"

Köln a. Rhein,

Streitzeuggasse 65–67, Ecke Krebsgasse.

Bekannt gute bürgerliche Küche.

Diners von 60 Pfg. an. Frühstück- und Abendplatten in grosser Auswahl.

ff. Biere und Weine. 140

„Artist" und „Programm" liegt auf.

Artisten Preisermässigung!

Restaurant Aldenkirchen

Köln a. Rh.

Herzogstr. 10, gegenüber dem Scala-Theater.



Bekannt für gute Küche.

Helles, Münchener

und Pilsener Bier. 85

Inhaber: Wilhelm Stuckmann.

Bier-Quelle

Köln a. Rh.,
Hohestrasse 9a.
G. m. b. H.

Restaurant a la Aschinger-Berlin.

Fremde, welche Köln berühren, empfehle mein Etablissement.

6 verschiedene Biere aus den **ersten Brauereien** bezogen **stets im Anstich.**

Reichhaltige Küche zu jeder Tageszeit zu civilen Preisen. 83

Köln a. Rhein.

Bier- und Wein-Restaurant

Gust. Conrad

Burghöfchen 7 Burghöfchen 7

an der Hohestrasse.

Restaurant- u. Fremden-Verkehr I. Rang.

ff. helles Dortmunder Export-Bier aus der Brauerei-Gesellschaft vorm. Gebr. Meininghaus, Dortmund.

Weine erster Häuser.

Reichhaltige der Saison entsprechende Tages- und Abendplatten bei billigsten Preisen.

Exquisite Damenbedienung.

72

Elektrisches Licht. ☎ Fernspr. 2370.

Bierbrauerei und Restaurant

von Friedr. Winter

Schildergasse 37 **Köln a. Rh.** Schildergasse 37

Telephon 1106.

Vertreter: **J. Hammes.**

Das Restaurant liegt unmittelbar zwischen beiden Theatern **Scala** und **Apollo,** sowie in der Nähe des **Reichshallen-Theaters.**

Anerkannt vorzügliche und preiswürdige Küche.

ff. Oberjähriges Bier.

57

Aeltestes Artisten-Verkehrs-Restaurant am Platze.

Restaurant Krystall-Palast

Inhaber Heinrich Lepper,

Köln a. Rhein

Schildergasse 107/109, ○ Tel. 1468,

empfiehlt

vorzüglichen **Mittagstisch**

zu 80 Pfg. und höher.

Für Artisten

im Abonnement 60 Pfg.

Bühne zum probieren für
Schau-Nummern u. s. w.
steht gratis zur Verfügung. 31

Artisten-Heim.

Restaurant

Zum Schwarzwald

Köln a. Rh.,

Streitzeuggasse 37

gegründet 1860

Inhaber: **Philipp Gerhards.**

Haupttreffpunkt sämtlicher engagierten u. durchreisenden Artisten.

Prima Helle und Münchener Biere. Weine nur von ersten Firmen bezogen. Grosse Auswahl in Liköre u. Branntweine.

Ausgezeichnete Küche.

Hamburger Buffet.

Wohnungen vollkommen neu eingerichtet zu civilen Preisen.

82

Apollo-Theater, V., Schildergasse. Bes. Max Bruck. Dir. Max Schetana. Ab 1. Jan. 1904 Dir. Nottbusch.
Burg-Theater. Dir. Martin Esser. Bühne: 5 m br., 3½ m t., 4 m h. Schnürboden. Gas- u. elktr. Bel. 120 Volt.
Central-Theater, V., Am Hof. Dir. W. Dietz, Inh. Wilhelm Dietz jr.
Concordia, C. Hohe Pforte.
Kaiser-Café, C., Hohestr.
Colosseum, C., Schildergasse 29.
Zum Rubens, C., Sternengasse.
Rest. Weidenhof, C.
Café Cairo, Schildergasse, Inh. Jakob Klinkhammer.

KÖLN a. Rh.

Wiener Café Inhaber: **J. L. Bergmann**

Artisten-Rendezvous.

Viele Tageszeitungen, Journale, Fachblätter etc. etc. liegen auf. 23

Hohenzollerngarten, S. E., Inh. Fritz Kolck. Platz für Circussen, Karawanen. Terrin bis 20 000 Quadratmeter.
Castan's Panoptikum.
Zoologischer Garten.
— Deutz. **Concerthaus Biesdorf.**
Agent. E. Holzmüller, Antoniterstr. 11. Tel. 2547. A. Spatoni, Mauritiussteinweg 56. Franz Kessel, Hohestr. 20—22.
Log. Wwe. Heyden, Lungengasse 50. Gladbacher Hof, Richmondstr. 21—23. Hotel und Restaurant Matthias Ploger, Streitzeuggasse 65

bis 67. Frau Ockenfels, Antoniterstr. 13—18. Pariser Hof, Breitestr., Inh. H. G. Hartung. Frau Tewes, Clemensstr. 16. Frau Schmitz, Antoniterstr. 6. Tyker, Perlengässchen 6. F. Engelen, Benesisstr. 28. Frau Fischer, Wolfstr. 19. A. Michels, Brüderstr. 18. Krüger, Woll-küchstr. 12 II. Frau Schmitz, Reinholdstr. 16. Hotel Deutscher Sport, Inh. Gustav Krähmer, Neusserstr. 476. Rarquin, Blindgasse 8. Gast-hof zur Täsch, Inh. Wwe. R. Schallenberg, Salz-gasse 7.

Rest. „Schwarzwald", Streitzeuggasse 37, Ver.-Lok. S. w. J. Wiener Café, Brückenstr. Café Bauer, Hohestr. Restauration Zur Kaiserhalle, Bes. Heinr. Zündorff, Neumarkt 18. Rest. Jos. Keller, Gertrudenstr. 4. Rest. Gertrudenhof, Wwe. J. Esser, Apostelnstr. 2.

Meyer & Schriever,

Köln, Schildergasse 61-63.

Spezial-Geschäft

für feinere **Herren-** u. **Knaben-Garderobe** nach Mass. 86

Grösste Auswahl der neuesten in- u. ausländischen Stoffe.

Eleganter Sitz. Tadellose solideste Ausführung. Billigste, streng feste Preise.

Koesfeld 7450.

Hotel und Restaurant Lindenhof, S. E., Inhaber Gottfried Mey. Etabl. fasst 360 Pers.

Koethen i. A. 22 100.

Concerthaus Koethen, C., Hallestr. 80. Bes. u. Dir. Ernst Bremer. H. d. P. 1.50 m; T. d. B. 9.50 m, Br. d. B. 12 m; H. d. B. 10 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 10 m. Spielzeit: Winterhalbjahr Anfang jeden Monats 8 Tage (die beiden ersten Sonntage), Weihnachten u. Ostern extra.

Tivoli, S. E., Bes. Paul, Som.-Vergnügungslokal.

Log. Weintraube. Deutsches Haus. Weisses Ross.

Rest. Concerthaus-Café; die im Concerthaus engagierten Artisten erhalten dort volle Kost, à Person und Tag für 2.50 Mark.

Kolberg in Pommern 20 200.

Tivoli, Vergnügungs- und Concertgarten.

Kolmar (Elsass) 36 800.

Walhalla, C., Dir. Henry Jurgens. Saal f. 900 P. Bühne: 6½ m br., 3½ m t., 4½ m h. Vorbau: 5 m br., 10 m l. Saalhöhe 10 m. Orch. 7 M. Elektr. Bel.

Gasthof Stadt Sulz, C.

Königsberg i. Pr.-Hufen 188 000.

Apollo-Theater, V., Steindamm 32, Direktor Prinz. Orchester 16 Mann. H. d. B. 4.75 m, T. d. B. 10.10 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 28.60 m, Br. d. S. 20.50 m. Elektr. Bel. 2 Refl. Spielzeit 8 Monate (Winter). Eine Woche vor Weihnachten geschlossen.

Passage-Theater, V., Passagestr. 7, Dir. Paul Kuhn. Orch. 16 M. Spielzeit 16. Sept. bis 15. April.

Passage-Tunnel, Dir. Paul Kuhn.
Eldorado, V., (früher Ragutzky's Sommertheater) in Mittelhufen, Hauptstr. 28, Inh. u. Dir. Gust. Ragutzky. Bühne 12,50 m br., 9 m t., 6 m h. Saal fasst 1500 P. Spielzeit Mai-Oktober. Artisten, welche von oder nach Ausland reisen, wollen freie Daten ca. 4 Wochen vorher angeben, sie finden in der Regel Anschluss.
Wiener Concerthaus, C., Dir. Ragutzky, engagiert von April bis Oktober Concert-Ensembles.
Eden-Theater (Sommer-Variété), Mittelhufen. Bes. und Dir. Otto Sabrowski. Art. Leiter Doria de Gomez. Saal fasst 1500 Pers., Artisten auf der Durchreise finden möglicherweise Anschluss
Etabl. Sabrowski, engagiert Concert-Ensembles während der Sommer-Monate.
Flora (Mittelhufen), Sommer-Variété, Inhaber Thiel. Bühne: 4½ m h., 7 m br., 5 m t. Saal f. 1200 P. Im Sommer für durchreisende Artisten.
Etabl. Schickedanz, Hufen, C.
Hamburger Concerthaus, Dir. Prinz. April-Okt. für Concert-Ensembles.
Tiergarten, Januar-Februar und März bessere Concert-Ensembles.

Agent. Alex Ferri, Nikolaistr. 13.

Log. Wwe. Maria Lange, Landhofmeisterstr. 3 I.

Königshütte (Oberschl.) 57 900.

Reichshallen, V., Kaiserstr. 7.
Bier-Tunnel, C., Inh. J. Pawlas.

König steele a. Ruhr 4000.

Rest. Weitzel, Concertsaal, Theater-Konzession.

Konitz (Westpr.) 11 000.

Heinrich's Etablissement, S. E.

Konstanz a .Bodensee 21 400.

Schwedenstein-Saal, S. E., Inh. Hermann Baum. Saal 185 qm. Bühne 17 qm, Höhe 6.20 m, gr. Garten.

Brauerei Buck, S. E.

Brauerei Kees, S. E.

L o g. und R e s t. Zum Schwanen.

Kopitz a. Elbe 4500.

Variété-Theater Jägerhaus, Bes. F. W. Müller.

Kosel-Oderhafen i. Schl. 7500.

Hafenhotel, C., Bes. G. Schmocka.

Kottbus 39 350.

Concerthaus H. Kolkewitz, f. 5000 Pers.

Zimmermann's Restaurant Phönix, C., Markt 28.

Gasthof Zum Kurfürsten, S. E., fasst 2500 P.

Ostseebad Kranz (bei Königsberg).

Hotel Monotpol, C., Bes. Endrigkeit, nur für Juli und August. Anfragen an J. Soult, Königsberg, Fliesstr. 27 a.

Stadthalle, S. E.

Krefeld 110 000.

Stadthalle, S. E., Podium. Elektr. Bel.

Sportplatz, S. E., Bes. M. Koch. Für grössere Schaustellungen geeignet.

L o g. Rest. Heinr. Bergmann, Peterstr. 60, Ver.-Lok. S. w. J. Hotel Restaurant Neusserstrasse. Hotel Wilhelm Kürten, Südwall 50-52.

Bad Kreuznach 22 000.

Concerthaus Gebr. Tullius, C.

Krimmitschau i. S. 22 850.

Variété Flora, Bes. Arno Mehlhorn.

Kronenberg 10 230 s. **Elberfeld.**

Krögis s. **Meissen.**

Krossen a. d. Oder 7400.

Viktoria-Garten, V., Inh. Rich. Brunzel.

Kulmbach 9900.

Etabl. Louis Lauser, S. E.

Kuxhaven 7000.

Variété Seegarten, V., Dir. Ernst Eickhoff. Bühne 4 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Klavier. Spielzeit Juni-September.

Döscher's Variété, V., Dir. Amandus Döscher. Bühne: 8 m br., 4 m t., 3,50 m h.

Hansa-Hotel, C.

Laar s. **Ruhrort.**

Laer 6200 s. **Bochum.**

Lägerdorf s. **Itzehoe.**

Lahr (Baden) 13 600.

Gambrinushalle, S. E.

Lampertheim (Hessen-Darmstadt) 8200.

Aug. Hackmann's Restaurant, S. E.

Landau (Pfalz) 15 850.

Stadt-Theater, S. E.

Kaiser Friedrich, S. E.

Bahnhofshotel, S. E.

Landsberg a. d. W. 33 600.

Tivoli, S. E., Bergstr. 26, Inh. Herm. Fritz. Saal 800—1000 P. f.) vollständig gratis.

Landshut (Bayern) 21 750.

Restaurant Domfreiheit, C.

Landeshut (Schlesien) 8300.

Stadt-Brauerei Sommer-Theater Breslana, S. E., Inh. C. W. Förste.

Langensalza (Prov. Sachsen) 12 000.

Schützenhaus, S. E., S. f. 500 P., Garten 1200 P.

Langenschwalbach 3000.

Kursaal, S. E.

Langfuhr 16 000.

Kurhaus „Zinglershöhe“, S. E.,

Lauban (Schles.) 13 800.

Etablissement Drei Kronen, S. E.

Leer (Ostfriesland) 12 300.

Kleen's Etablissement, C.

Lehe 25 000 s. **Bremerhaven.**

Leipzig- 455 100 **Lindenau-Neuschönefeld.**

Krystall-Palast, V., A.-G., Wintergartenstr. 17—19. Dir. Franke. Art. Leiter Siegmund Kohn, Kapellmeister G. Curth. Orchester 25 Mann. 3 Säle: a) Theatersaal: H. d. P. 1,40 m; M. 3 Säle: a) Theatersaal: H. d. P. 1,40 m; H. d. B. 4,50 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 12,50 m, L. d. S. 24 m bis zum Balkon, 28 m bis zur Wand, Br. d. S. 23,40 m inkl. Galerie; Schn., Vers. u. Luftbr. vorh.; b) Alberthalle: H. d. P. 2 m; H. d. B. 9 m, T. d. B. 8 m, Vorbau 8 m, Br. d. B. 8 m, Vorbau 13 m; H. d. S. 12,50 m, L. d. S. 28 m bis zur Königsloge, Br. d. S. 44 m Durchmesser im Innern. Luftbr. vorh.;

c) Variété-Theater (früher „Neue Halle"): Br. d. B. 11,50 m, ganze Br. 18 m, T. d. B. (ohne Vorbau) 9,14 m, H. d. B.-Ausschnittes 6,50 m, Vorbau 2,50 m t., 15 m br. Elektr. Bel., Gl., 50 Amp. für Artisten, in jedem Saal 1 Refl. (vis-à-vis der Bühne). Spielz. ganzj. Einige Tage vor Weihnachten geschl., ebenso 3 Tage der Charwoche, 2 Busstage erste Hälfte März. 2 Busstage zweit Hälfte Novbr. u. Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang, vieleAdressen von Logis liegen stets bei den Portiers.

Central-Theater, V., A.-G. Art. Dir. Albert Klein. Ab 1. Sept. 1904 nur Theater-Vorstellungen unter Dir. Anton Hartmann.

Variété Battenberg, V., Tauchaerstr. 32—34. Bes. Louis Kaiser. Orch. 20 M. H. d. B. 6,50 m, T. d. B. 6 m, Br. d. B. 9 m; H. d. S. 13,50 m, L. d. S. 25 m (ganze Länge 32 m), Br. d. S. 24 m. Schn. 6,50 h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 3 Refl. Spielzeit ganzj. ausser Juni; 7 Tage vor Weihnachten und Totensonntag geschlossen. Kein Logier- od. Esszwang. Tel. 1370.

Albert-Theater, V., in „Stadt Nürnberg", Bayrische Strasse, Inh. Gebr. Reimann, Ag. Edwin Schloemp. Orchester 18 M. H. d. B. 8 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 14,50 m, L. d. S. 32 m, Br. d. S. 22 m. Schn. 20 m hoch, 3 Vers. und Netz vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 4 Refl. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch; aktive Künstler erhalten in den Restaurations-Räumen auf Speisen und Getränke 20 % Rabatt.

Drei Linden, V., Sommer-Variété in Lindenau, Bes. Emil Böbber, früher Inh. von Donath's Neue Welt in Dresden-Tolkewitz. Br. d. B. 5 m (ganze Breite 8 m), H. 4 m, T. d. B. mit Vorbau 8 m,

Br. d. Vorbaues 10 m. Der Garten fasst 1200 Personen.

Babelsberg, V.

Gute Quelle, C., Fleischerstrasse.

Hotel de Saxe, C., Fleischerstrasse.

Stadt Augsburg, C., Windmühlenstrasse.

Diamantschänke, C., Reichsstrasse.

Stadt London, C., Nikolaistrasse.

Westerwal'd Concertlokal, Brühl.

Stadtkeller, C., Grimmaischestrasse.

Kast's Restaurant, C., Burgstrasse.

Zum Admiral, C., Ritterstrasse.

Zum Nordpol, C., Fleischerstrasse.

Zum Paradies, C.

Zum Urwald, C., Fleischerstrasse.

Hotel de Pologne, C., Katharinenstrasse.

Hotel Stadt Magdeburg, C.

Leipzig-Kleinzschocher. **Rothenburger Erker**, C.

Thüringer Hof, C. Am Markt in Neuschönefeld Besitzer W. Grau.

Zwickauer Hof, S. E., Dir. Wwe. Penner.

Zoologischer Garten, A.-G.

Agent. Siegmund Kohn, Gartenstr. 7 I, Tel. 273. Edw. Schloemp, Wintergartenstr 8, Tel. 8511. Edm. Blumenberg, Spez.-Ag. für Damen-Kapellen und Ges.-Gesellsch., Liviastr. 9 II. Paul Junge (Joung), Arndtstr. 34 III. J. A. Krämer, Gutenbergstr. 4 I. Frau Marie Sommer, Elisenstrasse 69, part. Ernst Wittenbecher, Töpferstr. 3. Tel. 9121. Leipziger Artistenbörse, M. B. Riegel, Johannistr. 23. Tel. 9173.

Log. Gasthaus Goldener Engel, Königsplatz 3. Pension Zwickert, Gottschedstr. 21 III. Gasthaus K. Oelze, Ranstädtersteinweg 3. Hoffmann's Hotel garni, Wintergartenstr. 14. Frau Em. Orburg, Kuhturmstr. 24 I l. J. Russ, Langestrasse 47, III. (Battenberg-Haus). Lang, Brühl. 72. Hotel-Pension Victoria, Wintergartenstr. 7, I

Inhaberin Kollegin Wwe. Dietrich, Oberstr. 11, III. Frau Maria Wohlrabe, Tauchaerstr. 15 IV. R. Baader, Taucherstr. 3, II. Westermann, Georgenstr. 36. Teubner, Langestr. 45, part. Frau Starke, Georgenstr. 35 I.

Rest. Café Babelsberg, Königsplatz 5. Ver.-Lok. S. w. J. Wiener Café, neben Krystall-Palast. Café Pfau, Plauenscher Hof. Café Bittner, Petersstr., Ecke Schlossgasse. Café National, Markt 16 und Petersstr. 7. Hotel Stadt London, Bes. Otto Reich, Eberlein's Bier-Quelle, Inh. Jul. Stahlheuer, Brühl 69. Café National, Markt 16, Inh. E. Mielsch. Gustav Seyfert's Café, Konditorei, Billard-Salon, neben Battenberg. Café „Hotel Sachsenhof" (Inh. L. Röttger). Lindenau, Gasthaus Sophienberg, Gust. Fischer.

Lennep 9700.

Concerthaus Dav. Stein, C.

Concerthaus Reichshof, C., Inh. Franz Schäfer, Spielt nur Sonntags.

Lichtenberg 43 000 s. **Berlin.**

Liegnitz 54 850.

Concerthaus Central-Theater, V., Bes. und Dir. Louis Winter. Orch. 18 M. H. d. B. 5,80 m, T. d. B. 6,80 m, Br. d. B. 14,20 m; H. d. S. 9 m, L. d S. 21,10 m, Br. d. S. 22,20 m. 1 Vers., elektr. Bel., 1 Refl. Gespielt wird nur einige Tage in der Woche. Kein Logier- oder Esszwang.

Kronprinz von Preussen, V., Bes. O. Weiss. Art. Leiter Fredy Jahny.

Rest. Wiener Café Central, Inh. Arthur Hoffmann.

Lindau a. Bodensee 5900.

Gärtchen auf der Mauer, V.

Brauerei Schlechten, S. E.

Inselbrauerei, S. E.
Lindauer Hof, S. E.
Zur Sonne, S. E.

Lindenau s. **Leipzig.**

Lippehne (Prov. Brandenburg) 3900.

Schützenhaus, S. E.

Lipine (Schl.) 17 000.

Paneck's Hotel, C.

Lissa (Prov. Posen) 14 300.

Villa Reussner, S. E., 7 Morgen grosser Park und Pavillon.

Lobberich (Rhnld.) 8000.

Carl Halmen, Concert-Agentur.

Löbtau 33 500 s. **Dresden.**

Lommatzsch 3300.

Variété Centralhalle, Dir. Krahmann.

Lörrach (Baden) 10 350.

Hotel Markgräflerhof, S. E., Inh. H. Grether.

Loschwitz 5800.

Hotel Demnitz, C.

Luckenwalde 21 000.

Tivoli, S. E., Inhaber E. Dietze.

Lübeck 82 100.

Apollo-Theater, V., Dir. Heinrich Kalnberg. Elektr. Licht.
Oppermann's Concerth., V.
Circus - Variété Reuterkrug, Moislinger Allee, Bühnen - Eingang ebenda und Dornestrasse, Bes. F. Rittscher, Dir. Fr. Hemberger (Bureau

Dornestrasse 3). H. d. B. 7 m (Vorbau vorhanden), T. d. B. 9 m, Br. d. B. 7.50 m; H. d. S. 18 m, L d. S. 20 m, Spielz. 16 Sept. bis 15. April. Orch. 10 M.

Zur Zauberflöte, C., Schüsselbuden 4, Inhaber C. Stürzel.

W. Friboldt's Wintergarten, C., Schüsselbuden 24.

Rathaushalle, C., Inh. W. A. Beuthien.

Log. Kassierer Meckenhäuser, Dornestr. 3. Frau Marie Gravenhorst, Lindenstr. 37. Hotel Germania, Bes. Friedr. Boll, Fischstr. 38. Frau Burmeister, Krausestr. 8.

Rest. Bayrischer Krug, Schüsselbuden. Hansa-Café.

Lüdenscheid 26 000.

Gust. Turck's Concertsaal, fasst 1000 Personen, hat Bühne und Garten.

Etabl. Jägerhof, S. E.

Ludwigshafen a. Rhein 61 900.

Festspielhaus, C., Friesenheimerstr. 32. Besitzer Georg Gaiber.

Lüneburg 24 700.

Stadt-Theater.

Lütgendortmund i. W. 12 000.

Restaurant H. Kranefeld, S. E.

Magdeburg- 230 000 **Sudenberg.**

Walhalla-Theater (früher Concordia), V., Apfelstrasse 12, Direktor W. Kruse, Agent Moritz Herrmann, Orchester 17 Mann. H. d. F. 1,50 m, H. d. B. 8 m, T. d. B. 9 m, Br. d. B. 7 m; H. d. S. 14 m, ganze L. d. S. 33 m, Br. d. S. 17 m. Jede Luft-Nummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 2 Refl. Spielz. Sept. bis April inkl. Kein Logier- oder Esszwang.

Hofjäger, V., Inh. B. Kind, Agent Ludwig Freitag. Saal f. 3000 P. Im Sommer humoristische Gesellschaften, gr. Militär- und Civil-Kapellen.
Olympia-Theater, V.
Sievert's Variété, V., Bes. G. Sievert's Erben. Dir. Paul Sievert u. Otto Heissig. Hausagent: Moritz Hermann. Bühne: 3½ m h., 4½ m br., 2½ m t. Raum für Tiere. Spielzeit: Wintersaison.
Wilhelmspark, C., mit Saal und Gartenbühne, 5000 Personen fassend. Turmseilkünstler, Ballonauffahrten u. s. w. Hermann Hohbaum, Besitzer u. Dir. Hausagent: Moritz Herrmann, Wilhelmstadt.
Bayrischer Hof, C., Berlinerstrasse.
Café Liebe, C., Schwertfegerstr.
Stephanshallen, C., Dir. R. Froherz. Spiegelbrücke 13. Das Etabl. hat stets 2 oder 3 Damen-Kapellen etc.
Concerthaus Ericke.
Concerthaus Gust. Fichtler in Sudenberg, C., Leipzigerstrasse 62.
Fürstenhof-Theater, S. E., Prälatenstrasse 23, Inh. Aug. Schulze, Dir. G. Kluck.
Radrennbahn und Sportplatz an der Berliner Chaussee, 400 m Bahnlänge, Cementbeton, ged. Tribüne f. 500 P., sonstiger Platz f. 6000 P.
Circus, Dir. und Geschäftsführer August Kunze.

Moritz Herrmann, Magdeburg,

Jacobstrasse 42.

Aelteste u. bestrenommierteste Concert-, Künstler- und Specialitäten-Agentur am Platze. Hausagent div. renommierter Etablissements. — Tel. No. 2026, Gebr. Kulz anrufen.

Telegr.-Adr.: Herrmann, Kunstleragent, Magdeburg 73

Agent. Wilh. Francke, Beaumontstr. 21, II. Ludwig Freitag, Altes Fischerufer 22.

Log. Berliner Hof, Frau Röhl, Jacobstr. 46. Grosser Gasthof, Schrotdorferstr. Neue Weg 19, II. Krokentor-Restaurant, Bes. A. Reinecke, Breiteweg 103. Frau Hausbrand, Königstr. 24. Galge, Apfelstrasse 106 II. Frau Theuerkauf, Apfelstrasse 8, II. l. Wwe. Hoffmann, Schwertfegerstrasse 9, III. Frau Laessig, Apfelstrasse 8, II. r.

Rest. Artisten-Verkehr: Café Hohenzollern. Artisten-Verk.: Café und Rest. „Zur kleinen Oper", Gr. Junkerstr. 12. Bes. Paul Sievert und Otto Heissig. Café Dom, Oranienstr., Besitzer Johannes Scharioth, Apollo-Saal, in nächster Nähe des Circus, Saal zum Probieren. Inhaber H. Müssigbrod. Zur Stadt Amsterdam, Apfelstrasse. Restaur. Gust. Naumann, Neue Ulrichstrasse 7. Café National, Breiteweg. Würzburgerburger Bürgerbräu, Alter Markt 29—30, Inh. Wilhelm Hintze.

Mainz 98 000.

Variété Zum Wolf, Dir. J. Vollbardt. Bühne 4 m h., 4 m br., 4 m t. Saal f. 400 P., Gasglühlicht. Spielzeit ganzjährig. Klavier.

Grosser Gallhof. C., Inh. Willy Nagel.

Stadthalle. C., fasst 6000 Personen.

Lag. Hotel Landsberg.

Rest. Weinstube Zum Comet. Inh. Martin Wilhelmi, Rheinstr. 51, Café Bassenheimer Hof, Inh. Fritz Trabert, Schillerplatz 3. Wiener Café, Kaiserhof.

Malstatt 31 200 s. **St. Johann.**

Mannheim 140 400.

Apollo-Theater, V., (Hotel Badner Hof), G. 6, No. 3. Bes. u. Dir. Franz Sido, conc. f. Theater

u. Variété. Orch. 19 M. T. d. B. hinten 6 m, Vorbühne 3 m, Br. d. B. 12 m Vorbühne 16 m; L. d. S. 25 m. Hauptsaal f. 1500 P. Schnürb. 3 Vers. und Luftbrücke (Längsbr. 16 m, Querbr. 15 m !.) vorh. Elektr. Bel. (W.). 120 Volt. 1000 Ampère. 3 Refl., 16 Garderoben mit Dampfheizung. Wasserleitung und elektr. Bel. Orch. 16 Mann. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Spielzeit ganzjährig. Tel. 1652.

Saalbau, V., No. 77, A.-G., Dir. L. M. Blasel. Bühne 5,50 m h., 10 m br., 8 m t. Vorbau: 14 m h., 3 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 45 Ampère. Orch. 16 Mann. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Sept. bis 30. April. Tel. 2728.

Hotel Badener Hof, C., Bes. Franz Sido. G. 6, T. d. B. 9 m. Tel. 1652.

Restaurant Hochschwender, C., An den Planken, Ecke Fruchtmarkt. Inh. Ludwig Bechtold.

Colosseum, V., Neckarvorstadt. Messplatz. Bes. E. Metz.

Deutscher Michel, S. E., Hauptstr. H. I. 7.

Stadt Lück, Restaurateur Bossong, S. E.

Agent. Willy Fahnecke, J. 6. Tel. 1652. Hermann Schadt, Hauptstr. H. 1. T.

Log. Gasthaus zur Stadt Cöln, Inh. Jos. Weiler, R. 6, No. 1. Bäckermeister Sommer, R. 6, No. 18. Hotel Badener Hof.

Rest. Wiener Café Central. Wiener Café Imperial. Gambrinushalle, Inh. W. Mechler. Café Merkur. Gasthaus Zum Frankfurter Hof, ältestes Artistenheim am Platze. Wilh. Münch. Café Bristol, D. 2, 4-5.

Marienburg (Westpr.) 10 800.

Hotel zu den drei Kronen, S. E., Inh. A. Kühn.

Markirch i. Els. 12 400.

Restaurant Bauer, C., Brückenstr. 11.

Massow (Pommern) 2700.

Hotel Monopol, C., Inh. F. Buchholz.

Mayen 11 961.

G. Siccar's Tonhalle, S. E., Saal (32 mal 15 m) mit Bühne.

R e s t. Restaurant Zum Sterngarten.

Meerane i. S. 24 000.

Var. Kuchegarten, Bes. H. Gostomski. Bühne ohne Vorbau 5½ m br., 14½ m t., 3½ m h. 800 Pers. f.

Meiningen 14 500.

Variété „Zum alten Fritz", Dir. Schlesinger. Saal f. 800 P.

Reinhardtskeller, C., Dir. A. Will.

Schlesinger's Concerthalle, Dir. R. Ronneburg.

Mehlis (Thür.) 4800.

Schützenhaus, S. E., Inh. A. Goldberg.

Meissen-Krögis 31 500.

Variété Geipelburg, Elbdamm 6, Dir. Oskar Geipel. Orch. 7 M. (franz. Bes.). H. d. P. 0.90 m; H. d. B. 4 m, T. d. B. 4.50 m, Br. d. B. 7.50 m; Br. d. S. 8 m. Auf der Bühne Vorrichtung f. Trapez und Ringe. Elektr. Bel. Spielzeit ganzj. Logier- und Esszwang.

H. Wagner's Gasthof in Krögis, Concertsaal mit kl. Bühne.

Merseburg 19 150.

Kaiser Wilhelms-Halle, C.

Zur grünen Linde, C., Inh. Alb. Thieme. Saal f. 300 P.

Etablissement Funkenburg, S. E.

Metz 60 000.

Colosseum. V., Bes. Wilh. Ochsner in Baden-Baden, Langestrasse 49. Dir. Heppekausen und Nordmeier. Bühne 4 m t., 6 m br., 6 m h.; Vorbau 2 m t., 8.50 m br. Luftbr. vorhanden. Gasbeleucht., elektr. Scheinwerfer.
Herwig's Variété, V., Braillonstr. Nur für Ges.
Rest. Hotel Saarbrücker Hof, Römerstrasse 5 Café Geist, an der Esplanade. Artisten-Verkehr. Rest. Peter Hess, Diedenhofenerstr. 102.

Minden (Westf.) 24 400.

Tonhalle, V., Bes. J. Kramer.
Meier's Concerthaus, C.
Colosseum, S. E., Inh. Max Hol'e.
Rest. Hähnchen, Inh. Hans Hahn.

Misdroy (Ostseebad) 2100.

Peterson-Hotel, C., S. E., Bes. Karl Peterson.

Mitweida i. S. 16 150.

Stadt Chemnitz, S. E., Säle und Galerien, über 600 qm Raum.

Mülfort (Bez. Düsseldorf).

J. W. Beckers Gr. Saal f. 500 P. S. E.

Mühlhausen i. Thür. 33 450.

Schützenhaus, V., Inh. Otto Westphal, Ag. Martin Stein-Weissenfels. Bühne 7.10 m br., 8.50 m t., 3.75 m h. Spielz. ganzjährig.
Weymar's Felsenkeller, V., Bes. G. Weymar.
Schauspielhaus, S. E.

Mülhausen i. Els. 89 000.

Apollo-Theater, V., Dir. Willi Kalz. Art. Leiter A. Grüneberg. Bühne 4,80 m h. Oeffnung 5,56 m br., 9 m mit Vorbau t., Vorbau 2 m br., 9 m lang.

Hotel Zur Stadt Strasburg, C., ColmarerStr. 17.
Zum Spatenbräu, C.
Variété Zum Sonnenberg, C., Inh. Johann Erbes.
Concerthaus Jos. Jehle, 800 P. f.
Wintergarten, S. E. Dir. A. Arndts, Colmarerstrasse 10.
Bayrische Bierhalle, S. E., Am Kartoffelmarkt. Inh. L. Weber. S. f. 200 P.
Jean Sauer's Sommergarten.
H. Krause's Concerthaus Zum Oberthor, C.

Mülheim a. d. R. 38 300. **Eppinghofen.**

Centralhallentheater, Leinweberstrasse 26. Direkt. und Bes. Albert Mentzen. H. d. B. 5 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 7.50 m, L. d. S. 20 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Ampère. Auch Gas. Raum für Luftnummer und Tiere. Orch. 7 Mann. Winterlokal, Spielzeit: 15. September bis Ultimo März. Tel. 380. Kein Variété mehr.
Kaisersaal, V., Dir. H. Kötter. H. d. B. 8 m, T. d. B. 6 m, Br. d. B. 9 m; H. d. S. 11 m, L. d. S. 23 m, Br. d. S. 17 m. Schn. 10 m h., Luftbr. 12 m l. Gasglühl. Spielt nur an Sonn- und Feiertagen.
Hotel Wupperthaler Hof, C., Inh. Ernst Kretzmann.
Louisensaal, C., Bes. Wwe. W. Brückermann.
Log. Frau Warnicke. Alter Markt 1. Bahnhofs-Hotel in Eppinghofen, vis-à-vis dem Bahnhof.

München 500 000 **Nymphenburg.**

Deutsches Theater, V., G. m. b. H., Schwanthaler Passage, Dir. Carl Ass'n. Jan. u. Febr.: Bälle u. Redouten; März bis Dec. inkl.: Variété-Vorstellungen. Bühne 18 m l., 18 m br. und 27 m hoch.
Blumensäle, V., Blumenstr. 29, Dir. Jos. Brunner. Pächter Dir. Georg Ruhstorfer. T. d. B. 8,60 m, Br. d. B. 7,50 m, Vorb. 2,60 m t., 9 m br.

Kil's Colosseum, Colosseumstr. 4, Bes. Wagerer, Dir. Henry Huline.
Etablissement Wittelsbach, C., Bühne 7 m br., 6 m t. (4,50 h. Vorbau), 7 m h., Dir. u. Pächter Hugo Oertel.
Münchener Wintergarten, V., Dir. Fischer.
Café Roth, V., Dir. Franz Grassl.
Variété Boulevard, Dir. Oertel.
Singspielhalle Welsch, C.
Monachia, C., Carlstor. Bes. Carl Ehinger. Dir. Jos. Vallé.
Concerthaus 3 Löwen, C., Schillerstr. 44—46.
Münchener Bräuhaus, C., Bes. Koelsch.
Scala, V., Dir. Charles Müller.
Concerthaus Platzl, C., vis-à-vis Hofbräuhaus.
Café Westermayer, C. (in Sendling).
Hotel Peterhof, Marienplatz.
Intern. Handels-Panoptikum, C., Dir. und Bes. E. W. Hammer.
Sommer-Variété Isarlust, Dir. Huline.
Volksgarten, C., Nymphenburg, Bes. Glaser. Dir. Jos. Oberhofer.
Hotel Kreuzbräu, S. E.
Circus Bavaria, Bes. Frau Th. Niederhofer. Dir. D. Niederhofer. Tel. 7174.
Hotel Peterhof, C.
Agent. Jos. Recheis, Corneliusstr. 2, II. r. (Amberger Hof.) Moritz & Cie., Ziedlandstrasse 17, pt. Max Harry, Ring-Hotel. Morro, Waltherstr. 25 I. H. Schadt, Gorresstr. 22 I.
Log. Frau Oppelt, Jahnstr. 5, II. Frau Spiessel, Hans Sachs-Str. 7, II. l. Hotel Grosser Kolbergarten, Schwanthalerstr. 18. Frau Arnim, Am Einlass 2, I.
Rest. Kreuzbräu, Brunnenstr. 7. Vereinslokal S. w. J. Restaurant Platzl vis-à-vis dem Hofbräuhaus (Carl Böhm). Café Wittelsbach. Café Deutsches Theater. Georg Lang, Etablissement

Münchener-Kind'l-Keller. Café-Rest. „Olymp", Müllerstr. 48. Café Sendlingertor. Restaurant „Hans Sachs", Inh. C. Piortner. Café Karlsthor. Café Peterhof, Marienplatz. Café-Rest. Neuschwanstein, Inh. F. Fischer. Café de l'Opéra, Maximilianstr.

Bad Münder a. D. (Hannover) 3050.

Hotel Oschmann, C.

Münster i. W. 65 000.

Lortzing-Theater, S. E., f. 1500 P.

Festhalle, V., Steinfurtherstr., Neuthor, Inh. und Dir. Heinr. Körber. Circus-Theater. 2000 Pers. f., f. Sommer u. Winter. Bühne 8 m br., 16 m t., 8,50 m h. Gasbel. Fr. Orch. 7 M. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Spielz. Sept. Okt.-Mai. Tel. 613.

Centralhof, C., (nur für Militär-Concerte). Inh. Illzen. Rothenburg.

Gertrudenhof, C., f. 800—1000 P.

Radrennbahn, 400 m ged. Tribünen, Concertgarten, zus. 10 Morgen.

Log. Alte Börse. Frau Triebel, Neuplatz 20. Wwe. Wilke, Neustr. 24—25. Wwe. Timmermann, Wilhelmstr.

Rest. Kaiser Friedrichhalle. Café-Restaur. Festhalle am Neuthor, Inh. H. Körber.

Myslowitz (Schl.) 13 400.

Drei Kaiser-Ecke, S. E., Inh. Th. Gottlieb.

Nassau 1900.

Kursaal, S. E.

Naugard (Pommern) 5000.

Deutsches Haus, S. E., Inh. Alfred Christian.

Bad Nauheim 4700.

Kursaal, S. E.

Log. Langsdorfs Sprudel-Hotel.

Naumburg a. d. S. 23 200.

Reichskrone, C., Pächter Glockemeier. Grosse Theater-Konzession. Gasbel. Raum für Luftnummer. Raum für Tiere. Schnürboden. Orch. Artillerie-Kapelle. Spielzeit Sommer und Winter, hauptsächlich Sonntags.

Rathskeller, C.

Gasthof Zum Hirsch, S. E., Gr. Jacobstr. Inhaber Wraznick.

Bürgergarten, C. Pächter: Adolf Blassfeld. Bürgergarten-Promenade.

Agent. Julius Schlesinger. Concertunternehmer, Am Bürgergarten I.

Logis. Ratskeller. Stadtschützenhaus, drei Schwäne.

Neisse (Schles.) 24 300.

Etabl. Heinrichsbrunn, C.

Schützenhaus, C., Dir. Schmocka.

Etablissement Erholung, S. E., Inh. H. Pietsch. Saal (2000 P. f.) mit elektr. Bel., Bühne und Garten.

Neudamm 8000.

Deutsches Haus, S. E.

Bad Neuenahr (Rheinpr.) 2800.

Zur Neustadt, C.

Kursaal, S. E.

Hotel-Restaurant Zum Stern, S. E., Bes. F. Kreie.

Neuenrade i. W. 2000.

Kaisersaal, S. E., Inh. A. Theile.

Neuhaldensleben 10 150.

Zur guten Quelle, S. E., Inh. Carl Wiegel.

Neumünster (Holstein) 27 350.

Conventgarten, S. E.

Kaiserhof, C., Inh. Carl Schreib.

Café Hohenzollern, C.

Neunkirchen (Bez. Trier) 28 000.

Hotel Kaiserhof, C., Inh. G. Hermann. Concess. laut § 33 b.

Neustadt a. d. Haardt 17 000.

Gambrinushalle, C., Inh. C. J. Dürschinger. Saal f. 300 P. Bühne 3,80 m h., 5 m br., 6 m t.

Neuschönefeld s. **Leipzig.**

Neustettin 10 100.

Hotel Reinke, C.

Neustrelitz (Mecklenb.) 11 350.

Wendt's Variété. Dir. u. Bes. H. Wendt. Saal f. 600 P. Bühne 8 m h., 7 m br., 4 m t. Gasglühl. Raum für Luftn. 15 m l., 8 m br. Raum für Tiere. Spielt 10 Tage im Monat.

Gesellschaftshaus, S. E., Dir. u. Bes. W. Wendt. Log. Hotel Stadt Hamburg.

Neuwerk 8800 s. **M.-Gladbach.**

Neuwied 11 000 **Heddesdorf.**

Kleinmann's Festsaal, S. E., fasst 500 P.

Hotel Hilgers, C.

Neviges 5000.

Concertlokal Wilhelmshöhe, Inh. B. Kieselbach.

Nienburg a. d. W. 10 000.

Hirlemann's Etablissement. V.

Nordenham (Oldenburg) 1200.

Damm's Concerthaus, V., Bes. Franz Damm. Bühne: 3,20 m h., 4,50 m br., 3,20 m t.; Saal 10,30 m l., 9,50 m br. Technische Einrichtungen wie Vers. etc. nicht vorh. Klaviermusik.

Concerthalle de Graaf.

Norderney 4100.

Rheinischer Hof, C.

Hotel Central, Inh. H. Willmann; engagiert Kapellen etc. während der Saison.

Hotel Falk, C., Inh. H. Hoffmann.

Nordhausen a. N. 29 000.

3 Linden, V., Saal f. 1200 P. Bes. Otto Görbing.

Tivoli-Theater, V., Bes. Curt Eichler.

Walhalla, C.

Zum Hammer, V., Bes. Paul Hühn.

Nürnberg- 261 000 **Fürth.**

Auftreten von Kindern unter 14 Jahren verboten.

Hotel Wittelsbach und Apollo-Theater, V., Pfannenschmiedgasse 22. G. m. b. H. Artistischer Direktor Turl Darée. Theater- und Spezialitäten-Konzession. Bühne: 7,50 m h., 9 m br., 8,50 m t. Saal fasst 3000 P. Schnürboden. Elektr. Bel. bis 200 Ampère. Orch. 24 Mann und Kapellm. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer und Winterlokal. Spielz. 1. Mai bis 15. Okt. Operette und Possen, 16. Okt. bis letzten April Variété. Tel. 180.

Himmelsleiter, V., Bes. u. Dir. Oscar Liebhardt, Karolinenstr. 53, Bühn.-Eing. Brunnenstr. 48. Orch. 7 M. H. d. P. 1,50 m; Höhe d. B. 5¼ m, T. d. B. 4,50 m, Br. d. B. 5,50 m; H. d. S. 7 m, L. d. S. 20 m, Br. d. S. 11 m. Vers., elektr. Bel. Spielzeit ganzjährig. Logier- u. Esszwang. Tel. 4092.

Hotel Prinz Luitpold, V., Inh. Friedrich Miedel.
Intimes Theater, Bes. Frau J.Kopperl. Dir. Emil Messthaler.
Zeughaus, V., Inh. Jean Kobl, Dir. L. Lins, Fürtherstrasse 11.
Hotel Wittelsbach, C., Inh. Bäuerlein.
Katakomben der Luitpoldsäle, C., Bes. Jean Seibold, Luitpoldstr.3.
Ratskeller des Kaiserhofes, C., Bes. Georg Scheibel, Königstr. 39.
Bambergerhofkeller, C., Bes. Friedr. Niedt, Königstrasse 24 .
Zum weissen Elefanten, C., Bes. Schmidt. Jacobstrasse 29.
Volksgarten in Fürth. C.
Agent. L. Lins, Jacobstr. 16, III. Carl Brunck.

NÜRNBERG.

Fr. Herr, Atelier für Photographie

Ecke Brunnen- u. Färberstr. nächst dem Hafnersplatz.

SPECIALITÄT: 9

Artisten-Aufnahmen.

Log. Hotel Wittelsbach, Breitegasse 76 I. Zum Schwänlein, Bes. Georg Bäuerlein, Hintere Sterngasse 11. J. B. Zweckert, Färbergasse 9. III. Frau Schwarz, Brunneng. 17, III. Café Royal (F. Brückner). Privat-Logis bei Turi Darée, Breitegasse 50.
Rest. Café und Rest. Wittelsbach. Café Royal. Café Habsburg, Inh. Fritz Horber, Königstr. 72. Café Bauer, Inh. L. Egersdörfer, Carolinenstr., Vereinslokal S. w. J. Restaur. Rogner, Pfannenschmiedgasse 16. Café-Restaurant Zeug-

haus, Färberstr. 11. Gasthaus zum Artistenheim, Claragasse 22, Bes. G. Fürst. Café Bristol, Carolinenstr. Café Panorama, Inh. Weeksmann. Café Central, Inh. J. B. Zetlmeier. Wein-Rest. Intimes Theater, Theatergasse 11, Johannesg. 2—6. Inh. Frau J. Kopperl. Tel. 2942.

Photographisches Atelier

Emil Krämer,

Nürnberg,

Hallplatz 11, Nähe des Apollo-Theaters.

Referenzen erstklassiger Artisten.

Vorzugspreise. 44

Nymphenburg s. **München.**

Obercassel s. **Düsseldorf.**

Oberhausen (Rheinl.) 42 300.

Wortmann's Variété, Marktstr. 65, Inh. W. Wortmann. Saal f. 1000 P. Bühne: 8 m h., 7 m br., 3 m t. Luftnummerraum 15 m l., 8 m br. 7 M. Orch. Spielz. ganzjährig. Gasglühl. Tel. 71.

Concerthaus J. in der Beek. Saal und Garten.

Gasthof Zur guten Quelle, S. E., Saal und Garten. Bes. Berthold Müller.

Circus, Bes. Gebr. Ostenryck.

Oberstein a. d Nahe 8300.

Etablissement Rud. Hügel. S. E., Bahnhofstrasse. Saal 29 m l., 12 m br.

Offenbach a. M. 50 900.

Reichshallen-Theater. V., (früh. Darmstädter Hof), Grosser Biergrund 9, Dir. Jacob Heimüller. H. d. S. 15 m; H. d. B. 7 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 6 m. Franz. Orch. Gr. Theatersaal (1500 P. f.) für alle Nummern, kl. Theatersaal f. 300 P. Saison ganzj. Sommer-Saison im kleinen Saal.

Apollo-Theater. V. (geschlossen).

Rest. Café Central, Inh. Ferdinand Gollitsch, Markt 7. Rest. Michelshalle, Inh. Schaibl.

Offenburg i. B. 13 700.

Zur Kopf-Halle, S. E., Inh. Bierbrauerei Kopf. Saal f. 600 P., Garten f. 400 P.

Brauerei, vormals M. Armbruster & Cie., A.-G. in Vollmacht, S. E.

Michelhalle, Saal mit Bühne f. 400 P. Inh. Emil Schaible.

Augusta-Burg, C.

Zähringer Hof, Concertgarten.

Rest. Zur Brauerei. Inh. Julius Ampt. Rest. Badenia.

Ohlau 9250.

Gesellschaftshaus Rautenkranz, V., Bes. Hermann Wosching.

Ohligs 20 700 s. **Solingen.**

Oldenburg i. Gr. 26 700.

Doodt's Etablissement. V., Bes. H. Scheepker. Alexanderstr. 1. Kl. Theater-Konzession. Klavier. Sommer- und Winterlokal.

H. Schulmeier's Variété.

L o g. u. R e s t. Frau Wwe. Koopmann, Alexanderstrasse 2.

Osnabrück 51 600.

Gesellschaftshaus für durchreisende Truppen.
National, S. E., Geschäftsführer H. Maas.
Hotel Bellevue, Bes. Fr. Möller, C.
Bauernschänke, S. E., Inh. Ernst Theen. Saal f. 500 P.
Hotel Rewwer, C.
Bierpalast, C., Inh. Paul Mall.

Osterode (Ostpr.) 13 200.

Gesellschaftshaus, V., Etabl. mit Garten.

Paderborn 23 500.

Volkshalle. Bes. Carl Hester, S. E.
Restaurant Zum alten Fritz, C.
Bürgergarten, S. E., Saal m. Bühne f. 400 P. Inh. A. Otten.
Concert-Restaurant Carl Daniels, Kampfstr., Inh. August Keyl.

Parchim 10 200.

Wall-Hotel, S. E., Bühne 8,10 m br., 9,50 m t., 5,50 m h. Conc. f. Theater und Concert.
Centralhalle, S. E., gr. Saal m. Bühne.

Pasewalk 10 300.

Hotel Kronprinz, S. E., Inh. Fisch.

Passau 18 000.

Baudenzler's Variété-Theater.
Hell-Keller, S. E., Inh. Peter Vaitl.

Peine (Hannover) 15 400.

Kaisersäle, C., Bes. Gust. Behrends. Saal f. 500 bis 1000 P.

Penig 7100.

Krystall-Palast, C.

Pforzheim 42 100.

Colosseum, V., art. Dir. H. Billing. Bühne 5,50 m h., 6,50 m br., 3 m t. Tel. 61. Kein Logir- oder Esszwang.

Wiener Hof, C.

L o g. Frau Ruhle, Schlossberg 7, II.

Pieschen s. **Dresden.**

Pirna a. d. Elbe 18 300.

Wieder's Variété-Theater, Schmiedestr. 16, Dir. u. Reg. Arthur Wieder. H. d. B. 5 m, T. d. B. 4, m, Br. d. B. 6 m; H. d. S. 7 m, L. d. S. 19 m, Orch. 8 M. Saison nur im Winter.

L o g. Hotel zum Forsthause, Zimmer v. 1 Mk. an.

R e s t. Mittag à la carte (ca. 1,30 Mk.) im Etab. preiswert.

Plauen i. V. 73 900.

Zum Prater, V., Bes. Sonnenkalb. Bühne 10 m l., 8 m t., 5,50 m h.

Concerthaus zur Königsburg, Inh. H. Otto.

Centralhalle, C., Inh. Rich. Grimm. Bühne 2,25 m h., 5 m t., 6 m br.; Saal 8 m h., 22 m l., 17,50 m br. Gas-Glühl cht.

Polzin (Pommern) 5000.

Hotel Wilh. Rodel S. E.

Posen 117 000.

Apollo-Theater, V., Ritterstr. Inh. Neue Posener Bierbrauerei, Dir. Engel. Orch. 18 M. H. d. B. 8 m. T. d. B. mit Vorbau 7,50 m, Br. d. B. 8,50 m; H. d. S. 10 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 17 m. Schn. 6 m h., Elektr. Bel. Spielzeit Sept. bis April inkl. Kein Logir- oder Esszwang.

Kaisergarten, V., Posen III, vor dem Berliner Tor. Dir. Gr. Miczusky. Orch. 16 M. v. Inh. Reg. Graf Kirchbach (46). H. d. B. im Innern

7 m, im Vorbau 10 m. T. d. B. 5 m, mit Vorbau 8 m. Br. d. B. 7 m. Vorbau 10 m; H. d. S. 11,50 m. L. d. S. 25 m, Br. d. S. 25 m. Schn. 4,50 m h. Elektr. Bel. 1 Refl., Luftbr. Spielz. 1. Sept. bis 30. April, die übrige Zeit an Gesellschaften zu vergeben. Kein Logir- oder Esszwang.

Riviera, C., Saal und Garten, Posen III, Tergartenstr. 14, Dir. Heinrich Aring. S. f. 300 P. H. d. B. 6 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 5 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 18 m. Saison unbestimmt, wenn keine Damen-Kapellen spielen, sind Spezialitäten engagiert.

Wilhelmshöhe, C.

Grand-Café, C.

Agent. A. Brandt, Kaisergarten.

Log. Schulz, Vor dem Berliner Tor. Lipinska, Bäckerstrasse 13 b. Maas, Bäckerstr., Parterre-Wohnung. Wwe. Noack, Bäckerstrasse. Hotel Posener Hof, St. Martin 30.

Rest. Wiener Café, Wilhelmsplatz 4. Für Artisten ermässigte Preise. Café International. Café Germania, St. Martin 39.

Potsdam 60 000.

Thüringer Hof, C.

Putbus (auf Rügen) 2100.

Hotel Fürstenhof, S. E.

Deutsches Haus, S. E.

Pyritz (Pommern) 8200.

Tetzlaff's Concertgarten, S. E.

Quedlinburg a. H. 23 400.

Kaiserhof, C., Bes. Robert Kunz.

Stadtpark, C., Inh. Carl Schickerling.

Zum Kaiser Friedrich, C., Inh. Wilh. Beschgen.

Restaurant Rose, C.

Café Monopol, C., Inh. Gust. Möhring.
Log. Gasthof zur Stadt Braunschweig.
Rest. Stadtpark, Inh. Carl Schickerling.

Rastatt (Baden) 13 900.

Restaurant Zum Braustübl, C., Inh. Franz Pfister.

Rastenburg (Ostpr.) 11 100.

Flora, Wilhelmstr. 7, S. E., Bes. A. Pollakowsky. Bühne 5 m t., 7,16 m br.

Rathenow 21 100.

Bellevue, S. E., Bes. C. Bela. Säle für Circus u. Variété.

Ratibor 25 250.

Neues Concerthaus, V., Troppauerstr. 15, Dir. und Inh. Adolf Schultz. Orch. 12 bis 14 M. T. d. B. 7,50 m; H. d. S. 9 m, L. d. S. 25,50 m, Br. d. S. 18,50 m. Schn. 7,50 m h. Jede Luft-Nummer kann arbeiten. Kein Logir- od. Esszw., aber Wunsch. Etabl. f. 2000 P. f. Circus u. Variété.
Tivoli, für Theater und Circus, Inh. Ad. Schultz.

Ravensburg (i. Württ.) 13 500.

Zur Traube, C., Bes. Jos. Grindler.

Recklinghausen 34 100.

Villa Franca, C., Bes. J. Scheepers.
Concerthaus Apollo, C., Inh. Ernst Friemann.

Reetz (Kr. Arnswalde) 3100.

Restaurant Golz, S. E.

Regensburg 45 400.

Velodrom, Bes. und Dir. Oberdorfer. Bühne 9 m t., 8 m br. Spielzeit: 4.—11. Oktober; 8.—13. Nov.; 6.—13. Dez. 1903; 1.—6. Jan. 1904.
Restaurant „Union“, C., Bes. A. Roth.

Rest. Sportplatz, C., Inh. Math. Schnell, Prüfeningerstr. Tel. 568. Sommerlokal f. 3000 P. 6000 Quadratmeter zur Verfügung für Circus u. Schaustellungen.
Log. O. 121 II, Frau Dabeek.
Rest. Café-Restaur. Deutscher Kaiser, Hans Kappelmeyer.

Reichenbach i. Vogtl. 25 000.

Tonhalle, S. E., Inh. Heinr. Stamminger; Saal f. 1500 P.; Bühne 8 m br., 9 m t., 10 m h.; Garten f. 2000 P.

Remagen 3500.

Hotel Fürstenberg, C.

Remscheid- 58 100 **Hasten.**

Concerthalle Germania, C., Brüderstr. 25, Inh Adolf Krischka. Saal f. 1200 P.
Zum Krim in Hasten, C., Bes. Wwe. Carl Heidmann.
Hotel Englischer Hof, C., Inh. Ewald, Zum alten Markt, f. 500 P.
Concerthaus Müller, C.
Rest. Hotel-Rest. Bergischer Hof, Inh. Emil Kottmeyer.

Rendsburg 15 000.

Tonhalle, V., Bes. H. Siebken, Dir. A. Reimer.
Café Suhr, C., Inh. J.Suhr.
Concerthaus A. E. Ullrich.
Rest. Suhr's Café.

Rheydt 34 000.

Bahnhofhotel, C., Inh. M. Linster.
Kaiserhalle, C., Inh. Jod. Fölsen.

Rostock i. Meckl. 54 700.

Tivoli-Theater, V., Bes. Albert Linck. Bestimmte Spielzeit vom 1. bis 15. Januar und vom zweiten

Pfingstfeiertag ab 14 Tage lang, sonst je nach Gelegenheit. Damen-Kapellen, Spezialitäten u. Sänger-Gesellschaften können im Theater- und Concertsaal auf eigene Rechnung spielen. Theatersaal: 10 m h., 17 m br., 22 m l.; Bühne 6 m h., 9 m t., 5½ m br. Concertsaal m. kl. Bühne: 5 m h., 12 m br., 18 m l. Gas-Beleuchtung. Elektr. Anschluss vorhanden.

Concordia, Variété- u. Concertsaal, Bes. F. Rüttgardt. Ständig Damen-Kapellen, sowie Specialitäten. H. d. P. 1,25 m; H. d. B. 5,30 m, T. d. B. 6,50 m, Br. d. B. 6,30 m; H. d. S. 6,55 m, Br. d. S. 8 m, L. d. S. 29 m. Elektr. Licht (Gl.) und Scheinwerfer.

Concerthaus Mikado, Kröpelinerstr. 27, Inh. W. Masch, Geschäftsf. Richard Winter.

Rest. Kaiser-Café, Blutstr. C. Peters, „Zum Lichtenhagen", Langestr. P. Menzel's Restaurant, Wasserstr. (auch Logas zu erfragen).

Rotthausen 17 400 s. **Gelsenkirchen.**

Rudolstadt 12 400.

Erholung, C., Inh. Hugo Lösche.

Ruhort 12 400 **Laar.**

Zum Feldmarschall, C., Inh. C. Unterberg.
Zum König von Preussen, C., Inh. Wilhelm Töpp.
Bahnhofs-Hotel, S. E., Bes. A. Wisner.
Germania-Saal, S. E., Inh. H. Weyers.
Hotel-Restaurant Heinr. Spiess in Laar.
Cramer's Restaurant, S. E.

Saalfeld a. d. S. 12 000.

Zapfe's Gesellschaftshaus, V., gen. Stadttheater, Bes. Herm. Zapfe.

Meininger Hof, S. E., Bes. C. Müller, Vorwerksbrauerei St. Graha. S. f. 1500 P. Bühne 11 m br., 10 m t., 10 m h. Elektr. Bel.

Saarbrücken 23 300 s. **St. Johann.**

Saarburg (Lothr.) 9200.

Badischer Hof, C.

Saargemünd (Lothr.) 14 900.

Neues Theater und Variété.
Zur Eisenbahn, C., Bes. Jos. Berker.
Zum Schützenhof, S. E., Bes. Karl Krause.

Saarlouis (Rheinpr.) 7900.

Variété Zander.
Variété Franck.
Zum grünen Baum, V., Inh. Fladung.

Sachsenhausen s. **Frankfurt a. M.**

Sagan (Schles.) 13 400.

Goldener Frieden, C., Saal f. 600 P., feste Bühne. 10 und 4½ m. Ih. Julius Preussner.
Apollo-Saal, S. E., Inh. Hinz & Blondy. S. f. 500 P.

Sagard (auf Rügen) 1600.

Hotel Pankow, S. E.

Salzwedel 10 200.

Gesellschaftsgarten Union, S. E., Inh. Franz Werner, Bühne 7 m h., 6.30 m t., 9 m br. (Oeffnung 8 m), 6mal. Verwandl., 2 Vorhänge. Saal 17.30 m l., 15 m br., 8.30 m h. Gasbel.

Sassnitz (auf Rügen) 400.

Hotel Bellevue, S. E.

Schalke 26 100.

Phönixhalle, S. E.

Scheibe 1000 s. **Chemnitz.**

Scherrebek (Schlesw.-Holst.) 1100.

Deyn's Hotel, S. E., Bes. Chr. Petersen.

Schlangenbad 400.

Kursaal, S. E.

Schlettstadt i. Els. 9350.

Zum Luxhof, S. E., Inh. Albert Glaudy. Für durchreisende Truppen.

Schliersee (bayr. Hochland) 1900.

Restaurant Wendelstein, S. E.

Schmalkalden 8700.

Meurer's Etablissement, C., Inh. Robert Heim.

Wolff's Concert- und Theatersaal, 700 P. f., Mitte der Stadt, Bes. u. Dir. Ed. Wolff. H. d. B. 6.50 m, T. d. B. 6 m, Br. d. B. 7.50 m. Elektr. (Gl.) u. Gasbel. Logis billig, Saal gratis, nur Bel. wird berechnet.

Wolff's Felsenkeller „Zur neuen Welt", C., am Bahnhof Stillertor, grösstes Sommerlokal, 2000 P. f., neu errichtet.

Schneidemühl 20 000.

G. Oehlke's Neues Theater u. Concerthaus, f. 800 P.; Bühne 11 m br., 9 m t.

Concerthaus Höcherlbräu (fr. Röder), Inh. A. Klein.

A. Rohleder's Concert- und Ballhaus. Bühne. Saal f. 800—1000 P.

Schönau 3650 s. **Chemnitz.**

Schöneberg 100 000 s. **Berlin.**

Schwedt a. d. O. 9700.

Schützenhaus S. E., Inh. Ad. Gadischke.

Schweidnitz 28 450.

Scheckel's Gasthof zum goldenen Ross, V., auch Concertgarten.

Concerthalle A. Matusche, V.

Schweinfurth 15 000.

Saalbau-Restaurant, S. E., gr. Saal m. Bühne. Inh. A. Reissnig.

Schwelm i. W. 16 900.

Viktoria-Saal, S. E., f. 1000 P.

Kaiser-Saal, S. E., S. m. Bühne.

Schwerin 38 900.

Feltmann's Restaurant, C., Dir. Walter.

Niendorf's Etabl., S. E., Sommer- und Wintergarten.

Tonhalle, S. E., 3 Säle mit Bühne, Theat.-Conc.

Schwerte 12 300.

Variété Reichskrone, Inh. Karl Stamm .

Schwientochlowitz 13 000.

Biela's Rest., C.

Senne b. Paderborn.

Central-Theater, V., Dir. Anton Hense. Bühne: 7 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. Vorbau: 9 m h., 7 m br. Saal f. 3000 P. Orch. 7 M. Pr. Bez. Raum für Tiere. Raum für Luftnummer 20 m l., 10 m br., Spielzeit April bis September. Tel. 80.

Bahnhofs-Hotel, V., Dir. Jos. Casproviak. Bühne: 7 m h., 5 m br., 4 m t. Saal f. 700 P. Elektr. Bel., Raum für Tiere. Raum für Luftnummer 10 m l., 5 m br. Spielzeit April bis 15. Sept.

Kaiserhallen, V., Dir. Gebr. Joost. Saal f. 600 P. Bühne: 4 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.
Jordanshallen, V., Dir. A. Jordan. Saal f. 500 P. Bühne: 3 m h., 4 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.
Walterturm, V., Dir. J. Mühlenhoff. Saal f. 400 P. Bühne 3 m h., 4 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.
Hotel Dautzenberg, C.
Rest. H. Freymuth. C. Volkenrath.

Siegburg (Rheinpr.) 14 200.

Siegburger Hof, S. E., Inh. F. Blech. S. f. 1000 P.

Siegen *22* 100.

Kaisergarten, S. E., Inh. Wilh. Ludwig.
Rest. Tick, C., Hagenerstr. *24.*

Soldin (Prov. Brandenburg) 6000.

Etabl. Mushold, S. E.

Solingen 45 300 **Ohligs.**

Kaisersaal, V., Kaiserstr. 210, spielt nur im Winter einzelne Monate. Orchester 8 Mann. T. d. B. 10 m, Br. d. B. 20 m; L. d. S. 35 m, Br. d. S. *22* m. Schn. und Vers. vorhanden. Jede Luftnummer kann arbeiten. Kein Logier- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Etabl. vorh. Lokal f. 1600 P.
Gambrinushalle, Kaiserstr., Bes. N. Merten, S. E.
Zum Deutschen Tal, S. E., Inh. Karl Rodenberg.
Hotel Kanzler in Ohligs. S. E.
Hotel-Restaurant Rob. Krautstein in Ohligs. S. E.
Reichshallen, S. E., Schützenstrasse. Inh. C. G. Schmidt.
Log. Hotel Frankfurter Hof. Inh. Clauberg.

Sommerfeld 12 000.

Kurfürsten-Saal, S. E. (Hotel Zur Post), 600 P. f.

Sonderburg 6000.

Hotel Stadt Hamburg, C.

Sonneberg i. Th. 13 000.

Zum Schwarzen Bär, S. E., Inh. Paul Oldenburg.

Sonnborn 7500 s. **Elberfeld.**

Sonneberg S.-M. 13 400.

Sonneberger Theater-Variété, Turnhalle, Wintergarten, Saal 1200, Garten 1400 P. f., Inh. Karl Jacobs.

Sorau 16 000.

Concertsaal Kirchgeorg, Etabl. f. 1000 P.
Etablissement Flora, S. E., Bes. Otto Hanf, f. 1000 P.

Spandau 65 000.

Neue Welt, S. E., Inh. Wilh. Fräbe, Sommerlokal.
Variété B. Schladitz.
Concerthaus Ulrich, C.

Speyer 21 000.

Café Waibel (früher Schwesinger).
Brauerei Zum Storchen, A.-G., S. E.

Sprottau 7850.

Schröter's Etablissement, S. E.

Stargard i. Pommern 26 900.

Stein's Concertsaal.

Schützenhaus, S. E., Inh. Meybem. S. (f. 500 P.) mit Garten.

Log. Rest. u. Gasth. Schulz, unweit des Bahnh.

Stassfurt 20 000.

Fürstenhof, C.
Zum Erbprinzen, C.

Steele 12 250.

H. Weitzel's Saal, C.
Tierpark, Dir. Ernst Kayser.

Stettin 211 000 **Grabow-Grünhof-Züllchow.**

Centralhallen-Theater, für Circus und Variété, Bismarckstr. 15, Dir. Albert Schmidt. H. d. B. 12 m, T. d. B. 6 m (mit Vorbau 9 m), Br. d. B. 7 m (Vorbau 16 m); H. d. S. 16 m, L. d. S. 28 m. Spielzeit Sept. bis Mai. Orch. 24 M. Etabl. bleibt vom 16. bis 24. Dez. geschlossen. Die Centralhallen fassen 3000 Pers. und haben Stallung f. 100 Pferde, sind daher auch f. grosse Circus-Unternehmungen. Karawanen etc. geeign.
Apollo-Theater, V.
Reichsgarten, V., Pölitzerstr. 74, Inh. E. Apmann.
Alte Liedertafel, C., art. Leiter u. Hausagent Paul Rudolf. Sommer-Variété.
Bock-Brauerei, V., Sommer-Variété. Saal- und Gartenbühne.
Eden-Theater (früher Sternsäle), V., Wilhelmstr. 20, Dir. Wwe. E. Waselewsky. S. f. 3-400 P.
Zur Lachmuskel, C., Frauenstr. 20, Bes. Eugen Nitz.
Bellevue-Theater, C.
Münchener Bierhallen, C.
Villa Flora, C., Pölitzerstr. 26.
Kota-Garten, C., Gutenbergstr., Inh. Emil Krukow.
Concerthaus Paul Schüler, C., Falkenwalderstrasse 95, Inh. Paus Schüler. Tel. 229.
Berliner Tor, C. E.
Rest. Zur Post, C.
Kapuzinerbräu, C., Berliner Tor.

Westend-See, C., Bes. A. Schmidt, engagiert auch Schwimm- und Wasserkünstler etc.
Schützenhaus, C., in Züllchow.
Elysium, S. E., Sommer-Garten mit Bühne, für April bis inkl. Oktober.
Stettiner Tiergarten, Dir. Nathansohn und von Rechenburg, f. Karawanen etc. geeignet. Bühne 6 m h., 10.50 m br., 5 m t. Vorbau 2.50 × 14 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Volt. 10 Ampère. Gas. Orch. 6-15 Mann. Klav. Raum für Luftnummer. Spezialitäten-Saison: 16. Okt. bis 30. April. Tel. 2534. Park f. 10 000 Pers. Concertplatz - Sommerbühne mit Garderoben. Masten für Turmseil-Scheinwerfer.
Café Carolus, S. E., Bühne 5 m h., 4½ m br., 4 m t. Saal f. 300 P. Spielz. ganzj. Gasglühl.
Agent. A. Macdonald, Schulzenstr. 7, I. Paul Stab, König Albertstr. 7, Eingang Turnerstr. Gustav Laue, Paradeplatz 11, p.
Logis. Frau Janetzko, Bismarckstr 14, Hinterhaus, II. Etg. Frau Anna Blume, Bismarckstrasse 16, p. Frau Wittgen, Bogislawstr. 8. II. Frau Karger, Bismarckstr. 11, Eing. König Albertstr., 3 Tr. I. L. Meier, Bogislawstr. 46, II. Frau Brückner, Philippstr. 7, II. Tattersall, Inh. W. Schultze.
Rest. Café Kaiserkrone, Bismarckstr. Stettiner Bockbrauerei-Restaurant, Bewirtschaftung: A. Hornick. Café Paradeplatz, Berlinertor i. Inh. A. Flatow. Restaurant zum Künstler-Heim, Stoltingerstr. 23, Inh. Wilh. Rupp.

Steinpleis i. S. 3500.

Sommer-Variété, Dir. G. Börner.

Stolp (Pomm.) 27 300.

Kaufmann's Wallhaus, S. E., Inh. Heinr. Recoschewitz.

Hotel und Restaurant Kaiserhof, S. E., Inh. Middeldorf.

Strahlau s. **Berlin.**

Stralsund 31 100.

Concerthaus National, Papenstrasse 2, Inh. Frau Blauert.

Elysium, S. E., Bes. C. Roden (Theat.Con.)

Strassburg i. Els. 150 300.

Brückmann's Variété (Eden-Theater), Dir. Wwe. Brückmann.

Zur Stadt Wien, C., Inh. Kilian.

Café Merkur, C., Hohersteg 23, Inh. Gust. Reinholdt, f. 200 P.

Agent. Strassburger Theat.- u. Conc.-Bureau. G. m. b. H.

Log. Geschw. Glaudy (Frau A. Hopfner's Nachfolger), Seelosgasse 5, II. Hotel Zur goldenen Blume (Bes. Matthis), Kronenburgerstrasse 14. Frau Schönberg, Seelosgasse 1, I.

Rest. Zur Laterne, Alter Kornmarkt 20, Inh. Albert Stahl.

Straubing 17 500.

Colosseum, S. E.

Strehlen 9000 b. **Dresden.**

Strehlener Bierhallen, C.

Striegau (Schles.) 12 900.

Schiesshaus, C., Inh. Bruno Doessler.

Gasthof Zum Fürsten Bismarck, S. E., Saal mit Bühne. Bes. W. Sauer.

Hotel- und Gesellschaftsgarten, S. E., Inh. Richard Leissner.

Stuttgart 176 400 **Cannstatt.**

Residenz-Theater (kein Variété mehr), G. m. H., Theater f. 2000 Pers. Bühne 14 m h., 12 m t.,

12 m br.; H. d. S. 16 m. Spielz. 1. Sept. bis 31. Mai.

Friedrichsbau-Theater, V., Dir. Ludwig Grauaug & Xaver Jung. Bühne 9.50 m t., 7 m h., 8 m br.; Vorbau 9 m l., 1.80 m br., 10 m h. Saal 27 m l., 15 br., 10 m h.

Kgl. Wilhelma-Theater in Cannstatt, V., Dir. Grau aug. Sommer-Spezialitäten-Theater u. Garten.

Intimes Variété Reichshof, Thübingerstr. 17. Bes. J. B. Brumbach. Saal f. 300 P.

Siegelberger Bier- und Musikhalle, Inh. Fr. Deip Saal mit Bühne und Garten.

Circus, Marienplatz, 3400 P. fass., Bes. Kgl. Hofwerkmeister A. Hangleiter.

Nill's Zoologischer Garten, Inh. Adolf Nill, Herweg 34. Tel. 1715.

Log. J. Schellmann's Schwäbische Bierhallen.

Rest. Café Königsbau, Dir. Paul Acker. Wiener Café, Friedrichsbau. Wiener Café-Restaurant Leufen, Königstrasse 58.

Suhl i. Th. 12 600.

Centralhalle, V. u. C., Bes. Oeskar Kelber. Bühne: 5½ m br., 7 m t., 4 m h. Spielt zeitweise.

Sudenburg s. **Magdeburg.**

Sulzbach b. Saarbr. 8000.

Rest. Vater Jahn, C., Inh. Conr. Wilhelm.

Swinemünde 10 300.

Elysium, Bes. H. Krasucki. C. E.

Hotel König Wilhelm-Bad, S. E., Bes. J. Maass, Dir. J. C. Schelle.

Tempelburg 4700.

Hotel Janke, S. E.

Thale a. H. 9600.

Hotel Forsthaus, S. E., Bes. H. Grünhagen.

Thorn 29 650.

Wilhelm-Theater. V.
Victoria-Garten, S. E., Inh. C. Steinkampf.

Tilsit 34 600.

Schützenhaus, S. E., Garten, Bühne, Saal mit elektr. Bel., für Concerte geeignet.

Tolkewitz s. **Dresden.**

Treptow a. d. Rega 6650.

Oscar Kindler's Etabl., S. E.

Trier 43 400.

Orpheum, V., (früher Constantia-Saal), verbunden mit Hotel und grossen Restaurationsräumen Dir. und Bes. Heppekausen & Nordmeier. Bühne 6 m h., 6 m br., 5 m t. Vorb. 3 m. Tel. 199. Raum f. Tiere. Elektr. Licht, jede Voltest. d. Stadtanschluss.
Zur goldenen Traube, V., Conc.-Inh. M. Waschbisch.
L o g. Gasthof z. Goldenen Traube, Viehmarkt 25.
R e s t. Kaiser-Café, Fleischstrasse 13, Inh. C. Schäfer. Rest. und Hotel Europäischer Hof, Inh. Heppekausen & Nordmeier. Artisten-Rendez-vous.

Triptis (Thür.) 2500.

Uelzen 8600.

Ulm a. d. Donau—Neu-Ulm 43 000.

Saalbau, V. u. C., Bahnhofstr. 8. Inh. Rud. Gneiding, Dir. C. Walter. Bühne: m. V. 6 m t., 4 m h., 6 m br. Vorbau: 13 m br., 2 m t. Elektr. Bel. 150 Volt. Luftnum. können arbeiten. Raum für Tiere. Spielzeit: Wintersaison.
Apollo-Theater, V., Dir. Josef Reitmayr.

1. Ulmer Variété Brauerei zum goldenen Pflug, V., Bes. C. Schöllkopf.
Hotel Kronprinz, C., Frauenstr. 1.
Concerthaus Saalbau. Inh. C. Walter in Neu-Ulm.
Rest. Café Kaiser Friedrich, Olgastr. 50, Inh. Albert Eitel. Rest. Goldener Hirsch, Inh. Ioseph Reitmeyer.

Unna (Westf.) 14 900.

Restauration zur Kaiser-Halle, S. E., Klosterstrasse 77, Inh. August Rüberg. Rest. C. L. Knieper.
Rest. Restaurant C. L. Knieper.

Vegesack 3900.

Brockmann's Hotel, V., Dir. Oscar Strauss.
Variété Feldmann.

Viersen (Rheinpr.) 24 800.

Kaiser Friedrichhalle, V.
Zur Flora, S. E., Bes. H. Gisbertz.

Völklingen a. d. Saar 12 750.

Uder's Variété, V., Bismarckstr. 7.
Café-Restaurant Wilh. Kemmer, C.
Gasthof zum Deutschen Kaiser, S. E., Inh. Joh. Kiefer.

Waldenburg (Schles.) 15 150.

Etabl. Goldenes Schwert, V., Inh. Jul. Friese. (Auch Concertlokal.)

Wanne 23 750.

Apollo-Theater, V., Bes. W. Nehring. Nur Sonntags-Vorstellungen.

Wattenscheid 22 000.

Zum Franziskaner, C., Inh. Franz Metz.

Weida i. S. 7400.

Colosseum, E. f. S. E.

Weimar 28 500.

Tivoli, Bes. K. Werner, V. Grosser Saal für durchreisende Gesellschaften.
Alter Ratskeller, S. E.
Rest. Conditorei und Café von Gebr. Schilling.

Weissenfels a. d. S. 28 200.

Neues Theater, früher Apollo-Theater, V., (f. 1200 bis 1500 P.), Merseburgerstr. 14. Dir. Franz Verdier. Orch. 18 M. H. d. P. 1,40 m, H. d. B. 7 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 10 m; H. d. S. 11,50 m, L. d. S. 22 m, Br. d. S. 16,50 m. Schn. 16 m h. Jede Luft-Nummer kann arbeiten. Vers., elektr. Bel., 1 Refl. Spielz. Sept. bis Juni inkl.
Hotel 3 Schwäne, C.
Goldener Hirsch, C.
Rest. Gastwirtschaft zum roten Löwen, F. Rohnke.
Log. Werner, Merseburgerstr. 40, II.

Weisswasser a. L. 7000.

Etabl. Zum Vater Jahn, S. E., Inh. Friedr. Hoffmann.

Werdau 19 400.

Colosseum, S. E.

Werdau a. d. R., 11 000.

Restaurant Germania, S. E., Inh. Wilhelm Eickelmann, Saal (f. 1000 P.) mit Bühne. Saal 30 m l., 13 m br.; Bühne 4 m l., 13 m br., 4 m h. Gasbel.

Wermelskirchen 16 000.

Hotel zum Schwanen, S. E.
Log. Gasthof zur Post, Inh. Otto Voss.

Wesel-Friedrichsfeld 22 600.

Stadttheater, C., f. 700 P.
Rest. Heinr. Neling, C.

Bahnhofshotel, S. E., Inh. Bern. Rasing.
Restaurant P. Söndgerath, C.
Zum Fürsten Bismarck S. E., Gartenlokal, Bes. Georg Schwalm.
Var. Reichsadler in Friedrichsfeld, Inh. Anton Adolf. S. f. 500 P.
L o g. Gasthof Rest. Wilhelm Niedner, Hohestrasse 443.

Wettin a. Saale 4000.

Rest. Weintraube, C.

Wiesbaden 86 100.

Walhalla-Theater, V., Mauritiusplatz (Mitte der Stadt), 1000 P. f., Bes. Aug. Schlink, art. Dir. H. Billing. Bühne 9 m h., 8 m t., 8,40 m br; Vorbau 11 m br., 4 m t, Variété-Vorstellungen vom 1. September bis 1. Juni. Elektr. Bel. Kein Logirzwang.
Reichshallen, V., Dir. H. Söllner. 800 P. f. H. d. B. 3,50 m, T. d. B. 3,30 m, Vorbau 2,10 m. Br. d. B. 4,90 m, Vorbau 9,30 m. Kein Logirzwang. Tel. 2590. Spielzeit ganzjährig.
Theater-Variété Zum Bürgersaal, Bes. u. Dir. Carl Woliert. Art. Leiter M. Eller. Tel. 2635. Bühne 4,50 h., 7 m br., 4 m t. Spielzeit ganzjährig. Kein Logirzwang.
Restaurant Walhalla, C., Bes. Aug. Schlink.
Hotel-Restaurant Friedrichshof, C., Friedrichstr. Eigentümer August Bökemeyer.

Restaurant und Café „Sedan"

Wiesbaden, Sedanplatz- u. Seerobenstr.-Ecke 28

Besitzer: **H. Krekel**

Artistenheim. Nähe sämtlicher Variétés. Reichhaltige Speisenkarte zu jeder Tageszeit (warme Speisen bis Nachts 2 Uhr). Civile Preise. **Logis im Hause.** Billard. Artist liegt auf. Allen Artisten zu empfehlen.

Rest. Wiener Café, Werbergasse 8, I., Inh. Wilh. Pasqual. Café Germania, Inh. Albert Zaglmeier. Markstr. 26. In beiden liegt der „Artist“ aus. Rest. Zur Walküre, Ecke Scharnhorststr.

Log. Nic. Hägerich, Hirschgraben 26, p. Bender, Schwalbachstr. 43, II. Frau Gerch, Weilstr. 1, part. Krist, Platterstr. 10.

Weiere Auskünfte erteilt gern der „Artist“-Repräsentant Richard Ebert, Philippbergstr. 39, I.

Wilhelmsburg 17 000 s. Hamburg.

Wilhelmshaven- 22 571 Bant.

Friedrichshof in Bant, V., Dir. Schriever - Abel. Auch Garten-Etablissem. mit Sommer-Theater; Garten f. 10 000 P. Offerten direkt.

Rheinischer Hof, V., Dir. G. Hemmenga, Bismarckstrasse 5.

„Adler“, V.

Burg Hohenzollern, V., Bes. u. Dir. W. Borsum artist. Leiter Fritz Lamprecht-Hamburg.

Concerthaus Edelweiss.

Zur Deutschen Flotte, C., Roonstrasse 6, Bes. H. Böncker.

Kaiserkrone, C., Bes. G. Rudolph.

Tonhallen, C., Bes. H. Willmann.

Zur Reichshalle, C., Roonstr. 97.

Café Grandt in Bant, C.

Concerthaus Zur Einigkeit in Bant.

Rest. Budzinsley, C., in Bant.

Wintergarten, C.

Eine Halle (2000 P. f.) mit Bühne, Manége, Stallung etc. Bes. F. Kotte.

Radrennbahn, 250 m l., gedeckte Tribüne für 400 sonstige Plätze für 3000 P. Empfohlen für Luftschiffer, Kunstradfahrer, Karawanen, Abnormitäten. Bes. C. J. Arnoldt.

Rest. Café Kaiserhof.

G. Adolph Krause

Agentur für Concert und Variété

(Gegründet 1898)

Wilhelmshaven, Schlossstrasse 2

Hausagent für 9 grössere Etablissements

sucht und empfiehlt stets erstklassige Damenkapellen, Musik- und Gesangs-Ensembles, sowie Gesangs- und Schaunummern, speziell für mittlere Variétés. — Uebernahme von Solo-Vertretungen für einzelne Nummern und wirklich erstklassige Ensembles.

Korrespondenz: Deutsch, englisch, französisch, italienisch. 65

Telegr.-Adr.: Krause, Concert-Agentur, Wilhelmshaven.

Fernsprecher 380.

Wilkau i. S. 8500.

Kaisersaal, S. E., Bes. Oskar Müller.

Wilmersdorf 36 000 s. **Berlin.**

Witten a. d. R. 33 550.

Concerthaus Schlingmann.

Schillings Concerthaus.

Rest. Korte, C.

Zur Athleten-Halle. S. E., Inh. Fritz Kling.

Borgmann's Saal, S. E.

Wittenberg (Bez. Halle) 18 400.

Stadt-Theater und Gesellschaftshaus, S. E., Dir. Gustav Christen; Saal f. 500 P., Garten gleichfalls 500 P.

Hotel Hopfenblüte, C., Inh. E. Pretre.

Witzenhausen (Hessen-Nassau) 3550.

Hotel König von Preussen, S. E.

Woldenburg (Pr. Brandenburg) 4500.

Etabl. Wwe. Quade, S. E.

Wolfenbüttel 18 000 s. **Braunschweig.**

Worms 40 700.

Zur Ebertsburg, S. E., f. 500 P., Inh. Seppl Boos.

Zum Elefanten, S. E., f. 800 P.

Worret's Etablissement, Kaiser Wilhelmstrasse 15 (Inh. Paul Pasta), m. gr. Theatersaal, Gart. etc.

Würzburg 75 500.

Odeon-Theater, V., Bes. Gebr. Geismann in Fürth. Dir. H. Hammerbacher. Bühne 8 m br., 9 m t.

Eldorado (vorm. Posthorn), V., Sanderstr. 6, Bes. u. Dir. Wwe. Reck. H. d. B. 6 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 6,40 m (Vorbau 9,20 m br.); L. d. S. 12,50 m, H. d. S. 7,60 m. Pause im Juli höchstens 4 Wochen. Orch. 6 M. Die drei letzten Tage der Charwoche geschlossen.

Schöne Mainaussicht, V., Inh. Math. Meisel.

Ludwigshalle, C.

Hotel Fränkischer Hof, C. u. S. E. (Frankenkeller), Bes. August Landauer, Eichhornstr. Tel. 20.

Alter Bahnhof, C.

Malteser Ritter, C.

Concerthalle Uno, C., Inh. Christian Ungemach.

Huttenscher Garten, Saal mit Bühne, Bes. Carl Wolz.

A g e n t. G. Kahle-Petzoldt, Blumenstr. 16.

L o g. Frau Kolb, Untere Bocksgasse 10, II. Gasthof Zur Kaiserblume, Inh. Anton Stolzenberger, Bocksgasse. Fränkischer Hof.

R e s t. Café Metropole, Augustinergasse 22½, Inh. Peter Zeug. I. Wiener Café, Inh. H. Gaube. Café Alhambra. Fränkischer Hof.

Zabrze (Oberschl.) 18 000.

Eisner's Theater und Concerthaus, Inhaber Max Eisner, 5—600 P. f.

Zeitz (Prov. Sachsen) 27 400.

Variété Hermann Wagner.
Wiener Hotel, C.
Schmidt's Concerthaus. Abschlüsse direkt.

Zerbst (Anh.) 17 100.

Stadt-Theater. S. E., Wiener Café u. Restaurant. Bes. C. Thiemike. Saal f. 500 P.

Zittau 31 000.

Helbig's Restaurant, Breitestr. 49 und Promenade. Bes. und Dir. Wilh. Helbig. Im Winter Variété und Concerte im Tunnel, im Sommer nur Concerte. 2 Bühnen. Kl. Saal 2.27 m h., 5,50 m br., 3 m t.; grosser Saal 2,85 m h., 5,40 m br., 5,50 m t. Gasbel. Klavier. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit ganzjährig ausser Schiesswoche.
Hotel Sonne, C., Am Markt. Inh. Emil Braune.
Stadt London, V., Inh. Wilhelm Helbig. 2 Bühnen.
Logis. Gasthaus z. Mandau. Stadt Prag.
Rest. Deutscher Krug. Café Central. Café Bogus.

Zoppot (Ostseebad) 11 000.

Zoppoter Hof (Palmengarten), V., Dir. und Bes. P. Baumerte.

Zülchow 8850 s. **Stettin.**

Zweibrücken 13 750.

Café Luitpold (Variété-Conzession), S. E. Inh. E. Metz.
Storchenhalle, S. E., Bes. Ph. Weber. Saal (250 P. f.) mit Bühne.

Zwickau i. S. 55 900.

Variété Lindenhof, Inh. Bruno Beyer.
Krystall-Palast, V., Dir. Reinhold Tauschke.
Etabl. Badegarten, S. E., Bes. Ed. Starke.
Rest. Konditorei und Café „Carola", Inh. Heinrich Schönknecht.

Cigarrengeschäft von Harvoth,
Wilhelmstrasse 29,
neben dem Schützenliesl. 29

B. Luxemburg.

24. Juli: Geburtstag des Grossherzogs Adolf.
B. u. B. 17 Febr.—2. April (m. Ausn. d. Sonnt.) 21., 25., 27., 28. Mai; 28. Juni; 13. Aug.; 21., 23. 24. Sept.; 31. Okt.; 14., 16., 17., 24. Dez.

Esch a. d. Alzette 11 000.

Concerthaus, Bes. Wwe. Nic. Folschette.

Luxemburg 20 000.

Casino de la gare, V., Dir. A. Amberg fils.
Villa Amberg, V., im Park (Sommerlokal).
Villa Louvigny, C., Bes. Jean P. Klein.
Grand Café de l'Univers, C., Dir. Grossberger.
Hotel-Rest. Niedner, C., Lux. Gare. Während der Wintersaison Damenkapellen.
Hotel des 4 Nations, C.
Luxemburger Internationaler Circus.
Rest. Café de Paris, Bäderstr. 15, Bes. Jean Düsseldorff. Café la Place, Inh. Amberg père Rest. Niedner, Inh. Adolf Niedner jr.

Mondorf-les-Bains

Hotel des Voyageurs, C.
Café Concert, C.

Messen (Kermissen) in den Niederlanden.

Provinz Groningen.

Ter-Apel 25. August und 13. Okt. — Delfzijl 15., 22., 23., 24. und 29 Mai; Herbstkirmes 20.—23. Okt. — Eenrum 9. August. — Eringe 7. Juli. — Groningen 14.—24. Mai und 28. August. — Grijpskerk 20. Aug. — Leens 8. Mai. — Loppersum 17. Sept. — Middelstum 19. Mai. — Nieuwe Schans 28.April und 16. September. — Oldehove 5. Juli. — Oude - Pekela 1. Mai, 31. Juli und 30. Oktober. — Slochteren 7. Mai und 1. Okt. — Stadskanaal 14. Mai, 17. Juni und 2. Okt. — Uithuizen 2. Juli. — Ulrum 17. Juli. — Veendam 25. Okt. bis 1. Nov. — Vlachtwedde 7. Mai und 8. Sept. — Warfum 25. Juni. — Wedde 28. Mai, 27. Aug. und 17. Okt. — Wildervank 14. Okt. — Winschoten 19. bis 24. Mai; Herbstkirmes 29. Sept. bis 3. Okt. — Winsum 28. Juni. — Zoutkamp 18. Mai.

Provinz Friesland.

Akkrum 7. Aug. — Appelscha 14. Okt. — Bakhuizen 8. Mai. — Beetgum 19. Okt. — Beneden-knijpe 13. Okt. — Bergum 22. Sept. — Berlikum 24. April. — Bolsward 25. bis 31. Aug. — Dokkum 7. bis 12. Juni. — Donkerbroek 24. Sept. — Dronrijp 1. Juni. — Franeker 25. Juli bis 1. Aug. — Gorredijk 25. Okt. — Grouw 17. Sept. — Harlingen 6. bis 14. Juli. — Harderwijk 11. Okt. — Heerenveen 22. bis 26. Mai. — Holwerd 12. Sept. — Irnsum 17. Aug. — Joure 25. Sept. — Leeuwarden 18. bis 28. Juli. — Lemmer 5. bis 9. Sept. — Menaldum 10. Aug. — Nicolaasga.

St. 7. Aug. — Noordwolde 27. Aug. — Oldeberkoop 29. Okt. — Oldeboorn 21. Aug. — Oude bildzijl 6. Juli. — Rauwerd 3. Sept. — Roordahuizen 1. Sept. — Rottevalle 8. Okt. — Schiermonnikoog 18. Mai. — Sloten 9. Sept. — Smallerlingerland 27. Okt. — Sneek 12. bis 20. Aug. — Stiens 7. Mai. — Sijbrandaburen 8. Sept. — Ternaard 6. Juli. — Warga 5. Aug. — Wartena 23. Juli. — Wier 6. Juli. — Wirdum 12. Aug.

Provinz Drente.

Assen 5. bis 9. Mai, 25. Aug. und 3. Nov. — Gasseltern jveen 19. Sept. — Gieten 7. Okt. — Hoogeveen 26. und 27. Mai, 28. und 29. Juli und 27. und 28. Okt. — Koevorden 2. Mai und 24. Okt. — Meppel 26. bis 30. April und 20. bis 25. Sept. — Odoorn 25. Sept. — Rolde 9. Sept. — Schoonoord 8. Sept. — Smilde 10. Sept. — Vledder 3. Okt. — Zuidlaren 21. Okt. — Zuidwolde 8. Okt.

Provinz Overijssel.

Almeloo 3. und 4. Juli, 2. bis 5. Sept. — Bathmen 25. Aug. — Blokzijl 25. Aug. — Dalfsen 11. Sept. — Delden 31. Okt. — Denekamp 27. Aug. — Deventer 2. Juni. — Diepenheim 16. Sept. — Diepenveen 13. Aug. — Enschede Ostern, 3. April und 4. Sept. — Giethoorn 15. Okt. — Goor 27. Aug. — Gramsbergen 4. Sept. — Haaksbergen 1. Sept. — Den,Ham 14. Aug. — Stad Hardenberg 29. Okt. — Heinoo 2. Sept. — Hellendoorn 3. Sept. — Hengeloo 15. u. 16. Sept. Holten 20. Aug. — Kampen 20. bis 25. Juni. — Kuinre 22. Aug. — Losser 4. Sept. — Markeloo 25. Sept. — Oldemarkt 27. Sept. — Oldenzaal 29. Sept. — Olst 9. Juli. — Ommen 21. Aug. — Otmarsum 7. Nov. — Raalte 3. Sept. — Staphorst 15. April. — Steenwijk 27. Okt. — Vollen-

hove 19. Okt. — Vriezenveen 1. Nov. — Wijk 3. Sept. — Zwolle 25. Juli.

Provinz Gelderland.

Apeldoorn 17. und 18. Okt. — Borkuloo Maimarkt 11. Mai; Kirmes 24. Aug; Herbstmarkt 9. Nov. — Doesburg 31. Aug. bis 4. Sept. — Deventer 6. bis 11. Juni. — Doetinchem 3. Aug.; grosser Jahrmarkt 15. Nov. — Gorinchem 14. bis 22. Nov. — Harderwijk Jahrmärkte 30. März, 13. April, 4. Mai und 26. Okt. — Lochem Maimarkt 7. Mai; Kirmes 14. und 15. Okt. — Nijmegen 2. Okt. — Nijkerk Märkte 2., 9. und 16. Mai und 16. Okt.; grosse Pferdemärkte 24. Febr., 27. Mai und 4. Okt. — Tiel 17. bis 25. Okt. — Zutphen Ostern. — Zalt-Bommel 4. bis 12. Okt.

Provinz Utrecht.

Amersfoort 24.—30. Okt. — Kuilenburg 24. Juni—2. Juli. — Utrecht 18.—24. Juli. — Veenendaal 25. Oktober und 1. November. — Woerden 19.—25. Oktober. — Wijk-bij-Duurstede 25.—30. Juli.

Provinz Noord-Holland.

Amsterdam, Frühjahrsmarkt im April. 1. Sept. Kermesse d'été im Garten des Paleis voorVolksvlijt. — Alkmaar 27. Aug. — Bussum 6. Juni. — Edam 26.—30. Sept. — Enkhuizen 10.—20. Juni. — Den Helder 4.—11. Juli. — Hilversum Jahrmarkt 1.—5. Sept. — Hoorn 13.—19. Aug. — Medemblik 4.—11. Juni. — Naarden 27. Okt. — 3. Nov. — Purmerend 2.—9. Mai und 17.—24. Okt. — Zaandam 27. Aug.—3. Sept.

Provinz Zuid-Holland.

Brielle 30. Juni, 8. Juli, Märkte, 10., 17. und 24. Nov. — Delft 29. Aug.—5. Sept. — Dordrecht 30. Mai—9. Juni. — Gouda 28. Juli. — Helle-

voetsluis 27. Juni—2. Juli. — Leiden 24.—30. Juli. — Rotterdam 15.—24. Aug. — Schiedam 3.—9. Juli. — Schoonhoven 4.—10. Sept. — Sliedrecht 1.—6. Aug. — Vlaardingen 21.—24. Juni.

Provinz Zeeland.

Aardenburg 26. Mai. — Annaland St. 1. Sept. — Arnemuiden 19. Mai. — Axel 19. Mai. — Biervliet 4. Juli. — Boschkapelle 8. Sept. — Breskens 3. Juli. — Brouwershaven 28. Juli. — Bruinisse 21. Aug. — Domburg 27. Juni. — Goes 30. Aug. bis 6. Sept. — Groede 31. März. — Heinkenszand 8. Juli. — Hoofdplaat 28. Juni. — Irseke 13. Aug. — Kortgene 13. Aug. — St. Maartensdijk 3. Okt. — Middelburg 28. Juli und 6. August. — Oostburg 12. Juni. — Oud Vosmeer 13. Juni. — St. Philipsland 28. Aug. — Sas van Gent 13. Sept. — Sluis, 2 .Juni. — Ter Neuzen 19.—24. Sept. — Tolen 27. Sept. — Vlissingen 18. Juli. — West Kapelle 2. Juli. — Ijzendijke 19. Mai. — Zieriksee 5.—16. Sept.

Provinz Noord-Brabant.

Baarle-Nassau 5. Okt. — Bergen op Zoom 28. April—11. Mai und 10.—24. Okt. — Bokstel, Jahrmärkte, 28. April und 20. Okt. — Boksmeer 17. Aug. — Breda 22.—29. Mai und 5.—12. Nov. — Deurne 11. Mai. — Dommelen 31. Aug. — Eersel 21. Sept. — Eindhoven 2. und 3. Juli. — Geertruidenberg 17.—25. Juli. — Gemert 12.Okt. — Gestel 13. Juli. — Grave 4.—12. Sept. — Helmond 17. —13. Aug. — 's Hertogenbosch 10.—19. Sept. — Heusden 13. Nov. — Leur 12. Okt. — Loon-op-Zand 14. Sept. — Made en Duin 28. Sept. — Moergestel 14. Sept. — Oorschot 28. Sept. — Oosterwijk 7. Sept. — Oosterhout 21. bis 27. Aug. — Osch 20. Juli. — Ossendrecht 23. Juli. — Oudenbosch 17. Aug. — Oud Gestel

10. Aug. — Putten 12. Okt. — Raamsdonk 5. Okt. — Ravenstein 21.—31. Aug. — Sprang 21. Sept. — Steenbergen 5. Okt. — Stratum 31. Aug. — Tillburg 28. Aug.—4. Sept. — Tongelre 14. Sept. — Uden 5. Okt. — Vechel 28. Sept. — Vierlingsbeek 10. Aug. — Vlijmen 5. Okt. — Vucht 24 Aug. — Waalwijk 13. Juli. — Willemstad 14.—21. Juni. — Zundert 29. Juni. — Zwaluwe (Hoog en Laag) 7. Sept.

Provinz Limburg.

Beek 19. Okt. — Bergen 5. Okt. — Echt 31. Aug. — Gennep 12. Okt. — Heerlen 16. Nov. — Helden 15. Juni. — Horst 11. Mai. — Maastricht 11.—25. Sept. — Meersen 16. Nov. — Nederweert 21. Sept. — Roermond 29. Mai—5. Juni. — Simpelveld 18. Mai. — Sittard 31. Aug. — Susteren 9. Nov. — Valkenburg 9. Dez. — Venloo 19.—24. Juni. — Venraai 3. Aug. — Weert 20. Sept. — Wijlre 23. Okt.

C Holland

31. August: Geburtstag der Königin Wilhelmina.

Amsterdam 550 000.

Kgl. Niederl. Circus O. Carré, V., Binnen-Amstel 117. Dir. Frits van Haarlem. H. d. B. 10 m, T. d. B. 7½ m, Br. d. B. 11½ m. Elektr. Bel. 2 Reil.

Rembrandt-Theater, A.-G., V., Rembrandtplein. Dir. Leo L. Levin. Saal f. 2000 P. Bühne 11½ m br., 7½ m t., 12 m h. Vorbau 1 m t. Schnürboden 25 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 400 Ampère. 30 M. Orch. Raum für Tiere. Luftnummern können arbeiten. Spielzeit 1. Sept. bis 30. Juni. Tel. 4745 u. 4957.

Etabl. Flora, V., Amstelstraat. Bes. u. Dir. Anton Nöggerath.

Belle Vue, C., Leidsche Kade.
Café Restaurant Ned Panopticum, C., Amstelstr., Inh. J. C. D. van Altenburg, Ag. A. Schumann.
Centralhallen, C., Dir. E. van Enkhuizen, Amstelstraat 9—11, für Damen-Kapellen.
Paleis voor Volksvl'jt, Theatersaal für Schaustücke u. Oper.

Amsterdamer Bureau des „Düsseldorfer Artist"

Hotel Flora, Wagenstraat 5-7.

Vertreter: **Fr. Kaulitz.**

Agent. J. A. Schumann, Amstel 83. Tel. 3677. M. van Gelder, N. Z. Voorburgwal 338. W. Boesnach, Utrechtsche Straat 58.

Logis. Artistenheim Amstel 113, Inh. C. Schultz. Hotel-Restaurant. Warmoesstraat 79, Inh. J. L. Lemmens. Hotel Mankel, Amstel 60. Mme. Pereira, Amstel 320, II. Mme. Rabaközy, Korte Amstelstr. 12 B, 1. Et. J. Janssen, Amstel 238. A. Schoonwater, Boerhavestraat 15. N. Achtergracht 22. S. Benedictus, Maarten Janzoon Kosterstraat 11. Ww. Meyer, Korte Amstelstraat 12. Hotel Deutscher Hof, Damrak, Inh. H. Koch. Hotel Flora, Wagenstr. 5-7.

Rest. G. Lensing's Bierkeller, Rembrandtplein 60—62. Café Metropole, Amstelstraat neben Flora und Panoptikum. Restaurant Flora, Inh. Louis Otoschin, Wagenstr. 5—7. J. Rodenhuis, Korte Amstelstr. 12. Jul. Weber's Artistenheim, Binnen-Amstel 124. Jaques Koppen, Amstelstr. 10. Café-Rest. Concordia, Inh. A. M. Rennes.

Rembrandtplein 8. Bierkeller im Rembrandt-Theater „De Kuil". Inh. Stoop.

Arnheim 60 000.

Musis Sacrum, S. E.
Agent. Joh. C. M. van Mastrigt, Musikalienhandlung.
Log. L. Souwer, Oeverstraat 109. Wwe. H. Scholten, Tramstraat 4, Nähe Oude Krann. Hotel Metropole. Inh. A. R. Bronkhorst, Rijnstraat 70.

Dordrecht 38 000.

Kunstmim, für Circus und Variété.
Log. Hotel Hendriks, Vriesestraat 12—13.

Groningen 67 000.

Harmonie, S. E.
Café Krasnapolsky. S. E., Dir. Bierling.
Log. Hotel Boersema.

Gouda 25 000.

Concordia-Saal. C. Bühne: 5,50 m t., 10 m br. Pächter: Gerard Pinksen.

den Haag 210 000.

Deutsche Gesandtschaft. Deutsches Konsulat.
Casino-Variété, Wagenstr. 34, Bes. u. Dir. H. E Boekholt. Bühne und Saal für jede Nummer geeignet. Charwoche geschlossen. Bühne: 5 m h., 12 m t., 7 m br. Schnürboden 13 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orch. 25 M. Spielzeit 1. Sept.—1. Juni. Tel. Interc .1169.
Hotel de Leeuw, C.
Café Oud-Holland, C.
Gebouw voor Kunsten en Wetenschappen, S. E
Concertsaal Dierentuin.
Logis. Hotel Stadt Düsseldorf, Korte Houtstraat 13. Inh. Fritz Oertel. Gute deutsche

Küche. Artisten Vorzugspreise. H. A. Eckstein. Heerenstraat 6. M. van Friesland, Raamstr. 39a.
Rest. Hotel Rheinischer Hof, Hofspui 36.

Haarlem 64 000.

Societeit De Kroon, S. E.
Vereeniging (Societeit), S. E.
Schouwburg.
Brongebouw, grosser Garten und Concertsaal.
Café - Rest. Brinkman.

Leeuwarden 33 000.

Café Central, C.
Amicitia, C.
Concertsaal.
Harmonie, C.
Logis. Hotel de Klandery, Inh. Kuyper.

Leiden 54 000.

Gehoorzaal, C.

Maastricht 34 000.

Bodega, Inh. Const. Marres, engagiert Damen-Kapellen während der grossen Feste.
Stadsschouwburg (grosses Theater).
Societeit Momus, C.

Middelburg 19 000.

Societeit Schuttershof, C.
Groote Societeit, C., Gr. Markt

Rotterdam 321 000.

Circus Variété, direkt am Central-Bahnhof, Dir. Carl Pläging.
Casino Variété, Dir. Soesman, Coolsingel. Bühne 9 m h., 8 m t., 9 m br. Saal f. 1200 P. Elektr. Beleuchtung.
Vauxhall Doele, V., Haagsche Veer. (Nur während der Kirmess, 11. bis 21. August.)

De Vereeniging, V., Schiekade, spielt nur zeitweise.

Pschorrbräu, C., Dir. Willkomm, Korte Hoogstraat 13.

A g e n t. Francis Pichler, Aert van Nesstraat 29. Tel.-Adr. Pichler, Rotterdam. Henri Zeldenrust (Hausagent v. Casino), Kruisstraat 30.

L o g i s. Frau Twietmeier, gen. Moe, Smalle Westerkade 5, part. Frau Falk, Helmersstr. 40. Frau Cleeff, Kruiskade 91. Pierre Jacquinet. Helmersstraat 25. Mej. A. Sauvlet, Smalle Westerkade 3. Wwe. Clobus Westerberg, Smalle Westerkade 8. Max Meissner, Kruiskade 23b. II. K. A. Sander, Kruisstraat 28.

R e s t. Hotel-Restaurant Baars, Inh. O. A. Leysen Slagveld (in Nähe von Bahnhof, Circus, Pfläging u. Cas.). Café Bays-Bas, Bes. J. J. Koppe, Kruiskade 23b. De Unie, Coolsingel 28, Inh. G. Allard.

Scheveningen 17 000.

Seinpost, V., Dir. C. Greeve. (Auch Lokal für Damenkapellen.)

Kurhaus.

Kurhaus-Bar (für Kapellen).

L o g i s. Hotel-Restaurant „Hungaria", Inh. J. Frankl, Renbaanstraat 28—30. Hotel-Restaurant des Artistes, Inh. Peter Lamp, Maaswijkstr. 6 bis 8. Hotel Alteburg, Inh. Gebr. Rode.

Utrecht 105 000.

Wiener Café, C.
Café de Vereeniging, C., nur im Sommer.
Park Tivoli, S. E.
Zomerlust-Maliebaan, S. E.
Stadsschouwburg.

L o g i s. Hotel „de Liggende os". Inh. H. E. W. Wijnkamp, Int. Tel. 488.

Venloo 15 000.

Concertsaal, S. E., Inh. J. Caubs.
Logis. Hotel Pollen (am Bahnhof).

Vlissingen 18 000.

Grand Hotel des Bains, C., Sommer-Variété.
Concertzaal. Groote Markt.

Winschoten 12 000.

Harmonie, S. E., Garstestr. Bes. Dommering. Bühne: 6 m h., 7½ m br., 6½ m t. Vorbau 15½ m. Gasbel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer und Winterlokal. Tel. 86.
Hotel Dommering, C., Langestr. Tel. 28.
Tivoli, S. E., Inh. G. Smid.
Agent. Berthold Zuikerberg, Engelschestr. Tel. 68. Direktoren, welche über N. Schans nach nach Holland kommen, erhalten jederzeit umsonst alle gewünschten Auskünfte und Adressen bei Herrn Berthold Zuikerberg.
Rest. Café Central, H. Wiertsema, Stationstr.; Café Hohman, Markt.

Zandvoort (Badeort).

Circus-Palast Olympia, A.-G. 50 m Diameter. Gr. Bühne. Stallung für 150 Pferde. 30 Garderoben. Ladengalerie.
Kurzaal, C.
Café du Passage, C., Dir. H. Koch.
Café-Restaurant Löwenbräu, C., Dir. Hoogveld.

Messen (Foires) in Belgien.

Antwerpen, Monat Juni.
Brüssel-Schaerbeek, Monat März; Laeken, April; St. Josse ten Noode, Mai; Ixelles, Ende Mai; St. Gilles, Juni; grosser Markt 10. Juli und 15. Aug.
Courtrai Ostern und August.

Dinant, 14. August.
Gand, im März grosser Markt, im November 14 Tage. Winterquartier der meisten Messreisenden.
Hasselt, 4. Sept.
Hal, Pfingsten und 4. Sept.
Lüttich, ganzen Monat Oktober.
Louvain, 4. Sept.
Mons, 16. Nov. bis 1. Dez.
Namur, Monat Juli.
Ostende, 2. Oktober.
St. Trond, 28. Aug.
Turnhout, 10. Juli und 28. Aug.
Verviers, Ostern, 1 Monat.

D. Belgien.

9. April: Geburtstag des Königs Leopold II.

Anvers 285 000.

Eldorado, V., 22 rue van Wesenbeke. Orch. 24 M. H. d. P. 1,70 m, T. d. B. 10 m, Br. d. B. 12 m; H. d. S. 15 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 30 m. Vers. vorh. Luftbr. 25 m l. Elektr. Bel. 2 Refl. Geschlossen.
Scala, V., Dir. E. Gainnet.
Hotel des 3 Suisses, C., Inh. Wagner.
Café de la Terrasse, C., (Süd), Inh. Thieupont. (Nur im Sommer.)
Café Duval, C., nur im Sommer.
Hotel Leopold, C., Inh. Andrée, für Zigeunerkapellen.
Café François, kl. Var., Inh. Aubousson.
Café de l'Académie, C., nur im Sommer.
Café des Templiers, C., Dir. Mr. Verstraeten.
Grand Café universel, C., Avenue de Kayser. Inh. Trebels.
Café Bauer, C., Geschlossen.

Restaurant Sonnenburg, C. Geschlossen.
Taverne Royal, C., nur für feine Herren-Orchester. Dir. Peelaert.
Grand Hotel Weber, C., Dir. Weber.
Grand Palais de l'Hippodrome, Circus Société anonyme, Place Léopold de Wael. Saal f. 3500 P. Raum für 200 Pferde. Orchester. Spielzeit ganzjährig. Tel. 3280.
A g e n t. E. Gainnet, 13 rue Appelmans.
L o g i s. „Beim alten Achille". 39 Rue de la Station. Rue de la Station 19, Logis. „Taverne de Bruxelles", Inh. Max Muscher, 36 Rue de la Station. Hotel „Stadt Frankfurt", Bes. E. C. Kohring, Stationsstr. 15—17. Hotel u. Rest. du Cirque, Inh. Fr. v. Beveren van der Straten, Coin de la rue Leopold de Wael.
R e s t. Brasserie-Restaurant Flora. Max Kroll's Bierquelle, Carnotstr. 38. „Zum gemütlichen Peter", Beenhouwerstraat 16, Nähe v. Steen's Museum am Hafen. Père Achille, 39 Rue de la Station. Rest. du Cirque, Inh. Fr. van Beveren

Blankenberghe 4200.

Etablissement Pier, V., nur während der Bade-Saison. Keine Luftn. Société anonyme. Dir. Ger. J. Verhagen.
Hotel du Rhin, C., Dir. G. Degobart.
Hotel St. Michel, C. Geschlossen.

Bruxelles 575 000.

Palais d'Eté (Pole-Nord), V., Dir. Malpertuis
Scala, V., Dir. de Gunst.
Concert Victoria, C., Dir. Druant, Agent Snijders O'Donnel.
Hotel du Phare, C., Doley & Cie.
Taverne de Munich, C., 60 rue de la Madeleine Inh. A. Hillebrand. Nur im Sommer.
Laiterie (Bois de la Cambre), C., nur im Sommer.

Concert XX. siècle, Passage du commerce.
Grand Café Universel, Rue d'Aremberg. Ständ. Hauskapelle.
Cirque Royal, Rue de l'Enseignement. zu vermieten an erstkl. Direktionen.

Künstler-Agentschaft Mira Looze

39 Rue de Laeken, Brüssel,

2 Minuten vom **Palais d'Eté,**

Lieferant der bedeutendsten Bühnen aus Deutschland, Frankreich, Holland, Belgien, Norwegen, Süd-Amerika

liefert besonders französische excentrische Sängerinnen à la Pariser Art, Duettisten, Transformations-Tänzer, ganz neue Nummern für Deutschland.

107

Agent. J. H. Snijders O'Donnel, Rue de Laeken 1. Mira Looze, rue de Laeken 39.

Log. Distillerie du Pole-Nord, 6 Rue de l'Evêque, Inh. E. Watteyne. Hotel Central, 8 Rue de la Fiancée, Inh. W. Tenné. Hotel Gambrinus, rue de la Fourche 22, Inh. N. Ullrich. Olga Woodson, 2 rue du Cyprès.

Rest. Café „Au Chevalier Marin", Avenue du Sud, Bes. E. Linning. Nouvelle Cour de Bruxelles, 13 Place Fontenas, Inh. W. Meyer. London-House, Rue des Vanniers 6, Inh. Hans Astmann. Café Blairon, Boulvard Jamar 5.

Zum Edelweiss, rue Marché au Charbon 31, Inh. Frau A. Belinshaya. Trojan's Rest., rue de la Putterie 12.

Charleroi 23 000.

Nouveau Cirque, Dir. H. Verstraete aus Gent.

Chaudfontaine 1200.

Casino, S. E.

Chimay 4000.

Casino, S. E. Geschlossen.

Dinant 8000.

Cercle Privé du Cursaal, C., nur im Sommer. Dir. Stocq.

Gand 205 000.

Nouveau Cirque, V., 5000 P. f., Dir. H. Verstraete. Cap. J. Kinsbergen. Ag. Snijders O'Donnel-Brüssel. Orch. 22 M. H. d. B. 5 m, T. d. B. 14 m, Br. d. B. 10 m. Etabl. eingerichtet für Luftarbeit; elektr. Bel., 3 Refl. Winter: Variété, Sommer: Circus.

L o g. Hotel-Café-Rest. du Nouveau Cirque, 7 Rue Neuve St. Pierre. Café August, am Neuen Circus, Inh. Aug. van de Wattyne.

R e s t. Café Rubens, 12 Rue Neuve St. Pierre, Inh. Aug. Claeys. Café „La Cloche", Quai des Tonneliers.

Heyst s. M. 3000, Badeort.

Kursaal, C.
Hotel du Phare, C., Dir. E. Paternoster.
Hotel des Familles, C.
Grand Hotel de Bruges et des Flandres, C., Inh .E. Sinave de Prince.

Huy 16 000.

Hotel Terminus, C., Dir. Vranken.

Liège 170 000.

Cirque des Variétés, rue Lonhienne, sur la fontaine, V., Bes. u. Dir. Ant. Wallenda. Höhe der B. 12 m, Br. d. B. 10 m, T. d. B. 10 m. Vorbau 3 m. Elektr. Bel. 200 Amp. Auch Gas. Orch. 20 M. Raum für Luftn. Spielz. Sept. bis Mai. Tel. 1547. Etabl. f. 5000 P. Stallungen für 100 Pferde.

Eden-Strassburg. V., 6 Rue Lulay, Dir. J. Cerfont. H. d. B. 9 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 10 m. Elektr. Bel.

Agent. Jos. Kruyen, rue Jonruelle 6. Tel. 1547. Liége-Attractions für die Monate Juli u. August. Agent Stukart, Louvain.

Log. Hotel Métropole, Boulevard Sauvenière. Hotel-Café-Rest. Brasserie de Munich, Inh. J. Walgraffe, rue du Pont d'Avroy 42. Hotel du Marché, rue de l'Harmonie. Hotel Jean Portzenheimschwinden, rue Tete de boeuf 14.

Rest. Brasserie de Munich, Inh. Julien Walgraffe, rue Pont d'Avroy 44—46. Grand Café du Phare.

Louvain 41 000.

Brasserie Matthieu, C., Dir. Baumann.
Café Rubens. C., Dir. Oskar.
Théatre Bériot, S. E., auch für Circus.

Agent. J. Stukart.

Middelkerke.

Casino du Kursaal, C.
Grand Hotel des Bains, C., Dir. J. Detournay.

Namur 32 000.

Casino Cercle des Etrangers, C., Dir. Moquet.
Attractions-Commission de Fete der Stadt Namur. Grosse Attraktionen für Juli und August. Off. an den Direktor A. Stukart, Louvain.

Nieuport 3300.

Kursaal, C., Société anonyme.

Ostende 35 000 (Badeort).

Casino de la Scala, V., Dir. Louis Heye.
Théatre de l'Eldorado, V., Rue Longue 44, Dir. u. Bes. M. Fathen, Geschäftsführer J. D. Marcadet.
Grande Brasserie de la Terrasse, C., Dir. Société anonyme de Westendaise.
Hotel Hohenzollern, C., Rue du Quai.
Pavillon de l'Estacade, C.
Hotel mille Colonnes, C.

Log. Hotel Taverne Charles, Rue longue 44.

Spa 8000.

Casino, S. E. Geschlossen.

Thuin 6000.

Société Particulière Privée du Cercle, C.

Verviers 52 000.

Trianon, V., Dir. Derimne.
Cirque, Dir. Antonio Wallenda. 1850 Plätze, Stall f. 80 Pf.

Rest. Café de la Poste, Rue Tranchée 2, Inh. Jean Bovy.

E. Dänemark.

8. April: Geburtstag des Königs Christian IX.

Aalborg 32 000.

Skovbakken's Variété, Dir. Marinius Olsen. Spielzeit 15. Mai bis 15. Sept.
Variété u. Concertsaal, Dir. u. Eigent. F. Schandorf. Spielzeit 15. Aug. bis 15. Mai.
Apollo, C., Dir. Bayer (nur Winter).

Blegkilde, C., Dir. W. Nielsen (nur Sommer).

L o g. Saxager's Artistenhotel und Pensionat, Jernbanegade 1.

Aarhus 52 000.

Casino, V., Dir. u. Bes. Marinius Olsen.

Etabl. National, V., Dir. W. Gjedde-Madsen. Spielzeit: Sonnt., Mont., Donnerst. u. Freit.

Variteen i Forsamlingsbygningen. Dir. Albert Schmidt. Saison 1. Okt. bis 15. April.

Concerthaus Venelyst, V., Sommeretabl., Inh. A. Veistrup. Dir. Alb. Schmidt.

Norrelyst, C.

Krystpavillonen, V., Bes. Frau Mogensen. Spielzeit: 1. April bis 1.. Okt.

J. Rander's Variété.

Kjoer's Singspielhalle, C.

L o g. Hotel St. Paul, Inh. P. Hansen, Brunnsgade.

R e s t. Restaur. Casino-Variété, Ih. S. P. Nilsen.

Fredericia 13 000.

Etabl. National, V., Dir. u. Eigent. W. G. Madsen. Orch. 6 M. H. d. B. 4.50 m, Br. d. B. 4.50 m, T. d. B. 3 m; H. d. P. 1.25 m; H. d. S. 5.75 m. S. f. 400 P. Bel. Gasglühlicht. Spielz. 1. April bis 1. Nov. Logier- und Esszwang (2 Kronen pro Mann und Tag). Vorstellung nur 4 Tage in der Woche.

Helsingör 14 000.

Skydebanen's Variété, Dir. Biltzing. S. f. 400 P., Garten f. 8000 P.

Sommerlyst, Singspielhalle, V., Dir. J. Kjor.

Marienlyst, C.

Horsens 22 300.

Variéteen, Dir. P. Hansen, Bes. des Hotel St. Paul.

Kopenhagen 500 000.

Circus Variété (Cirque du Nord), Dir. P. Rasmussen. H. d. B. 4.50 m, Br. d. B. 8 m, T. d. B. 4 m. Circus-Spielzeit 15. Mai bis 15. Sept. Variété-Spielzeit 23. Sept. bis 6. Mai. Das Etablissement fasst als Variété 2000 P., als Circus 3000 P.

Tivoli, V., Garten-Etabl. (Akt.-Ges.), Dir. Thrane und Arne Petersen. Spielz. 15. Mai bis 15. Sept.

Arena-Theater, V., Dir. Nic. Schultz. Spielz. ganzjährig. Etabl. fasst 700 P.

Tivoli's Variété (gen. „Kisten"), Dir. Scheel-Vandel, 400 P. f.

Wodroffslund, V., Garten-Etabliss., Dir. Larsen. Spielzeit Mai bis Oktober.

St. Thomas, V., Garten-Etablissement. Dir. Henrichsen. Spielz. Mai bis Oktober.

Sommerlyst, V., Inh. F. Bock. 400 P. f.

Alléenberg, V., Inh. C. Schulz (Singspielhalle).

Apollo-Theater, V., Dir. A. Wulbye.

Operetten, V., Inh. L. Feilberg.

Venelyst, V., Dir. Aagesen.

Röde Kro, V., Inh. Christensen.

Billigheden, V., Inh. Petersen.

Stjernekroen, V., Inh. Hjorth.

Café National, C., Dir. L. Andersen.

Industrie-Café, C.

Concert-Palast, 2000 P. f.

Scala-Variété, Dir. Lorenzen. 750 P, fass. Orch. 10 M. H. d. B. 5.50 m, Br. d. B. 7.50 m, T. d. B. 6 m. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Kasino, S. E.

Kgl. Lörup'sches Stalden", in Charlottenlund (zwei Meilen von Kopenhagen), Sommer-Variété, Dir. u. Bes. Th. Fugmann. 500 P. f. Spielzeit 1. Juni bis 1. ev. 15. Sept. Bühne: 8 m h., 7 m br., 5 m t. Orch. 10 M.

Klampenborg Bad- Actien-Ges., S. E., in Klampenborg (nur im Sommer).

Agent. Biltzing, Wodrofs Vej 17 a part., Brief- u. Telegr.-Adr. Biltzing, Kopenhagen, W., Tel. 18 333. H. Düsten, Gasvaerksvej 6. Lars Larsen, Valdemarsgade 41, III. H. U. Conné, Vesterbrogade 29, II. Tel. 8426. B. Ludwig Reinau, Victoriagade 4, II. Umberto Brandini Vedstranden 2. Sams Bureau, Max Wilhelmi, Godsbanegade 6, I. Mathilde Hansen, Helgolandsgade 11.

Logis. Hotel Hjalmar, 27 Nyhavn. Frau Andersen, Rewerdilsgade 10. Georg Jensen, Hotel u. Restaurant, Vesterbrogade 106. Giese, Victoriagade No. 14, III. Frau Math. Nardelli, Victoriagade 6, II. Frau Fr. Noack, Victoriagade 6, III. Frau J. Larsen, Victoriagade 12, II. Hotel Wied, Vesterbrogade 23. Frau Wilson, Colbjörnsensgade 33. Hotel „Axelshus", Vesterbrogade 2 C., Inh. W. Hartmann. Frau Methling, Victoriagade 6, II. r. Hotel Wollberg (L. Petersen). Frau Petersen, Victoriagade 19 b, 2. Sal. Frau Jensen, Istegade 1 H. Frau Schmidt, Lille Istegade 5, II. C. Franke, Victoriag. 16, II. Hotel Jlland, Victoriagade 14. Frau Agnes Christensen, Victorigade 6, III.

Rest. Circus-Restaurant, Bes. P. Rasmussen. Café Concert-Restaurant National, Bes. L. Andersen. Café und Restaurant Bech-Olsen, Helgolandsgade 1. Café Vesterbrogade 41. Café Haderslev, Impr. C. Lythcke, Haderslevsgade 5. Anti-Automat-Café, Vesterbrogade 24.

Odense 40 000.

Folketheatrets-Variété, Inh. N. C. Nielsen. Tel. 531. Spielzeit 1. Okt. bis 16. April.

Odense Variété, art. Leit. W. Overgaard.

Bröndum's Singspielhalle.

Randers 20 000.

Casino, V., Inh. F. J. Jensen.
Concerthallen, Dir. M. Magensen.
Log. Fräul. Marie Ehlert, Niel's Ebbesensgade.

Veile 16 000.

Sommertheater, V., Dir. Fr. Oehlerich. Saal f. 500 P. Bühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Luftn. ausgeschlossen. Musikbesetz. Klavier u. Geige. Spielzeit 1. Mai bis 1. Nov.

F. Schweden.

21. Januar: Geburtstag des Königs Oskar II.

Eskilstuna 13 000.

Hotel Gästis, C.

Falun 8800.

Neues Hotel, C.
Stadshotellet, C.

Gefle 36 000.

Tivoli, V., Dir. Chr. Olsen. Spielzeit 1. Mai bis 1. Nov. Durchreisende auf der Route nach Kopenhagen, Stockholm, Christiania finden stets Engagement.
Stadshotelet, C.

Göteborg 136 000.

Etablissement Lorensberg, V., Bes. Olaf Möller, Dir. Sigrid Sandberg. 1. April bis 1. Okt. Spez.-Vorst. (Luftnummern ausgeschlossen); Dir. Frau Sigrid Sandberg. Im Winter Concerte von Damen-Kapellen und Musik-Ensembles. Auch für Circus geeignet, neuerb., 2250 Pers. fassend, Stallung für 150 Pferde. Sommergarten.
Sommer-Theater, V., Dir. Sigrid Sandberg.
Henricksberg, C.
Logis. Hotel Arkadan. Inh. Ferd. Kortegast. Tel. 43-54.

Helsingborg 25 000.

Oere unds Parken, V., Dir. Biltzing.
Brunn's-Restaurationen Helsan, C.

Hernösand 8000.

St. Petri-Ordens-Rest., C.

Kopparberg 3000.

Stadtshotel, C.

Kalmar 12 000.

Folketpark, S. E.

Landskrone 14 000.

Strandpavillon, C.

Lund 16 000.

Etabl. Lundagaerd, C.
Parkbolaget, C.
Reithaus, mit Circus-Einrichtung. Die beste Zeit ist: 15. Jan. bis 15. Febr. und 15. Sept. bis 15. Okt. Off. an Doktor W. Idström.

Malmö 60 000.

Folkets Park, Aktiebolaget, Sommer-Variété, Dir. C. H. Lundgren. Neue Bühne, jede Luftnummer kann arb. Elektr. Bel. Vorst. nur Samstags, Sonnt. u. Mont. jeder Woche. Spielzeit 1. Mai bis 1. Okt. Kein Logier- oder Esszwang.
Tivoli, C., Dir. Ole Olsen.
Gr. Restaur. Nupp., C.
Hippodromen, neuer Circusbau. Anfragen an Herrn D. Hiorth jr.

Agent. E. Arnberg.

Log. Hotel Stockholm, Zimmer 1.25 Kr., Kost u. Logis 2,75 Kr. pro Tag.

Nora 1400.

Stadthotel, C.

Norrköping 38 000.

Strömsholmen, Sommer Variété.
Central-Hotel, C.

Stockholm 300 000.

Cirque Variété, Dir. Hoffmann-Uddgren.
Svea Theater, V. Dir. Sigrid Sandberg. Saison 1. Okt. bis 1. Mai.
Lorenzbergs Sommertheater, V., Dir. Sigrid Sandberg. Saison 1. Mai bis 1. Okt.
Olympia und **Cirque du Nord**, Theater und Circus, Dir. u. Bes. B. H. Jacobsen.
Etabl. Tivoli, V., Aktiengesellschaft (Sommergart). Art. Dir. Frl. Anna Hoffmann. Bühne 6 m h., 8,30 m br., 6,25 m t., Gr. Vorbau.
Eden-Theater, S. E., Dir. Ed. Gellin.
Bern's Salonger, C., Dir. Hugo Berns.
Mosebacke Variété, Dir. G. T. Ekstrand.
Novilla, C.
Scala-Theater, S. E.
Salon de Crystal-Tivoli, V., Dir. G. A. Svenson.
Blanch's Café, C.
Hamburger Börse, C.
Circus im Königl. Thiergarten, 2000 P. f., Stall f. 130 Pferde. Zuschriften an Gabr. Jacobsen.
Agent. Eduard Gellin, Concertdirektion, Rosenbad 2. Willy Wulfert, Djurgarden, Albergt 8. Café. Rée's Bureau, Drottnunggatan 9.
Log. Hotel Wasa, Zimmer 1,25 Kr. pro Tag.
Rest. Lilla Hasselbachen, Essen 1,50 Kr. pro Tag.

Sundsval 15 000.

Tivoli, C.

Wexio 7500.

Stadshotel, C.

Ystad 9000.

Folkets Park, V., Sommergart., Dir. F. W. Thorsson. Spielzeit 1. Mai bis 1. Okt.

G. Norwegen.

21. Januar: Geburtstag des Königs Oskar II.

Bergen 72 000.

Eldorado, C., Olaf Kyresgade 60, Bühnen-Eingang Churstiesgade, Bes. u. Dir. G. Asker. Orch. 10 M. H. d. B. 6 m, T. d. B. 5 m, Br. d. B. 6 m; H. d. S. 15 m, L. d. S. 25 m, Br. d. S. 20 m. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 1 Refl.

Christiania 226 000.

Tivoli, Bes. Tivoli Drist A.-G., Dir. Fr. Mossin u. Fr. Krage, bestehend aus: Tivoli-Concertgarten (4000 P. f.), Circus (2400 P. f.), Schauspiel- und Operntheater (1100 P. f.), Ausstellungssaal (800 P. f.), Schaustellungslokal und Plätze, Tivoli-Terrasse, Wiener Café mit Concerten etc. Orch. Circus 18 M., Theater 16 M. Spielzeit ganzj. H. d. B. im Circus 8 m, Br. d. B. 11 m, T. d. B. 9 m. Elektr. Bel., Refl. Sommer- und Winter-Lokal. Tel. 73.

Bazarhallen, C., Dir. Schel.

Eldorado, C., Dir. Fr. Krage. Spielz. Sept.-Mai.

Agent. Fr. Krage.

Log. Frau Olsen, Rosenkrantzgade 16, II.

Christiansand 14 000.

Hallseth's Sommer-Theater, V.

Trondhjem 48 000.

Tivoli Etabl. Hjorten, V., Dir. und Bes. Fr. Topp. Bühne 8 m h., 9 m br., 10 m t. Musik 12 M. Spielzeit Mai-Sept.

H. Russland und Finnland.

Feiertage an welchen in Russland die Vorstellungen ausfallen: 5. Januar, 1., 25., 26., 27. und 28. Febr.;

1., 2., 3., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24. März; 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., April; 22. Mai; 1. Juni; 5., 14., 28., 29. August; 7., 13., 14. Sept.; 20. November; 24., 25. Dezember.

Pass-Angelegenheiten. Jeder Ausländer ist verpflichtet, nach Ankunft den Pass im Hotel resp. dem Wirte der Wohnung, wo er abgestiegen, zu übergeben behufs Anmeldung, Spesen 50 Kopeken; bei mehr als 6 monatlichem Aufenthalte muss ein besonderer Aufenthaltsschein erwirkt werden, Stempelmarke 60 Kopeken; direkt sich in dieser Angelegenheit an das Polizei-Revier. zu wenden. Wenn ausländischer Pass abläuft, ist Inhaber nicht verpflichtet, sich einen neuen kommen zu lassen, der alte Pass genügt immer als Legitimation. Man wende sich in jeder Pass-Angelegenheit direkt an die Polizei und nicht an Leute, die sich mit solchen Sachen befassen. — Artisten können einige Costüme und Requisiten mitnehmen und werden dieselben zollfrei durchgelassen, bei grösserer Zahl von Requisiten, Geräten und Apparaten muss man sich an das Zoll-Departement in St. Petersburg wenden. Auskünfte erteilen bereitwilligst russische Konsulate im Auslande, wenn dringend auch telegraphisch.

Abo (Finnland) 42 000.

Restaurant Hamburger Börse, C., auch Garten-Etablissement.

Etabl. Brandkärhuset, C., Bes. Oscar Olaifsson.

Agent. Jos. Augscheller, Brahegatan 12a, Tel.-Adr.: Augscheller, Abo.

Astrachan 113 000.

Reise von Zarizyn nach Atrachan im Sommer 22 Stunden per Dampfboot.

Arcadia, V., Garten u. Theater, Dir. Gebr. Poliakowch. Orch. 15 M. Saal f. 2000 P. Bühne: 6 m br., 5½ m t. Sommerlokal. Gartenbühne: 15 m br., 12 m t. Elektr. Bel. Garten f. 10 000 Personen.
Eremitage, V., Garten.
Hotel de l'Europe, C., spielt nur im Winter.

Bialystok 70 000.

Theater Rokosch, V., Dir. Isbinski, art. Leiter Vinarsky.
Etabl. Freiberg, C.

Björneborg (Finnl.) 11 000.

Hotel Ostada, C.

Charkow 200 000.

Aquarium, C., Dir. W. W. Schatkina Ulstein.
Etabl. Jardin Tivoli, V., Dir. Alex. Olschewsky. Orch. 15 M. Spielzeit im Sommer.
Club de Commerce, C., Sommerlokal, Bes. Makaroff Nnkolajew, Dir. S. N. Iwaschenko.
Jardin Bavaria, V., Sommerlokal.
Jardin Eldorado, V., Sommerlokal.
Etabl. Mauritania, V., Dir. Jotchine, nur im Wint.
Etabl. Strella, V., Dir. Olchewsky, nur im Winter.
Theatre Buff, V.

Feodosia (Kurort) 11 000.

Gorodshojsal, C.
Sommertheater im Stadtgarten.
Circus-Gebäude, Inh. Stratigeff. Elektr. Bel.

Helsingfors (Finnland) 97 000.

Variété Haga. Sommer-Etabl. Dir. Rolle.
Brunsparten, C.
Operakälloren C.,
Klippan, C.

Hotel Kämp, C.
Agent. Gustav Nordin.

Irkutsk (Sibirien) 51 000.

Manège Blomerius, S. E.

Jekaterinoslaw 122 000.

Deutsches Vize-Konsulat.

Garten Eremitage fasst 4000 P. Bühne 8 m br., 7½ m t., 7½ m hoch.

Kommerz Garten. Administrator Brodezki. fasst gegen 3000 Pers. Garten-Bühne 7½ m br., 6 m t., 4 m h. Streich-Orch. 12 Mann.

Englischer Klub fasst gegen 6000 Pers. Wöchentlich 4mal grosse Concerte. Engagiert werden auch auf einige Tage durchreisende Artisten. Keine Bühne, nur grosse Orchester-Muschel.

Kalisch (russ. Polen) 40 000.

Warschauer Garten, C., Dir. Jul. J. Wypiszczyk.

Kasan 140 000.

Variété-Theater-Garten Rujenewa.

Kiew 247 000.

Eremitage, Garten u. Theater, V., Dir. Michel Nemensky.

Chateau des Fleurs, V., Dir. Novikoff. Var. im Garten. Bühne: 4.75 m h., 10½ m br., 7½ m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 12 Ampère. Raum für Luftnum. nur im Sommer. Höhe des Gerüstes 13 m, Länge 17 m. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit ganzjährig. Militär, franz. Orch. und Klavier. Raum für Netzsp. 20 m.

Sommer-Theater (offen). Russ. Operette, im Winter Theater, Zauberkünstler, Oper oder Drama.

Agent. Beisert, art. Leiter und Hausagent Chateau des Fleurs.
Log. „Victoria", Kretschatski Percoulok 15.
Rest. u. Kond. Semadeni, Krestschatski 15. Bolschoi Wasikowski, Artisten-Rendez-vous.

Kischinew (Bessarabien) 112 000.

VariétéTheater.
Chateau des fleurs, V.

Libau (Kurland) 70 000.

Circusgebäude, Dir. Strepetow.
Familiengarten, V., Bes. und Dir. Philipp Reiter, Bühne 6 m h., 7,50 m br., 6,75 m t. Spielzeit ganzjährig.
Hamburger Concertgarten, Bes. Fr. Freyberg. Dir. Baron von Tornow. Art. Leiter Carl Bretschneider. Spielzeit 1. Mai bis 1. September.

Lodz (russ. Polen) 350 000.

Apollo-Theater, V., Bes. Friedrich Setlin. Pächter bis 1. Juli 1904 P. Kronen. Bühne 6 m h., 12 m br., 12 m t. Elektr. Bel. 110 Volt 40 Ampère. Orch. 20 M.
Helenenhof, V., Familien-Variété, Bes. Anstadt's Erben, Dir. Benndorf.
Hotel Manteuffel, C., Bes. Gebr. Petrikowsky.
Concerthaus E. Benndorf, oberer Saal mit Logen und Galerien fasst 1000 Pers., im unteren Saale (200 Pers. fassend) spielen im Winter Kapellen.
Etabl. Waldschlösschen, C.
Concerthaus, Dzielna 18.
Wintergarten, C., rue dePetrikowska 151. Bes. u. Dir. Adolf Fischer. Nur für Herrenpellen. Bühne: 7 Ell. h., 13 Ell. br., 6 Ell. t. Schnürb. 2 Ell. Gas. Orch. 6—8 Mann. Spielz. 16. Sept. bis 16. Mai. Sommerbühne im Garten 14 Ell. h., 14 Ell. br., 12 Ell. t. Vorbau 6 Ell.

Concerthaus, C., Bes. Vogel, Pächter Zdiarski. Oberer Saal f. 1000 P. Unterer Saal f. 300 P. Gasbel.

Chansonetten dürfen nur im Apollo und Helenenhof auftreten, anderwärts bis auf weiteres polizeilich verboten.

Agent. U. Malisrewski, Andreasstr. 11. Max Behrmann, Sredniastr. 53.

Rest. Wintergarten, Petrikauerstrasse 15, I. Hotel Victoria, Petrikauerstr. 67. Concerthaus Bahnstr. 18. Rest. J. Sibilski, Zawadzkastr. 4. Artisten-Rendez-vours. Café und Conditorei, Petrikauerstr. 142, Inh. F. Ullrich.

Lublin 54 000.

Restaurant Europe, C., Dir. J. Bielat.

Minsk 92 000.

Apollo, V., Dir. Schwamm.

Moskau 1 036 000.

(Nummern wobei der Saal verdunkelt werden muss können nicht auftreten.)

Etabl. Jard., V.,
Théatre Aumont, V. und Lokal für Damenkapellen.
Nouvel Ermitage, V., Dir. Schuckin.
Ekaterinskypark, C., Garten.
Antey, C.
Hotel Continental, C.
Zolotoi Jakore, C.
Wwendenski Volkshaus, S. E., Saal f. 800 P.
Zoologischer Garten engagiert auch Damenkapellen.
Circus Salamonski.

Agent. Frau E. N. Razsokhine, Twerskaja, Georievsky Peroulok, Haus Suschkin.

Log. Restaurant zum Bären, Twerskaja, Haus Matteisen.

Nishny-Nowgorod 95 000.

Wostotschny-Bazar, V., Dir. Dugareff.

Odessa 450 000.

(Deutsches Konsulat.)

Grand Hotel, V., Dir. Frau Kizowski. Sommerbühne. 9 m br., 8 m h., 10 m t. Luftn. können arbeiten. Elektr. Bel. Orch. 12 Mann. Winterbühne sehr klein, nur für Gesangsnummern.

Hotel du Nord, V., Dir. Süd-Russ. Gesellschaft. Sommerbühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Winterbühne für Gesellschaften.

Variété Makarewitsch.

Etabl. Langeron, V.

Alexandroff Park, V., Dir. Koroni.

Théatre Décadance, V.

Circus, Eigentümerin Wwe. Sanzenbacher.

Agent. Tartakowsky & Kolberg, Sabornajastr. Samson Skorochod.

Log. Hotel de Crimée.

Rest. „Zur Post". Inh. Erwin Möller, Sadowajastrasse 14. Café-Restaurant Panagi-Lukato, Koblewskajastrasse, vis-à-vis dem Circus.

Pernau 13 000.

Var. Truslit, Malmäe. Dir. P. Truslit. Bühne: 7 m h. 3½ m br., 2½ m t. Elektr. Bel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- und Winter-Lokal.

Fahrplan

der Russischen Schnelldampfer-Linie St. Petersburg-Windau-London und vice versa via Kaiser Wilhelm-Kanal.

S. S. Irkutsk, S. S. Kurgan, S. S. Wologda.

Bureaux: St. Petersburg P.

Bornholdt & Co.

Moskau: Rhederei Handelshaus, Gebrüder Lasmann.

Windau: Gerhard & Hey.
Omsk: Julius Henning.
London: Tegner, Price & Co., 107 Fenchurch street.

Abfahrten von

St. Petersburg: Jeden Donnerstag Nachm.
Windau: Jeden Sonnabend Nachmittag.
Holtenau-Brunsbüttel: Jeden Mittwoch Abend, sowie auf der Rückreise (läuft aber nicht Windau an).
Brunsbüttel-Holtenau: Jeden Mittwoch Abend, trifft in St. Petersburg ein Samstag Abend.
London: Jeden Dienstag Vormittag.

Petersburg 1 440 000.

a) Sommer-Etablissements.

Zoologischer Garten, Alexanderpark I, Dir. Carl Baumwaldt & Oscar Holtz. 2 Orch. à 50 und 40 M. H. d. P. 2 m; T. d. P. 21 m, Br. d. B. 14 m, H. d. B. (Lichtmass) 6 m. Schnürb. 4 m. Vers. Luftbr. Elektr. Bel., 4 Ref. Spielzeit Mai bis Sept. russ. St. Kein Logier- oder Esszwang.
Jardin Krestowsky, V., Dir. Jalichew.
Théatre et Jardin Nemetti, V., Dir. Mme. Nemetti.
Théatre et Jardin Aquarium, V., Dir. G. A. Alexandrow.
Théatre et Jardin Arcadia, V., Dir. A. Polijakow.
Livadia, V.
Narodny Dom, V.
Olympia-Theater, V., Dir. Cokolowski.
Ismaelowsky-Garten, V., Dir. F. W. Tumpakow.
Taurischer Garten, V.
Nouvel Ermitage, V.
Jardin Oserki, V., jeden Sommer andere Direktion.
Casino électrique, V., Dir. Frau M. Kartawow.
Bouffes Théatre, Dir. P. W. Tumpakow.
Grosses Sommer-Theater in Strelna.
Schabelsky-Theater, C.

b) Winter-Etablissements.

Alcazar d'Hiver. V., Dir. F. W. Tumpakow, Adm. Malichew.

Aquarium. V., siehe Sommer-Etabl.

Krestowsky. V., siehe Sommer-Etabl.

Livadia. V., siehe Sommer-Etabl.

Arcadia. V., siehe Sommer-Etabl., engag. im Wint. nur russische Sänger-Chöre.

Neues Variété-Theater, Dir. Botschagow (Bes. des früheren Etabl. „Toulon").

Concert-Etabl. Volkshaus. Kaiser Nicolai II.

Circus Ciniselli.

Agent. Alexander Segall, Kronwerski-Prosp. 3. Leon Field & Cie., Moika No. 63—7. W. Tomitski, rue des Ingénieurs No. 3, log. 24. C. Enthoven, Ekatarinensky, Canal 170, Qu. 13. Phil. Reiter, Kammennostrowsky-Prosp. 41.

Log. Mme. Junoscheid, Kl. Monetnaja 9 b, Qu. 5. Hotel Europejski, Hotel Victoria, Hotel Postki, Hotel Central.

Rest. Deutsches Restaurant Sedali, Kronwerski-Prospekt 75, vis-à-vis dem Zoologischen Garten. Rest. Pompeji-Garten. Rest. Nementschinsky. Rest. Wien. Rest. Toulon. Rest Nordpol.

Reval 65 000.

Strandpforten-Anlagen. V. u. C., Pächter: Meyer, Langstr. 262. Orch. 36 M. H. d. B. 3,75 m, T. d. B. 6 m, Br. d. B. 8,75 m. Schnürb. 3,75 m h. Spielz. 1. Mai bis 31. Aug. russ. Stils. Speisen und Getränke im Etabl. zu ermässigten Preisen.

Schmiedepforten-Anlagen. V., Bes. Dir. Hermann Turnbaum. Bühne: 9 m h., 8,50 m br., 6 m t., 16 Mann Orch. Gas. Raum für Tiere. Spielz.

15. Mai bis 15. Sept. russ. Stils. Im Winter im Saal f. 250—300 P . Damenkapellen.

L o g i s. Hotel Nolte (Privathotel).

Riga 283 000.

Kaiserlicher Garten, V., Dir. Friedr. Frenzel. Geschäftsführer Nowack. Saal f. 3500 Personen. Sommerbühne: 7½ m h., 12½ m br., 8 m t. Elektr. Bel. Winterbühne sehr klein, nur für Gesang und Tanz. Gasbel. Spielz. nur zeitw.

Olympia (früher Schnelle's Variété), Bes. und Dir. August Neuland, Assist. d. Dir. Hans Schmidt. Sommerbühne: 8 m h., 12 m br., 8 m t. Elektr. Bel 115 Volt. Spielzeit Mai bis August. Winterbühne nur für Gesang und Tanz. Spielzeit August bis Mai. Elektr. Bel. Ausser Sonntag Nachmittag nur Herrenensembles.

Apollo-Theater, V., Dir. Fr. Schindler (im Stadtpark Griesenberg). Bühne: 6½ m h. Bodenfläche: 196 qm (14 l., 14 br.), Elektr. Bel. Art. Leiter Theodor Hartmann. Spielz. ganzj.

Kurhaus Edinburg bei Riga, V., Pächter: Gustav Oberg. Sommer-Etabl. Bühne: 8 m h., 10½ m br. 8 m t. Elektr. Bel. Spielzeit Juni bis Aug.

Klein Villa Nova, V., Dir. Frau A. Swanne.

Ilgezeemer Stadtpark, C., Dir. Th. Schmidler.

Circus Salamonski, f. 1750 Personen. Adr. Frau Krembser, Circus Salamonski, Riga od. Moskau.

L o g. Frau Maywaldt, Parkstr. 1, Qu. 3.

R e s t. Johanniskeller, Inh. J. Spessa.

Rostow a. Don (Süd-Russland) 180 000, inkl. der Stadt Nachittschevan (Armenien), welche sich an Rostow anschliesst.

Deutsches Konsulat.

Theater Palermo (Winter-Theater) in Rostow. Elektrische Bahn, fährt vom Bahnhof in 20

Minuten zum Theater. Direktor Tscharachtianz. Bühnen-Höhe 4 m, Breite 6½ m, Tiefe 6½ m. Kein Vorbau. Elektrische Beleucht. Orch. 15 Mann. Raum für Tiere, aber kein Raum für Luftnummern. Spielzeit ab Oktober bis Ende April russ. Styl. Der Saal fasst gegen 400 Pers. Dieses Theater wird jetzt neu renoviert. Wohnungen für Artisten im Theater; man zahlt monatlich 20-25 Rubel pro Zimmer. Kochen gestattet.

Palais de Cristal u. Sommergarten des Theaters Palermo, Dir. K. W. Tscharachtianz; während des ganzen Jahres jeden Samstag geschlossen.

Nachschittschewan (Armenische Stadt), jetzt zu Russland gehörend.

Alexandrosky Park. Prachtvoller Sommer-Garten, vom Theater Palermo 15 Minuten zu Fuss gelegen. Der Garten fasst gegen 10 000 Menschen. Direktor Tscharachtschiautz. Die Sommerbühne und ein Teil des Zuschauerraumes, vollständig gedeckt. Bühnenhöhe 7 Meter, Breite 8½ Meter, Tiefe 14 Meter; Vorbau 9½ Meter lang, 3¾ Meter breit. Elektrische Bel. Orch. 15 M. Luftnummer, fliegendes Trapez, kann vor der Bühne nicht arbeiten, jedoch im Garten, also vor den gedeckten Zuschauerraum. Platz für Tiere hinreichend vorhanden. Spielzeit 1. Mai bis Ende September, russisch. Stil.

Saratow 137 000.

Provolsky Woksal, C.

Théatre Jardin Otskin, Dir. Tichobrassow. Sommer-Lokal.

Sosnowice (russ. Polen) 5000.

Hotel Garni, Variété-Theater, Dir. Josef Kiedrzynski.

Théatre Felinski.
Nowa Gwiazda, C., Dir. Julian Markowsky.
L o g i s. Hotel Sosnowice.

Sumy 30 000.

Im Stadt-Klub. Theatersaal m. Bühne. 16 Fuss h., 25 Fuss br., 25 Fuss t. Saal f. 500 Pers. Elektr. Bel. Vorbau. Schnürboden. Sommer- und Winterlokal. Hölzernes Circusgebäude m. Bühne u. elektr. Bel. im Centrum der Stadt, auf 10 Jahre aufgebaut. Bes. Gebr. Aleksenko.
L o g. Sumskaja Gortinitza, Grand Hotel.

Tiflis 161 000.

Baukowski-Theater-Garten, C.
Garten Bellevue, C., Dir. Sofron Zchirdlodse & Co.
L o g i s. Bojarisches Hotel.

Tomsk (Sibirien) 52 000.

Hotel Rossija, Dir. G. Gorlanow. Sommer- und Winter-Circus mit 900 Rubeln Einnahme.

Warschau 645 000.

Théatre Alexandrine, V., Eigentümer Berthold Schwarz. Mokotowska 59, Dir. Nicolaus Weltsmann. Luftnummern können arbeit. Gasbeleucht, Tel. 1023.
Théatre Odéon, C., Bes. u. Dir. Felix Zielinski.
Théatre Fantasie, V., Dir. Silvania Reynauld.
Theater Elyzeum.
Nowa Gwiazda, C.
Neuer Stern, C.
Circus Ciniselli. Spielzeit Sept. bis Mai.
A g e n t. J. Engelberg, Krasinski-Platz 3. W. Fogelmann, Nowolipieltr. 22. B. Steinberg, Ksiacenza Hotel National. „Felicitas", Vertr.: Adam Schweiss, Electoralna 9. N. Reinberg, Circus Ciniselli.

Logis. Grand Hotel Garni, Chmielnastr. 5. Hotel Français, Grüner Platz. Hotel Royal, Chmielnastr.

Rest. Wrobel, Mazowiechastr. 14. Konditorei Blikke, Neue Welt 131.

Wiborg (Finnland) 25 000.

Hotel Continental, C.

Wilna 160 000.

Botanischer Garten, Dir. Schuhmann.

Schweizergarten, C., Bes. Lipsk.

Hotel Bristol, C.

Grand Theater, C.

Circus, Bes. Baumeister S. Hurwitz.

Zarizin 56 000.

Jardin Concordia, Sommer-Concertlokal.

J. Türkei.

22. September:
Geburtstag des Grosssultans Abdul Hamid.

Konstantinopel 875 000.

Théatre Variété Concordia, Dir. André Livada, Grande Rue de Péra 321.

Theater Variété Oriental, Quai Galata, Dir. J. Goldstein.

Palais de Cristal, V.

Grand Théatre Alhambra, V., Dir. u. Eigent. Georges Mavrides, Galata Quai.

Agent. Leo Zuker, Telegr.-Adr.: Zuker, arrangiert auch Turnéen im Orient. Edouard Salla, Impresario, 21 bis Rue Yéchil, Péra.

Rest. Brasserie Gambrinus (Dimitri), 312 Grande Rue de Péra, vis-à-vis der Concordia.

Salonik 150 000.

Théatre des Variétés.
Hotel Brasserie & Jardin Christoforo Colombo, Dir. T. Parisini, V.
Impérial, V., Dir. Abramico Nahmias & Spiro Joanides.
Olympia, V.
Café des Etrangers, V.
Agent. Joseph Noah, Tel.-Adr.: Noah, Agence.

Smyrna 200 000.

Théatre des Quais. V. (f. 2000 P.), Bes. Cocolis Caloumènos.

K. Griechenland u. Insel Kreta.

In Griechenland: 24. Dezember: Geburtstag des Königs Georg I. — Auf Kreta: 25. Juni: Geburtstag des Regenten Prinz Georg.

Athen 116 000.

Théatre des Variétés, Dir. Aslanis.
Agent. Victor Luzzato.

Canea (Insel Kreta).

Théatre Variété und Internationaler Klub in Suda, Bes. Victor Luzzato.

L. Serbien

12. Juli:
Geburtstag des Königs Peter Karageorgiewitsch.

Belgrad 71 000.

Orpheum Boulevard, V., Dir. Wandjel Toma.
Weseli wetscheri, V.

Orpheum Brana, V., Dir. Brana Zwetkowitsch. Agent. Alexander Petrovits.

M. Bulgarien.

26. Februar: Geburtstag des Fürsten Ferdinand.

Philippopel 42 000.

Variété Luxemburg.
Théatre et Cirque International, Spielzeit ganzjähr. Admin. Oronte Mezan.
Hotel Tirgovski, C.

Rustschuk 30 000.

Hotel Central, Garten, S. E.

Sofia 47 000.

Etablissement St. Stefano, C.
Chantant Petersburg, V., Ecke Serdica u. Hadjisca ulica. Kein Orchester, nur Klavier. H. d. P. 1.50 m; T. d. B. 6 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 16 m. Kein Logier- oder Esszwang. Hotelzimmer kosten 2-4 frcs. pro Tag.
Sommer-Theater Luxemburg, V., Dir. Michael A. Cernaev.
Orpheum „Neapol", C.
Hotel National, C.
Cirque et Théatre Bulgarie, Bes. Frères Potainikoff.

N. Rumänien.

20. April: Geburtstag des Königs Karl I. — 10. Mai: Fest der Unabhängigkeits-Erklärung. — Vom rumänischen Konsul in Berlin, Breslau, Frankfurt a. Mai, Hamburg, Leipzig, Mannheim oder Stettin visierter Pass erforderlich; Visum erfolgt kostenl.

Gebrauchsgemässe Konditionen für Artisten. Kost und Wohnung frei und Sammeln. Gage fix ausnahmsweise. Kontrakte beinahe wertlos. Man reflektiert auf Konsumation. Damenkapellen direkt mit Konsumationsverpflichtung. Engagements direkt ohne Agenten. Anschluss im Lande sehr leicht. Für Circusse auf der Durchreise empfehlenswert. Kleinere Truppen (Variété-Ensemble ebenfalls en passant). Einzelne Artisten Vorsicht.

Braila 60 000.

Nähe von Bukarest. Anschluss von und nach Russland, Türkei und Griechenland.

Var. Paradies, Bes. Athauasos. Bühne: 5 m h., 6 m br., 4 m t. Gasbel. Klavier. Auch für Damen-Kap. Sommer- und Winterl. Spielzeit ganzj.

Peles, V., Bes. Dimitrescu. Bühne: 6 m h., 6 m br., 1½—3 m t. Gas. Klavier. Raum für Tiere. Sommer- und Winterl. Spielzeit Dez.—April, Mai—Sept.

Café de France, C., Strade Mare.

Theater Rally, C., Saal f. 1000 P., Strade Mare.

Rest. Café de France. Artisten-Rendez-vous.

Bukarest 232 000.

Théatre du Boulevard, V., Dir. H. J. Langer.

Etablissement Hugo, V.

Colosseul Oppler, S. E.

Circus Sidoli, Bes. Wwe. Emilia Sidoli.

Agent. Bordan, C. Panaitescu, Strada Caafi No. 19, veche. M. Michalovici.

Rest. Jean Durieu's Erben, Rue Carageorgewitsch 7-9.

Buzen 10 000.

Var. Filipp, Boulevard Bratianu. Bes. F. Dimitrescu. Bühne: 5 m h., 5 m br., 6 m t. Petrol-

beleuchtung. Klav. Sommer- und Winterlokal. Grosse Sommerbühne. Sommer-Pavillon gedeckt.

Gradina Moldavia, V., Bes. J. Waker. Dir. W. Silber. Bühne: 6 m h., 6 m br., 7 m t. Auerglühlicht. Klavier. Raum für Tiere. Grosser Sommergarten.

Bercria Ozuga, C.

L o g. Hotel Dacia.

R e s t. Transvaal.

Constanta.

Var. Terasse. Bes. J. Nihifaros. Bühne: 4 m h., 4 m br., 3 m t. Gas. Klavier. Sommer- und Winterlokal. Spielz. ganzj.

Hotel Angleterre, C., Inh. J. Panaitescu.

Crajowa 38 000.

Etabl. Impérial, V., Inh. Fr. Friedländer. Neues Etabl. mit elektr. Bel., 600 P. f.

Théatre Belle-Vue.

Galatz 60 000.

Zum Delphin, V., Sft. Neculae & Fratzernitezi. H. d. S. 4 m, L. d. S. 12 m; H. d. B. 2.50 m, T. d. B. 3 m, Br. d. B. 4.50 m. Saison ganzjährig. Orchester nicht, nur Concertflügel. Das Etabl. bleibt 8 Tage vor Ostern russ. St. geschlossen.

Bercria Peles. V., Bes. J. Francovic. Kleine Bühne. Klavier. Spielz. ganzj.

Hotel Central, V., Bes. und Dir. J. Lichter. Bühne: 6 m h., 8 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Klavier. Sommerlokal. Spielzeit ganzj.

Circusgebäude (Holzbau). Inh. J. Khuen.

L o g. Hotel Central. Hotel Europe.

Giurgewo 16 000.

Universelle, C., auch Garten-Etablissement.

Jassy 69 000.

Fradina Cimbru, V., Bes. J. Bernard. Bühne: 6 m h., 8 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 120 Volt, 2 Ampère. Klavier. Raum für Luftn. und Tiere. Spielz. Sommersaison.

Colosseum Regal (früher Circus Sidoli), V., Bühne: 8 m h., 10 m br., 8 m t. Klavier. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielz. ganzj.

Bercria Noua, C., Inh. Max Grünberg.

Agent. Th. P. Maximov. Agentur „Thalia", Libraria Miximovici.

Log. Hotel Russia.

Pascani 5000.

Guter Anschluss von und nach Bukarest, Jassy, Czernowitz und Lemberg.

Café-Restaurant Friedrich Koch, C.

Ploesti 38 000.

Bercria Elisen, V., Bes. Georgescu. Gasbel. Spielzeit 6 Monate.

Hotel Moldavia, C.

O. Oesterreich-Ungarn

18. August: Geburtstag des Kaisers Franz Josef I. — Schwierigkeiten an der Grenze mit Waffen, ebenso mit Fahrrädern; diese kosten 60 Kronen Zoll per Stück, wenn man nicht unzweifelhaft nachweisen kann, dass sie zu artistischen Produktionen gehören.

Agram (Kroatien) 40 000.

Orpheum. V., Dir. Jacques Weiss-Weiser.

Café Metropole. C.

Rest. Café Bauer.

Arad (Ungarn) 47 000.

Café Abazzia, C., Inh. Kacser Samu.

Aussig (Böhmen) 50 000.

„Elysium“, V., Bes. u. Dir. Emil Hübel. S. f. 800 Pers. Bühne: 12 m br., 14 m t., 15 m h. Luftnummer können arbeiten. Orch. 15 M. Raum für Tiere. Spielz. ganzj. Sept.-Mai Variété, Juni-Sept. Operetten.

Tunhalle, V. (f. 1000 P.), Restaur. u. Dir. Anton Zach. Offerten Direkt.

Zur Reichskrone, V., Inh. Jos. Hawel.

Schmitt'sche Säle, Concert-Etabl., Dir. Bernhard Ficker.

Baja 20 000.

Eden-Theater, V., Dir. Fl. Wallos.

Bodenbach (Böhmen) 7600.

Variété-Theater, neu erbaut (1500 P. f.), Bes. F. Koschwanetz, Sekr. R. Rudolf. Bühne 8 m t., 8 m br., 8.50 m h. Elektr. Bel. (W.) Spielz. Sept. bis Ostern.

Restaurant Zur Stadt Dresden, C., Inh. F. Koschwanetz. Kanzession vorhanden.

Brünn (Mähren) 104 000.

Neue Singspielhalle, Salzamtgasse 3, Direktion: Karl Hanuschke.

Budapest (Ungarn) 767 661.

Fövárosi Orfeum, VI., Nagymezö utca 17. (Bureau u. Bühne-Eingang: Mozsár ntca 5) Bes.: Folyo számla Leszámitolo Bank r. trsg. Pächter: Emer. Waldmann & Comp., Direktor: Emerich Waldmann, Reg. Eugen Köszeghi. Orch. 24 M. Bühne 18 m h., 13 m br., 9 m t.; Vorbau 1 m t., Hinterbühne 9 m t.; H. d. S. 15 m, Br. d. S. 20 m. Jede Nummer kann arbeiten, auch

Luftnummern; Netz vorhanden. Schn. u. Vers. sowie Luftbr. und Stallung vorhanden. Elektr. Bel. 110 V., jede Kraft zur Verfüg. 1e Refl. Spielzeit: 16. Aug. bis 31. Mai. Im Juni, Juli und halben Aug. eventl. Ensemble-Gastspiele. Rest., Café und Logis im Hause. Telephon 317 und 2312.

Folies Caprice, V., VI. Révay etca 18. Direktoren: H. Leitner u. H. Keleti. Intern. Ges. u. Tanznummer jeden Genres; Schaunum. ausgeschloss. (Vorhang.) Spielz. von Sept. bis Ende Mai.

Oes-Budavara, V., Garten-Etablissement., Saison: Mitte Mai bis Mitte event. Ende Sept. Dir. u. Bel. Adolf Friedman. Agent. J. Deutsch. Gr. Variétébühne. Pavillons u. freies Terrain für alle Art. Schaustellung. Eigene elektr. Beleuchtungsanl. Logis.

Colosseum. V., Kerepesi ut 63, Bes.: Franz Puzsik & Comp., Direktor: M. Haimovici. Orch. 16 M. Bühne 5½ m hoch, 11 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Jede Nummer kann arbeiten ausgenommen gr. Dressur- und Luftnummer. Spielzeit: September bis Ende Mai.

Café-Etabl. „Tatra". V., Kiraly etca J. J., Bes. u. Dir. Jaques Grüner. Intern., ganzj. (Bühne ohne Vorhang).

Café-Etabl. Löffelmann (wie „Tatra"), Kiraly utca 39. Dir. Alb. Mandl.

Café Stefania (wie V.), Kerepesi utca 73. Dir. Alex. Koch. Nur ungar.

Allatkert (Zoologischer Garten), Dir. Karl Serak (Sekr.-Hausag.: Arp. Reymetter). Engagiert Karawanen und grössere Dressurnummern. Off. direkt. Saison: Apr. bis Oktob.

Stabiler Circus, im Zoologischen Garten, Eisen-Konstruktion (fasst 2500 Pers., Stallung für 100 Pferde, elektr. Bel.) Spielz. 1. Mai bis Ende

Sept., nähere Auskünfte erteilt Dir. Karl Serak, Allatkert.

Circus Jos. Barokaldi, Varoshiget (stabil), jede Nummer kann arbeiten. Manége u. Bühne. Saison: März bis Okt. Offerten direkt.

Agent. Jos. Deutsch, VI., Gyar utca 20.

Logis. Hotel Lipotvaros, Artistenheim, Manager Joe Deltorelli, musik. Artist, V, Séatée utca 5. Hotel Minta, Bes. Ludw. Rosenberg, VI., Nagymezö utca 62. A. Plank, Hungaria utca 51 (nächst Circus u. Oes-Buda).

Rest. Hungaria Automat-Buffet, Bes. Rud. Frisch (Artist.-Rendez-vous), Kerepesi utca 40, vis-à-vis Volkstheater. Ed. Jahn, Andássy utca 44. Café New-York, Erzsébet kör. 9. Café Laufer, nächst Circus Barokaldi. Café Beliczay, Nagymezö utca 7. Café Király, Erzsébet Körnt 53.

Czernowitz (Bukowina) 45 000.

M. Gruder's Grand Etabl., Vergnügungspark, 560 qm gross, Radfahrbahn. S. E.

Musikverein, C., Dir. S. Lerchenfeld. Hausagent Leo Löwenherz, Lemberg Ring 5.

Lerchenfeld's Concerth., S. E.

Fiume 36 000.

Hotel Lujak, C.

Franzensbad i. B. 2500.

Haus Abazzia, C.

Fünfkirchen (Ungarn) 44 000.

Dollinger's Gasthof „Sieben Kurfürsten", C. (auch Logis).

Gablonz (Deutschböhmen) 21 000.

Turnhalle, K. E., 2 gr. Säle, 1500 P. f., Adresse: Jul. Kiesewetter.

Graz (Steiermark) 113 000.

Grazer Orfeum, V., Eigentüm. I. Grazer Aktien-Brauerei. Dir. Paul Saitmacher. Bühne 6 m h., 8 m br., 6 m t. Kleiner Schnürboden. Raum für Tiere. Elektr. Bel. nach Bedarf, 110, 150 oder 300 Volt. Tel. 315.

Variété Kofler.

Annensäle, S. E., Eigentümer I. Grazer Aktien-Brauerei. Pächter u. Restaurateur Alois Ortner. Grosser Saal f. 600 P. Kleiner Saal f. 300 P. Beide Säle können vereinigt werden.) Garten 2000 P. f. Veranda (Wintergarten) f. 700 P. Bel. Auer's Gasglühlicht.

Restaurant zum Schlossberg, C., Pächter Wilhelm Sickha. Garten f. 1500 P. Concertsaal f. 800 P. Bel. Aeuer's Gasgl.

Sicka's Concerthaus.

L o g. Frau Anna Czimeg, Annenstr. 49. Stefan Hegedus, Paradaisgasse 2, III. A. Winzer, Marschallgasse 22, pt. A. Riedel, Auenbruggergasse 26, II.

R e s t. Café Oesterreichischer Hof, Annenstr. 10. Café Styria (Lukas Schönherr). Café Maurer, Tegethofstr. Café Püschnigg, Kaiserfeldgasse 17.

Grein (Ober-Oesterr.) 1400.

Stadtgarten, C.

Goldene Kreuz, C.

A g e n t. J. Seitz & Cie., Hauptstr. 59.
L o g is. Goldene Kreuz. Goldene Ente.
R e s t. Reder. Margendorfer.

Grottau 4000.

Deutsches Haus, C.

Hermannstadt 2500.

Rest. Unicum, S. E., Bes. Emil Krischer.

Innsbruck (Tyrol) 36 000.

Stadtsäle, neben dem Stadttheater. Dir. Rechziegel, S. E.

R e s t. Deutsches Café u. Restaur. Franz Steden.

Ischl (Ober-Oesterreich) 2200.

Brauhaus-Restauration, C., Inh. Auer Wastl.

Karlsbad (Böhmen) 12 000.

Théatre Variété (Hotel Weber), Bahnhofstr. 200. Dir. Ernst Speck. H. d. S. 11 m, L. d. S. 27 m; T. d. B. 6 m, Br. d. B. 7 m. Saison vom 1. Mai bis 30. Sept., im Winter nur periodisch. Orch. 24 Mann.

Orpheum (Schützenhaus), V. Pächterin: Tüppelgrüner Brauerei; art. Dir. Jos. Modl, ab 1. Mai 1904. Saison: Mai bis Ende Sept., 25. Dez. 1903 bis 6. Jan. 1904.

L o g. Hotel Leipold, vis-à-vis dem Variété-Theater. Hotel Lyon (Zum gemütlichen Josef).

R e s t. Wein-Rest. Guttenstein. Haus Versailles.

Kolomea (Galizien) 35 000.

Variété, Dir. D. Rosenzweig.

Krakau (Galizien) 80 000.

Park Krakowski, V., Dir. Rein. Bühne: 8 m br., 10 m t., 8 m h. Orch. 18 M.

Colosseum, V., Dir. A. Friedmann. Reg. Kapellm. Ag. Julius Müller.

Lemberg (Galizien) 128 000.

Colosseum, V., Bes. u. Dir. Gebr. Herman. Orch. d. k. u. k. 80. Inf.-Reg. Bühne 8,50 m br., 8 m t. 7 m h. Spielz. ganzj. Im Theater wird weder geraucht, noch werden Getränke verabfolgt.

Passage-Theater, V., Dir. Ernst Thorn.

Orpheum, V.

Sommer-Theater, S. E., Dir. A. Weitz.

Agent. Rudolf Franziak.
Log. R. Zukerberg, Sonnengasse 14, I. Julius Woller, Sonnengasse 14, I. A. Guttmann, Sonnengasse 17, p. r.
Rest. **Café du Théatre,** Artisten - Rendez - vous Lembergs. Café Bellevue, Carl Ludwigstr. 27, Inh. S. Reich. Café Czech.

Linz i. d. Donau (Ober-Oesterreich) 51 000.

Roithner's Theater Variété, V., Walterstr. 11, Dir. u. Bes. Gustav Drössler. Kein Orch., nur Klavier. H. d. B. 5 m, T. d. B. 5,50 m, Br. d. B. 7,50 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 13 m, Br. d. S. 8 m. Elektr. Bel. Spielzeit -. Aug. bis 31. Mai. 5 Tage vor Weihnachten geschl. Pension im Hause à 3 Kr. 8 Tage vor Engagements-Eintritt Texte einsenden.
Kaufmännisches Vereinshaus. Landschaftl. Redoutensaal. (Für feine Concerte, Vorträge, Zauberkünstler.)
Märzenkeller. (Sommergärten für Schaustellungen, Luftballonfahrten etc.)
Agent. V. Fink, k. k. Hofmusikalienhandlung. E. Mareis, Buch- u. Musikalienhandlung (übernehmen Concert-Arrangements).

Linz-Urfahr.

Café Kaiserhof (für Damenkapellen).
Koschat's Bierhalle (Sommergarten).

Marienbad (Böhmen) 2100.

Hotel National, V., Sommer-Variété.

Mohacs (Ungarn) 13 000.

Eden-Theater, V., Dir. F. Waller.

Olmütz (Mähren) 20 000.

Orpheum, V.

Pola 51 000.

„Zur Stadt Budweis", V., Dir. Hermann Dinst.

Prag (Böhmen) 386 000.

Théatre Variété, Karolinenthal, Palackystr. 6, Dir. Eduard Tichy, Ag. Josef Stein. Orch. 28 M. H. d. B. 16 m, T. d. B. 11,50 m, Br. d. B. 14 m; H. d. S. 22,50 m, L. d. S. 25 m, Br. d. S. 18 m. Schnürb. 17,50 m. h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Vers., N., elektr. Bel., 1 Refl. Spielz. 1. Sept. bis Ende März. 3 Tage vor Ostern geschl. Kein Logir- oder Esszwang; der Theatermeister weist Privat-Logis nach.

Elite-Etablissement Sykora, V., Zeltnergasse 595, Sommergarten mit Veranden und Bühne, im Winter kleiner Saal mit Podium, nur f. kleinere Schaunummern, Dir. Carl Sykora. Orch. 12 M. (franz. Bes.). H. d .B. 3,50 m, T. d. B. 4 m, Br. d. B. 5 m. Kein Logir- oder Esszwang; Mittagessen (3 Gänge) 40 kr.; Logis von 8—15 fl. pro Monat können nachgewiesen werden.

„Folies Malice". V.

Hotel Stadt Wien, C., Garten und Saal.

Singspielhalle, C., Dir. Alfred Kohn.

Hofbräuhaus, C., Dir. K. Sykora.

A g e n t. Jos. Stein, Théatre Variété. Hans Schatz, Karolinenthal, Havlicekgasse 12. Willi Burian, Weinberge, Klicperagasse 41.

L o g. Frau Heda Kopf, Havlicegasse 15. Frau Marie Adler, Königstrasse in Karolinenthal, Zur Stadt Hamburg, II. Stock. Wwe. Wawra, Gartengasse 8, I. Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstrasse 6b.

R e s t. Café Melantrich, Inh. Jacob Taunig, Melantrichgasse.

Przemysl 39 000.

Var. Bristol, Dir. G. Hübler.

Hotel Przemysl, C.

Raudnitz a. d. Elbe (Böhmen) 8000.

Variété L. Hrouda.

Reichenberg (Böhmen) 32 000.

Holz-Circus, 1800 P. f., Eigent. Baumeister Anton Worf.

Meininger's Variété, Bes. und Dir. Carl Meininger.

Rovereto (Tyrol) 10 000.

Salone Glira, C., Saal 500 P. f. und Garten.

Salzburg 28 000.

Zum Elektrischen Aufzug, C., Dir., Reg. u. Leitung Charles Müller und V. Hamberger, Temasvar-Fabrik.

Etablissement Hotel Pfau, C., Dir. Soma Lichtenstein.

Sanok 6000.

Café Corso, C.

Teplitz (Böhmen) 17 000.

Variété Zum Schwan. Bahnhofstr., Dir. u. Bes. Aug. Rücknagel. Bühne 5 m h., 6 m br., 8 m t. Vorbau 1 m. Saal fasst 400 P. Elektr. Bel. 210 Volt. 220 Ampère. Raum für Luftn. u. Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit ganzjährig.
Log. Gasthaus Zum Schwan.
Rest. Café Français, Meissnerstrasse.

Tetschen (Oesterr. Schles.) 17 000.

Restaurant Deschke, C. Bühne 4,3 m t.

Triest 180 000.

Politeama Rossetti, für Circus vorzüglich geeignet, 2860 Pers. fass.

Teatro Fenice, für Circus u. Variété gleich gut geeignet, 2014 Pers. fass.

Teatro Filodramatico, für Variété sehr gut geeignet, 1190 Pers. fass.

Teatro Goldoni, für Variété gut geeignet, 1060 P. fass.

Café-Chantant-Restaurants:

Restaurant All' Acquedotto nuovo (genannt „alle Gatte"), ohne Hausagentur.

Restaurant Al Gambrinus, Via Acquedotto No. 10, ohne Hausagent.

Restaurant Nazionale, Via Vienna 4. Hausagent: Mario Rustia.

Restaurant „Excelsior" in Barcola bei Triest, Hausagent Giovanni Medea, nur in den Sommermonaten (ziemlich elegant).

Café Aurora. C.

Agent. Mario Rustia, Via Stadion 16. Giovanni Medea in der Via Ghiaccera 6. (Beide verstehen etwas Deutsch.)

Rest. mit aufliegendem „Artist": Caffé Rossetti in der Via Acquedotto.

Empfehlenswerte Logis: Hotel Volpich, mit Restaurant; Hotel Central, mit Restaurant; Hotel Buon Patsore, mit Resturant; Hotel Europa, mit Restaurant; Hotel Moncenisso, mit Restaurant.

Troppau (Oesterrr. Schles.) 28 000.

Promenade-Restaurant, S. E., auch Garten, Koncess.-Inh. Joh. Kutscha.

Warnsdorf (Böhmen) 20 000.

Colosseum, S. E., Bes. R. Hartelt. Saal (f. 1500 P.) mit Galerien und Bühne.

Wien 1 624 000.

Etablissement Ronacher, V., Himmelpfortg. 25, Dir. L. M. Waldmann. Orch. 28. M. H. d. P. 1.15 m; H. d. B. 8 m, Br. d. B. 13.90 m; H. d. S. 13.50 m, L. d. S. 20.50 m, Br. d. S. 24.80 m. Jede Luftnummer kann arbeiten, N., elektr. Bel., 1 Refl. Spielz. 16. Aug. bis 31. Mai. 3 Tage vor Ostern geschlossen. Kein Logier- oder Ess-

zwang, doch sind Wohnungen im Hause vorh.; für Familien, die auswärts wohnen wollen, empfiehlt es sich, sich schriftlich mit dem Bühnenmeister in Verbindung zu setzen.

Wiener Colosseum, V., IX., Nussdorferstrasse 4, Eigentümer Kommanditgellsch. Roth & Cie., Direktor Arthur Brill. Orch. 22 M. H. d. P. 1.10 m; T. d. B. 5.75 m und 9 m (letztere für Arbeiten, welche eine Breite von nur 6,5 m benötigen), Br. d. B. 14 m. Elektr. Bel. (Gl. u. W.), Refl. Spielzeit 1. Sept. bis 15. Mai. 3 Tage vor Ostern und Weihnachtsabend geschlossen. Kein Logier- oder Esszwang. Ueber Ersuchen erteilt die Direktion wohnungssuch. Artisten gerne Ratschläge.

Danzer's Orpheum, V., I.*, Wasagasse 33, Dir. Gábor Steiner. H. d. B. bis zu den Soffiten 5 m, Schn. 6 m, Vers. 2.25 m, Br. d. B. 8 m (eiserner Vorhang, Vorbau ca. 1 m); H. d. S. 12 m, L. d. S. (vom Orch. bis zur Logenbrüst. 12 m), bis zur Rückwand 20 m, Orch. vertieft. Saison September bis April inkl. Orch. 17 M. 3 T. vor Ostern geschl. Privat-Logis besorgt der Theatermeister.

Variété Weigl, Dir. Johann Weigl, artist. Leiter Alfredi Mourdiny.

Apollo-Theater A.-G., V., Gumpondorferstr. Dir. Ben Tieber. Bühne: 10 m h., 14 m t., 11 m h. Vorbau: 2 m. Schnürboden: 10 m. Elektr. Bel. Orch. 30 M. Raum für Luftnum. u. Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 11 Monate. Ernung nächste Saison.

Englischer Garten, Venedig in Wien, V., k. k. Prater, Bühnen Eingang Ausstellungstr., Direkt. Gábor Steiner. Gedeckte Bühne im Freien, H. d. B. 6 m., T. d. B. 10 m, Br. d. B. vorn 12, hinten 10 m. Saison Mai bis Okt. Orch. 22 M.

Die Vorstellungen finden bei ungünstiger Witterung im Saale statt.

Var. Maxim. I. B., Rauchensteingasse 8. Bes. Joh. Oberdorfer; Dir. Frz. Lipp. Elektr. Bel. 110 Ampère. Gas. Spielzeit 1. Sept. bis 1. Juni. Auch für Damen-Kapellen. Tel. 4143.

Casino de Paris. V., Dir. Franz Thurner.

Stalehner's Sommer-Orpheum. V., Hernals Jörgerstrasse 26.

Hotel Gold. Kreuz. Sommer-Orpheum, Mariahilfstrasse 99.

Etablissement Dreherpark. V., Inhaber Weigel. Sommerlokal, nahe dem Schönbrunner Park. Grosser Park mit grosser gedeckter Halle.

Nestroy-Säle. V., II., Praterstr. 34.

Folies Comiques. C., Inh. H. Eder.

Etabl. Neufellner. C., Brunnengasse 53. Inh. Ferd. Dreher.

Pertl's Sommer-Orpheum. V., III., Kaffeehaus, Prater.

Circus Schumann.

Circus Busch.

Agent. Ferdinand Büchler, Himmelpfortg. 25. Franz König, VI., Theobaldgasse 5. Heinrich Stiassni (gen. Wild jr.), Elisabethstr. 8, Tel. No. 8936. Karl J. Schmidt, CIII., Mariahilferstrasse 41. M. Tancer, VI., Getreidemarkt 15, Tel. 8915.

Log. Circusgasse 3, 32. Hotel zur Goldspinnerin, III., Ungargasse 2. Bauer, Singerstr. 11a, 2 Tr., II. St.

Rest. Georg Haller, k. k. Prater-Restauration No. 41 zum goldenen Kegel. Café Adolf Schlusche, VIII., Blindengasse 8. Café Novara, Novaragasse 48, beim Praterstern. Café Friedr. Heimann „Zur goldenen Krone", Praterstr. 76. Café Corso, Inh. Louis Klein, Praterstrasse 54. Artisten-Café Willi (Armin Wilhelm), II.,

Praterstrasse 11. Café Kraus, IX., Alserstrasse 34. Karl Kreuleder's Restaurant „Zum grünen Jäger", k. k. Prater, Ausstellungsstrasse. Café Tegethoff, am Praterstern, Bes. Siegm. Zeissl. Café Dobner, IV., Getreidemarkt 1. Café Gentleman, II., Praterstr. 54. Alois Fichtner's Café Jockeyklub, vis-à-vis Etabl. Ronacher. Café Wien (Karl Auer), VIII., Alserstrasse 15. Café Alois Fichter. Café Haberstroh, Severinggasse 19.

Zenta 26 000.

Eden-Theater, V., Dir. Wallos.

Schützenfeste in der Schweiz.

Ebnat-Kappel (Kt. St. Gallen), 10.—12. Mai.
Genf. 16., 17. und 18. Mai.
Belp (Kt. Bern). 16.—20. Mai.
Münchwilen (Kt. Thurgau). 17.—19. Mai.
Beinwil (Kt. Aargau). 17.—19. Mai.
Rüti (Kt. Zürich). 17.—21. Mai.
Arbon. 17.—21. Mai.
Zürich. 17.—21. Mai.
Emmen bei Luzern. 17.—21. Mai.
Bellinzona. 17.—21. Mai.
Obfelden (Kt. Zürich). 17.—21. und 24. Mai.
Arch (Kt. Bern). 21.—24. Mai.
Baden. 21.—26. Mai.
Oftringen (Aargau). 21.—24. Mai.
Horgen. 21. und 24. Mai.
Genf. 7. und 8. Juni.
Herisau. 7.—14. Juni.
Zuchwil (Kt. Solothurn). 11.—15. Juni.
Aigle. 12. und 14. Juni.
La Chaux-de-fonds. 14. und 15. Juni.
Tägerwilen (Thurgau). 14., 15. und 21. Juni.
Zürich. 14.—21. Juni.
Grenchen. 19.—22. Juni.

Biel. 21.—29. Juni.
Monthey. 21.—29. Juni.
Lausanne. 28., 29. und 30. Juni.
Weinfelden. 28. Juni bis 4. Juli.
Satigny. 5. und 6. Juli.
Malters. 5.—12. Juli.
Horgen. 12.—15. Juli.
Huttwil. 25.—29. Juli.
Liestal. 26. Juli bis 2. August.
Emmenbrücke bei Luzern. 15.—17. August.
Reiden (Kt. Luzern). 15.—19. August.
Alpnach-Dorf. 8.—13. September.
Zell (Kt. Luzern). 13.—16. September.

P. Schweiz.

Eidgenössischer Bettag, 2. Sonntag im August, sind alle Etablissements in der Schweiz geschlossen. — Für gebrauchte Fahrräder müssen an der Grenze 7 frcs. 80 cts. deponiert werden.

Baden-Hüningen 600.

Hotel Rose, S. E.

Basel 114 000.

27. Oktober bis 9. November: Messe.

Cardinal-Theater, V., Bes. u. Dir. Karl Küchlin, FreierStr. 36. Bühne: 5 m h., 7 m br., 4.50 m t. Vorbau: 10 m l, 2.30 m br. Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Ampère. Franz. Orch. 8 M. u. Klavier. Raum für Tiere. Spielz. 1. Okt. bis 30. April. Tel.
Flums' Variété, Inh. Adolf Flums, Rheinweg 19.
Baseler Löwenbräu, C., Aeschenvorstadt 45.
Bierhalle St. Clara, C., Bes. Oskar Türke.
Hotel Europa, C., Dir. Schaeffer.
Zoologischer Garten.
Agent. F. Lindstädt, spec. f. Ges.-Ensembles.

L o g. Clarabad, Logis und Badeanstalt. Dietrich, Leonhardsberg No. 8. Emil Ullmann, Bahnhofstrasse 25. Leininger-Handloser, Hotel Blume. Bierhalle Thoma (Besitzer Edi Villareth).
R e s t. Hotel 3 Könige in Hüningen, Inh. J. Dietze-Senz. Café Tramway, Inh. Ph. Becht, Untere Rebgasse 3.

Bern 65 500.

Apollo-Theater, V., Bes. u. Dir. Ernst Mäder. Bühne: 5 m h., 6½ m br., 6 m t. Raum für Tiere. Bel. Gas u. Elektr., 240 Volt.
Kursaal u. Sommerkasino Schänzli. Spielzeit Mai-September.
Zum Museum, S. E.
Zur Börse, S. E.
Zur Berner Bierhalle, C.
Café Corrado, C.
Variété-Theater Viktoria-Halle, Effingerstrasse 51. Dir. Max Frey.
Hotel Italia, S. E., 200 P. f., Zeughausgasse, Bes. H. Corrado-Pfarrer (auch Logis).
Städtischer Circus, S. E., neuerbaut, 3000 P. f.

Biel 22 100.

Tonhalle, S. E.

Bischofszell 3000.

Var. Stey. Kaw.

Burgdorf 8400.

Zur Krone, S. E., Bes. Fritz Wyss.

Chaux-de-fonds 36 000.

Brasserie Metropole, C.
Café du Square, C., Bes. Numma Sandoz.
Restaurant Café Boulevard, C.
Brasserie du Globe, C.
La Terrasse, C.

St. Gallen 33 100.

Concertlokal z. Trischli, Inh. J. Morf.
Rest. zur Schmiedstube, C., Bes. O. Nuesch.

Uhler's Variété.
Bierhalle „Falken“, C., Bes. R. Schatz.
Hotel „Ochsen“, Bes. G. Ryff.
Zum Papagei.
Log. Gasthof Zum Schwan. Gasthof Zum Schwert Inh. Th. Steiger. Rest. Schmidstube, Inh. J. Morf.

Genève 59 000.

Kursaal, V., Offerten direkt.
Casino de l'Espérance, V., 42 rue de Caronge, Dir. u. Bes. Henriot. Bühne: 6.50 m br., 11 m t. Saal f. 600 P. Elektr. u. Gasbel. Sommergarten mit Bühne. 1. Etage Saal, 120 qm, für Vereine.
Jardin Concert Handwerk, V. (ex Alhambra), Dir. Max Maistre.
Brasserie-Concert, C., Chemin du Mail 4. Inh. Bonfantini.
Café du Crocodille, C.
Brasserie Cour de Rive, C., Inh. Charl. Kreutzer.
Log. Brasserie Lyonnaise, 8 Rue des Alpes, Inh. August Schimid. Mme. Eschler, 52 Rue de Monthoux. Frau Becker, 43 Rue de Monthoux. J. Wirth, Gasthof und Brasserie Zum Bären, vis-à-vis dem Circus.
Rest. Café-Restaurant Unter den Arkaden des Kursaals. Rest. August Schmid, 8 Rue desAlpes. Café-Brasserie Fluhr, Boulevard Plainpalais. Restaurant Maulet, reu Gevray 4. Café du Crocodille.

Interlaken 2500.

Kursaal, V.
Löwenbräu, C.

Lausanne 47 500.

Kursaal, V., Dir. E. Rey. Spielz. 10 Monate.
Hotel Bellevue, S. E.
Agent. Emil Peschl, 9 route du Tunnel. Tel. 1889.

Luzern 29 600.

Kursaal-Theater, V., am Quai und Haldenstrasse. Direktor M. Claremont. Orchester 30 Mann. H. d. P. 1.25 m; T. d. B. 10 m, Br. d. B. Oeffnung 9 m, inwendig 17 m; H. d. S. 15 m, L. d. S. 17 m, Br. d. S. 17 m, Schn. 12 m h. Vers. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 8 Refl. Spielz. 1. Mai bis 30. Sept. Kein Logier- oder Esszwang; Logis in der Nähe von 15 bis 30 Franken pro Monat.
Löwengarten, C.
Zum Stadtkeller, C., Bes. A. Näf-Berchtold.
Rest. Seidenhof, C., Inh. P. Schwendimann.
Café Hungaria, C.
L o g. Joh. Beek, Hirschmattstr. 4.

Montreux 16 000.

Grand Kursaal, S. E., Dir. L. Heymann.
L o g. Hotel du Leman, Inh. Thierfelder. Hotel de France.

Ragaz 1900.

Kursaal, V., Dir. Peter Esser. Spielz. ab 1. Juni.

Rorschach 9200.

Concerthalle „Terminus“, Bes. Fl. Sturzenegger.

Thun 6100.

Hotel Freienhof, C.

Winterthur 23 000.

Zum Salmen, C.
Walfisch, C.
Restaurant Bahnhof, C., Bes. E. Wartmann.

Zürich 151 000.

Corso-Theater, V., neu erbaut, A.-G.
Züricher Panoptikum, V., 3 Säle.

Central-Theater, V., Weinbergstr., Bes. Jos. Keller, Dir. J. E. Gerdtz. B. 5½ m h., 7.80 m br., 6 m t., 5 m h. Vorbau ½ m t. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Ampère. Klavier. Spielzeit ganzj.
Löwengarten, C., Dir. G. Duboeck.
Hotel Bahnhof, C.
Palmengarten, C.
Hotel Ankerhof, C.
Wintergarten, C.
Corso-Theater-Restaurant, S. E.
Zum goldenen Schäfli, S. E., Niederdorfstr., Bes. W. Prim.
A g e n t. M. Bunzl, Dufourstr. 20. Tel. 4386.
L o g. Central-Hotel, Bes. Schwengler. Hotel Europäischer Hof, Stampfenbachstrasse 8. Hotel „Falkenstein". Gasthof Zum goldenen Stern, nahe dem Corso - Theater. Corso - Theater-Restaurant. Artisten Vorzugspreise. Frau Niggel, Kreuzstr. 15.
R e s t. Restaurant und Café Metropol. Bierhalle Löwenhof, Inh. Johann Speck. Hotel de l'Opéra, Inh. Jos. Kehrle, Kropf, Blaue Fahne. Erfrischungen im Warenhaus Jelmoli.

Q. Italien.

Wenn 4 Pers. zusammen reisen, erhalten sie 33 pCt. Reduktion für Bagage-Eilgut und Fracht 50 Prozent, müssen aber Photographien haben, die von der Polizei gestempelt sind. Dann muss man in dem Bureau auf dem Bahnhof die Papiere für die Reduktion kaufen (kosten 5 Centimes pro Stück), 3 für die Billete, 1 für Bagage oder anderes. Diese muss man italienisch ausstellen, dann bei der Polizei bestätigen lassen; hierauf giebt die Bahn Reduktion. Wenn 6 Pers. zusammen reisen, haben dieselben 50 Prozent Reduktion, müssen aber die Bahn-Direktion früher benachrichtigen und eine

von der Polizei bestätigte Liste beilegen, welche ausführlich Namen der Artisten, welches Gerne, Theater, Variété oder Circus, enthält. Wenn 10 Personen oder darüber zusammen sind, ist die polizeiliche Bestätigung unnötig.

Alessandria 78 000.

Politeama Gra, S. E., 1600 P. f.

Ancona 60 000.

Teatro Vittorio Emanuele, S. E., 2000 P. f.
Teatro Goldoni, 1500 P. f.

Asti 33 000.

Politeama Armandi, S. E., 1500 P. f.

Bologna 153 000.

Eden-Teatro, V., Diettore e propietario C. Ing. Maccaferri. 800 P. f.
Concerto Genesini.
Politeama, S. E., 2500 P. f.
Arena del Sole, Circus u. S., 1200 P. f.
Agent. Cesare Medica, Via Indipendenza 69.

Brescia 68 000.

Teatro Equestro, S. E.

Casale 29 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 P. f.
Politeama Margherita, S. E., 1200 P. f.

Catania (Sizilien) 127 000.

Arena Pacini, S. E., 2000 P. f.
Teatro Castagnola, S. E., 1800 P. f.
Politeama Principe de Napoli, S. E., 1300 P. f.
Teatro San Giorgio, S. E.
Agent. L'Isolana, Dir. Paul Grasso.

Como 36 000.

Teatro Cressoni, S. E., 1200 P. f.

Cremona 38 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 P. f.

Ferrara 86 000.

Teatro Tosi Borghi, S. E.

Firenze 207 000.

Alhambra Varietà, V., fasst 1000 Personen, Dir. A. Vagnetti & Cia.

Folies-Bergère, V., Bühne 12 m br., 12 m t., 10 m h. 1500 P. f.

Arena Nazionale, S. E., 3000 P. f.

Teatro Alfieri, S. E., 2000 P. f.

Agent. F. P. Celidoni, via della Studio 10.

Genova 225 000.

Eden, V., Bes. u. Dir. Paolo Morandi, art. Leiter und Ag. L. Bernini & Cia.

Giardino d'Italia, V., 1100 P. f.

Alcazar, V.

Politeama Alfieri, V.

Variété Verdi. Dir. Carlo Amore.

Brasserie Munich, C., Dir. Enrico Zolesi, Galleria Manzini.

Politeama Genovese, S. E., 1000 P. f.

Politeama Regina Margherita, S. E., 2000 P. f.

Teatro Apolla, S. E., 1000 P. f.

Agent. J. Dellipeane, Via Fieschi 28. L. Bernini. R. B. Galetto & Cia., Via S. Giarolamo 38. II.

Livorno 106 000.

Olympia, V.

Eldorado, V.

Eden-Varietà, für Sommer, 1500 P. f.

Gambrinus-Varietà, 700 P. f.

Reggio Teatro Goldoni, 2800 P. f.

Politeama Livornese, 2500 P. f.

Mantua 31 000.

Politeama Andreani, S. E., 1600 P. f.

Lucca (Toscana) 80 000.

A g e n t. Pietro Landi, Agenzia artistica.

Messina (Sizilien) 151 000.

Arena Peloro, S. E., 2500 P. f.
Teatro Munizione, S. E., 1800 P. f.

Mailand 500 000.

Eden-Theater, Bes. u. Dir. Suvini, Zerboni & Cie., Bühne 4,75 m h., 7,75 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 180 Amp. Orch. 16 M. Schnürboden. Raum für kl. Tiere. Luftnummern nur auf der Bühne. 4,75 m h. Spielzeit ganzjährig. Tel. 745.
Dal Verme Theater. Bes. Contessa Dal Verme. Bühne 8 m h., 23 m br., 20,30 m t. Elektr. Bel. 300 Amp. Raum für alle Tiere. Schnürboden. Raum für jede Luftnummer. Spielzeit ganzjähr. Tel. 711.
Concerto Morisetti, V.
Concerto Aurora, V.
Teatro del Estate, V. (vorm. Restaurant Sairini).
Gambrinus-Halle, C., Bes. Cesare Vigoni.
Excelsior, C.
Sommer-Theater, C.
Teatro della Commenda, corzo Romano.
Teatro Carcano, corzo Romano.
Teatro Stabilini, piazza Genova, café-chantant.
A g e n t. Argenti & Cie., via S. Pietro all'Orto 16. De Born Wladimir & Cie., via S. Paolo 18. Lovati & Marnia, via Torino 34. Caropelli, Ag. vom Eden-Theater.
L o g i s. Madame Pur Via Virone 2.
R e s t. Eden-Restaurant. Gambrinus-Halle, Galleria Vittorio Emanuele. Lombardia, piazza Beccaria.

Modena 66 000.

Teatro Storchi, S. E., 2000 P. f.

Montecatini (Prov. Lucca) 9000.

Teatro Concerto Eden, Propr. T. Mellani e Fo.
Kursaal, C.
Théatre des Variétés.

Napoli 556 000.

Salone Margherita, V., Dir. Marino & Cia., 700 P. f. Ag. Enrico Miele.
Eden-Varietà, V. Ag. Enrico Miele.
Eldorado, V., 1200 P. f.
Circo Varietà, 1700 P. f.
Concert Excelsior, C.
Real Teatro Mercadante, S. E., 2300 P. f.
Politeama Reale, S. E., 2800 P. f.
Teatro Nuovo, S. E., 1300 P. f.
Teatro Fiorentini, S. E., 1500 P. f.
Teatro Umberto Io, S. E., 1300 P. f.
Teatro Fenice, S. E., 700 P. f.
Café Concerto Galleria Umberto, C., Dir. Calzone.
Agent. O. Capaccioli, 256 Via Roma, Telegr.-Adr.: Capaccioli, Napoli. Enrico Miele, Oronzio Massa 13.
Log. Joh. Füchtener, Via Chiatamone 27, III., deutsche Pension.
Rest. Birreria Bavaria „Pschorr-Bräu", vis-à-vis Teatro San Carlo.

Padova 92 000.

Politeama Garibaldi, S. E., 2000 P. f.

Palermo (Sizilien) 291 000.

Teatro Olipia, V., 1000 Personen f.
Alhambra Varietà, V., 900 P. f., Foro Italico sulla spiaggia.
Politeama Garibaldi, S. E., 2500 P. f.

Parma 52 000.

Theatre Gambrinus, V.
Teatro Reinak, S. E., 1600 P. f.
Concerto Gainotti, C.

Pavia 37 000.

Teatro Guidi, S. E., 1600 P. f.

S. Pellegrino (Prov. Bergamo).

Kurpalast, C.

Piacenza 38 000.

Politeama Piacentino, S. E., 1600 P. f.

Pisa 63 000.

Politeama Fiaggio, S. E., 2000 P. f.

Ravenna 67 000.

Teatro Mariani, S. E., 1800 P. f., Bes. Eugenio Lavagna.

Reggio Calabria 46 000.

Politeama Garibaldi, S. E., 2000 P. f.
Théatre Ariosto, V.

Roma 490 000.

Circo Varietà, V., 1000 P. f.
Olympia, V., 800 P. f., Bes. u. Dir. G. Cruciani.
Giardino Margherita, Dir .Marino & Cia., gleichzeitig Bes. des Salone Margherita in Neapel.
Savoia, V., 700 P. f.
Eden, V., 600 P. f.
Gambrinus, Concert, C.
Politeama Adriano, S. E., 3000 f.
Teatro Quirino, S. E., 2000 P. f.
Teatro Eldorado, S. E., 1400 P. f.
Teatro Nuovo, S. E., 1300 P. f.
A g e n t. Ignazio Battaglia, via S. Maria Maggiore 154. Tel. 1800. Giulio & Ettore Fratelli Nocchi, Piazza Venezia. G. Scagliotti, Place

Nicosia 38. A. d'Armiento & Co., Piazza San Eustachio 51.
Log. Carl Brügner, Via Cavour 181, deutsches Logis.
Rest. Birreria Bavaria Pschorr-Bräu, Corso 393.

Torino 363 000.

Concerto Romano, V., 900 P. f., Piazza Castello, Dir. Alfonso Scott. Orch. 14 M. H. d. B. 10 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 12 m; H. d. S. 11 m, des Garten-Theaters 14 m, L. d. S. 30 m, Br. d. S. 11 m, des Garten-Theaters 18 m. Elektr. Bel., 2 Refl. Spielzeit ganzjährig. Kein Logier- oder Esszwang, doch sind Zimmer im Hause à 2 Lire pro Tag vorhanden.
Eden-Theater, V. Kinder unter 14 Jahren dürfen in beiden Variétés nicht auftreten.
Concert Lago Maggiore, V., Dir. u. Eigent. Tosi.
Caffé Emilia, C., 450 P. f.
Teatro Vittorio Emanuele, S. E., 2500 P. f.
Teatro Alfieri, S. E., 1800 P. f.
Teatro Balbo, S. E., 1800 P. f.
Politeama Gerbino, S. E., 1300 P. f.
Agent. Josef Erber, Concerto Romano. Giony Mario, Via Principe Comasso 10.
Log. Magdalena Colombara, Via Carlo Albert 4, II.

Treviso 36 000.

Politeama Garibaldi, S. E., 1800 P. f.

Udine 39 000.

Politeama Garibaldi, S. E., 1800 P. f.

Urbino 17 000.

Teatro Sanzio, V.

Venezia 169 000.

Alhambra, V.
Teatro di Lido, V., Dir. L. Geminiani.

Teatro Malibran, S. E., 3000 P. f.
Teatro Goldoni, S. E., 2200 P. f.
Log. Deutsches Gasthaus Restaurant Neumann, S. Biaggio 2133. Riva Schiavoni (Dampfbootstation Via Garibaldi, Ponte Veneta Marina).

Verona 73 000.

Teatro Ristori, S. E.

Viareggio 14 000.

Eden, S. E., Dir.-Prop. Paolo Morandi.

Vicenza 48 000.

Politeama Sociale, S. E., 2200 P. f.

R. Frankreich.

14. Jui: Fest der République. — An der Grenze müssen für gebrauchte Fahrräder 20 frcs. hinterlegt werden. — In allen grösseren Städten befinden sich Filialen des Bankhauses Crédit Lyonnais — Es ist in Frankreich stets vorteilhafter, Gepäck als Passagiergut mitzunehmen, da 30 Kilo pro Person frei sind, Eilgut aber annähernd dasselbe kostet wie Passagiergut, ausserdem aber muss man bei leichten Sachen, die einen grösseren Raum einnehmen, für den Raum bei Eilgut noch einmal die Hälfte der ganzen Fracht bezahlen. Sind 6 Personen in einer Truppe zusammen, so haben sie 50 pCt. Ermässigung, also nur $^6/_2 = 3$ Billete nötig und 180 Kilo frei, nur muss zeitig deswegen bei der Direktion der Bahn eingekommen werden. Als Spediteure nehme man in den kleinen Städten am besten die Bahnspediteure. In den meisten Provinzstädten ist es Brauch, dass die engagierten Artisten in dem Lokale essen müssen, die Kontrakte lauten daher meistens auf so und so viel Francs täglich und Pension, das heisst dann Mittag-

und Abendessen (um 12 Uhr mittags und 6 Uhr abends). Wein (und meistens sehr guter Wein) kann dabei so viel getrunken werden, wie man will. Häufig steht im Kontrakt: „Pension obligatorisch" d. h. man muss im Etablissement essen, wofür meistens 3 Francs berechnet wird. Einige Direktionen zwingen den Artisten nicht im Lokale zu essen; sie schreiben oder telegraphieren dann gewöhnlich: „Pension libre", d. h. keineswegs „freie Pension" (also Mittag- und Abendessen umsonst) sondern nur: der Artist ist nicht gebunden im Hause zu essen. Artisten, welche in Marseille sind, können einen Abstecher nach Algier machen. Algier, im Winter Casino des familles, im Sommer Cirque Variété engagiert auf 10 Tage, zahlt Hinreise; zu empfehlen ist die Schiffs-Gesellschaft „Transport maritime", fährt etwas länger als die „Compagnie transatlantique", ist aber bedeutend billiger und zuvorkommender. Ebenso empfiehlt sich ein Abstecher nach Tunis, das ebenfalls von Marseille leicht zu erreichen ist. Von Tunis kann man dann nach Palermo und Italien gehen.

Agen 23 000.

Concert Richelieu, V., Dir. Dupuy.

Aix-en-Provence 29 000.

Hotel du Luxembourg, C.
Grand Café, C.

Aix-les-Bains 8300.

Casino de la Villa des Fleurs, V., Dir. Tessier.
Petit Casino, V., Dir. Taillefier.
Concert des Ambassadeurs.
Grand-Café, C., Dir. Dugit.
Folies Aixoises, V., Dir. Agabeyan & Tenaille.
Logis. Ferraris, Ville Camille, 12 rue du Temple.
Mironneau, 5 Avenue St. Simon.

Alais 25 000.

Casino de l'Eveché, V., Dir. Amigues.
Eden-Concert, V., Dir. Canonge.
Café de la Perle, V., Dir. Figoz.
Concert Gambrinus, C.

Rest. Grand Café du Louvre, Place de la République. Propr. Jouvert fils.

Albertville 5800.

Eden, V.

Albi 22 000.

Concert Richelieu, V., Dir. M. Germain.
Casino, V.
Café Glacier, C.

Amélie-les-Bains.

Casino, V.

Amiens 89 000.

Casino, V., Dir. Gustave Henrion-Deaujean.
Rest. Toulmonde, restaurant pension für Artisten. Logis und Pension ab 3.25 Fr. pro Tag. Rue Gresset No. 27.

Angers 77 000.

Café du Railliement, C.
Café du Grand Hotel, C.

Angoulême 38 000.

Alhambra, V., Dir. Boucart.
Eden, V., Dir. Rosa Comte.
Café Riche, C.

Agent. Agence intern. L'impartiale, Dir. Gabriel Pichon, 19 rue St. Etienne.

Annecy 13 000.

Concert Central, V.
Café du Théatre, C.
Rest. Café Central, Propr. M. Cortaz.

Arcachon 8000.

Eldorado, V. Dir. J. B. For..
Grand Café, C.

Asnières-sur-Seine 31 000.

Eden-Concert, V., Dir. Eymard.
Concert Monteil, V.

Auch 15 000

Alcazar, V., Dir. Seillan.
Agent. Mme. Cuziger, rue Victor Hugo 129.

Aurillac 16 000.

Concert de l'Univers.
Eden-Concert, V., Dir. Gillet.

Autun 16 000.

Concert Parisien, V.

Auxerre 18 000.

Alcazar d'Eté, V.
Rest. Brasserie de la Perle, Propr. M. Gonin.

Avesnes 6400.

Concert des Variétés, Dir. Lepez.

Avignon 46 000.

Casino, V., 21 Place de l'Horloge. Dir. Henrion. 10 Tage Engagem.
Variétés, V.
Alcazar d'Eté, V., Dir. Blache.
Concert des Palmiers, Dir. Bigot.
Rest. Grand Bar, Propr. Vieillot jeune, 21 Place de l'Horloge. Bar Américain, place Puits-de-boeuf, Propr. Malbec.
Logis. Mme. Giraud, 32 rue des Chevaliers.
Agent. Gournay Thaler, 19 Place de l'Horloge (maison Tailleux). Survil, rue de la République 44. A. Sauvajol, 29 rue de la République.

Bar-le-Duc 19 000.

Variétés, V., Dir. Kurtz.
Café de la Rochelle, C., Dir. Lange.

Bastia (Corsica) 23 000.

Casino, V., Dir. Steven.

Beaucaire 10 000.

Concert du Chalet, V.
Concert des Palmiers, V.
Casino Municipal, V., Dir. Rozier.

Beaune 14 000.

Concert National, V., Dir. Pignolet.
Concert des familles, Dir. Dougny.
Brasserie Moderne, C.

Belfort 29 000.

Casino, V., rue des Capucins, Dir. Emile Thomas. Orch. 5 M. H. d. B. 5,50 m, T. d. B. 4,50 m, Br. d. B. 6 m; H. d. S. 8 m, L. d. S. 14 m, Br. d. S. 15 m. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielz. ganzj. Kein Logir- oder Esszwang, doch können Logis nachgewiesen werden.
Théatre Variété, Dir. J. Wersinger.
Café du Théatre, C., Bes. Danjean.
Café Glacier, C.

Berck s. M. 7000.

Kursaal, C.

Besançon 59 000.

Eden-Concert, V.
Concert Oriental, Dir. Fournier, Kapellen u. kleine Attraktionen.
Concert Pierantoni, V., (St. Claude).
Rest. St. Claude Pierantoni. Café Oriental, Propr. M. Fournier.

Béziers 48 000.

Alcazar, V., Dir. E. Cabanier et Combes. H. d. B. 8 m, Br. d. B. 10 m, T. d. B. 10 m; H. d. S. 7,50 m, L. d. S. 24,50 m. Logis im Hause ohne Zwang, Esszwang, 2 Mahlzeiten 2 Frcs. 7 Tage Engagement.

Casino de Bèziers, V., Dir. Jane Freder-Flortuné. H. d. B. 7 m, T. d. B. 8 m, Br. d. B. 8 m; H. d. S. 9 m (für Luftgymnastik Löcher), L. d. S. 27 m. Saison nur im Winter.

Agent. La Confiance, Dir. J. Quès, 34 avenue St. Saens.

Biarritz 12 000.

Grand Concert, V.
Café Terminus, C.

Blois 2400.

Café du Grand Turc, C.
Café Français, C.

Bordeaux 262 000.

Casino des Lilas, V., Dir. Rivès & Mallet.
Alcazar, V., Dir Duffant.
Casino des Quinconces, V.
Concert des trois Chalets, V.
Olympia, V.
Bouffes Bordelais, V., Dir. Paul Dulon.
Casino des Ecoles, V., Dir. M. Dhumon.
Taverne Flamande, C.
Concert de la Rotonde, C.
Café de la Comédie, C.
Cirque Bordelais, S. E.

Agent. Paul Dulon, 63 rue St. Permin. Bordes et Cie., 14 rue Brun. Dhumont, 12 rue Montesquieu; Gribal & Cie., téléph. 17—31.

Logis. Hotel-Pension Daubin, 19 rue Marianon.

Rest. Brasserie du Coq d'or, 12—14 rue Montesquieu. Café de la Gironde, Bes. Auguste Farègue, 8 Quai de la Grave. Modern Brasserie, Bes. Mme. Vigneau, 102 Bd. de Caudéran. M. E. Eclaucher, 102 rue du Palais Gallien. Café de la Gironde, Propr. M. Fabrègue, 8 Quai de la Grave.

Bourg 19 000.

Casino de la Glacière, V., Dir. Adeleine Jeune.
Folies-Bressannes, V.
Logis. Hotel d'Angleterre, Propr. Ch. Desayes, rue Pasteur.

Bourg-Saint-Maurice.

Etabl. Minoret, C.

Bourges 45 000.

Eden, V., Dir. Muzette.
Café Marguerite, C.

Brest 80 000.

Folies Bergère, V.
Casino Brestois, V., Dir. Fargeon.
Grand Café, C., Inh. Farley.
Café Desmars, C.
Café de Paris, C., Le Map frères, Place du Champ de Bataille.

Caen 45 000.

Folies Caennoises, V.

Calais 57 000.

Casino de la Plage, Dir. J. Bresson.
Variétes, V., Dir. Gavelle.
Nouveau-Casino, V.

Cannes 26 000.

Concert des Iles, V.
Casino, V., Dir. Icard, Kotterer et Louveau.
Nouvel-Eden, V., Dir. Martin.
Petit Casino Hoche, Dir. R. Aubert.
Agent. Milano, 9 rue Hoche.
Rest. Taverne Régence, rue St. Nicolas 4.
Log. Mme. Porte, rue du Théatre.

Carcassonne 35 000.

Casino du Parc, V., Dir. Bossi et Sabot.
Alcazar, V., nur im Winter, sehr kleine Bühne, 7 Tage Engagement.

Tivoli, V., nur im Sommer, 7 Tage Engagement.
Concert des négociants, Dir. Peytavy.

Carpentras 10 000.

Casino.

Castres (Tarn) 28 000.

Casino, V., Dir. Laporte.
Grand Café, C., Dir. Roquelaure.

Cauterets 2000.

Casino-Club, Dir. Général: M. Laïond fils.

Cette 37 000.

Kursaal, V., Dir. Brunet.
Casino de la Plage, V., H. d. B. 6.50 m, Br. d. B. 7 m, T. d. B. 6 m; L. d. S. 20 m. Fliegend Trapez ausgeschlossen. Saison Mai bis Okt. Esszwang à Person 3 frcs. 7 Tage Engagem.
Casino d'Hiver, V., H. d. B. 5 m, Br. d. B. 9 m, T. d. B. 7 m; H. d. S. 7 m, L. d. S. 22 m. Esszwang.
Alhambra, V.
Alcazar d'Eté, V., Dir. Dieudonné.
Grand Café Glacier, C.
Concert de la Paix, C., Dir. Niquet frères.
Logis. Rue Lazaire Carnot 33 u. 35.

Chalon-sur-Marne 27 000.

Concert de l'Espérance, V., Dir. Yves Toquet.
Baicoco Chalonnaise, V.
Concert des Variétés, V., Dir. Titon.
Brasserie Cirique, Dir. Mme. Francette.

Chalon-sur-Saone 27 000.

Alcazar, V.
Concert des mille colonnes, V.

Chambery 19 500.

Brasserie Lyrique, C.

Chamounix 2500.

Kursaal, V., Dir. Cusin Berlaincourt, Adm. Léon Chemin.

Chaumont 15 000.

Café de Paris, C.

Cherbourg 41 000.

Café de Paris, C., Bes. Lecomte.

Cholet 18 000.

Grand Café, C.

Clermont-Ferrand 51 000.

Eden-Concert, V., Dir. Lafond.

Logis. Mme. Fouilboux, 7 Place Chapelle de Jande.

Cognac 20 000.

Olympia, V., Dr. Bonnin.

Compiègne 15 000.

Concert de l'Oise, V.

Le Creusot 29 000.

Concert Francais, C.

Café de Paris, C., Dir. Piot et Raguellet.

Dax 10 000.

Casino, V., Dir. F. Bory.

St. Dié 22 000.

Variété, Dir. Petrier.

Dijon 69 000.

Casino, V., Winter-Saison. Dir. Loos.
Alcazar, V., Winter-Saison. Dir. Sacy.
Concert du Parc, V., Sommer-Sais. Dir. Bergerot
Café de la Rotonde, C.

St. Dizier 14 000.

Café de l'Industrie, C.

Draguignan 10 000.

Maison dorée, C.
Café Riche, C., Dir. H. Renoult.

Elbeuf 26 000.

Grand Cirque Théatre.

Enghien (11 Minuten von Paris).

Casino, V.

Epinal 27 000.

Concert Français, V., Dir. Robert.
Brasserie Viennoise, V., Dir. Mme. Madelina.
Grande Brasserie Centrale, C., Dir. Auguste.
Grande Brasserie du Point Central, C., Dir. Ruttinger.

St.-Etienne 148 000.

Eden-Concert, V., Dir. Bonnardel. Bühne und Saal für jede Nummer.
Grande Brasserie de St. Etienne, C., Dir. Bonyond.
Hotel du Centre, C.
Grande Brasserie Hyverth, C., Dir. M. Hyverth.
Rest. Bar américain, 7 rue de Paris, Propr. M. Auboyer. Grande Brasserie du Nord, 1 rue Marengo, Propr. Hilaire. Bar de l'Eden, 6 rue de la Croix, Propr. M. G. Bellaton. Brasserie Guillaume Tell, 13 rue de Paris, Propr. Armand.

Evreux 18 000.

Concert Hattendorf, V.
Café de Foi, V., Dir. Goujet.
Café de Paris, C.

Fontenay (Vendée) 10 000.

Café des Voyageurs, C.

Fougères 20 000.

Café-Laiterie N. Regnault, C.

Gap 12 000.

Concert des familles, V., Dir. F. Rougny.

Grasse 14 000.

Folies Grassoises, V.
Casino Municipal, V.
Eldorado, C., Dir. Chapelle.

Gran-du-Roi 1050.

Casino, C.

Grenoble 65 000.

Casino, V., Dir. G. Rivière.
Jardin des Variétés, V., nur im Sommer, Dir. Clunet.
Music-Hall Parisien, V., Dir. Clavel.
Cirque Variété, Dir. Sidney.
Eldorado, V., Dir. Ferdinand Jean.
Café de l'art nouveau, C.
Logis. Breillet, 1 rue Expilly.

Le Havre 120 000.

Folies-Bergère, V., Dir. Mutel, Winter-Saison.
Scala, V.
Café Régis, C., Bes. Sas-Troude.
Logis. Mme. Duc, 47 rue Frédéric, Lemaitre.
Rest.-Pension en face des F. B.

Hyères 18 000.

Petit Casino, V., Dir. Brenet Mengès.
Rest. du Siècle, César Bonis, propr.

St.-Jean-d'Angély 7200.

Concert de la Comédie, V., Dir. B. Desgrieux.

Langres 10 000.

Café du Commerce, V.

Lavalle 30 000.

Concert des arts, V., Dir. Ruard.

Lille 217 000.

Théatre des Variété, V., rue Jean Roisin, 10 Min. vom Bahnhof.

Kursaal Lillois, V., Dir. Provost.

Casino, V., Dir. Acherv & Delmoitier.

Olympia, C., Dir. Ernst.

Bois de la Deule, C., Dir. Schmidt.

Brasserie Universelle, C.

Brasserie des beaux arts, C., Place de la République. Propr. C. Vandenperre.

Moulin Rouge, nur im Sommer Kapellen und kl. Attraktionen.

Pavillon bleu, nur im Sommer Kapellen und kl. Attraktionen.

Hippodrome, Dir. Pichat.

Limoges 78 000.

Casino, V., Dir. J. Cazautets.
Brasserie-Concert, Dir. Vve. Blanchard.
Jardin du Théatre, C., Dir. Ralite.

Lodève 9000.

Casino d'Eté, V., Dir. Renar.
Jardin du Théatre, C., Dir. Ralite.

Lisieux 17 000.

Concert du globe, V., Dir. Théo.

Lons-le-Saunier 13 000.

Music-Hall, C.
Casino des Bains, V.
Concert du Parc, V.
Concert des Variétés, V.

Lorient 42 000.

Music Hall, V.
Grand Café, C.
Café Univers, C.

Lunéville (M.-et-Mos.) 22 000.

Concert du Théatre, V., Dir. Dautaux.
Brasserie Concert Thiriet.
Café du Chateau, C., 12 14 rue Stanislas et rue Traversière. Inh. Bruant-Didier.
Café Collet, C., Dir. Collet.

Lure 4600.

Hotel du Commerce, C., Inh. M. Weiss.

Lyon 468 000.

Casino-Kursaal, 79 rue de la République. Bes. u. Dir. Rasimi. Bühne: 5½ m h., 7 m t., 4 m br. Vorbau 2,20 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 600 Amp. Raum für Luftn. Spielzeit Ende August bis Ende Mai. Tel 19-79.
Eldorado, V.
Scala, V.
Casino des Arts, V.
L'Horloge, V., Dir. Bonhomme.
Brasserie du Parc, V.
Brasserie Fritz, C.
Brasserie Dupuis, C.
Lion d'or, C.
Maison dorée, C.
Brasserie de la Croix Rouge, C.
Agent. Rasimi, 101 rue de l'Hotel de Ville, Tel. 21-49. L'Impartiale, Grange-Quénaud 6, rue de l'Ancienne Préfecture.
Logis. Mme. Duchemin, Place des Celestins I, 31. Hotel du Barry, rue Port du Temple I; Hotel de la Loire, cours du Midi. M. Chapuis, 2 rue des Templiers, möblierte Zimmer.

Rest. Comptoir du Casino, Prpr. Coryin, 17 rue des Archers. Café Berthoux, 1 pl. des Célestins.

Macon 20 000.

Concert du Coq d'or, Dir. Fd. Adeleine aîné.
Eden-Concert, Dir. Gauthier.

Maisons-Alfort 14 000.

Casino, V.

Malo les Bains 5400.

Casino-Hotel, C., Dir. A. Mounet.

St. Malo 12 000.

Café des Voyageurs, V.
Café Continental, C.

Le Mans 60 000.

Alcazar, V., Dir. Le Chevalier.
Eldorado, V.
Grande Brasserie de l'Ouest, V., Inh. Ruart.
Café du Progrès, V.
Rest. Brasserie Alsacienne.

Marseille 448 000.

Palais de Cristal, V., Dir. Pompei et Cie. 15 Tage Engagement.
Alcazar, V., Dir. Léon Doux. 15 Tage Engagement.
Casino de la Plage, Dir. Vve. Rachet et Pouilloux, Sommer-Etablissement. Kleine Bühne.
Casino des Allées, V.
Eldorado, V., Place Castellane, Besitzer Morley. Bühne: Vorhang-Oeffnung 7 m, Tiefe 7 m, Breite 10 m, Höhe 9 m. Kein Schnürb. Vorbau 1½ m. Elektr. Bel. bis 110 Ampère, eigene Station Elekt. 15 M Orch. Nur kl. Raum für Luftn., keine fliegende. Sommerlokal. Spielzeit von Ende April bis Ende September. Tel. 12.03.
Bijou-Concert, V.
Brasserie Cannebière, C.
Café Martino, C.
Brasserie moderne, C.

Cirque Léon Doux.
A g e n t. Roger de Fabry, 62 rue de la République. Allard, 34 Allées de Meilhan. Morinval & G. Merle, 20 rue Colbert. Dorval, rue du Théatre français 3. Survil, 23 rue Nationale. Goubert & F. Laurent, 11 Allées des Capucines.
L o g. Martel & Pouyet, rue Mazagran 16, 27 u. 29. Mme. Ambrogi, 9 rue du Théatre franç. L. Moureu, 9 rue du Théatre français.
R e s t. Alcazar-Bar, neben dem Alcazar, 40 Cours Belzunce, Bes. E. Calvas.

Menton 9000.

Grand Casino, V., Dir. F. Pontié. 7 Tage Engagem.

Monaco 3250.

Alcazar Monégasque et brasserie moderne, C. Dir. Pr. Ch. Anseaume.

Montargis 12 000.

Tivoli, V., Dir. Poitrinal.

Montauban 30 000.

Concert de la Sirène, Dir. Costabel Louis.
Café de la Comédie, C.

Montbéliard 9500.

Brasserie Terminus, Dir. Ill.
Café de la Terrasse, C., Inh. Charles Clerc.

Monte-Carlo 3300.

Eden-Concert, Dir. Gritti.
A g e n t. Eden-Agence, Inh. F. Gritti.

Montceau-les-Mines 5000.

Eden, V.

Montpellier 76 000.

Eldorado, V.
Grand Café Riche, C.

Café de Montpellier. C.
Agent. Fournier, 7 rue Observance.
Log. Hotel-Restaurant „de la Paix", rue Baudin. Propr. Mme. Dupuy.

Moulins 23 000.

Casino de la Rotonde, V., Dir. Barat.
Concert du Dauphin, Dir. Vve. Bodard.

Moutiers 34500.

Concert Central, Dir. Evrard.

Nancy 99 000.

Casino, V., Dir. Armand Bel.
Concert des Variétés, Dir. Murh-Gérard.
Café de la Cour, C.
Grande Brasserie Maxéville-Michaut, C.

Nantes 132 000.

Elysée Graslin, V., Dir. Lavenant.
Brasserie Concert, C.
Grand Café Riche, C., Dir. Baron.
Agent. Sirat, 8 rue Voltaire.

Narbonne 30 000.

Alcazar Théatre, V. H. d .B. 9,30 m, Br. d. B. 12 m., T. d. B. 10 m; H. d. S. 9,30 m, L. d. S. 16,50 m, Br. d. S. 13,50 m. Saison ganzjährig. Attraktionen werden für 7—15 Tage engagirt.
Folies-Norbonnaise, V., spielt nur im Winter; 7 Tage Engagement.
Tivoli Concert, Dir. E. Burniquel.
Café Continental, C.
Log. Mme. M. Grillet, rue de l'Alcazar 31.

Saint-Nazaire 31 000.

Divan Japonais, V.
Concert du Sport, C.

Nevers 27 000.

Kursaal, V.
Alcazar, V., Dir. Groslier.

Nice (Nizza) 106 000.

Palais de la Jetée-Promenade, V., Dir. Tessier. 10 Tage Engagement.
Folies-Bergère, V., Dir. Giacone; 10 Tage Engag.
Alcazar d'Eté, V., art. Leiter Edgard Neirad.
Eden-Concert, Dir. Villeroy.
Casino d'Eté, V., Dir. Gimello.
Petit Casino, Dir. Mario Virlet.
Concert Glacier, V., nur Sommer.
Politeama, V., Dir. Robini.
Brasserie Gambrinus, C.
Brasserie Viennoise, C.
Rest. Armenville, C.
Café Monot, C.
Nice Taverne, C.
Café de la Régence, C.
Taverne Royale, C.
Garden Bar, C.
Rest. de Paris, C.
Eldorado (ancien Cirque), 29 rue Pastorelli, Dir. Mme. Julia Mallet. 3000 P. f.
Rest. American Bar, 51 rue Pastorelli. Rest. Lyonnais, 11 rue Biscarra.
Logis. Hotel des Alpes, rue de Rome 2, Inh. Louis Ferrand.

Nimes 75 000.

Eden-Concert, V., Dir. Deudonné Winter-Etabl.; 6—10 Tage Engagement.
Concert de la Fauvette, Dir. F. Veirun.
Café Français, C.
Log. Hotel-Rest. du Gard, Bd. Alphonse Daudet 3. Hotel-Rest. Jules Vigné, 1 place d'Assas. Hotel de la Bourse, Place et rue des Arènes, Propr. J. Canac.

St. Omer 22 000.

Casino, V., Dir. J. Longi.

Orléans 67 000.

Café Choinet, C.
Café du Chartres, C.
Café St. Oignau, C.
Nouveau cirque d'Orleans, Dir. Grosnier et Rossignol. Bureau: 1 rue de la Paix.

Palavas-les-flots 800.

Casino, V.

Paris 2 715 000.

Persönliche polizeil. Anmeldung verlangt (kostet 2 Frcs. 50 ctms.) bei Strafe von 200 Frcs.

Cirques.

Nouveau Cirque, Dir. Hoche, 247 rue St.-Honoré.
Cirque d'Hiver, Dir. Franconi, Boulevard des Filles du Calvaire.
Cirque d'Eté, Champs-Elysées, beim Rond-Point.
Cirque Medrano, Ecke Boulevard Rochechouart u. rue des Martyrs.
Hippo-Palace, im Palais des Beaux-Arts, Marsfeld.
Cirque Palace.

Variétés et Concerts.

Folies-Bergère, Dir. frères Isola, 32 rue Richer,
Casino de Paris, 16 rue de Clichy.
Olympia, Dir. frères Isola, 28 Boulevard des Capucines.
Parisiana, 27 Boulevard Poissonnière. Dir. Paul Ruez.
Théatre Odéon, rue Racine.
Renaissance Music Hall, V.
Moulin Rouge, V., A.-G., Dir. Flers. Solo-Agent: Heidlauf & Hugo.

Petit Casino, 12 Boulevard Montmartre.
Petit Parisien, Boulevard Montmartre.
Palais de Glace, Champs-Elysées, Sommer-Etabl.
Folies-Marigny, Dir. Borney et Desprez. Champs-Elysées, Sommer-Etabl.
Café des Ambassadeurs, Champs-Elysées, Dir. Pinard & Cie. Sommer-Etabl.
Alcazar d'été, Dir. Ducarre.
L'Horloge, Champs-Elysées, Sommer-Etabl.
Scala, V., Dir. Marchand.
La Cigale, V., Dir. Flatteau.
Bataclan, V., Dir. Archaimbeaud.
Eldorado, V., Dir. Marchand.
Gaité Montparnasse, V., Dir. Dorfeuil.
Européen, Dir. Mme. Varlet.
Gaité Rochechouart, V., Dir. Mm. Varlet.
XXe. Siècle, V.
Eden des Gobelins, V.
Alhambra, V., Eigent. Thomas Barrasford, Dir. M. Silvestre.
La grande roue, V.
Théatre Rabelais, V.
La Mésange, V.
Cote d'Azur, V.
Palais du Travail, V.
Boite à Fursy, C.
Concert Parisien, Dir. Dorfeuil.
Pépinière, C., Dir. Mme. Trouillias.
Concert Wagram.
Jardin de Paris, Dir. J. Oller.
Concert de l'Epoque, Dir. Bruant.
Casino Continental.
Casino de Montmartre, Dir. Thrombert.
La Fourmi, Dir. P. Ruez.
Univers, Dir. Hamel.
Musée Grévin, Boulevard Montmartre.
Agenten. C. M. Ercole, 22 Chaussée d'Antin. George Asplet, 60 Boulevard Magenta. Inter-

national Office, 12 rue Caumartin. J. B. Rubini (Inh. Margarethe Rubini), Boulevard du Temple 12. E. Schlax, 32 rue Bellefond. Agence Fontaine, 48 Faubourg St.-Denis. Rr. Pitau, 15 rue de l'Echiquier. H. B. Marinelli, 20 rue Taitbout. Emanuel Roche, 21 Boulevard de Strassbourg. Dalos, 65 Faubourg St.-Denis. C. Kindermann, Repräsentant des Casino in Buenos-Aires, 35 rue de la Lune. Emile Hugo, 22 Cité Trévise. Duhem, 67 Faubourg St. Dénis. Artistic-Theatrical-Officie, Dir. A. L. Egbers, 51 rue Blanche IX. Arrt. C. Anzel, Agence Artistique Internationale, 19 rue d'Enghien. L'Union artistique, rue Cadet 10, Tel. 311-83. Agence Rousselot, 4 rue Laferrière. The Anglo American Theatrical Agency, 15 rue de Boudy. General-Manager: J. S. Fairlie. F. Raoult, 13 Boulevard des Batignolles.

Logis. Hotel de Bourgogne, 75 bis rue des Martyrs. Schlax, 32 rue Bellefond. Hotel Moncey, Bes. Rudolf Smith, 65 rue Blanche. Hotel des 2 Hémisphères, 79 rue des Martyrs. Propriétaire Henri Françoys. Hotel Winchester, 36 rue de Londres. Hotel St. Georges, Bes. Noret, 29 rue Fontaine (Place Blanche). Frau Seiler, rue Richer 13. Mad. Drothier, Cité Trévise 4. A. Arnoux, 13 rue Penthièvre. Chap'ain Monet, 20 rue de Berm. Hotel Pouget, rue des Martyrs 71.

Rest. Café Léon, rue Richet 14. Poignant, rue des Martyrs 75bis. Besombes, Boulevard de Clichy 128. Taverne Laurent, 7 Boulevard de Strassbourg. Au Coq d'or, 149 rue Montmartre, Propr. R. Schipper.

Parthenay 6500.

Concert français, V.

Pau 33 000.

Palais d'Hiver, V.
Théatre Cirque des Variétés.

Périgueux (Dordogne) 32 000.

Alcazar, V., Dir. Mouret.
Café de Paris, C., Dir. Rouver.
Alhambra, V., Dir. G. Boncart.

Perpignan 35 000.

Alcazar, V.

Perros-Guirec (Cotes-du-Nord) 3000.

Hédrou-Casino, V.

Pezenas 7500.

Casino, V., Dir. Bedos-Bouisson.

Poitiers 40 000.

Scala, Dir. Borde.
Casino, Dir. Dougny.

Pontarlier 7600.

Concert de la Gaité, V., Dir. Reverchon.

Pont-Saint-Esprit 5000.

Casino, V.

Le Puy 21 000.

Casino, Dir. G. Garenim.

Reims 109 000.

Casino Rémois, V., Dir. Ch. Debasta.
Grande brasserie artist., V., Dir. Ch. Poterlet fils.
Taverne flamande, C., Dir. Michel.
Café du Nouveau Théatre, C., Dir. Hutteau.
Log. Hotel-Rest. de la Gare, 80 place Drouet-L'Erlon.
Rest. Café d'Alsace Lorraine, rue de l'Etape, Propr. M. Davion.

Remiremont 11 000.

Café du Point Central, C., Grande rue, Propr. Ed. Huraux.
Brasserie C. Poncelet, C.

Rennes 69 000.

Café de la Comédie, C., Dir. Pommier.
Café de la Paix, C., Dir. Poulin.

Roanne 69 000.

Casino, V.

Rochefort-s-mer 25 000.

Casino, Dir. Lecarpentier.
Eden, V.
Café du Continent, C.
Concert Francais, V.
Jardin d'Eté, V., Dir. Lecarpentier.
Rest. Café du Commerce, Propr. Charles Lasalle.

La Rochelle 29 000.

Concert de la Gare, Dir. M. Sirouet.
Grande Brasserie Concert, Dir. Beaumont.
Rest. Café de la Gare, Dir. Chaunneau, Quai Duperré et Mauber.

Rodez 16 000.

Scala, V., Dir. de Rodez.

Romans 13 800.

Eden-Concert, Dir. Ed. Joud père.

Rouen 112 000.

Folies-Bergère, V., Dir. Mme. Dolne.
Eden-Concert, C.
Café St. Julien, C.
Brasserie Moderne, C., Inh. H. Meyer.
Cirque, 3500 P. f., Stall f. 60 Pferde; Bes. Société anonyme. Offerten an Mons. Poidevin, rue Walter 10.
Rest. Brasserie du XXième siècle place Lafayette No. 11, Prpr. M. Renard.

Royan (H.-Garonne) 9000.

Casino Municipal, V., Dir. Delruyère & Hedin.

Royat 1500.

Kursaal, V.

Saint-Affrique 7500.

Casino.

Sablettes-les-Bains 3000.

Casino, V., Bes. L. Pellegrin.

Saumur 16 000.

Concert des Arts, V.
Café de l'Union, C.

Sedan 20 000.

Concert des glaces, V., Dir. Perrin.

Sens (Yonne) 13 700

Café de la Square, C.

Tarascon 10 00.

Théatre Concert, V.

Tarbes 25 000.

Eden Mazarin, Dir. Manav't.
Concert de la gare, V., Dir. Lousteau

Toul 12 000.

Seit 1900 dürfen deutsche, österr. und italienische Kapellen wieder in Toul concertieren.

Casino, V., Dir. Maillard.
Café du Commerc, C.
Café de la Comédie, C., Kapellen und Sängerinnen.

Toulon 102 000.

Casino, V., Dir. Pellegrin; 7 Tage Engagement.
Grand Café Continental, C., Bes. Vidau.
Byou Concert, Dir. Bony Fumery.
Eden-Cirque.
Logis. Hotel-Rest. des Allées, 31 rue Nationale et place d'Armes, Prpr. F. Barthélemy.

Toulouse 150 000.

Théatre des Nouveautés, V., Dir. Boni-Fumery. Spielzeit 1. Sept. bis 1. Mai.

Pré Catelan, V., Sommer-Etabl.; 10 Tage Engag.
Café de la Comédie, C.

A g e n t. P. T. Wilson & Cie., 30 Allée Lafayette. Vignat, 41 rue de la Colombette.
L o g. Restaurant des Artistes, Inh. Mme. Dubois. 54 Allée Lafayette.
R e s t. Bar Carnot, 58 Bd. Carnot.

Tours 64 000.

Nouvel Alcazar, V., 10 Min. vom Bahnhof. Mme. Lenormand Vve. Duquesne. H. d. B. 6.69 m, Br. d. B. 6.87 m, T. d. B. 4.90 m; H. d. S. 8.12 m, Br. d. S. 14.50 m, L. d. S. 15.25 m. Im Saal sind 32 Haken für kleine fl'eg. Nummern, ebenso Netzhaken vorhanden. Esszwang: Diner und Souper à Person 3 frcs.
Olympia, V., Dir. Le Coze frères.
Scala, V.
Café de l'Univers, C.
Café du Commerce, C.
Café de la Poste, C.
Café de la ville, C.
Cirque de la Touraine, Holzbau, 15 Min. v. Bahnh. Raum für alle Luftnummern, stabile Bühne. H. d. B. 6 m, Br. d. B. 8.40 m, T. d. B. 8.25 m. Offerten an den Sekr. J. Geschwindt, Café Be'fort, rue Voltaire 3.

Trouville-sur-mer 6300.

Eden, V.
Grande Brasserie de la Plage, V.
L o g i s. Pension 25 rue de Paris.

Troyes 53 000.

Hotel des Voyageurs, C.
Cirque stabile, Bd. Gambetta.
R e s t. Café de l'Harmonie, 121 rue Notre Dame, Propr. Liévre.

Valence 26 000.

Casino, V., Dir. Tourte.
Bijou Concert, V., Dir. Francine Grisard.
Jardin d'Été, V., Dir. Mme. Français.
Concert Promenade.
Brasserie Georges, C.

Valenciennes 30 000.

Grand Cirque, Bes. A. Bougeois, 30 rue des Anges.

Vannes 20 000.

Alcazar, Concert Oriental, Dir. Lemesle.

Verdun s. M. 23 000.

Casino, V.
Café de Paris, C.

Vesoul 10 000.

Eldorado, V., Dir. Tixier.
Grand Café de la Gare, C., Dir. Emé.

Vichy 13 000.

Kursaal et Jardin de Vichy, V., Dir. Pic.
Elysée Palace (früher Alcazar), V., Dir. Propr. Léon Roubot.
Etabl. St. Marie à Gusset, C.
Alhambra Taverne, C.
Guignal Lyonnais, C.
Restaurant du Parc, C.
Eden Theatre, C.

Vitry-le-France 9000.

Grand Café du XXe Siècle, C.

S. Algier, Tunis und Egypten.

Alger (Algier) 105 000.

24 Stunden von Marseille mittels Schnelldampfer. Franz. Geld im Kurs.

Théatre du Cirque, Sommer-Variété, Dir. Provost.
Casino, V., Winter-Variété. Ausser fliegenden Nummern können alle Nummern arbeiten.

Alcazar, V.
Kursaal Algérien, V., Dir. Grazi.
Ambassadeurs, C.
Log. Maison meublée, 16 rue d'Ilsy.

Biskra 7000.
Concert Parisien, Dir. Mme. Cabinet.

Bone (Algier) 32 000.
Casino, Dir. Galano.

Goulette 5000 (Hafenort von Tunis).
(Deutsches Konsulat.)
Variété-Théatre im Sommer.

Oran (Algier 85 000.
Eden, V.
Concert Papillon, V.
Casino d'Eté, V., Dir. Mounier.
Casino Municipal, V.
Grand Café, C.

Philippeville (Algier) 25 000.
Café Lyonnais, V.

Sidi Bel Abbès (Algier 25 000.
Pierette Concert, V.

Sfax 6000.
Variété, Dir. Monition.

D'Hammam-Lif (Tunis).
Casino, C., Dir. A. Curel.

Tunis (Tunis) 180 000.
Pavillon municipal du Belvédère, V.
Folies-Bergère, V.
Grande Brasserie Maxeville, C.
Agent. L. Delmas, 35 avenue de la Marine.
Ernest Moreschi.

Biserta 18 000.
Casino, V., Dir. Solet.

Alexandria (Egypten) 320 000.

Grand Théâtre Alhambra, V., Dir. Conegliano.
Khedivial-Théatre, V., Abbas Hilmy, Bes. A. & G. Monferrato.

Kairo Egypten 580 000.

Théatre des Variétés.
Giardino Alhambra, V.
Trocadero, V.

T. Spanien und Portugal.

I. Spanien.

17. Mai: Geburtstag des Königs Alfons XIII.
21. Juli: Geburtstag der Königin-Mutter Maria Christina.

Das Gepäck sende man, da Passagiergut sehr teuer, als doppelte petite vitesse; die Sachen gehen dann mit demselben Zug, und man spart die Hälfte. — In Irun, der spanischen Grenzstation, wo man meist übernachten muss, da nach 6 Uhr abends kein Zug mehr nach Madrid geht, ist ein franz. Hotel Bayonne.

In den Provinzen Alicante, Murcia und Valenzia ist das Auftreten von Kindern unter 16 Jahren in Circus und Variétés verboten.

Alicante 42 000.

Teatro Circo, 2000 P. f.

Barcelona 520 000.

Variétés.

Elektr. Licht in allen Theatern.

Eden-Concert, V., 600 P. f.
Le Trianon, V., 700 P. f.
Ambigu Barcelones, V.
La Gran Pena, V.

Alcazar Espanol, V.
Pajarera Catalana, V.
Palacio de la Ilusion, V., 600 P. f.

Theater.

Eldorado, S. E., 2000 P. f.
Teatro de Novedades, S. E., 2500 P. f.
Teatro Tivoli, S. E., 2400 P. f.
Teatro Granvia, S. E., 2000 f. P.
Teatro Nuevo Retiro, S. E., 1500 P. f.
Teatro Nuevo, S. E., 1500 P. f.
Gran Teatro Onofri, 2000 P. f.
Teatro Olympia, 800 P. f.
Teatro Circo Espanol, S. E., 1500 P. f.
Teatro Circo Barcelonés, 1000 P. f.

Circus.

Im „Teatro Tivoli" gastiert in den Monaten September-Februar stets Herr Dir. Gil. V. Alegria mit seiner Compagnie.

Agent. Der General-Vertreter des „Artist"-Düsseldorf, für Spanien und Berichterstatter desselben, Herr Alfonso Brackenhoeft, Rambla Sta. Monica 25, Variété- und Concert-Agentur. Telegr.-Agr.: Artistique, Barcelona.

Log. Wegen eines wirklich guten und preiswerten Logis wende man sich an unseren Landsmann und span. General-Vertreter, Herrn Alfonso Brackenhoeft. Mitinhaber der „Agence Artistique" Vida „Artistica", Calle Hospital, 82 bis 84, Barcelona.

Bilbao 75 000.

Teatro Circo del Ensanche, V., Dir. Ramon Goicoechea. Bühne 15 m h., 12 m t., 9 m br. Elektr. Licht. Etabl. f. 4000 P.

Cartagena 86 000.

Teatro Circo, S. E., 2200 P. f.

Cordoba 56 000.

Teatro Circo del Gran Capitan, S. E., 2500 P. f. Elektr. Licht.

Granada 76 000.

Teatro Circo, S. E., 2000 f. f.

Linares (Jaen) 40 000.

A g e n t. Benito Carrasco, Rosario 6.

Madrid 512 000.

Circo de Farish, V., Plaza del Rey, 3000 P. f., Dir. William Parish. Ag. u. Reg. Henry Leonard Parish. Orch. 30 M. H. d. B. 24 m, T. d. B. 18 m, Br. d. B. 12 m; H. d. Circus 26 m. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel., 10 Refl. Spielzeit Mai bis September. Kein Logir- oder Esszwang.

Cirque Colon, S. E., 2500 P. f.

Buen Retiro, S. E., 2000 P. f.

A g e n t. Henry Leonard, Caballero de Grazia 37. Jesé Cueto, Calle San Opropia 7. Emilio Rakosnik, San Opropio 7. La International, Dir. Don José Cueto u. Don Federico Hierro, Calle den San Miguel 21.

L o g. Calle San Marcos No. 30—32, principal derecha. Maria de la Villa, rue de la Libertad 26, I. Lanuela Ro ela San Marcos 30 y 32.

A g e n t. C. Saly & Cie., Japonès-Bureau, Reina 45. Agence Fassio, Calle Alcala 86.

San **Sebastian** 35 000.

Nuevo Teatro Circo, S. E., 3000 P. f., elektr. Licht.

Teatro Principal, S. E., 1200 P. f.

Sevilla 143 000.

Circo Eslava, S. E., 2500 P. f.

Teatro San Fernando, S. E., 2500 P. f., engag. Attraktionen.

Teatro Servante, V.

Valencia 205 000

Circo Apollo, S. E., 2200
Teatro Prinzipal.

Vallodolid 66 000.

Fronton y Circo, V., 4000 P. f.
Teatro Lopez de Vega, V.
Teatro Zorilla, V.
Teatro Calderon, V.

Vitoria 35 000.

Teatro Circo, S. E., 1200 P. f., elektr. Licht.

Zaragoza 98 000.

Teatro Circo, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Pignatelli, S. E., 2000 P. f., elektr. Licht.

II. Portugal.

28. September: Geburtstag des Königs Karl I.

Figueira da Foz 39 000.

Teatro Circo, S. E., 1200 P. f.

Lissabon 388 000.

Colyseo dos Recreios, V., Dir. Santos Junior. Gas- u. elektr. Licht. Orch. 30 M. H. d. B. 35 m. T. d. Circus 30 m. Br. d. B. 17 m. H. d. Circus 36 m. für iede Luftnummer passend. Etabl. fasst 8000 P.
Real Colyseo, V., 2800 P. f., Theater und Circus. Bühne 16 m h., 12 m t., 9 m br.
Teatro de Dona Amelia, Oper, Operette, Vaudeville.
Teatro San Carlos, italien. Oper
Teatro Rua dos Condes, Drama.
Teatro Gymnacio, Operette, Drama.

Rest. Café-Restaurant Suisse. Café-Restaur. Montanha, Rua d'Assumpecio.

Oporta 180 000.

Circo u. Teatro Aguia d'ore, S. E., Dir. A. Santos. 2000 P. f.

Teatro Principe Alfonso, S. E., 2500 P. f.

U. Grossbritannien und Irland.

9. Nov.: Geburtstag des Königs Albert Eduard.

Wer aus Rheinland oder Westfalen kommt, tut gut, grosses Gepäck als Frach- oder Eilgut über Rotterdam - Harwich oder Antwerpen - Harwich nach London zu senden. Die Great Eastern Railway Company ist für derartige Transporte die beste. Anfragen sind zu richten an den Continental Manager d. G. E. R. C., Liverpool-Street-Station in London EC., für Telegramme genügt: Eastday London. Auch Passagiere fahren schnell und billig über Hoek van Holland-Harwich nach London bezw. England, Abfahrt des Dampfers von Hoek of Holland nachts 11.20, Ankunft in Harwich früh 6,10, in London, Liverpool-Street Station 8,10 morgens. Omnibusse von dort nach allen Richtungen. Bis Piccadilly in nächster Nähe von Empire & Alhambra etwa eine halbe Stunde. — Als Mitglied der Music Hall Artistes' Railway Association — No. 6 Wine Office Court Fleet Street, London — erhält man eine Reduktion von 25 pCt. auf fast sämtlichen englischen Bahnen, wenn nicht weniger als fünf Personen zusammen reisen. (Dies gilt für die inländischen Bahnen, aber nicht für den Dampferverkehr über den Kanal.) Artisten, die sich als solche ausweisen können, wird an Freigepäck bewilligt: I. Kl. 3 Centner, II. Kl. 2 Centner, III. Kl. 1½ Centner. Uebergewicht wird

berechnet: innerhalb 50 Meilen 1 sh. 2 d. per Centner, über 50 bis 150 Meilen 2 sh. 4 d. per Centner, über 150 bis 300 Meilen 3 sh. 6 d. per Centner, über 300 Meilen 4 sh. 8 d. per Centner. — Luft-Nummern werden in Grossbritannien und Irland nur mit Netzvorrichtung zugelassen. — Bewilligung zur Kinderarbeit auf der Bühne muss 7 Tage vor Antritt des Engagements nachgesucht werden. Wer für eine Dressurnummer mit Hunden engagiert ist, muss 15 Tage vorher um eine Einfuhrgenehmigung einkommen an: Das Sekretariat des „Board of Agriculture, 4 Whitehall Place, London S. W.

Londoner 4 600 000 Etablissements.

Name	Adresse	Manager
Alhambra	Leicester Square	Douglas Cox
Barnard's Variety	Chatham	Charles Barnard
Barnard's Variety	Greenwich	Dan Barnard
Barnard's Variety	Wolverhampton	Charles Barnard
Barnard's Variety	Woolwich	Dan Barnard
Bedford	High St. Camden Town	Harry Day
Cambridge	Commercial St. E. 136	Sidney Arnold
Canterbury	WestminsterBridge Rd. 143	G. Adney Payne
Collins	IslingtonGreen, N	J. De Freece
Crystal Palace		Henry Gillman
Empire	Battersea	E E. Giles
Empire	Hackney	Osw.Stoll, Cardiff
Empire	Holloway	„ „ „
Empire	New Cross	„ „ „
Empire	Stratford	„ „ „
Empire	Shepherd's Bush	„ „ „
Empire	Islington	Spearmann
Empire	Leicester Square	Hektor Tennent

Name	Adresse	Manager
Empire	Croydon	Eustace H. Jay
Euston	Euston Rd 37-43	G. Adney Payne
Empress Theatre	Brixton	E. V. Page
Forresters	Cambridge Rd. E. 93	Frank Mc Naughton
Granville	Walham Green	David Hart
Grand Hall	Clapham	Arthur Gates
Gatti's Palace	Villiers St.	Tom Tinsley
Gatti's Palace	Westminster Bridge	" "
Hippodrome	Cranbourn St.	H. E. Moss
London, The.	Shoreditch	Burney&Richards
Lyceum Theatre		
Metropolitan	Edgware Rd.	Henry Gros
Middlesex	Drury Lane	J. L. Graydon
Oxford, The.	Oxford St.	Albert Gilmer
Palace	Shaftesb. Avenue	Charles Morton
Palace	Camberwell	J. Sparrow
Palace	Balham	A. W. Deer
Palace	Bow	Fr. Mc. Naughton
Palace	Hammersmith	D. C. Coe
Palace	Walworth	
Paragon	Mile End Rd. 95	G. Adney Payne
Pavilion	Piccadilly - Circus	Frank Glenister
Queens Palace	High St.	Fred Harris
Royal, The	High Holborn 242	Harry Lundy
Sadlers Wells	Arlington St. E. C.	Frank Nc. Naughton
South London	London Rd. S. E.	Frank Weeks
Standard	Victoria Station	T. S. Dickie
Tivoli	Strand 65/70	Philip York
Variety Theatre	Hoxton	Thomas Barrasford
Victoria Hall	Notting Hill, (21 Archer St.)	

37—38, Gerrard Street, Shaftesbury Avenue.

LONDON W.

Telephon No. 4561, Gerrard.

Telegramm-Adresse: „TARONI-LONDON".

Villa-Villa Restaurant

Hotel des Etrangers.

Kein Artist, der London besucht,

versäume in diesem vorzüglichen Restaurant zu speisen, falls er nicht selbst kocht.

Die in allen englischen Tageszeitungen rühmlichst besprochene Küche leistet das Vorzüglichste in grandioser Auswahl zu folgenden Preisen: Frühstück 1 sh. 6 p., Dinner 2 sh. 6 p., Supper 2 sh.

Populärstes Restaurant des Westens.

206 **A. Taroni,** Proprietor.

Ein Versuch sichert ständige Kundschaft.

Möblierte Zimmer für Artisten!

Eingerichtet mit erstklassigen Betten, guten Möbeln u. netter Küche mit vollst Wäsche- u. Kocheinrichtung, Gaskocher u. Wasserleitung.

G. Bobbio, 74

24 & 39, Lislestreet, Leicestersquare, London, W. — Etabliert seit 1889.

Ganz nahe zu allen grossen Variété-Theatern.

Hugo Baruch & Co.

Theatercostumier.

Uniformierungs-Anstalt, Damen- u. Herrenschneider.

Komplette Ausstattungen
für Oper, Schauspiel, Operette, Pantomime, Circus.
Historische Aufzüge, wie auch

Kostüme für Bälle. Grosse Auswahl in verschiedensten Dessins, Alle Arten von Rüstungen, Lederzeug, Geschmeide, Perücken. Bärten und Schuhe. 123

Grösstes Lager der Stadt von Trikots in allen Qualitäten.
Ateliers in Berlin, 24 alte Jacobstrasse.

Alleinige Representation für das vereinigte Königreich Grossbritannien.

Elkan Bros., 32, Shaftesbury Avenue, London.

Teleph. **2250 Gerrard.** Telegr.-Adresse: **„Elkan" London.**

Rendez-vous

aller

Continental-Artisten

in London W.,

Wedde's Hôtel

12 Greek Street.

Im Mittelpunkt aller grösseren Variété-Theater.

Münchener Löwenbräu vom Fass.
Deutsche Küche.

Bequeme Zimmer. Deutsche Zeitungen.

Civile Preise. 174

H. Keh, Manager.

The London Informations-Syndicate

27 II Frith Street, London W.

Internationales Institut für
Auskunfts-Erteilung.

Vertreter an allen Plätzen der Welt.

Billigste u. **prompteste** Ausführung aller Aufträge.

Artisten erhalten Vorzugspreise.

Abt. I. **Private** u. **Geschäfts-Auskünfte** aller Art.
„ II. **Beobachtungen** und **Ermittelungen.**
„ III. **Erledigung** aller **privaten Angelegenheiten.** 183
„ IV. **Vermittelung von Darlehen.**

Bei allen Aufträgen wird strengste Verschwiegenheit unverbrüchlich zugesichert.

Jeder Anfrage ist Rückporto beizufügen.



Allen Artisten
bestens empfohlen!



A la ville de Strasbourg

Einziges Haus in London

15 Old Compton Street. Soho W.

Ignace Ursch

Besitzer.

Fabrikant u. Importeur französischer und deutscher Würste.

Alle Sorten Wurst- u. Fleischwaren

stets frisch und im Anschnitt.

Spezialität: **Ia. Kalbfleisch, Wiener Würstchen.**

Zerlegung des Fleisches, sowie Bedienung nach deutscher u französischer Art.

Reiche Auswahl in deutschen und französischen Delicatessen.

190

H. Appenrodt,

1 Coventry Str., Piccadilly,

London W.

Deutsche Delikatessen- und Weinhandlung, verbunden mit Deutscher Conditorei und Café-Restaurant.

Beliebtes Rendez-vous der Herren Artisten.

Vorzügl. deutsche Küche.

Aufmerksame Bedienung.

Saubere möblierte Zimmer.

Centrale Lage vis-à-vis dem Empire- und Alhambra-Theater.

98

Alle Anfragen bitte gefl. zu adressieren: 1 Coventry Str., London W.

LONDRES.

HOTEL DE FRANCE & D'ITALIE

48 et 49 Lisle Street, Wardour Street, Leicester Square, Londres.

Maison située au centre du quartier français et recommandée aux touristes et voyageurs. — Chambre depuis 2 shillings par nuit. Pension et chambre : 7 fr. 50 par jour.

NOTA. — Pour ne pas être trompés par le cocher, MM. les voyageurs sont priés de lui donner, en sortant de la gare, l'adresse de l'hôtel par écrit et de se méfier des racoleurs. 66

London Office des Düsseldorfer Artist

Deyring-Honnest & Cie.

63 High Holborn **London W. C.**

Agenturen:

London. Continental Advertising Agency, 63 High Holborn. Tel. Address: Echoicum, London. Anger & Bauer, Theater- und Variété-Agentur, W., 50 Ruppert Street, Coventry Str. Nathan & Somers, Dramatic & Musical-Agency, 31-32 u. 33 Henrietta Street, Covent Garden. Adacker u. Haymann, 14. Leicesterstreet, Leicester Square W. C. Tel. Adr.: Kabelgramm, London. H. & E. Cadle, Varity Agents, 105 u. 106 Strand W. C. Guise, Generalagency. Estab. 1881. Office 12 Litle Newportstreet. Alle Briefe und Telegramme an Privat-Adresse: 27 Bondham Rd., Brixton-Hill, zu senden. Peel's Internat. Amusement - Bureau, 42 Granville House Arundell Street, Strand, W. C. Thom Shaw, 18 Adam Street, Strand, London W. C. Charing Cross. Sidney Davis & Co., 38 Cranbourne Street, London W. C. J. F. Percifal Hyatt, Theatrical & Variety Agent, 48 West Strand, W. B. Chas B. Cochran & Co. Ltd.

Adelphi Hotel, John Street Strand, Tel. 2967. Gerrard. Telegr.-Adr.: Cockaigne, London. Tom Rice & Co., 26 Wellington Street W. C. George Sinclair 145 Kennington Rd. S. C. Sydney M. Hyman, 29 Leicester Square, Theater- und Variété-Agentur. General Manager: R. E. Wilson. American & Continental Variety Agency and Cy. C. Bertera, 12 Panton Street, Haymarket. Telegr.-Adr.: Arginello. Telephon 4629 Gerrard. Richard Warner & Co., Ltd., Anglo-Amerikanische und Koloniale Künstler-Agentur, 2 We'lington Street, Strand, London W. C. u. 111 East 14th Street New-York. W. C. Adolf Isenthal, Frithstreet 27 II. H. B. Marinelli, 134 Long Acre W. C. Telegramm-Adresse: Bravissimo, London. The American and Continental Theatrical, Variety and Circus Agency, London. Representatives: J. Morris & Co., Strand, W. C. Claflin's Variety and Musical Agency. Clafl n & Hyth, Proprietors, 150, Strand. Galenzi & Sherek, 4 Leicester Street, Leicester Square. General Manager A. Braff. Telegramm-Adresse: Mobilis London. Tel. 3419 Central. Josef Teleky, 11 Bloomsbury Square W. C.

* * *

The London Information Syndicate. Auskunfts-Bureau. W. C. Frithstreet 27 II.

Logis.

Appenrodt's möbl. Zimmer für Artisten. 50 Leicester Square. Briefe an H. Appenrodt, 1 New Coventry Street, London W. Hotel de France et d'Italie, 48-49 Lisle-Street, Leicester Square. 23 Lisle Street, Frau Wolff's Artistenheim, dicht bei Hippodrome, einige Minuten vom Empire, Alhambra, Palace u. s. w. Gute Zimmer mit und ohne Selbstkochen, billige Preise. Man

spricht deutsch; on parle français. New Cross Road 408 by Mr. Jeves, near New Cross Empire. 28 Keppel Street, Russel Square. Arthur Gillet. Möbl. Zimmer bei Frau Milo, 10 Upper St. Martins Lane W. C. Ganz in der Nähe von Empire. Alhambra. Palace - Theatre und Hippodrome. E. Reed, 21 Waterloo Bridge Road, S. E. Hotel Echaillier, 32 Gerrardstreet, 2 Minuten von Leicester Square. Prix modérés. W. C. Möblierte Zimmer bei A. Massé, 22 Leicester Square, nächste Tür neben Alhambra. W. Lislestreet 24 und 39. G. Bobbio.

Café und Restaurants.

Gambrinus-Restaurant, 7 u. 8 Rupert Street, Picadelly Circus W. Ausschank der Brauerei „Zum Pschorr" aus München und des „Bürgerl. Brauhauses" aus Pilsen. Deutsche Küche. Hotel de Provence, Leicester Square. Grosses Artisten-Rendez-vous. Fr. Truter „King's Head", 48 Gerrardstreet Soho W. Nilsen, Intern. Artistenklub, 32 Gerrardstreet.

Provincial Halls and Theatres.

Stadt	Etablissement
Aberdare 4400	New Theatre, Man. Z. Andrews.
„	Hippodrome.
Aberdeen 144 000 . . .	New Palace Theatre, Man. Dir. Ernest Sheldon.
„ . . .	Alhambra.
Abertillery 8000	Theatre Metropole.
Aldershot 31 500 . . .	Theatre Royal, Man. Clarence Sounes.
Arbroath 23 000	New Theatre, Man. Collingwood Hope.

Stadt	Etablissement
Ashton-under-Lyne 44 000	Theatre Royal, Man. Chas Revill.
„ „ „ . . .	Cropper's Varieties.
Attercliffe	Theatre Royal, Man. Dir. Frank Macnaghten.
„	Alhambra Theatre of Varieties, Man. G. R. Beaumont.
Ayr 28 000	New Gaiety Theatre Ltd., Man. John L. Lundie.
Bacup 22 500	Royal Court Th. L. & M. Samuel James.
Barnsley 41 500	Theatre Royal Ltd., Gen. Man. A. C. Mitchell.
„	Public Hall, Gen. Man. G. E. Hoey.
Barrow in Furness 58 000	Royalty Theatre and Opera House, L. & M. Hugh Robertson
„ „ .	Theatre Royal, Man. L. & M. Rollo Balmain.
„ „ .	Tivoli Palace of Varieties, Gen. Dir. & Man. Signor Pepi.
„ „ .	Star Palace.
„ „ .	Empire.
Bath 50 000	Theatre Royal Man. L. & M. Egbert Lewis.
„	Lyric Th. of Varieties, Man. A. W. Bull.
Batley 30 000	Theatre Royal, Man. L. & M. Mr. and Mrs. J. Edward Whitty.
Belfast 350 000	Grand opera House, Man. Dir. Fred W. Warden.

Stadt	Etablissement
Belfast	Theatre Royal, Man. Dir. Fred W. Warden.
„	Empire Th. of Var. Ltd. Gen. Man. Frank Allen.
„	New Alhambra Th. of Var. Gen. Man. Henry T. Downs
Bilston 24 000	Theatre Royal, Man. L. & M. Mr. Harry Battersby.
Birkenhead 111 000 . . .	Theatre Metropole.
„ . . .	Th. Royal.
„ . . .	Argyle Th.
Birmingham 522 000 . .	Alexandra Th.
„ . .	Empire Palace.
„ . .	Gaiety Th.
„ . .	Tivoli Th. of Var.
„ . .	Curson Hall.
„ . .	Exchange Rooms.
„ . .	Grand Theatre.
„ . .	Lyceum.
„ . .	Masonic Hall.
Bishop Auckland 12 000 .	New Eden Th.
„ „ .	Town Hall.
Blackburn 127 000 . . .	New Palace.
Blackpool 48 000 . . .	Her Majesty's Opera House Gen. Man. J. R. Huddlestone.
„	Empire.
„ . . .	Grand Theatre Man. P. Sergenson.
„	Alhambra, Man. Thomas Barrasford.
„ . . .	Tower.
„ . . .	Wintergardens.
Bolton 168 000	Th. Royal Ltd., Man. Dir. J. P. Elliston.

Stadt	Etablissement
Bolton	Grand Th. Ltd., Man. Dir. J. P. Elliston.
„	Grand Theatre of Varieties
Bootle 50 000	Royal Muncaster Th.
Bournemouth 47 000 . .	Th. Royal and Opera House.
Bradford 280 000 . . .	Th. Royl.
„ . . .	Prince's Th.
„ . . .	St. George's Hall.
„ . . .	Empire.
„ . . .	People's Palace.
Bridgewater 15 200 . . .	Empire.
Bridlington 13 000 . . .	Palace.
Brighton 124 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Aquarium, Man. S. H. Andrews.
„ . . .	Eden-Theatre, Man. Charles Howard.
„ . . .	Empire, Man. J. D. Kistland.
„ . . .	Alhambra, Man. D. J. W. Graydon.
„ . . .	West Pier-New Palast.
„ . . .	Pier Th.-Hippodrome, Dir. Th. Barrasford.
Bristol 329 000	Prince's Th.
„	Th. Royal.
„	Palace.
„	Empire.
„	Tivoli.
Bromley (Kent) 27 500 .	Grand Theatre.
Burnley 97 000	Gaiety.
„	Empire.
Burton-on-Trent 51 000 .	New Th. and Opera House.
„ „ .	Town Hall.
Bury (Lancs) 58 000 . .	Olympia, Circus of Varieties, Gen. M. Otto C. Culling.

Stadt	Etablissement
Bury (Lancs)	Theatre Royal and Opera House Ltd., Gen. M. Otto C. Culling.
„	Empire.
Cambridge 38 500 . . .	New Theatre.
Cardiff 165 500	Th. Royal.
„	Grand Th.
„	Empire.
„	Philharmonic Hall.
„	Andrew's Hall.
Carlisle 45 500	Her Majesty's Th.
Castleford 17 500 . . .	Th. Royal.
Chatham 41 000	Th. Royal.
„	Barnard's Palace of Var.
„	Gaiety Th. of Var.
Cheltenham 49 500 . . .	Opera House.
„ . . .	Victoria Rooms.
Chester 36 300	Royalty.
Chesterfield 27 500 . . .	Th. Royal Ltd.
„ . . .	Algie's Hippodrome.
Chester-le-Street 9000 . .	New-Hall.
Chorley (Lancs) 27 000 .	Grand Theatre.
Clydebank	New Gaiety Th.
Coathbridge 37 000 . . .	Th. Royal.
Colchester 38 500 . . .	Th. Royal.
Colne (Lancs) 23 000 . .	Th. Royal.
Cork 76 000	Opera House.
	Palace.
Coventry 70 000	Opera House.
	Corn Exchange.
Crewe 42 100	Lyceum Th.
Crook 11 500	Th. Royal.
Croydon 134 000 . . .	Grand Theatre.
„	Palace Th. of Var. Ltd.
„	Empire

Stadt	Etablissement
Croydon	National Palace.
Darlington 44 500 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Drill Hall.
Deal 11 000	Globe Th.
„	Varieties.
Derby 106 000	Gr. Th. and Opera House.
„	Palace.
Devonport 70 000 . . .	Metropole.
Dewsbury 28 100 . . .	Th. Royal.
Doncaster 29 000 . . .	New gr. Th. and Opera House Ltd.
Douglas (Isle-of-Man) 15 000	Gaiety Theatre.
Dover 36 000	Th. Royal.
	Empire Palace of Var.
Dublin 290 000	Gaiety.
„	Th. Royal.
„	Queen's Royal Th.
„	Empire Palace of Var. Ltd.
„	Tivoli.
„	Round Room Rotunda.
„	Ancient Concert Rooms.
„	Worlds fair Lyric Theatre.
Dumfries 17 100	Th. Royal.
Dundee 161 000	Her Majesty's Th.
„	People's Palace.
„	Empire Ltd.
„	Kinnaird Hall.
„	Gilfillan Hall.
„	Forester's Hall.
„	Tivoli.
Ealing	New Ealing Th.
Eastbourne 43 000 . . .	Devonshire Park.
„ . . .	Th. Royal.
„ . . .	Eastbourne Pier Co. Ltd.
„ . . .	Empire.

Stadt	Etablissement
Eccleshall 4300	Lyceum Th.
Edingburgh 316 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Empire Palace.
„ . . .	Tivoli Th.
„ . . .	Cooke's Royal Circus.
„ . . .	Pavilion Th.
„ . . .	Waverley Market
Elswick 36 000	Queen's Th.
Exeter 47 000	Th. Royal.
Farnworth 26 000 . . .	Queen's Th.
Folkestone 31 000 . . .	Pleasure Gardens Th.
„ . . .	Victoria Pier.
Gravesend 27 000 . . .	New Public Hall and Th.
„ . . .	Grand Th.
Glasgow 744 000	Th. Royal.
„	Royal Princess.
„	Royalty.
„	Lyceum.
„	Grand.
„	Metropole.
„	Empire Ltd.
„	Tivoli and Queen's Th.
„	Hippodrome Ltd.
„	Britannia.
„	Scottish Zoo and Hippodr.
„	Harmonic Concerts.
Goole 16 600	Th. Royal.
Gainsborough 17 700 . .	Albert Th.
Gateshead 110 000 . . .	Metropole Th. Ltd
„ . . .	Queen's Th. of Var.
Gloucester 48 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	King's Th.
„ . . .	Royal Albert Hall.
Great Grimsby 63 000 . .	Prince of Wales Th.
„ „ . .	Th. Royal.

Stadt	Etablissement
Great Grimsby	New Hippodrome.
„ „ . .	King's Hall.
„ „ . .	Temperance Hall.
Halifax 105 000	Gr. Theatre.
„	Th. Royal.
„	People's Palace.
Hanley 61 500	Th. Royal Ltd.
„	Grand Ltd.
„	Empire.
Hartlepool (West) 22 800	Gaiety.
Hastings 66 000	Gaiety Th. Ltd
„	Hastings Pier Pavilion.
„	St. Leonhardts Pier Pavilion.
„	Empire Th. of Var. Ltd.
„	Pavilion West Pier.
„	Warrior Square Hall.
Hereford 21 500	Th. Royal.
„	Drill Hall.
„	Shire Hall.
Huddersfield 95 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Empire.
Hull 240 000	Th. Royal.
„	Alexandra Th.
„	Palace Th.
„	Alhambra.
„	Empire.
„	Circus.
Hyde 33 000	Th. Royal Ltd.
Ilkeston 25 400	Th. Royal.
„	Queen's Palace of Var.
„	Empire Palace of Var. and
Inverness 21 500	Th. Royal. [Poplar Inn.
„	Music Hall.
Ipswich 67 000	Lyceum Th.
„	Tudor's Circus.

Stadt	Etablissement
Ipswich	Public Hall.
Jarrow 34 500	People's Palace.
Jersey 60 000	West Park Pavilion.
Keighley 41 600	Queen's Th. and Opera House
Kidwelly 3 500	Town Hall.
King's Lynn 20 000 . .	Th. Royal.
Lancester 40 500	Atheneum.
„	Palace Th.
„	Jubilee Palace.
Lincoln 49 000	Royal.
„	Palace.
„	Empire.
Llandudno 8 000	Victoria Palace
„ . . .	Pier Pavilion
Llanelly 25 600	Royalty Th.
Longton 36 000	Queen's Th.
Lowestoft 30 000 . . .	Marina.
Leeds 430 000	Th. Royal.
„	Queen's Th. Ltd.
„	Empire.
„	Tivoli.
„	City Varieties.
„	Coliseum.
Leicester 212 000 . . .	Royal Opera House.
„ . . .	Th. Royal.
„ . . .	Palace Th. Ltd.
„ . . .	Pavilion Th.
„ . . .	Tivoli.
„ . . .	Empire.
„ . . .	Flora Hall.
Leigh 40 000	Th. Royal and Opera House.
Londonderry 40 000 . .	Opera House Ltd.
Luton 36 500	Grand.
Liverpool 850 000 . . .	Royal Court Th. and Opera [House.
„ . . .	Shakespeare Th. Ltd.

Stadt	Etablissement
Liverpool	Prince of Wales Th.
„ . . .	Rotunda Th.
„ . . .	New gr. Th. and Opera House.
„ . . .	Star Th.
„ . . .	Empire Th.
„ . . .	Royal Hipp. and of Var.
„ . . .	Parthenon Music Hall.
„ . . .	Paddington Palace Ltd.
„ . . .	Westminster.
„ . . .	Haymarket.
„ . . .	Royal.
„ . . .	Park Palace.
„ . . .	Roscommon.
„ . . .	Reynold's Exhibition.
Maidstone 39 000 . . .	Corn Exchange.
„ . . .	Transfield's Hippodrome.
Macclesfield 35 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Palace.
Maidenhead 13 000 . . .	Empire Th.
Manchester 548 000 . . .	Royal Osborne Th.
„ . . .	Metropole Th.
„ . . .	St. James Th.
„ . . .	Grand Janetion Th.
„ . . .	Hippodrome.
„ . . .	Tivoli.
„ . . .	Grand.
„ . . .	Palace.
„ . . .	Grand Varieties.
„ . . .	Hamilton's amusement Aggregat., Free trade Hall.
Mansfield 21 500	Tivoli.
Matloch Bridge 6000 . .	Assembly Rooms.
Margate 23 100	Gr. Theatre.
„	Th Royal.
Middlesbrough 92 000 . .	Th. Royal Ltd.

Stadt	Etablissement
Middlesbrough	Empire.
„ . .	Oxford.
Motherwell 30 500 . . .	New Century Th.
Merthyr Tydfil 69 500 .	Th. Royal and Opera House.
Morecambe 12 000 . . .	Wintergardens.
Middleton 25 200 . . .	Pardor's Th.
Newcastle-on-Tyne 215 000	Gr. Theatre.
„	Empire Ltd.
„	Olympia.
Newport 67 000	Empire.
Northampton 87 000 . .	Opera House.
„ . .	New Palace of Var.
„ . .	Empire.
„ . .	Jubilee Hall.
Norwich 11 800	Th. Royal.
„	Agricultural Hall.
„	Empire.
„	Fred Morgan's New Grand Theatre.
North-Shields 40 000 . .	Borough Th.
„ . .	Th. Royal Ltd.
„ . .	New Central Palace.
Nottingham 40 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Gr. Theatre.
„ . . .	King's Th.
„ . . .	Empire Th. of Var.
„ . . .	Gaiety.
Oldham 38 000	Empire.
„	Colosseum Ltd.
„	Th. Royal.
„	Gaiety.
Oxford 50 000	New Theatre.
„	Empire.
Paignton 8500	Pier Pavilion.
Paisley 79 500	Paisley Th.

Stadt	Etablissement
Paisley	Empire.
Perth 37 000	Theatre.
Plymouth 110 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	New Palace.
„ . . .	Winter Gardens.
Portsmouth 190 000 . . .	Th. Royal.
„ . . .	Prince's Th.
„ . . .	Empire Palace Ltd.
„ . . .	People's Palace.
Porth	Opera House.
Pondypridd 32 000 . . .	Royal Clarence Th.
„ . . .	Alexandra's Hippodr.
Peterborough 31 000 . .	Th. Royal.
Preston 114 000	Corporation Park.
Radcliffe 25 500	Gr. Opera House.
Ramsgate 28 000	Amphitheater.
„	Marine Th. of Varieties.
Rhyl 8 000	Queen's Palace.
Rotherham 54 500 . . .	Th. Royal Ltd.
Rugby 16 800	Th. Royal Ltd.
Reading 72 200	Royal Court Th.
Runcorn 16 500	Theatre Royal.
Redditch 13 500	Public Hall.
Rochdale 83 500	New Th. Royal.
„	Circus of Var.
Ryde 11 000	Th. Royal.
Salford 180 000	Prince of Wales.
„	Regent Ltd.
„	Bridge Music Hall.
„	L. and N. W. Palace of Var.
Seaham Harbour 12 200 .	New Th. Royal
Sandgate 3 000	Alhambra.
Sheffield 981 000	Th. Royal.
„	Bijou.
„	Lyceum Th.

Stadt	Etablissement
Sheffield	Alexandra Th.
„	London Th.
„	Empire Palace.
„	Albert Hall.
„	Grand Theatre of Var.
Sheerness 18 500 . . .	Victoria Hall.
Shrewsbury 28 400 . . .	Th. Royal.
Southend-on-Sea 15 000 . .	Empire Th.
„ . .	Pier Pavilion.
„ . .	Kursaal.
Southport 49 000	Opera House Wintergardens Pavilion.
Stalybridge 27 700 . .	Grand Th.
Sittingbourne 9000 . . .	Town Hall.
„ . . .	Forester's Hall.
South Shields 98 000 . .	Th. Royal.
„ „ . .	Empire Palace Th.
Spennymoor 7 000 . . .	Cambridge Th.
Stanley (Durham) 15 000	Victoria.
St. Melens 85 000 . . .	Th. and Opera House Ltd.
„ . . .	People's Palace.
„ . . .	Volunteer Hall.
Stockport 79 000	New Th. Royal.
„	Mechanic's Institute.
Stockton-on-tees 51 000 . .	Th. Royal.
„ . .	Grand.
Swansea 95 000	Gr. Theatre.
„	New Star.
„	New Empire.
„	Palace.
„	Albert Hall.
„	Shaftesbury Hall.
Southampton 105 000 . .	Royal York.
„ . .	Royal Palace of Var.
Stoke 30 500	Gordon.

Stadt	Etablissement
Stourbridge 16 300	Alhambra Th.
Sunderland 147 000	Avenue.
"	Royal.
"	People's Palace.
"	Olympia.
Swindon 45 000	Queen's Th.
Teignmouth 9000	Pier Pavilion.
"	Palace by-the-Sea
Ton-y-pandy	Th. Royal.
"	Hippodrome.
Torquay 33 600	Th. Royal.
Tredegar 17 500	Prince of Wales Th.
Warrington 64 000	Royal Court.
"	Th. Royal.
Wakefield 41 500	Royal Opera House.
Wallsend 12 000	Th. Royal.
Wallsall 86 400	Her Majesty's Th. Ltd.
"	Gr. Th. Ltd.
Walthamston 45 000	King's Th.
Wednesbury 26 000	Th. Royal.
Wellingborough 18 000	Drill Hall.
"	Corn Exchange.
West-Hartlepool 43 000	Gaiety.
"	Grand.
Weston-Super-Mare 16 000	Knightstone Pavilion and Opera House.
"	Victoria Hall.
Wigan 61 000	Royal Court Th.
"	Th. Royal.
"	Ohmy's Circus.
Wolverhampton 95 000	Grand Th.
"	Prince of Wales.
"	Empire Palace.
Woolwich 99 000	Royal Artillerie Th.
Worcester 46 000	Public Hall.

Stadt	Etablissement
Workington 26 000 . .	Th. Royal.
„ . . .	Queen's Opera House.
York 78 000	Royal Gr. Opera House.
Yarmouth 51 000 . . .	Royal Aquarium.

Great Eastern Railway. S. Inserat S. 49 im Anhang.

Tourneen.

Moss' Empires, Limited.

Managing-Directors: H. E. Moss & Oswald Stoll. Kontrolleur des Musik-Departements: R. Thornton. General Manager: Frank Allen.

Telegramm-Adresse: Twigsome, London.

Hierfür Engagement suchende Artisten müssen Noten-Material für mindestens 12 verschiedene Instrumente haben. — Material für die Reklame, Cliches, Photos und Lithos für Cardiff, Swansea, Newport, Leicester, Nottingham, Holloway, Stratford und New Cross müssen an Mr. Oswald Stoll, Empire in Cardiff, und für die anderen Etablissements an Mr. Frank Allen, London, Hippodrome, London W. C., gesandt werden und zwar zwei Wochen vor Antritt, oder die Artisten laufen Gefahr, ihrer Engagements verlustig zu gehen.

Birmingham Empire Palace	Newport Empire Theatre
Sheffield Empire Palace	Swansea Empire Theatre
Liverpool Empire Palace	Nottingham Empire Th.
Leeds Empire Palace	Bordesley New Palace Theatre
Bradford Empire Theatre	
Hull Palace Theatre	London N. Empire Holloway
Glasgow Empire Theatre	
Newcastle-on-Tyne Emp.	London S. E. Empire New-Cross
Edinburgh Empire Palace	
Cardiff Empire Theatre	London E. Emp. Stratford
Cardiff Philharmonic Hall	London Hippodrom

In Verbindung mit obigen:

Hackney Empire Palace
Shepherd's-Bush New Empire Palace
Leicester Palace Theatre
Dublin Empire Theatre
Belfast Empire Theatre
South Shields Empire Palace.

Moss & Stoll Tour.

Cardiff Empire
Swansea Empire
Newport Empire
Nottingham Empire
Leicester Palace Theatre
Holloway Empire
New Cross Empire
Stratford Empire
Hackney Empire Palace
Shepherd's Bush Empire Palace

Livermore Brothers.

Adresse: L. C. J. Livermore, Wiltshire House. 51 Wiltshire Rd., Brixton, London S. W.

Telegr. Liverare London. Nat. Telef. 323 Hop.

Aberdeen New Palace Theatre
Aberdeen Alhambra
Bristol People's Palace
Dundee People's Palace
Plymouth New Palace Theatre
Sunderland People's Pal.

Thomas Barrasford Tour.

Alle Korrespondenz zu richten an: London Office, 11 Leicester Place, Leicester Sq. W. Tel. 6824 Gerrard. Telegr. „Barresofrd", London.

Blackpool, Alhambra.
Birmingham, Tivoli u. Hoppodrome.
Brighton, Hippodrome.
Bristol, Empire u. Hippodrome.
Glasgow, Zov, Hippodrome u. Pavilion..
Hoxton N. Britannia.
Hull, Alhambra.
Leeds, Tivoli.
Liverpool, Hippodrome u. Lyric.
Salford, Regent-Theater.

In Bau: Manchester, Hippodrom; Oldham, Variété-Theatre; St. Hellens, Barrasford Theatre.

Brill & Graydon Tour

(164 Drury Lane, London W. C.) in Verbindung mit den Engagements für das Middlesex und Cambridge.

Adresse: Artiste's Contract Bureau, 164 Drury Lane, London W. C.

Brighton Alhambra	Middlesbrough Empire
Southampton Palace	Hastings Empire.

In London: Middlesex und Cambridge.

Agenturen.

Blackpool. Alec Payne & Co., 114 Elisabethstreet.
Liverpool. Gustave Kaczka, 178 Kingsley Road.
Sheffield. George Burton, 5 Milner's chambers, Fargate.

Logis.

Blackpool. Hotel Adelphi, Dir. Jas. Hastwell, A. J. G. Ward, 37 Read's Road.
Glasgow. Buchanan Street Station Hotel.
Liverpool. „Norton" Hotel, Norton Street, Bes.: John Watkins.
Plymouth. Salisbury Hotel, Bes. Geo Setter. Imperial Hotel, Bes.: G. E. Oakes.
Portsmouth. Mrs. C. Walker, 14 Landport Terrace, Southsea.

Restaurationen.

Birmingham: Ross' Continental Restaurant, 149 Moor Street.

V. Ueberseeische Engagements.

Amerika.

Am billigsten in Amerika sind die Boarding-Häuser, ein Europäer wird dort aber das Essen nicht vertragen können, deswegen tut man gut,

nur Zimmer zu mieten und in einem deutschen Restaurant, deren es in allen Städten Amerikas giebt, zu essen. Gute Zimmer 5 Dollars per Woche. Man kann hier billigere Billets erhalten, wenn man in die sogenannten „Cut Rate" Ticket Offices geht und ort seine Billets kauft. Die Leute unternehmen auch in den meisten Fällen den Bagage-Versand zu niedrigeren Preisen als die Bahn. Jedes Billet hat 150 Pfd. Freigepäck; wenn man sein Billet jedoch nicht an der Station, sondern bei den Ticket-Agenturen in der Stadt kauft, kann man eventuell auch viel mehr Bagage vollständig frei expediert bekommen. — Association of Vaudevelle Managers; New-York, St. James Bulding, Broadway, and 26th Street.

Hyde & Behman Amusement Co.

Brooklyn bei Newyork (U. S. A.)

Besitzer u. Direktoren folgender Unternehmungen:

Hyde and Behman's Gaiety Theatre, V., Brooklyn. Bühne: 30 Fuss h., 40 F. t., 30 F. br. Vorbau: 3 F. t. Saal f. 1800 P. Versenkung, Gas und Elektr. Bel. 104 Volt (Alternating).

Hyde and Behman's Theater, V., Brooklyn. Bühne: 35 F. h., 39 F. t., 35 F. br. Vorbau 3 F. t. Saal f. 1800 P. 3 Versenk. Gas u. Elektr. Bel. 600 Amp. Edisonsystem.

Orpheum. Manager: Percy G. Williams, V., Brooklyn. Bühne: 34 F. h., 39 F. t., 35 F. br. Saal f. 1800 P. Gas u. Elektr. Bel.

Grand Opera House, V., Brooklyn, N. Y.

Star Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Newark Theatre, V., Newark, N. J.

Amphion Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Park Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Bijou Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Folly Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Hyde's Comedians, V., reisendes Theater.
The Behman Show, V.

Abschlüsse durch die Association of Vaudeville Managers, New-York.

B. F. Keith's International Amusement Enterprises.

General-Manager: E. F. Albee.

Keith's Theatre and Bijou Annex, V., Boston, Mass.
Keith's Neu Theatre, V.
Keith's Union Square Theatre, V., New-York.
Keith's Bijou Theatre, V., Philadelphia.
Keith's Theatre, V.
Keith's New Theatre, V., Philadelphia.
The Keith Theatre, V., Bes. E. F. Albee, Providence.

F. F. Proctor's Enterprise.

New - York.

Alleiniger Besitzer und Direktor: E. F. Proctor.

Proctor's 5th Avenue Theatre, V., Saal f. 1300 P., Bühne: 40 F. h., 40 F. br., 37 F. t. Gas u. Elektr. Beleucht.
Proctor's 23rd Street Theatre, V., Saal f. 1300 P. Bühne: 41 F. h., 31 F. br., 39 F. t. Gas und Elektr. Beleucht.
Proctor's Palace, V., Saal f. 2200 P. Deutscher Concertgarten 300 P., Palmengarten 1000 P., Roofgarden 950 P. Bühne: 39 F. h., 40 F. br., 35 F. t. Vorbau: 9 F. t. Elektr. Beleucht.
Proctor's Theatre, V., 58th Street, New-York, City.
Proctor's 125th Street Theatre, V., Newyork, City, Saal f. 2000 P. Bühne: 40 F. h., 37 F. br., 43 F. t. Vorbau: 5 F. t. Gas u. Elektr. Bel. 110 Volt.

* * *

Proctor's Theatre, V., Montreal.
Proctor's Theatre, V., Newark.
Proctor's Theatre, V., Troy.

Abschlüsse durch P. F. Proctor jr., Vaudeville, Dept. 5th Avenue Theatre, New-York, City.

New-York 3 500 000.

Hurtig and Seamon Harlem Music-Hall, West 125 str.
Victoria-Roof-Garden, V., Dir. Hammerstein.
Newyork Theatre Roof-Garden, V.
Madison Square. Roof-Garden, V.
Grand-Central-Palace, V.
Casino, Roof-Garden, V.
Lion-Palace, Roof-Garden, V.

New Amsterdamer Theatre (214 West 42e str.).
Drury Lane Theatre (322—332 West 35e str.).
Miners Theatre (312—314 8e Ave).
New Germania Theatre (220—224 East 14e str.).
Grand Theatre (Grand and Chrystie streets).
West End Theatre (1. Micholos Avenue und 125e str.).
Majestic Theatre (8 Avenue und 58te str.).
Colonial Theatre (1564 Broadway und 164—170 West 47e str.).
Long Acre Aquare Theatre (Broadway u. 45e str.).
New Lyceum Theatre (152 West 46e str.).
Hudson Theatre (136 West 45e str.).

Agent. P. Richards, 220 E., 18th Street. William Morris, 103 East, 14th Street. Chas. L. Sasse, 212 East 14th Street. Alexander Steiner, 1133 Broadway, St. James Bldg. Cable-Address: Colombalex. Ch. Bornhaupt, St. James Building Room 617, 1133 Broadway. Tel.-Adr.: Bornhaupt, New-York. Edmund Gerson, 1358 Broadway. Tel.-Adr.: Resumption New-York. Richard Pitrot, 313 E. 14 str. New-York.

Logis. Helene Fritsch, 221-2 Ave., Nähe 14th Street. Felicia Mühlbauer, 204 West, 14th str.

Brooklyn 1 080 000.

Orpheum Theatre, V.
Novelty Theatre, V., Dir. Percy Williams.
Brooklyn, Music-Hall.

Baltimore 510 000.

Lyceum Theatre, V., Manager Chase & Burke. Bühne: 40 F. h., 45 F. t., 36 F. br. Saal f. 1350 Pers. Elektr. Bel.

Boston 561 000.

Park Theatre, V., Dir. Corse Payton.
Boston Music Hall, V.
New Grand Theatre, V.
Howard Athenaeum, V.
Logis. Richmond House, 258 Tremont Street. Inh. Karoline Birkenmeyer.

Buenos-Aires (Argentinien) 796 000.

Das Casino in Buenos-Aires steht in Verbindung mit dem Casino Oriental in Montevideo, Theatro Comedia in Rosario und Moulin Rouge in Rio de Janeiro, so dass für das Casino in Buenos Aires engagierte Artisten auch auf vier Wochen für das Casino Oriental in Montevideo und eventl. auch noch für Rosario und Rio de Janeiro engagiert werden.

Casino und Odeon, Bes. Seguin, Ag. Kindermann-Paris, 35 rue de la Lune.
Teatro San Martino, Dir. Ghiglione.
Agent. H. d'Hervil, Calle Maypu 394.

Buffalo (N.-Y.) 353 000.

Shea's Garden Theatre.

Chicago (Ill.) 1 770 000.

Haymarket Theatre, V., Saal f. 2196 P. Gas- und elektr. Bel.
Hopkins Theatre, V., Manager John D. Hopkins. Elektr. Bel.
Olympic Theatre, V., Bes. Kohl & Castle.
Masonic Temple Roof Theatre, V.,
Chicago Opera House, Manager Kohl & Casle.
Academy Theatre, V.

Agent. Wilhelm Frank & Co., 467 Lincoln Ave.

Logis. Keller House, Ecke Washington- und Franklinstr.

Cincinnati 330 000.

Columbia Theatre, V. Manager M. C. Andersen. Bühne: 36 F. h., 36 F. br., 30 F. t., Vorbau 5 F t. Saal f. 3000 P. Gas- und elektr. Bel., 104 Volt, 1500 Ampère Edison.
Ludlow Lagoon Theatre, V.

Cleveland 382 000.

Empire Theatre, V., Manager Eirich. Saal f. 1365 P. Bühne: 36 F. h., 36 F. br., 40 F. t. Vorbau: 4 F. t. Gas u. elektr. Bel. 110 Volt.

Detroit 28 600.

Wunderland Theatre, V.
Temple Theatre, V.
Avenue Theatre, V.

Hartford (Conn.) 20 000.

Shea's Theatre, V.

Indianapolis 170 000.

Grand opera House, Manager Shafer Ziegler.

Jersey City 207 000.

Bon Ton Theatre, V.

Kansas 164 000.

Orpheum, V.

Los Angelos (Cal.) 103 000.

Orpheum, Saal f. 1650 P. Bühne: 31 F. hoch, 31 F. breit, 10 F. tief.

Louisville 205 000.

Temple Theatre, V.

St. Louis 580 000.

Während der Ausstellung: **Grosses Theater für Ballet, Variété und Schaunummern**, Dir. Bolossy Kiralfy. Bühne: 190 m br., 75 m t. Engagementsabschlüsse durch Edmund Gerson.

Columbia Theatre, V. Saal f. 1887 P. Bühne: 38 F. h., 36 F. br., 37 F. t. Elektr. Bel.

Hopkins Theatre, V. Saal f. 2048 P. Bühne: 38 F. h., 36 F. br., 38 F. t.

Memphis (Pen.) 102 000.

Hopkins Grand opera House. Manager: John D. Hopkins. Saal f. 2239 P. Bühne: 42 F. h., 38 F. br., 65 F. t. Vorbau: 2 F. t. Gas- und elektr. Bel., 52 Volt.

Milwaukee 240 000.

Alhambra Theatre, V.

Ruge's Palmgarten, C., 402 Chestnutstr. Tel. 8381 Black.

Montevideo (Urug.) 250 000.

Casino Oriental, Dir. H. de Beaucourt.

Montreal 217 000.

Shea's Theatre, V.

New-Hafen (Conn.) 108 000.

Poli Theatre, V.

New-Orleans 290 000.

Hopkins Theatre, V.
Orpheum Theatre, V.

Norfolk (Virg.) 47 000.

Granby Theatre, V.

Omaha 103 000.

Orpheum, V.

Philadelphia 1 300 000.

Star Palace Th., V.
Keith's Bijou Th., V.
Keith's New Th., V.
Keith's Chestnut St. Th., V.

Pittsburg 322 000.

Duquesne Theatre, V. Saal f. 1975 P. Bühne: 38 F. h., 34 F. br., 35 F. t. Gas- und elektr. Beleuchtung.

Punta Arenas (Chile) 5000.

Salon Concierto „Sandy Point" Calle Roca, 208. Inh. L. A. Flor y Cia.

Richmond (Virg.) 85 000.

Bijou Theatre, V.

Rochester (N.Y. 127 000.

Cook's opera House. Saal f. 2077 P. Bühne: 26 F. h., 33 F. br., 51 F. t. Elektr. Bel., 110 Volt., Syst. Edison.

Rosario 50 000.

Teatro Comedia, V.
Teatro Nuovo Politeama, V.

Santiago 256 000.

Teatro Olympia, V.

Seattle Wash 81 000.

Neues Var.-Theater in Anbau.

San Francisco (Cal.) 345 000.

Orpheum, V.

Graumansche Familien-Variété, V.

Springfield (Mass.) 62 000.

The new Gilmore Theatre. Manager: Shea & Co., Saal f. 1100 P. Bühne: 40 F. h., 26 F. br., 24 F. t. Elektr. Bel., 1100 Volt.

Syracuse (N.-Y.) 110 000.

Bastable Theatre, V. Saal f .1900 P. Bühne: 36 F. h., 36 F. br., 34 F. t. Elektr. Bel. 110 Volt. System Edison.

Grand Opera House. Saal f. 1900 P. Bühne: 32 F. h., 40 F. br., 37 F. t. Elektr. Bel. 110 Volt. System Edison.

Toronto (Can.) 220 000.

Shea's Garden Theatre, V.

Toledo 132 000.

Farm Theatre, V.
Lyceum, V.

Valparaiso (Chile) 122 000.

Teatro Victoria, V.

Vernon (Ohio) 9000.

Chase's Theatre, V.

Washington (Col.) 280 000.

Academy of music, V. Saal f. 2032 P. Bühne: 34 F. h., 36 F. br., 33 F. t. Vorbau 3 P. t. Gas- und elektr. Bel. 110 Volt.

The new Grand, V. Saal f. 2083 P. Bühne: 45 F. h., 40 F. br., 50 F. t. Vorbau 5 F. t. Gas- u. elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp.

Chases's Theatre, V. System Edison.

Waterbury (Conn.) 46 000.

Poli's Theatre. Saal f. 1700 P. Bühne 32 F. h., 28 F. br., 45 F. t. Vorbau 3 F. t. Gas- u. elektr. Bel. 110 Volt. System Thomson.

Worcester (Mass.) 118 000.

Park Theatre, V.

Youngstown 45 000.

Park Theatre, V.

Orpheum Circuit Co., Props.

M. Meyerfeld jr., San Francisco, President; Martin Beck, Chicago, General Manager; F. B. Henderson, Resident Manager.

Operated in Conjunction with

Orpheum Theatre, San Francisco
Orpheum Theatre, New Orleans
Orpheum Theatre, Kansas City
Orpheum Theatre, Omaha
Ghicago Opera House, Chicago
Olympic Theatre, Chicago
Haymarket Theatre, Chicago
Columbia Theatre, St. Louis
Columbia Theatre, Cincinnati
Grand Opera House, Indianopolis.

Reisende Concert- und Variété-Ensembles.

Empire Show Cleveland, Ohio.
Hyde's Comedians, Adr. Clipper.
Hurtig u. Seamon Shows, N.-Y., City.
Orpheum Show, San Francisco, Cal.
Sam Devere Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Rentz-Santley Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Reilly u. Woods Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Spaun Vaudeville Show, Adr. N.-Y., Clipper.

Transatlantic Burlesquers, Adr. Hurtig u. Seamons, N.-Y.
Al. C. Fields Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Gus. Hill (diverse Cos), Broadway u. 36 St. N.-Y.
Haverlyn Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
Primrose und Dockstadters Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
Wests Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.

Circus.

Barnum u. Bailey Circus, Managing Director A. Bailey. Bureaus: New-York: 25—27 West 34th Str. London E. C.: Crosby Square 3. Paris: Chaussée d'Antin 22.
Forepaugh u. Sells, Kensington W.
Buffalo Bills Wild West Show, Kensington W.
Ringling Bros Circus, Adr. N.-Y., Clipper.
Busby Bros Circus, Adr. N.-Y., Clipper.
Bostock Wild Animal Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Centrys Show, Adr. N.-Y., Clipper.
Pawnee Bills Wild West Show, Adr.N.-Y., Clipper.

* * *

In **Portland**, **Tacoma** und **Helena** werden Variétés erbaut.

Süd-Afrika.

Frank de Jong's Unternehmungen.

Opera-House, Kapstadt.
Standard Theatre, Johannesburg.

B. & F. Wheeler & Geo. Edwarde's Südafrikanische Tour.

Theatre, V., Port Elizabeth.
Theatre, V., Kimberley.
Good Hope Theatre, V., Kapstadt.

Harry Frieman's.

Vaudeville Theatre, V., Bloemfontein.
Empire, Manager Bert Hyman, Johannesburg.

Australien.

Geo. Musgrove's.

Princess' Theatre, V., Melbourne.
Londoner Geschäftsbureau: Piccadilly mansions, Piccadilly-Circus, W.

J. C. Williamson's Theatres.

Her Majesty's Theatre, Melbourne.
Her Majesty's Theatre, Sydney.
Theatre-Royal, Sydney.
Londoner Vertreter: J. A. C. Malone, Gaiety Theatre.

Harry Rickards Theater.

The New Tivoli Theatre, V., Sydney.
The New Tivoli Hotel, V., Sydney.
The Bijou Theatre, V., Melbourne.
The Gaiety Theatre, V., Melbourne.
The New Tivoli Theatre, V., Adelaide.
The New Grand Opera House, Melbourne.
The New Opera Hotel, Melbourne.

Circusse mit ständigen Adressen.

Circus Alegria, Barcelona.
Grand Cirque Alexandre, Dir. P. Demarue et A. Cayol, 23 rue Fontange, Marseille.
Adolf Althoff, Cörrenzig, Kr. Erkelenz.
Cirque Franz Alonis, Kierdemünde (Dänem.) postl. W. Althoff, Kreuznach.
Barnum & Bailey. European Office, London, E. C. Crosby Square 3; Paris: Chaussée d'Antin 22; New-York: 25—27 West 34th Str.

Circus Bavaria, München.
Circus de Boecop, De Steeg (Holl.)
Bonamici & Imperial Circus, Porto Elisabeto (Süd-Afrika).
Cirque Bordelais, Bordeaux.
Ciniselli, Warnhau u. St. Petersburg.
Corty Althoff, Münster.
Cirque intime, P. Hachet Souplet Paris, 143 rue d'Alésia.
Circus O. Carré, Amsterdam.
Circus W.Durow, Ismail (Russl.) W. O.
H. Jungmann, Rixdorf, Ringbahnstr. 20. W. O.
H. Jungesie, Halle a. S. Gr. Klausstr. 37 II.
Ant. Krateil, Temasvar.
Gebr. Lorch, Eschollbrücken bei Darmstadt. W. O.
Hermann v. Luckau, Kiew, Kreschatick No. 52.
Luftmann, Stockholm, Horusgatan C. A. Benon.
Maximilian, Mainz. W. O.
de Loubitsch, Arras. W. O.
Cirque Medrano, Paris.
Nouveau Cirque, Paris.
Franzini Nowicki, Czernowitz, Teichgasse 6.
Olympia-Circus, Bes. B. H. Jacobson, Stockholm.
Nouveau Cirque d'Orléans, Concessionaires, Grosnier et Rossignol, Orleéans 1 rue de la Paix.
Circo Parish, Madrid.
Hippodroom Paleis, Antwerpen.
Rudolphe et Jacques frères, Amsterdam, Roeterstraat 2.
Salamonski, Moskau.
Jos. Schöbel, Meedl., Mäuren W. O.
Circus Th. Ed. Silling, Kursk, Jurjewshaja ulica 100.
Circus Sidoli, Bukarest. Eigent. Emilia Sidoli.
W. A. Stüchen, Trondhjem, Stranwein 49.
P. Wilke, Nordhausen W. O.
Wilson, Debreczin, W. O.
Zandvoort. Fester Circus.

Arenen und Reisende Theater mit ständ. Adressen.

Binder, Mürzzuschlag, Aurelius-Villa.
Blondin's Sommer-Theater, Quirl W. O.
Victor Breslana, Glatz (Grafschaft) Frankensteinerstr.
Brosch, Magdeburg, Kl. Schulstr. 6. W. O.
Circus-Variété Charivazi, Bes. E. Endreass, Geschäftsführer E. Fromm-François, Zürich III, Ankerstr. 113.
Th. Dietch, Herrenheide bei Chemnitz.
W. Fahrenholz, Garnsee, Westpr.
Olga u. Heinr. Finz, Brünn, Franaurstr.
Frese, Magdeburg, Dreienbetzelstr. 14.
Louis Hoppe, Mittelbach, i. S. b. Grüne.
Gebr. Martini, Tiszolez (Ungarn). W. O.
Robert Melich, Hannover, Marschnerstr. 54 I.
Molkenthin, Königshütte i. Schl., Wasserstrasse.
Neumann, Altenessen W. O.
W. Overgaard, Odense.
Kurt Paul, Breslau, Ohlau-Ufer 19 III.
Reinsch, Friedrichshagen b. Berlin. Scharnweberstrasse 26.
F. Riechert, Nortorf i. Holst. W. O.
H. Rosenzweig, Kolomea, (Galitz), Spitalgasse 51 W. O.
Schacht, Oldesloe W. O.
Schmitz, Wickrath.
Ch. Sommer, Quirl b. Zillerthal.
W. A. Stüchen, Trondhjem, Stranwein 49.
Paolo Uferini, Landgut von Käuel Uferini, Ciburg b. St. Renau (Schweiz).
Brüder Wollner, Grosswardein.
Zaubertheater v. Kinsbergen, Nijmegen, Holland.

Spediteure.

Berlin. Gustav Knauer, Kgl. Hof-Spediteur. Spez.: Bagage-Transport, Berlin W., Wichmannstr. 5.
A. Schlichting & Co. Nachf., Wassertorstrasse 66. Spezialdienst für Reisegepäck.
A. Wittig & Co., Berlin N., Johannisstr. 2.

Bremen. M. Otto W. Möller, auch in Hamburg.
Röhlig & Cie., gegr. 1853, auch in Hamburg.

Breslau. Gustav Knauer, Friedr. Wilhelmstr. 24.

Budapest. J Adler & Co., Spedition, Budapest VI, Gyar-U. 50.

Dresden. Dresdner Packetfahrt, bahnamtl. bestellt. Untern. Kontor: Hauptbahnhof, Wienerstrasse 2. Gepäck-Schalter an den Bahnhöfen. Exakte, prompte Spedition und Lagerung.

Düsseldorf. Carl Wiegandt & Co., Hofspediteure. Siehe Inserat im Text Seite 132.

Hamburg. M. Otto W. Möller, auch in Bremen.
Röhlig & Cie., gegr. 1853, auch in Bremen.

Köln a. Rh. Jos. Niemann & Co., gegr. 1869, Holzmarkt 73 und Maybachstr. 68.

Libau. Edgar Lyra & Co. (auch in Riga).

Lübeck. Otto Bartsch & Co., Gepäck-Expedition u. Spedition, Beckergrube 58, auch in Stettin.

Paris. Füller & Köhler, 46 rue du Fbg. Poissonnière.

Riga. Edgar Lyra & Co. (auch in Libau).

Stettin. Otto Bartsch & Co., Gepäck-Expedition u. Spedition, Königstr. 6, auch in Lübeck.

„ARTIST“

bezahlt am..... in .....

bis .....

„ARTIST“

bezahlt am..... in .....

bis .....

„ARTIST“

bezahlt am..... in .....

bis .....

„ARTIST“

bezahlt am..... in .....

bis .....

Ausstellungen

1904.

Düsseldorf. Kunst- und Gartenbau-Ausstellung, 1. Mai bis 23. Oktober.

St. Louis. Weltausstellung.

Danzig. Ausstellung der deutschen Landw. Gesellschaft.

1905.

Lüttich. Weltausstellung.

Stuttgart. Obstausstellung.

1907.

Brüssel. Weltausstellung.

Einzelverkauf des „Artist“ in:

Berlin. Bureau des „Artist“, Linkstr. 13.
Bureau der I. A. G., Stallschreiberstr. 28.
Paul Pannow, Friedrichstr. 160, zwischen Unter den Linden und Behrenstr., Cigarren-Importgeschäft.
Louis Krafft, Cigarrengeschäft, N.-W., Friedrichstrasse 157.
M. Lilienthal, Buchhandlung, Hotel Terminus, Friedrichstrasse.

Breslau. Gartenstrasse 55, bei N. Pringsheim, Cigarrenhandlung.

Budapest VI. Vaczi körut 29 bei Anton Lappert.

Dortmund. Brückenstrasse 45, bei Jules Jantzen, Cigarren-Import- und Versandhaus.

Dresden. C. Heinicke, Buch- und Zeitungshandlung, Annenstrasse 12 a.

Düsseldorf. Expedition des „Artist“, Wehrhahn 28 a.
J. P. Mischel, Buchhandlung, Gr. Adolfstr. 100, sowie den Bahnhofsbuchhandlungen.

Schmitz & Olberts, Buchhandlung, Elberfelderstrasse 5, sowie den Zeitungskiosken.

Essen (Ruhr) bei Oscar Schiefelbein, Buch- und Musikalienhandlung, im „Colosseum".

Frankfurt a. M. Allerheiligenstr. 45 bei Friedrich Steindorff, Vertreter des „Artist".

Hamburg St. Pauli. Wilhelmplatz 11, bei Karl Schmelzkopf, Buch- und Papier-Handlung.

Köln a. Rh. In den Cigarrenfilialen der Firma Otto Papperman.

Wwe. Jean Gummich, Cigarren - Handlung, Schildergasse 64.

Leipzig. Wintergartenstrasse 13, bei Paul Grimm Nachf., Cigarren-Handlung.

Heinrich Brandt, Buchhandlung, Grimma'scher Steinweg 4 I.

London. Londoner Bureau des „Artist", Mrs. Deyring, Honnest & Cie., W. C. 63 High Holborn.

W., 7 New Coventry Street, Librairie moderne. Inhaber E. Mauritz.

W., 56 Charlotte-Street, Fitzroy Square, Emile Pelletier.

Mülheim (Ruhr). Leineweberstrasse 30, bei Heinr. Reiter, Cigarrengeschäft.

München. Neuhauserstr. 13. Eing. Eisenmannstr. bei Buchhandlung C. Beck (L. Haile).

Jos. Pfabier, Zeitungs-Centrale, Landschaftsstrasse 23—24.

New-York. Siegfried M. Biers, 228 East 19th. Street.

Oberhausen. Bahnhofsbuchlandlung.

Paris. H. Gautier, Kiosque 10, Boulevard des Capucines, en face du Grand Café.

Prag. Ed. Zelenka, Wenzelsplatz 42.

Wien. Rob. Weis, Wollzeile 15.

Wiesbaden. Philippsbergstr. 39 I, bei Rich Ebert.

Erste Hilfe bei Unglücksfällen.

Auf jeder Bühne resp. im Theater sollte an von jedermann leicht zugänglicher Stelle stets ein Verbandskasten bereit sein, wie man ihn in allen Apotheken erhalten kann, zum mindesten aber sollte jeder Artist sich mit einer Reise-(Taschen-) Apotheke versehen, die einem ja in allen Fällen der plötzlichen Erkrankung von Nutzen ist.

Grosse und kleine Samariter-Apotheken (Hilfsmittelkasten) sind für 28 und 50 Mark zu beziehen durch den Schatzmeister des deutschen Samariter-Vereins Konsul von Bremen in Kiel (Vorsitzender Geh. Rat Prof. Dr. von Esmarch), ferner ist ebenda die vom Vereine herausgegebene Schrift: „Erste Hilfeleistung bei Unglücksfällen" von Esmarch erhältlich.

Für Eisenbahnreisende ist es eine Beruhigung, dass sich auf jedem Zuge, wenigstens auf den deutschen Haupteisenbahnen, mindestens ein Hilfsmittelkasten befindet, und einige Beamte, jedenfalls aber die Postbeamten, im Samariterdienst eingeübt sind, sodass bei einem Unfall die erste Hilfe sofort geleistet werden kann.

In erster Linie zu beachten ist folgendes:

Bei jedem bedeutenden Unglücksfalle rufe man den Arzt, lasse aber die Zeit während der Abwesenheit desselben nicht ungenützt vorübergehen.

Nach einem **Stosse, Schlage** oder **Fall,** bei dem keine äussere Hautverletzung, also auch keine äusserliche Blutung sich zeigt, löse man alle engen Kleidungsstücke, lagere den Verletzten bequem und bespritze ihn bei Ohnmacht mit Wasser. Ist eine grössere **äussere** Verwundung (Hautzerreissung) vorhanden, so schütze man die Wunde vor Staub, Sand u. s. w. und reinige sie, wenn nötig, durch reines Wasser. Ist Gift (durch Tierbiss) in die

Wunde geraten, so sauge man die Wunde aus und tröpfle Salmiakgeist in sie. Spritzt das Blut absatzweise hervor, ist also eine **Pulsader** verletzt, so nehme man schnell ein Band oder ein schmal zusammengelegtes Tuch und binde es oberhalb der Wunde so fest, dass die Blutung aufhört und rufe sofort den Arzt.

Bei **Verstauchungen** und **Verrenkungen** (dieselben verraten sich durch verringerte Bewegung und grosse Schmerzen in den Gelenken), und bei **Knochenbrüchen** (durch übergrosse Beweglichkeit des betreffenden Gliedes erkennbar) bedarf der Verletzte die grösste Ruhe und Kaltwasserumschläge.

Wunden, die durch **Feuer**, heisses Wasser oder scharfe Flüssigkeit entstanden sind, kühle und reinige man erst durch Abspülen mit kaltem Wasser und schütze die verbrannten Stellen durch tüchtiges Einölen (Kalkwasser mit Leinöl) oder Einfetten und Umwickeln mit Watte.

Einen **Ertrunkenen** entledige man sofort der Kleidung, trockne ihn ab, reinige ihn von Schmutz, öffne und reinige ihm den Mund, lege ihn nach gehöriger Abtrocknung, den Kopf etwas höher, auf eine weiche Unterlage und reibe ihm Brust und Gesicht tüchtig, kitzle ihn mit einer Federkrone im Schlunde und bespritze ihn abwechselnd mit kaltem und heissem Wasser. Umstürzen ist sehr schädlich.

Erfrorne bringen man stets in ein kaltes Zimmer und reibe sie (oft stundenlang) mit Schnee und mit in kaltes Wasser getauchten Tüchern ab. Nach Eintritt des Atmens lasse man das Zimmer nach und nach erwärmen und unterstütze die Rückkehr des Bewusstseins durch starke Riechmittel und kalte Getränke.

Ersticke und **Bewusstlose** bringe man in frische Luft, befreie sie von beengenden Kleidungsstücken

und reize sie durch Begiessen mit kaltem Wasser oder durch scharfe Riechmittel.

Einen **Vergifteten** lasse man lauwarme Milch, erwärmtes, mit zerlaufener Butter oder Oel vermischtes Wasser in reichlicher Menge trinken und halte ihn durch eiskalte Kopfumschläge wach. Man bringe ihn überhaupt sobald als möglich zum Erbrechen.

NB. Oel, Fett, Milch sind streng verboten bei Phosphor und Spanischen Fliegen.

Einen vom **Blitz** Getroffenen entkleide man sofort und bedecke ihn in sitzender Stellung mit Erde oder reibe die Füsse stark, mache um den Kopf kalte Umschläge und behandle ihn im übrigen wie einen Erstickten.

Einfuhr von Tieren ins Ausland.

England. Hunde, Schweine und Hirsche dürfen ohne Erlaubnis der Board of Agriculture nicht eingeführt werden, andernfalls werden die Tiere bei der Ankunft wochenlang in Quarantäne gehalten. Das Durchschmuggeln von Hunden wird mit 20 Pfd. Sterl. bestraft. Hundesteuer: 7 sh. 6 d.; falls nicht versteuert oder nicht angemeldet, kostet jeder Hund 1 Pfd. Sterl. Strafe. Um die Erlaubnis zur Einfuhr von Hunden zu Vorstellungszwecken in Grossbritannien zu erhalten, ist folgendes nötig: Die Bittschrift ist zu richten an „The Secretary Board of Agriculture". Das Couvert muss folgende Aufschrift tragen:

The Secretary
Board of Agriculture,
(Importation of dogs) 4 Whitehall Place,
London S. W.

Der Bittschrift um Gewährung der Erlaubnis müssen folgende Auskünfte auf einem besonderen

Bogen beigelegt werden unter der Ueberschrift: Auskünfte über Hunde, welche zu Vorstellungszwecken nach Grossbritannien gebracht werden sollen. 1) Beschreibung der einzelnen Hunde, und zwar von jedem Hunde: Name, Rasse, Geschlecht, Alter, Farbe und besondere Kennzeichen; 2) Angabe des ungefähren Datums, an welchem die Hunde in Grossbritannien eingeführt werden sollen; 3) Angabe der sämtlichen Etablissements, für welche man mit den Hunden engagiert ist, ebenso des Anfangs und der Zeit eines jeden Engagements; 4) Angabe der Fürsorge, welche man getroffen, um zu verhindern, dass die eigenen Hunde mit anderen Hunden in Berührung kommen; 5) Angabe des ganzen Namens und der Adresse des Bittstellers; 6) Angabe des ganzen Namens und der Adresse desjenigen, zu dem die Erlaubnis gesandt werden soll. Alsdann muss folgendes hinzugesetzt werden: Ich, Unterzeichneter, erkläre hiermit, dass vorher genannte Hunde nur zur Vorstellung verwandt werden, und ich verpflichte mich, alle Bedingungen, welche in dem Erlaubnisscheine aufgestellt sind, genau einzuhalten. (Unterschrift des Bittstellers und Datum.)

Auch für **Dänemark** und **Schweden** besteht ein Hunde-Einfuhr-Verbot, sodass man beim betreffenden Landes-Ministerium vorher darum einkommen muss.

In **Russland** bringt man Hunde vielfach zollfrei über die Grenze unter Angabe „Theater-Requisiten".

In **Italien** muss man für Hunde und Katzen auf der Eisenbahn ½ Platz bezahlen, dies gilt auch bei der Beförderung in Käfigen als Eilgut. Als Bagage bezahlt man für jeden Hund ½ Platz, ferner wird das Tier gewogen und nochmals 50 % des Gewichts berechnet. Das Reisen mit Hunden ist daher in Italien sehr kostspielig.

Frankreich. Pferde kosteten früher 30 Frcs. pro Stück Einfuhrzoll, welchen Betrag man jedoch wieder zurückerhielt, wenn man innerhalb eines Jahres das Land wieder verliess. Seit dem Juli 1898 ist das geändert, und kostet jedes Pferd jetzt 150 Frcs., ferner ist das übliche tierärztliche Zeugnis erforderlich, wenn man nicht an der Grenze bedeutende Verspätung haben will.

In **Holland** und **Belgien** muss man für Hunde den vollen Billetpreis bezahlen. Tiere werden nicht als Gepäck, sondern als Bestellgut befördert, auch Hunde. Einfuhr von Spalthufen (Ziegen, Schweine etc.): Von Deutschland nach Holland Erlaubnis durch „Commissaris der Koningin im Haag". — Von Belgien nach Holland und umgekehrt ist frei. — Von Belgien und Holland nach Deutschland Gesuche an den jeweiligen Regierungspräsidenten. — Von Belgien nach den Reichslanden über Luxemburg an „Excellenz Staatsminister von Luxemburg". Die Schreiben müssen für Holland in französischer oder deutscher Sprache abgefasst und mit lateinischen Buchstaben geschrieben sein.

Amerika. Fracht für Raubtiere in Käfigen verpackt pro Gewicht berechnet kostet das Doppelte, was Bagage kosten würde. — Raubtiere kosten Zoll, und zwar 10 % vom Wert. — Es muss beschworen werden, dass Hunde noch kein Jahr alt sind, sonst kosten dieselben hohen Zoll, je nach Rassewert.

Totenglocke
der im Jahre 1903 Verstorbenen.

Januar.

9. Mortonelli, Prag.
12. Victor Coursier (La) i. F. La et Do, Dresden.
    Fritz Scharfenberg, Restaurateur, 62 J., Köln.

13. Paul Schnelle, früh Inh. d. Var. in Riga, 47. J., Leipzig.
Alexander Wilsak, Clown, 19 J., Kischinew.
16. Anna Schmid-Bondy, Wiener Volkssängerin, 51 Jahre, Wien.
19. Gustav Kühn, Humorist, Breslau.
21. Josefine Bono, Schulreiterin, Prag.
28. Otto Altassy (Altmann), Impresario und Schriftsteller, Wien.
30. Carl von Vogt, Kapellm. des Wöllner'schen Var., Harburg a. Elbe.
31. Clara Marks (Frau vom Humor. Paul Marks), Berlin.

Februar.

3. Wilhelm Brauer, Dir. d. Muldenthaler Sänger, 47 J., Hohenölsen bei Weissenfels.
4. Richard Dinus, Akrobat, Rixdorf b. Berlin.
5. Friedrich Wiedemann, Theater-Dir., 56 Jahre, Hannover.
6. Varga, Riesenmädchen, Budapest.
9. Hermann Herold, Vater des Riesen Paul, 60 J., Leipzig.
11. Charles Lauri, Tierdarsteller, Manchester.
15. Frau Circusdirektor Drexler, geb. Borhan, 43 Jahre, Naumburg.
16. Reinhold Terne, Akrobat, 36 J., Rixdorf-Berlin.
18. H. van Os, Künstleragent, 67 J., Rotterdam.
Heinrich Dieckmann, früh. Dir. d. Flora in Altona, 55 J., Hamburg.
19. Frau Anna Schmettan, 31 J., Eppendorf.
22. Feodor Morkow, Humorist, 43 J., Grünberg.
24. William James Judge (Vater d. Judge Alaska) London.
28. Heinrich Deermann, Restaurateur, Hannover.

März.

2. Karl Somossy, früh. Orpheumbes., 81 Jahre, Budapest.

5. Marie Peschka, Musikdir., 37 J., Wien.
7. Carl Keller, Guitarrist, Hamburg.
17. †Emil Löwy, Kassierer des Orpheum, Wien.
19. Reif Wells, Clown, 47 J., Rotterdam.

April.

1. Henry Haag, Hautmensch, München.
   Eduard Schmiedl, Kapellm., Hannover.
6. Bobinas, Equilibrist, Gent.
   Josef Bödenler, Schlangenmensch, 27 J., Wien.
   Eldred Powell, Portsmouth.
   Walter Snowden, i. F. The A. Paolis, 34 J., Hull.
12. Pierre Savignat-Abert, Jockey, 22 J., Kisil-Arwat.
26. Othmar Bauch, Kapellm., Wien.
27. Pinto de Faria, Neger-Athlet, Dortmund.
30. Max Simon, Kapellm., 29 J., Kiel.

Mai.

2. Hans Mülfeith, i. F. 's Kohlröserl, 17 J., Berlin.
19. Michael Munkel, Dir. u. Regisseur, 63 J., Köln.
23. Mally, Zwergkomiker, 45 J., Urach.
    Charles Rekardi, Luftgymnastiker, Magdeburg.
26. Louis Napoleon Francisco.
    Isacchi, Schulreiter, 62 J., Leipzig.

Juni.

16. Margarethe, verw. Traube, Concertunternehmerin, 54 J., Leipzig.
22. Dante Benedetti, i. F. Benedetti-Nava, Budapest.
    Theodor Remi, früh. Dir. d. Var. Remi, 26 J., Budapest.
24. Eduard Schielow, Fabrikant cachierter Bühnenutensilien, Berlin.

29. Carl Ausleger, aus dem Duett Friedrich, Frankfurt a. M.

Juli.

3. Hans Streng, Dir. d. Almsterndl, Brüssel.
9. Max, Sänger, Calais.
15. Clarice Fabbri, Frau von Jean Fabbri, Reiter, Galatz.
23. Sigmund Spitzer, Mitdir. d. Budapester Orfeum-Gesellsch, 52 J., Wien.
Feddy, Impresario, Newyork.
Adolph Löwengard, Dir. d. Central-Theaters in Zürich, 56 J., Zürich.
24. Walter Sibon, Trapezkünstler, 37 J., London.
28. Max Aradis, Tänzer, Alexandrien.

August.

Frau Little Allright, Karlsbad.
10. Paul Ackermann, Drahtseilkünstler, i. F. The Arafots, Berlin.
Andreas Richter, Circusdirektor, 47 J., in Georgiewsk (Russl.).
12. Willy Hahn (Winkler), Wiener Volkssänger, 34 Jahre, Wien.
16. Alfred Prossnitz-Hohenau, Mitgl. d. Berliner Apollo-Ensembles, 34 Jahre, Aachen.
18. Eugène Casimir Pascal, 61 Jahre, Vater der Anna Paganini.
22. Paula Pohlmann - Etienne (Wood), Reiterin, 22 J., Moabit.
Wilhelm Frauenfelder, Inh. d. Restaurants Zur Scheere, Düsseldorf.
Hermann Fritsch, Dir. der Guten Quelle in Leipzig.
23. Count Ivan Orloff, der verknöcherte Mann. 39 J., Teplitz.
27. Guido Alberto Presi, Clown, 33 J., Hamburg.
29. Wilhelm Sommerschuh, Restaurateur Zum Globus, 47 J., Dresden.

30. Frau Emilia Viereck, Gattin des Var.-Dir. Euterpe, 44 J., Bremerhaven.
31. Hermann Löffler, Athlet, Berlin.

September

4. Mlle. Ortiz, Frau von Jules Perez-Of, Jongleur, Barcelona.
5. Wwe. Helene Kolzer, ehem. Circusdirektorin, Berlin-Schöneberg.
17. Bernhard Marx, Humorist, 31 J., Köln.
Fr. Wwe. Knein, frühere Inh. der Bockhalle in Düsseldorf, 58 J., Düsseldorf.
20. Willy Hoffmann, Kunstreiter und Drahtseilkünstler, Berlin.
Mr. Harrys, Schulreiter und Dresseur, Berlin.
Willy Riedl, Natursänger, München.
Albin Schönhofer (Natursänger) und Frau, München.
22. Frau Zenora Pastrona, Haarmensch, 55 J., Dresden.
27. Arthur Fossum, Kunstradfahrer, Hamburg.
Jules Dumont, „der Mann mit dem Bart", Autrye, Belgien.

Oktober.

6. Kapitän Will Woodward, Dresseur, Paris.
Jos. Buatier de Kolta, Zauberkünstler, 50 J., New-Orleans.
Wilhelm Steinmer, Wiener Volkssänger, 64 J., Wien.
10. Bruno Gey, sächsischer Komiker, 48 J., Freiberg i. S.
Dr. Wiljalba Frischell, Zauberkünstler, 82 J., Lössnitz.
12. Colonel Daniel Boone, Löwendresseur, 62 J., San Francisco.
17. Hermann Groon-Gostomski, M. d. Ver. S. w. J. (J. J. 6861), Restaurateur in Meerane.

21. Johann Biedermann, Wiener Volkssänger, Kierling.
28. Arthur Brüller, i. Fa. die 4 Milons, Chicago.
Hartmann, früherer Direktor des Montparnasse Theater, Paris, Paris.

November.

2. A. E. Bachmann, Dir. des Apollo-Theater in Altenburg i. S., Altenburg.
4. William Aguimoff, Circusreiter, Bremen.
Ida Geistert, Circusreiterin, 38 J., Charkow.
Wilson, Agent, Toulouse.
Radica, von dem Zwillingspaar Doodica und Radica, Paris.
12. Christophe Alexandre Lepicq, Dir. d. Akrobaten-Truppe, 87 J., Rouen.
14. Julius Wankmüller, Zitherspieler, 50 J., Schöneberg.
15. Ida Imken, Gattin des Bundespräsidenten des Ver. S. w. J., Hamburg.

Nachtrag.

Altenburg S.-A. Apollo-Theater ist geschlossen für immer. Dir. Bachmann ist am 2. November 1903 gestorben.

Barmen. Concerthaus Sausner, existiert nicht mehr.

Berlin. Vereinigung Artistenschutz hat jetzt ihr Vereinslokal Berlin S. 14, Annenstr. 9. Teleph.-Amt 4 No. 937.
Agentur Springer, Krausenstr. 71.
Agentur Wiesenthal hat sich aufgelöst.
Neue Agentur: Otto Bauer & Co., Friedrichstr. 47.
Agentur W. Moritz Sachs Nachf. E. Kleemann, Nürnbergerstr. 15. Telephon A. 6a, No. 10065.
-W. Agentur Emanuel Tausinger, Unter den Linden 27.

Brandenburg. Apollo-Theater. Dir. A. Rohde.
Budapest. Agentur B. Fürst u. F. Steiner, Ujutcza 38.
Duisburg. Variété Getreidebörse, Königstr. Dir. u. Bes. C. Hense. Bühne: 20 m hoch, 14 m breit, 15 m tief. Elektr. Bel. 220 Ampère. Orchester 10 Mann m. Klavier. Raum für Luftn. u. Tiere m. Wagen u. Pferd. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit: Nov.—August. Tel. 1133.
Elberfeld. Clevischer Hof V. Dir. und Inh. Kurt Rossner.
Elbing. Hotel Germania, einzig ständiges Concertlokal für Damenkapellen und Tyroler-Ensembles, Inh. Hermann Arendts.
Frankfurt a. M. Agentur H. Schadt, Hauptsitz nicht mehr Mannheim sondern Frankfurt. Siehe Inserat Seite 39 im Anhang.
Agentur Wenzel & Co., Ecke Neue Zeil und Brauhausgasse.
Central-Theater, als Variété neu eröffnet.
Haag. Casino Variété, heisst jetzt: Théâtre-Variété Scala.
Hagen i. W. Concerthaus Salamander, existiert nicht mehr.
Apollo-Theater, Direktor u. Besitzer Ludwig Langenbruch.
Hannover. Variété zur Perle Inh. u. Dir. A. Wieners.
Union-Theater, ab 1. Dez. 1903 nur Operetten und Lustspiele.
Theater Schuhmacher H. Stoffer. Siehe Inserat im Anhang Seite 69.
Helsingfors. Agent F. Bertini.
Hamburg. Neue Agentur Henry Schack, Hamburg 4, Eckernförderstr. 91, part. r.
Köln. Reichshallen. Dir. Schultes.
Brauhaus „Zum Esel". Siehe Inserat im Anhang Seite 66.
Schuhwaren-Kommandit-Geschaft. Siehe Inserat im Anhang Seite 67.

Leipzig P. Wollner, Theatergeschäfts-Bureau Georgenstrasse 36 B.

Magdeburg. Die Vorstadt Ludenberg ist in Magdeburg einverleibt.

Concerthaus Steinener Tisch. Breiteweg neben dem Circus.

Radrennbahn Sachsenring am Sudenburgertor.

Strauch's Etablissement C., Neu Kamerun, Rotehorn.

Etablissement Flora, C., Magdeb.-Neustadt.

Bierpalast, C., Breiteweg 39.

Zur Seefahrt, C., Apfelstrasse.

Olympia-Theater existiert nicht mehr.

Meerane i. S. Var. Kuchengarten, Saal f. 800 Pers., Garten 1000 Pers. Sommer- u. Winterbühne.

München. Artistenheim Gerum. Siehe Inserat im Anhang Seite 69.

New-York Bureau des Circus Barnum & Bailey ist jetzt 25 u. 27 West 34th Street. Telegr.-Adresse „Jabstar" New-York.

Nürnberg. Café-Restaurant Zum Zeughaus. Siehe Inserat im Anhang Seite 67.

Zeughaus V., Dir. J. Kobl.

Saarbrücken. Variété Rheingold ist in Konkurs.

Ulm. Herrenmode-Magazin Max Steiner. Siehe Inserat im Anhang Seite 65.

Warschau. Elyseum, Dir. Langau.

Wien. Agentur XIV Morro, Ullmanngasse 45.

Artisten-Verein „Die Lustigen Ritter", Klublokal Praterstrasse, Café Heiman, Sitzungen werden abgehalten im Winzerhaus, Wien I, Roteturmstr.

Wismar 20 000. Krümmel's Concerthaus, C.

Würzburg. Eldorado, V., Besitzer Hugo Rosenthal u. Salomon Adler. Pächter Hermann Troppauer.

Bezugsquellen.

Acetylen-Projections-Apparate s. a. Projektions-Apparate.

Dresden. Unger & Hoffmann.
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Ansichtskarten s. Postkarten.

Artistische Apparate u. Requisiten s. a. Athleten-Geräte, Jonglier-Geräte u. Stahlrohre etc.

Berlin. W. Maaske, Mechaniker, Kommandantenstr. 41 (s. Inserat-Anhang S. 50).
A. Teschenschner, Schlosser, Rückertstr. 6a.
Trier. R. Heinricht.
Triptis (Thüringen). W. E. Bühler (siehe Inserat-Anhang S. 75).

Asbestgewebe s. Leinwand.

Athleten-Geräte s. a. Artistische Apparate.

Köln-Lindenthal. Wilhelm Heyden u. Co., Rhein. Eisengiesserei.
Trier. R. Heinricht.

Ausstattungen s. Bühnen-Einrichtungen.

Ausbildung und Unterricht.

Altona a. E. Alfred Ott's Dressur-Anstalt. Ausbildung von Schulreitern und Schulreiterinnen. Kl. Gartenstrasse 50/52.
Berlin. Artistenschule, Dir. C. A. Sachse, Quitzowstr. 121.
Reitschule, Dir. V. Hecht, Bahnhof Tiergarten, Bogen 484.
Liverpool. Collin's Training School, 44 Princess Road. Telephon 1570, Telegramm: Dancing-Liverpool.
München. M. Sabel, Reitlehrer, Augustenstr. 73.
Prag. Kleinfeitl Hüttemann, Reitakademie Nostie-Palais.
Stettin. H. Schultz, Tattersall.
Triest. Reitschule Sussa. Dir. Ugo Menicanti.

Auskünfte, Vermittlung von Concessionen etc.

London W. The London Information Syndicate. Frith-street 27 II (siehe Inserat Seite 327).
Wien. V. Spurny, II., Fugbachgasse No. 12.

Automaten, Uhrwerke etc.

Berlin. K. Hagedorn, Elsasserstr. 41.
W. Maaske, Kommandantenstrasse 41, Quergeb. r. I, (s. Inserat-Anh. S. 50).

Beleuchtungs-Artikel s. a. Scheinwerfer.

Berlin. Louis Runge, N.O., Landsbergerstr. 9.
Dresden. Unger & Hoffmann.
Kreuznach. Hugo Kron, Spez. Acetylen-Bogenlampen (siehe Inserat-Anh. Seite 2).
München. Aug. Dittmar, Serpentin- und Flammentanz; Spez.: Farbenfolien.

Besatzartikel, Tressen, Flittern etc.

Annaberg i. Erzg. Gustav Hengst, stets Neuh. in Theater-Kostüm-Art. Musterkoll. zu Diensten.
Frankfurt a. M. Gebr. Baberadt (J. G Grossmann Nachf.). Liebfrauenstr. 7.
J. Grossmann-Schöffer, Zeil 18 u. Gr. Eschenheimerstr. 10.
München. Adolf Rabel, Dienerstr. 16 (s. Ins.-Anh. S. 46).
Nürnberg. Pausch & Koch.
M. Quehl.

Billets.

Berlin. Schwarz & Urban, Alte Schönhausserstr. 33/34.
Eschwege. W. Haubold.
Niemegk bei Potsdam. Albert Paul.
Schweidnitz. Ad. Schreyer.

Briefbogen.

Düsseldorf. Ed. Lintz. Wehrhahn 28a. (Siehe Inserat-Anhang Seite 31).
Leipzig. Ernst Wittenbecher, Töpferstrasse (s. Inserat-Anhang Seite 90).

Buchhandlungen.

Berlin. M. Lilienthal, N. W., Friedrichstr. 101.
Dresden. C. Heinicke, Blumenstr. 12a.
Düsseldorf. Schmitz & Olbertz, Elberfelderstr.
J. P. Mischel, Schadowstr.
Essen (Ruhr). Oscar Schiefelbein, im Colosseum.
München. C. Beck (H. Haile), Neuhauserstr. 13.
Wien. Robert Weis, I. Zeil 15.

Bühnen-Einrichtungen, Decorationen, Bau etc.

Berlin SW 68. Obronski, Impekoven & Cie, Ritterstrasse 71—75.
NW. C. Beuster, Scharnhorststr. 15.
J. R, Schma, Woerthstr. 42. Unverbrennbares Asbest-Gewebe. (Siehe Inserat-Anhang Seite 8).
A. Minuth, Oranienstr. 181.
Bremen-Walle. Gebr. von Cassel.
Düsseldorf. Wilhelm Hamman, Kölnerstr. 68. (Fahnen).
Frankfurt a. M. Alois Daub, Bleichstr. 42, II. (leihweise).
-Bockenheim. Richard Führ, jetzt Führ & Platzer, Atelier für Theater-Malerei. (Siehe Inserat-Anhang Seite 9).
Godesberg a Rh. Otto Müller. (Siehe Inserat-Anhang Seite 14)
Hannover. Paul Knauerhase, Hoftheater.
Köln a. Rh.-Sülz. Wwe. J. St. Perger, Brabanterstr. 27.

Cigarren und Cigaretten.

Berlin. Paul Pinnow W., Friedrichstr. 160.
NW. Louis Krafft, Friedrichstrasse 157.
Breslau. N. Pringsheim, Gartenstr. 55.
Dortmund. Jantzen & Cie., Brückstr. 45.
Dresden. E. Rob. Bohme, Cigarettenfabrik „Kios". (Siehe Inserat vor dem Titelblatt).
„Salem Aleikum", Cigarettenfabrik „Yenidze".
Köln. Pappermann, Schildergasse, Ecke Kreuzgasse.
Kopenhagen. Carl Christensen, St. Jsledgade 37.
Leipzig. Paul Grimm's Nachf., Wintergartenstr. 13.

Rotterdam. A. J. Dockheer, Kruisstraat I. (Siehe Inserat-Anhang Seite 91).
Wiesbaden. Heinr. Leusch, Wilhelmstr. 50.
Zwickau. A. Harvoth, Wilhelmstr. 26. (Siehe Inserat im Text Seite 227).

Chapiteaux siehe Zelte.

Clichés.

Düsseldorf. Druckerei des „Artist" (Bes. Ed. Lintz), Wehrhahn 28a. (Siehe Inserat-Anhang Seite 33).

Contract-Formulare.

Düsseldorf. Ed. Lintz, Wehrhahn 28a. (Siehe Inserat-Anhang Seite 30).

Costüme für Damen und Ausstattungen für die Bühne.

Berlin. Ferd. Semmel, N. Elsasserstr. 70. Spez.: gebrauchte Sachen. (Siehe Inserat-Anhang Seite 16).
E. Ambach, Friedrichstr. 160.
A. Wermbter & Cie., *NW.*, Friedrichsstr. 151, II.
Hugo Baruch & Co., Alte Jacobstr. 24.
Oscar Germann, *NW.*, Dorotheenstr. 83, Tel. 3995.
Charlottenburg-Berlin. Verch & Flothow, Leibnizstr. 87. (Siehe Inserat-Anhang Seite 4).
Frankfurt a. M. Philipp Ohl, Zeil 29.
Hof i. B. Max Friedlander, Konfektionshaus. (Siehe Inserat im Text Seite 154).
Köln a. Rh. Ferd. Frings, Brückenstr. 13. (Siehe Inserat-Anhang Seite 28).
London. Hugo Baruch & Cie. Vertreter, Elkan Bros. 32, Shaftesbury Avenue. (Siehe Inserat Seite 325).
Wien. Mme. Rosa Rinagl, II/2, Praterstr. 50.

Decorationen siehe Bühnen-Einrichtungen.

Diapositive für Reklame-Projektion s. a. Projektions-Apparate etc.

Berlin W 57. Braumuller & Steinweg, Dennewitzstr. 26 (s. Ins.-Anh. S. 15).
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Dressuranstalten s. Tierhandlungen.

Drucksachen aller Art.

Düsseldorf. Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (siehe Inserat-Anhang Seite 30, 31 u. 33).

Elektrische Scheinwerfer s. a. Projektions-Apparate etc.

Berlin W 57. Braumüller & Steinweg, Dennewitzstr. 26 (s. Inserat-Anh. S. 15).
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang; gegr. 1854.

Fahnen und Flaggen.

Bonn. Bonner Fahnen-Fabrik.
Düsseldorf. W. Hamann, Cölnerstr. 68.

Feuerwerk-Artikel, Fackeln etc.

Würzburg. F. Woesch.

Films s. Projektions-Apparate.

Flitter s. Besatzartikel.

Friseure.

Dortmund. Henry Schorn, vis-à-vis Bahnhof.
Düsseldorf. Franz Busch, Wehrhahn 15.
Gutmann, Königsallee, direkt am Apollo.
Frankfurt a. M. Hugo Fischel, Zeil 26.
Köln a. Rh. H. Hauck, Friseur u. Haarfarben, Perlenpfuhl 35.
Leipzig. Paul Thiele, Tauchaerstr. 2.

Fontaines lumineuses.

Berlin. W. Hagedorn, Alte Jacobstr. 5.

Gummi-Bälle u. Waren.

Berlin. W. Heinrich Miersch, G. m. b. H., Friedrichstr. 66.
G. Engel, Potsdamerstr. 131.

Berlin-Neu Weissensee. Friedr. Mücke.
Paris. H. Gavelle & Cie., 8 rue Greneta.

Herren-Garderobe und Wäsche.

Berlin SO Heitinger & Cie., Oranienstr. 40/41.
Düsseldorf. Albert Willmann, Neustr. 53
J. W. Sander, Karlsplatz 16, I.
Wilhelm Kurz, Königsallee, Ecke Bahnstr.
Jean Thönnes, Königsallee 67.
Essen (Ruhr). Rob. Blumenfeld, Pferdemarkt 8.
Frankfurt a. M. Gustav Carsch & Co., Liebfrauenstr. 8 10 und Neue Kräme 26.
Hof i. B. Max Friedländer, Konfektionshaus (siehe Inserat im Text, Seite 164).
Köln a. Rh. Meyer & Schriever, Schildergasse 61-63 (siehe Ins. im Text, Seite 179).
Königsberg i. Pr. Richard Kauffmann, Kneiphöfsche Langgasse 38.
Kopenhagen. C P. Lauritzen & Co., Westerbrogade 30.
Rotterdam. J. J. Hakkaart, Coolsingel 43 (siehe Inserat Seite).
Ulm a. D. Max Steiner, Hirschstr. 3, Tel. 741 (siehe Inserat-Anhang Seite 65)

Hygiene, Heilmittel etc.

„Odol", Mund- und Zahnwasser.
„Odol"-Pulver, Zahnpulver
„Forman", Mittel gegen Schnupfen.

Illusions-Apparate s. Zauber-Geräte.

Jonglier-Geräte s. a. Feuerwerk, art. Geräte, Gummiwaren etc.

Berlin. Willy Maaske, Kommandantenstrasse 41, Quergebäude rechts, I (s. Ins.-Anh. Seite 50).
Friedrich Idinger, Münzstr 23
Hamburg. Carl Willmann, Neue ABC-Strasse 3.

Kalklichtbrenner und -Kegel.

Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Kinematographen etc.

Amsterdam. Anton Nöggerath, Filmfabrik.
Berlin W. 8. Internat. Kinematographen Ges. m. b. H. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 42).
Braumüller & Steinweg, *W. 57,* Dennewitzstr. 26. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 15).
Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., *N. 24,* Friedrichstrasse 131 d. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 25).
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.
Gr. Lichterfelde-Berlin. F. Grebner, Ringstr. 48.
Paris. Pathé, 8 rue St. Augustin.
Rixdorf-Berlin. A. Schimmel, Schöneweiderstr. 6.

Laufkugeln siehe Artistische Geräte.

Lebende Bilder siehe Projektionsapparate.

Leinwand für Kinematogr. u. Dekorations-Malerei.

Berlin N. 58. J. R. Schma, Wörtherstr. 42. Spez.: Asbestgewebe. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 8).
München. A. Schutzmann, älteste Mal-Leinenfabrik. (Bis 5 m breit ohne Naht).

Lichtbilder — Projektionsapparate etc.

Amsterdam. Anton Nöggerath, Filmfabrik.
Berlin W. 57. Braumüller & Steinweg, Dennewitzstr. 26. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 15).
Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., *N 24,* Friedrichstrasse 131 d. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 25).
W. 8. Intern. Kinematographen-Ges. m. b. H. (Siehe Inseraten-Anhang Seite 42).
Dresden-A. Unger & Hoffmann, Reisigstr. 36/40 und Berlin S. W., Jerusalemstr. 6.
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.
Paris. Pathé, 8 rue St. Augustin.

Lithos siehe Plakate.

Luftballons und Zutaten.

Chemnitz. Paul Spiegel.

Magie siehe Zauber-Apparate.

Mundpflege siehe Hygiene.

Musikalien.

Berlin C. 25. Adolf Kunz, Landsbergerstr. 57.
Bote & Bock, Leipzigerstr. 37.
Düsseldorf. Jul. Standke, Mittelstr. 20.
Essen. Oskar Schieffelbein (im Colosseum).
Hamburg. Carl Hauer, Musikverlag, Neuerwall 50.
Hannover. Louis Oertel.
Leipzig. Franz Dietrich, humor. Musik-Verlag, Querstrasse 26/28.
Otto Dietrich, Grimmaschestr. 13, I.
Otto Teich, Johannesgasse 2.
Fritz Schuberth jr., Leplaystr.
Bosworth & Co., Königstr. 26 b.
Verlag des „Sekt".
Mühlhausen i. Th. G. Danner.

Musik-Instrumente.

Antwerpen. Aug. Guth, Lange Lemmstraat 405.
Berlin. R. Effner, Blumenstr. 77.
F. Idinger, Münzstrasse 23.
Dresden N. M. Flemming, Ahornstr. 7. (Schlag-Instrum.)
Düsseldorf. Jul. Standke, Mittelstrasse 20.
Eisenach. Josef Weinstein.
Frankfurt a. M. Alb. Vogt, Fahrgasse 128.
Graslitz No. 598. Jos. J. Sandner. (Siehe Inserat-Anhang Seite 90).
Hannover. Louis Oertel (Inh. Ad. Oehms).
Köln. Gg. Stössel, Berlich 31, Spez.: Saiten-Instrumente und Reparatur. (Siehe Inserat-Anhang Seite 6).

Leipzig. Bruno Neubauer, Schreberstr. 10.
Otto Seele, Sidonienstr. 38. (Xylophons).
Triest. C. Schmidl & Co., Spez.: Mandolinen. (Siehe Inserat-Anhang Seite 13).
Weissenfels. Erste Trommel - Fabrik. (Siehe Inserat-Anhang Seite 11).
Wien. C. Schmidl & Cie, Kärntnerstr. 30. (Siehe Inserat-Anhang Seite 13).

Netze, Seile etc.

Ansbach (Bayern). Oskar Werner. (S. Ins.-Anhang S. 11).
Berlin N. P. Volkmann, Badstr. 10, Tel. III, 2409.
Wurzen i. S. A. W. Kaniss, Spez.: Sprungnetze, Thurmseile und Abseglungsdrähte. (S. Ins.-Anhang S. 10).

Objektive und Linsen für Projektion.

Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Papiermaché und cachierte Artikel.

Berlin. Hugo Cohn, Seydelstr. 3.

Patent-Bureaux.

Berlin. G. Hallada, 7. Dorotheenstr. 22. Erwirkt Schutz vor Nachahmung. Macht Ideen bühnenreif.
Düsseldorf. Oskar Künzell, Wehrhahn 28a (siehe Inserat-Anhang, Seite 1).

Perücken etc.

Berlin. Georg Anton, Kommandantenstr. 86, III (siehe Inserat-Anhang Seite 2).
Jul. & Otto Richter, N, Gr. Hamburgerstr. 8 (siehe Inserat-Anhang S. 22).
Köln a. Rh. H. Hauck, Friseur, Perlenpfuhl 35.
Swinemünde. Berthold Mede.

Photographien u. Portraits.

Berlin. Wilh. Scharmann, Kommandantenstr. 15.
Carl Müller, Unter den Linden 15 (siehe Inserat im Text Seite 106).

Coblenz. Adolf Hirsch, Altlöhrtor 9.
Chemnitz. Clem. Seeber.
Dortmund. Hans Sutor, Kaiserstr. 10, Tel. 1775 (siehe Inserat im Text Seite 123).
München. Martin Rid, Schwanthalerstr. 9 I Hgb. Spez. Portraits (siehe Inserat-Anhang Seite 25).
Nürnberg. Fr Herr, Ecke Brunnen u. Farberstr. (siehe Inserat im Text Seite 201).
Emil Krämer, Hallplatz 11 (siehe Inserat im Text Seite 202).
Osterfeld i. Thür. Photogr. Kunstinstitut, Spez. Liliputportraits (siehe Inserat-Anhang Seite 63).

Photographie-Apparate und Utensilien.

Düsseldorf. Atelier „Elektra", Wehrhahn 27 vis-à-vis des „Artist".
Frankfurt a. M. H. Grammig, Neue Zeil 29.
Karlsruhe i. B. Photograph. Industrie. Bill. Quelle für Amateure, Fachleute und Schnellphotogr.

Plakate.

Berlin. Alex Hoenig, ("Star Printing Office"), C., Neue Grünstrasse 30.
C. Ernst, S., Annenstr. 50 (siehe Inserat im Text, S. 104).
Darmstadt. Lautz & Balzar, Kunstanstalt (s. Ins.-Anh. Seite 50).
Dresden. H. B. Schultze.
Hamburg. Adolf Friedländer, St. Pauli, Thalstr. 83/85.
Leipzig. Hermann Arnold, Bauhofstr. 11.
Grimme & Hempel A. G.
München. Martin Rid, Schwanthalerstr. 9 I, Hgb. (siehe Inserat-Anhang, Seite 25).

Postkarten.

Darmstadt. Lautz & Balzar, Kunstanstalt (siehe Inserat-Anhang, Seite 50).
Düsseldorf. Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (siehe Muster Beilage).

Leipzig. Ernst Wittenbecher, Töpferstrasse (siehe Inserat-Anhang Seite 90).

Projektionsapparate, Leb. Bilder, Films, Nebelbilder-Apparate etc.

Amsterdam. Anton Nöggerath, Filmfabrik.
Berlin. Braumüller & Steinweg, W. 57, Dennewitzstr. 26 (siehe Inserat-Anhang, Seite 15).
Deutsche Bioscope-Gesellschaft m. b. H., N. 24, Friedrichstrasse 131d (siehe Inserat-Anhang, Seite 25).
Deutsche Mutoscop- und Biograph-Gesellschaft m. b. H.
W. 8, Int. Kinematographen-Gesellschaft m. b. H. (siehe Inserat-Anhang, Seite 42).
Kosmograph-Compagnie m. b. H., Friedrichstr. 94/95
Hugo Droese, W. 62, Wormserstr. 7.
-Rixdorf. A. Schimmel, Schönweiderstr. 6.
Chemnitz. Clem. Seeber.
Dresden. Unger u. Hoffmann.
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.
Gr. Lichterfelde-Berlin. F. Grebner, Ringstr. 48.
Hannover. C. Buderus, Emmerberg 30. Tel. 4039.
Paris. Société Générale de Phonographes, Cinématographes et Appareils de Précision Pathé Frères, 8 rue St. Augustin.

Puder, Schminken und Parfumerien.

Düsseldorf. Friedr. Th. Bender, Elberfelderstr. im Park-Hotel.
Frankfurt a. M. Hugo Fischel, Zeil 26.
Köln a. Rh. M. Hamecher, Schildergasse 43-45 (siehe Inserat-Anhang, Seite 8).
Hamburg-Altona. Georg Dralle.
Leipzig. Paul Thiele, Tauchaerstr. 2.

Reit-Institute s. Ausbildung.

Reise-Bureaux.

Köln a. Rh. A. E. Tedder, Domhof 14, Inspektor der Great-Eastern-Eisenbahn (siehe Inserat-Anhang, S. 49).

London. The Argo Steamship Co. London Agency, 4 Cullum Str. E-C. (siehe Inserat Seite 84).

Reklame-Projektions-Apparate.

Berlin W 57. Braumüller & Steinweg, Dennewitzstr. 26 (siehe Inserat-Anhang, Seite 15).
N. 24. Deutsche Bioscope-Gesellschaft m. b. H., Friedrichstrasse 131 d (siehe Inserat-Anhang, Seite 25).
W. 8. Internat. Kinematographen-Gesellschaft m. b. H. (siehe Inserat-Anhang, Seite 42).
Düsseldorf 42, Ed. Liesegang; gegr. 1854.

Sattlereien für Circus.

Czernowitz. Josef Homola, Pummelgasse 13.
Hamburg-St. Pauli. Gebr. Briese, Eimsbüttelerstr. 45. (Siehe Inserat-Anhang Seite 36).
Hannover. Otto Mahst, Joachimstr. 5 a.

Scheinwerfer mit allen Lichtquellen.

Berlin W. 57. Braumüller & Steinweg, Dennewitzstr. 26. (Siehe Inserat-Anhang Seite 15).
W. 8. Internat. Kinematographen - Ges. m. b. H. (Siehe Inserat-Anhang Seite 42).
N. 24. Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., Friedrichstrasse 131 d. (Siehe Inserat-Anhang Seite 15).
Düsseldorf 42. Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Schlagzeug-Maschinen.

Dresden-N. Max Flemming, Musiker, Ahornstr. 7, part.

Schreibmaschinen.

London. "Armstrong", Typewriter Ltd., Vertreter Isenthal, 27, II. Frith Street (siehe Inserat-Anhang Seite 88 und 89).

Schuhwaren.

Berlin. E. Herzberg, Friedrichstr. 250.
J. Kirschke, Louisenstr. 4.
A. Sahr, Landwehrstr. 19.

Frankfurt a. M. Louis Spier, Fahrgasse 144 und Steinweg 2.
Hannover. Heinrich Stoffer, Friessenstr. 55 (siehe Inserat-Anhang Seite 69).
Köln. Schuhwaren - Commandit - Ges., Schildergasse 48 (siehe Inserat-Anhang Seite 67).
Gebr. Bahm, Hohestr. 24, Marzellenstr. 12 und Breitestrasse 111 (siehe Inserat-Anhang Seite 59).

Seidenwaren, Sammet etc.

Frankfurt a. M. Gebr. Robinsohn, Bleidenstr. 3/5.
Hamburg. Gebr. Robinsohn, Neuerwall 25, 27, 29, 31, 33 (siehe Inserat 2. Innenseite vor Titelblatt).
P. Brandt, Gr. Johannisstr. 2/4.
Köln a. Rh. Seidenhaus Eduard Koopmann, Hohestr. 106.
Zürich. Seidenstoff-Fabrik „Union", Adolf Grieder & Co

Seile s. Netze.

Spediteure.

Berlin. A. Schlichting & Co. Nachfl., Wassertorstr. 66.
Gust. Knauer, W., Wichmannstr. 5.
A. Wittig & Co., Berlin N., Johannisstr. 2.
Bremen. Louis Neukirch, Kaiserstr. 40, Tel. 646 (siehe Inserat im Text Seite 114).
Breslau. Gustav Knauer, Friedr. Wilhelmstr. 24.
Budapest. J. Adler & Cie., VI Gyár-ut. 50.
Düsseldorf. Carl Wiegandt & Cie., Tel. No. 34 (siehe Inserat im Text Seite 132).
Hamburg. M. Otto, W. Möller-Röhlig & Cie., gegr. 1853.
Köln a. Rh. Jos. Niemann & Co., Holzmarkt 73.
Paris. Füller & Kohler, 46 rue du Fbg. Poissonnière, deutsche Spedition.

Stahl-Rohre, Apparate, Maschinen etc.

Berlin. A. Fechner Nachf. (August Vogel), Borsigstr. 16*
W. Maaske, Kommandantenstr. 41, Quergeb. r. I* (siehe Inserat-Anhang Seite 50).

Berlin SW. 68. Siecke & Schulz (siehe Inserat-Anhang Seite 11).
Trier. R. Heinricht.

Theater-Malerei s. Bühnen-Einrichtungen.

Theater-Requisiten s. a. Bühnen-Einrichtungen.

Berlin. Theater-Requisiten-Fabrik Hugo Cohn, Seydelstr. 32.
Ferd. Semmel, *N.*, Elsasserstr. 70, spez.: gebrauchte Sachen (siehe Inserat-Anhang Seite 16).

Theaterschmuck s. Besatzartikel.

Tierhandlungen.

Alfeld a. d. Leine. C. Reiche.
Altona a. E. Alfred Ott, Kl. Gartenstr. 50/52, Dressur-Anstalt.
Berlin. Steegmann, Danzigerstr. 67, Hundezüchterei.
Schönherr N. 65, Müllerstr. 148, Hundezüchterei.
Hamburg. Carl Hagenbeck, Handelsmenagerie, Neuer Pferdemarkt 13.
Hamburg-Hoheluft. August Fockelmann, Gärtnerstr. 72 (siehe Inserat-Anhang Seite 6).
Köstritz. Arthur Seyfarth, Hundezucht-Anstalt.
Liverpool. Cross, Naturalist.

Tricotagen.

Berlin SW. 47. Gottlieb Seifert, Tricotwirkerei für Theater, Belle Alliancestr. 66. Tel. A. 4/2458.
Chemnitz. Paul Spiegel.
Hannover. P. A. Wilhelm, Kramerstr. 9.
München. G. Kirschbaum, Weinstr. 4.
Stettin. Stropp & Vogler, Königsplatz 4.
Wiesbaden. Carl Claes (siehe Inserat-Anhang Seite 26).

Trommeln s. Musik-Instrumente.

Turngeräte s. Artistische Apparate.

Uniformen und Livreen s. auch Herren-Garderobe.

Wien. A. Renner, Griechengasse 9.

Urheberschutz.

Wien. Gesellsch. der Autoren, Komponisten und Musikverleger. I Kleeblattgasse 11.

Wäsche s. Herren-Garderobe.

Warenhaus.

Zürich. Grands magasins Jelmoli S. A.

Wein.

Mainz. Fritz Haas & Cie., Weingrosshdlg.
Schiltigheim i. Els. G. Schmutz, Weingrosshdlg.

Zauber-Apparate und Illusionen.

Hamburg. Carl Willmann, Neue ABC-Strasse 3.
Hannover. Ernst Basch, baut ausschl. grössere Illusionen.
Lohe bei Altrahlstedt (Holstein). Max Rheder.
Nürnberg. C. Baudenbacher.

Zelte, Chapiteaux, Segelleinen etc.

Konstanz (Baden). L. Strohmeyer & Co., Mech. Segeltuch-, Leinen- und Baumwoll-Webereien, Imprägnir-Anstalt und Färberei (siehe Inserat auf Innenseite des Einbandes).
Leipzig-Lindenau. Tränkner und Würker Nachf., Karl Heinestrasse 54/56.

Einfuhr von Tieren ins Ausland

(siehe auch Seite 368).

Als neue Verordnung ist hinzugekommen, dass ebenfalls angegeben werden muss, an welchem Ort, Stall etc. die Hunde während des Aufenthalts in einer Stadt untergebracht werden sollen. Nachdem die Hunde 6 Monate in England sind, hört die Kontrolle auf. — Die Bittschrift an The Secretary, Board of Agriculture ist in englischer Sprache abzufassen.

Oskar Künzell

behördlich verpflichteter u. eingetragener

Patentanwalt

Sachverständiger der Königl. Staatsanwaltschaft und des Königl. Landgerichts, Düsseldorf.

Anwaltspraxis seit 1893.

Düsseldorf, Wehrhahn 28a I.

im Hause des „Artist".

Firmenzeichen :



Firmenzeichen :

Besorgung von Patent- und Schutz-Anmeldungen **aller Länder.**

Reichste Erfahrung auf dem Gebiete der Bühnen- und Arena-Mechanik.

87

Ausarbeitung
neuer erstklassiger Effektnummern und der dazu gehörigen Apparate.

Für Artisten Rat in Patentsachen kostenlos.
(Briefverkehr in allen Sprachen).

Ia. Referenzen. **Ia. Referenzen.**

Neueste selbsttätige Acetylen-Bogenlampen

59 **„Unikum“ und „Brillant“**



75—400 Kerzenstärken. D. R. G. M. 137 078.

Schönste Beleuchtung für Circus, Variété, auch für d. kleinste Reisegeschäft passend.

Für Innen- und Aussenbeleuchtung; absolut sturmsicher. Verbrauch pro Stunde 2 Pfg. Höhe der Lampe 60 cm, per Stück No. 1 Unikum Mk. 70,—, No. 2 Hängelampe 4-fl. Mk. 50,—; No. 4 Brillant Mk. 25,—, No. 5 Br. Hängelampe Mk. 20,—, No. 6 Br. Hängelampe Mk. 23,—

Neueste, nicht russende Brenner und Acetylen-Apparate für Kinematographen und Turmseilkünstler mit Scheinwerfer bis 1000 Kerzenstarke. — Carbid billigst.

Prospekte gratis.

Hugo Kron, Lampenfabrik, **Kreuznach.**

Perücken-Fabrik

von

Georg Anton,

Berlin

Kommandantenstrasse 86

(am Dönhoffplatz).



Erstes Spezial-Geschäft

für

Damen- und Herren-Perücken.

Preisliste mit Abbildungen versende franko. 13

Erfinder der tanzenden Tyrolerin.



Ständige Adresse: Breslau 9.

79

P. CARRO Celebre Ventriloquo.

Verch u. Flothow

Inhaber: **Leopold Verch**

Hoflieferant Sr. Maj. des Kaisers und Königs etc.

Bühnen-Kostüme,

Theater-Effekten u. Bedarfs-Artikel,
Spezialitäten und Phantasie-Kostüme.

Lobende Anerkennungen der Circus Renz, Busch, Sidoli, O. Carré, Alb. Schumann, Max Schumann, Beketow.

Charlottenburg-Berlin,

Leibnizstrasse 87. 22

Mademoiselle

ILKA ANDROINA

Danseuse à transformations.

Transformations-Tänzerin

in charakteristischen,
hocheleganten National-Kostümen
aus dem
Atelier Rinagl in Wien.

Tänze

von dem ersten Balletmeister
Singer in Wien. 118

Die Herren Direktoren sowie Agenten
werden um gefällige Zuschriften gebeten.

Adresse:

„Artist", Düsseldorf.

Gg. Stössel, Köln a. Rh.

Fabrik und Reparaturen von Saiten-Instrumenten

Gegr. 1896 **Berlich 31.** Gegr. 1896

Ankauf, Umtausch alter Geigen etc. Schätzung derselben. Sorgfaltige, preiswerte Reparaturen. Eintausch alter Streich-Instrumente gegen meine anerkannt vorzüglichen

Legatozithern mit doppeltem Resonanzboden

für Concertzwecke in grösseren Räumen.

Anfertigung jedes Saiten-Instrumentes nach spec. Wünschen. 53

Geschäftsprinzip: Gewissenhafte, wirklich sachverständige Arbeit bei massigen Preisen.

August Fockelmann

Hamburg - Hoheluft, Gärtnerstrasse 72

Tierhändler, 43

Dealer in live animals :: Marchand d'Animaux

Affen	Singes	Monkeys
Schlangen	Serpents	Snakes
Krokodile	Crocodiles	Alligators
Junge Bären	Jeunes ours	Joung bears
Seehunde	Phoques	Seals
Kakadus	Cacatois	Cockatoos
Araras etc.	Araras etc.	Macaws etc.

Miss Elvira u. Paul Wilson

Unübertreffliche Attraktionsluftschiffer mit ihren 3 Gasballons.



In der Saison 1903 erhielten wir für hervorragende Leistungen:

2 Ehrendiplome u. 4 silberne Medaillen.

12 versch. Attraktionen unter dem Ballon.

U. A:

Nachtfahrt mit Feuerwerk od. Magnesiumfeuer.
Tagfahrten auf einem richtigen doppelsitzigen Niederrade. Zahnhang. Kopf nach unten u.s.w.

~~~ Fallschirmabsturz. ~~~

Sämtliche Attraktionen werden ohne jede Gondel oder Gondelvorrichtung ausgeführt. 119

Off. für Sommersaison 1904 In- u. Ausland erbeten.

Stand. Adr.: **Berlin N.W.,** Rostockerstr. 8, v. II.
~~~

Puder,

Schminken, Drogen, Seifen, Parfümerien,

Gummiwaren zu Vorzugspreisen.

M. Hamecher, Cöln,

Schildergasse 43—45. 110

Asbest-Gewebe

zur Theater-Dekorationsmalerei, roh und appretiert.

Theater-Mal-Leinwand

vorzüglicher Qualität.

Antipyrogen

dauerhaftestes Imprägnierungsmittel gegen Entflammbarkeit von Stoffen. 75

Asbest-Papier, Pappen, Farbe, zur Sicherheit der Bühnen gegen Feuersgefahr zu soliden Preisen.

J. R. Schma, Berlin N. 58, Wörtherstr. 42

Atelier

für

Theatermalerei

von

Richard Führ

Frankfurt a. M.-Bockenheim

Emser-Strasse 32.

Thurmseile

aus verzinktem Eisendraht,
Stahldraht oder Hanf.

Absegelungsdrähte

in jeder Stärke und Länge

aus

verzinktem Gussstahl- und Holzkohlen-Eisendraht

fertigt und liefert billig.

A. W. KANISS

Wurzen i. S.

Geschäftsbestand seit 1866.

Alois Zahar

Direktor des Croatischen National-Ensembles

6 Herren.

Ständ. Adresse: „Der Artist", Düsseldorf. 89

Stahlrohre, nahtlos gezogen, für **artist. Zwecke.**

Engros-Lager: 27

Siecke & Schultz, Berlin SW. 68.

Sprung- und Sicherheitsnetze

liefert in bekannter Güte seit 20 Jahren 69

Oskar Werner, Seilermeister, Ansbach (Baiern).

Erste

Trommel-Fabrik

Weissenfels. 41

3 Schwestern Herzog — Camaras.

3 bildschöne Damen, 24, 19, 16 Jahre alt, m. herrlichen Kostümen. Die beste Kopf- auf Kopf- und Hand- auf Hand-Equilibristik, welche jemals von 3 Damen ausgeführt worden ist. Dieselben steigen, **3 Damen hoch, Kopf** auf **Kopf** u. **Hand** auf **Hand** eine Riesentreppe, 6 m lang und 2½ m hoch, herauf und herunter. Waren 2½ Jahr Hauptanziehungskraft in Circus Frank Fillis, Südafrika u. Transvaal. St. Adr.: **‚Artist', Düsseldorf.**

3 très belles filles, âgées de 24, 19 et 16 ans avec des costumes splendides. Le meilleur travail d'équilibre de tête sur tête et main à main qui ait jamais été présenté par 3 dames. Elles montent et descendent un escalier de 6 m. de long sur 2½ m. de haut en colonne de 3 dames tête sur tête et main à main. **La plus grande attraction au cirque Frank Fillis (Afrique du Sud et Transvaal) durant deux ans et demi.** Ad. permanente: „Artist", Düsseldorf.

3 beautiful girls, 24, 19 and 16 years of age with splendid costumes. The most refined equilibristic act from head to head and hand to hand ever performed by 3 ladies. They go up and down, 3 ladies high, a staircase 6 m long by 3½ m high head to head and hand to hand. **The greatest attraction at circus Frank Fillis (South Africa and Transvaal) during 30 months.**

Permanent address:

„Artist", Düsseldorf.

Billigste und beste Engros-Bezugsquelle
für **echt italienische**

Mandolinen

(Neapolitanische und Lombardische).



Ocarinas und Darmsaiten.
Italienisches Musiksortiment.

Sämtliche Erscheinungen des
Mandolinen-Repertoriums.
Preislisten gratis.

C. Schmidl & Co., Triest (Oesterr.) und Wien 1, Kärntnerstrasse 30, 8
Musikalien- und Instrumenten-Handlung.



Max Arras

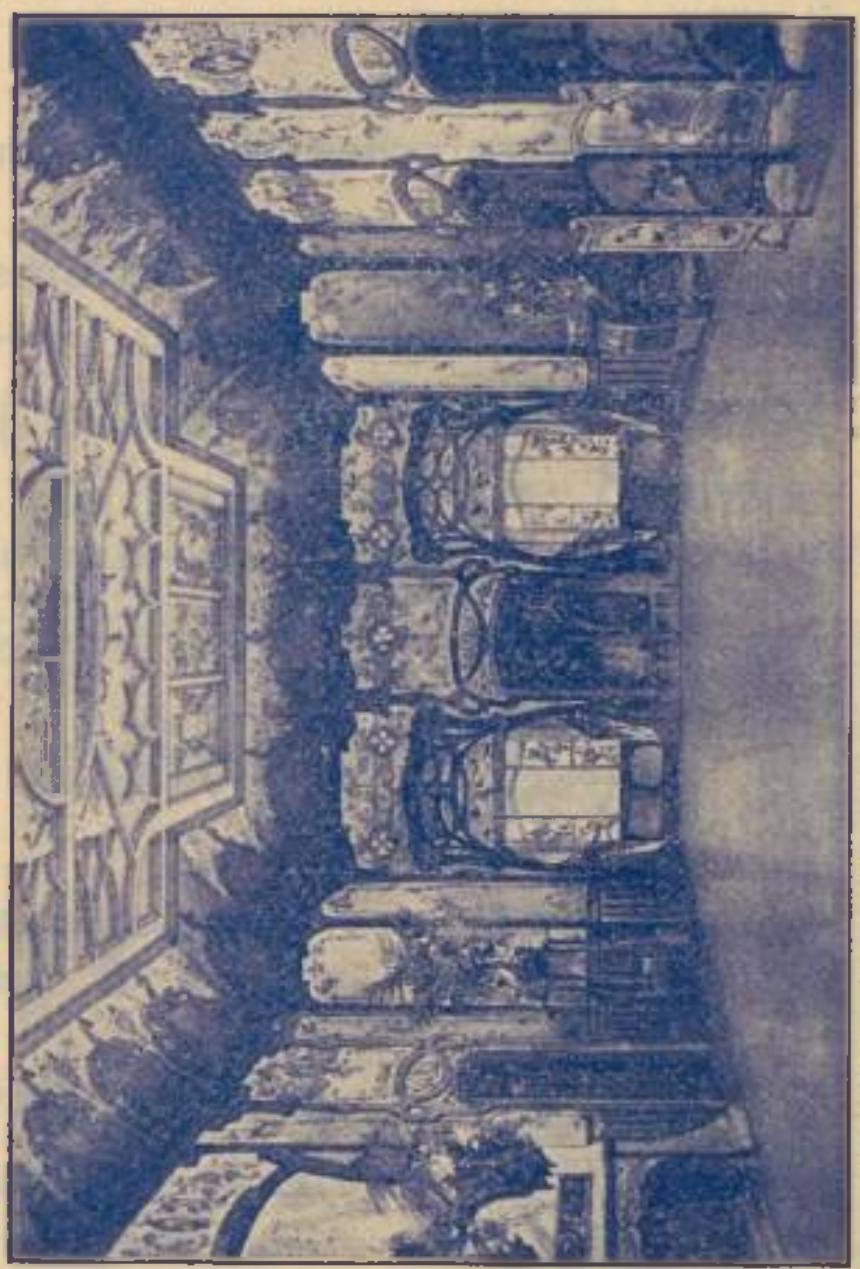
gen.: Länglich

Carrikatur-Tanz-Komiker und Parodist. 17

Ständige Adresse:
„Der Artist", Düsseldorf.

Lieferant I. Variétés und Artisten. 51

Otto Müller Godesberg (Rheinl.)



Atelier für Theatermalerei und Bühnenbau.

Entwürfe und Kostenanschläge auf Wunsch.

MADRID, Caballero de Gracia 37.

Leonard Parish

Hausagent von **Circus Parish** in **Madrid** und anderen erstklassigen Etablissements in Spanien.

Suche gute, echte Attraktionen für
24 **2. April, Mai bis Ende Juni 1904.**

Telegr.-Adr.: **Leonard, Madrid.**

Braumüller & Steinweg

Institut für lebende Photographie und Scheinwerfer-Reklame

Berlin W. 57, Dennewitzstrasse 26.

Vorführungen von lebenden Photographien für Theater, Variété-Bühnen, Circus.
Stets neues, wechselndes Programm.
Anfertigung von Diapositiven. 61

Verkauf von Kinematographen, Films, Aufnahme-Apparaten, Projectionslampen, Reklame-Apparaten, Kalkkegeln (D.R.G.)

Verleihung kompletter Apparate.

5389 Artisten werden für die

Weltausstellung in St. Louis gesucht

so heisst es allgemein, aber von meinen Kunden geht keiner dahin, weil sie ohne dies viel Geld ersparen wenn sie ihren Bedarf an Kostümen und Requisiten per Gelegenheitskauf bei Semmel decken. Habe stets grosses Lager an gebrauchten Sachen, welche ich zum kommissionsweisen Verkauf erhalte, teilweise auch gegen sofortige Baarzahlung ankaufe.

Lieder-Sängerinnen, Soubretten, Chansonetten, Komiker, Salon-Humoristen, Duettisten, Equilibristen, Akrobaten, Gymnastiker, ▽ Clowns, Reiter. Dresseure, ▽ überhaupt alles was sich Artist nennt, kauft gern bei Semmel, denn bei Semmel △ △ △ △ △ finden sie alles △ △ △ △ △

billig und gut.

106

Auf jede Anfrage folgt sofort Antwort, wenn Rückporto beiliegt. ▽ Wer kein Rückporto beilegt, verzichtet zugleich auf Antwort.

Ferdinand Semmel, Kommissionsgeschäft für Artisten,

BERLIN N., Elsasserstrasse 70.

Paul Belling

Equilibristische Creation auf 6 Meter hohen Spiegel-Apparat.

Nur für erstklassige Etablissements!



Nur für erstklassige Etablissements!

14

Ständige Adresse: „Der Artist", Düsseldorf.


GEBR.
BELLONG
AUF
BRENNABOR
Grösster
Rad-Melange-Act
der Welt
4 Meter hoch
20 Fuss hoch

MARCO et TATJANA Original-Melange-Akt

Ständige Adresse: „Der Artist", Düsseldorf.



Unkopierbares Potpourri. 70

Originelle Neuheit. **Universal-Artisten.**



Rohda Bros. ab Dezember 1903 III. Tournée
«« England — Süd-Afrika. »»

Besetzt bis Januar 1905.

Holländische Damenkapelle „Wilhelmina“.

Sehr gute Musik. Soli. 116

Ständige Adresse: „Der Artist“, Düsseldorf.



Man verlange die neue Preisliste der

Perücken-Fabrik Jul. u. Otto Richter.

Garantieren für Haltbarkeit und tadellosen Sitz.



Richter

Berlin N.

Gr. Hamburgerstr. 8.

Anfertigung aller Arten Perücken,
cachiert u. excentrisch.

Billigste und reellste Bezugsquelle.

Nur Handarbeit!
Sofort. Ausführung!

Prämiiert mit 71 den höchsten Preisen.

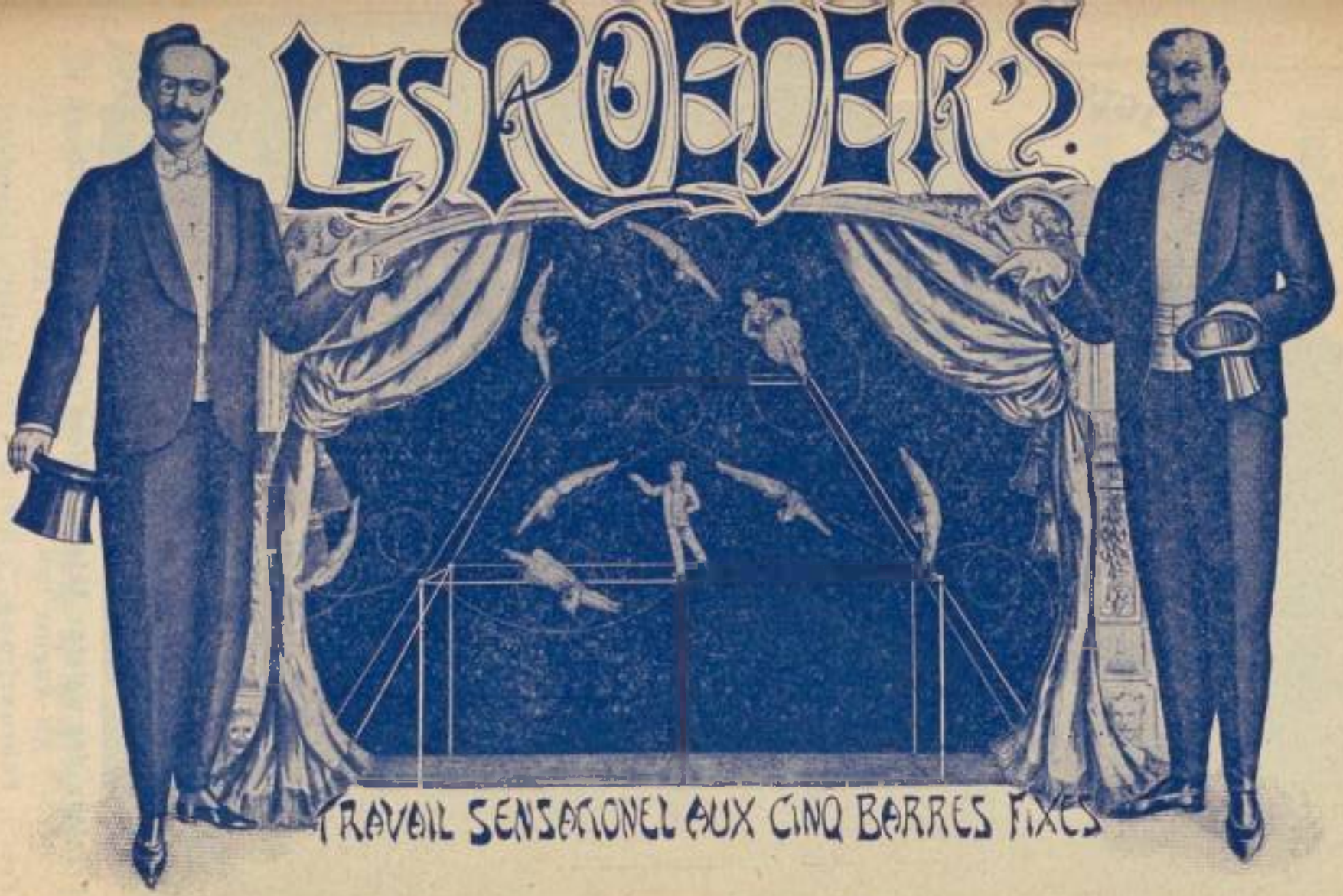
Rollon.

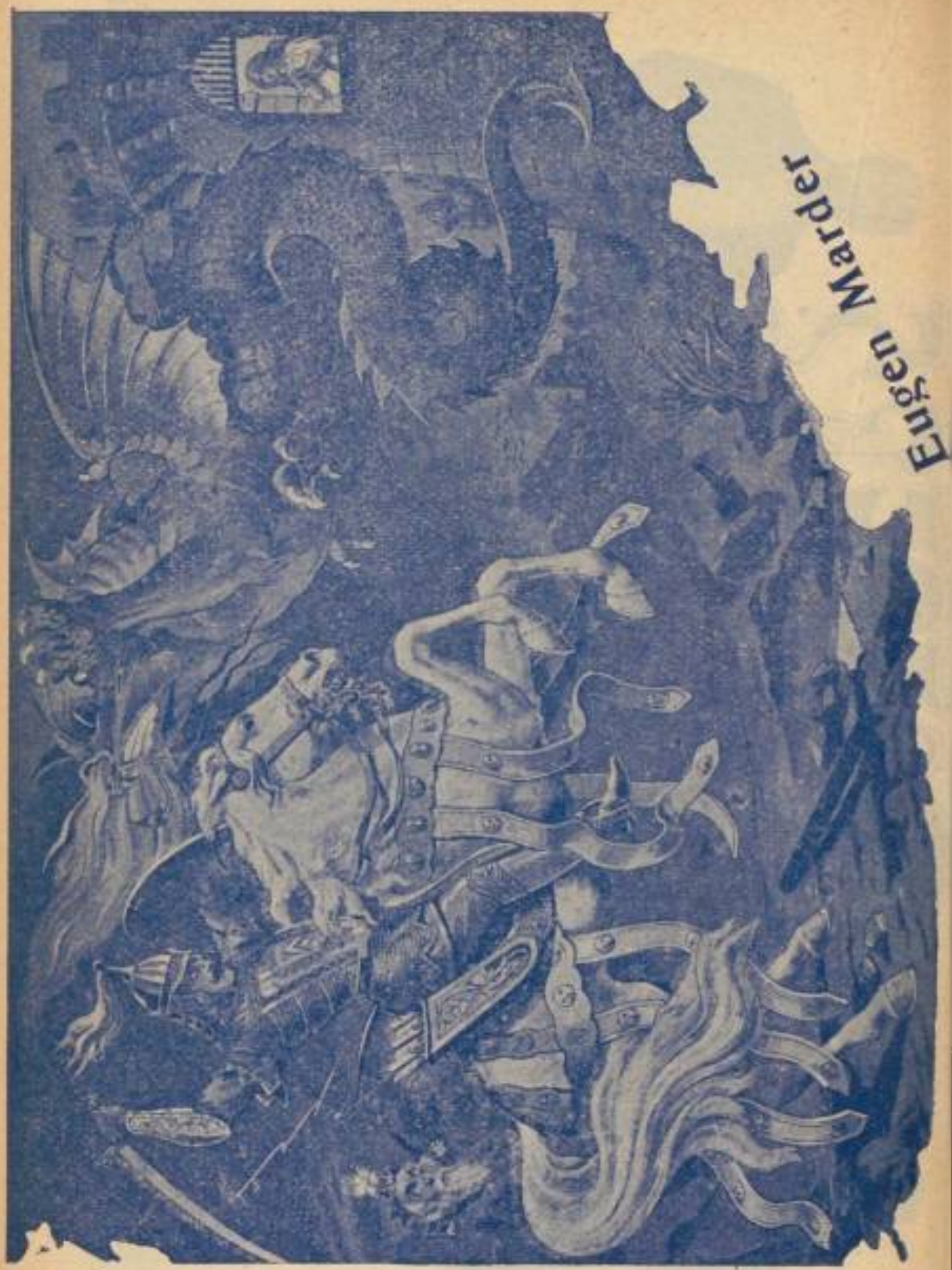
Herkulean-Gymnast.

Ein Wunder der Muskulatur.

Ständige Adresse:

„Der Artist", Düsseldorf. 58


LES ROEDER'S
TRAVAIL SENSATIONEL AUX CINQ BARRES FIXES



Créateur der weissen Akte mit Pferd auf Bühne und Circus.

Ab August 1904 mit einem neuen Akt. 88

Frei 1. Februar 1905. Ständ. Adr.: „Artist", Düsseldorf.

Deutsche Bioscope-Gesellschaft m. b. H.

Berlin N. 24, Friedrichstr. 131 d.

Tel.-Adr.: Bioscope Berlin. Telephon: Amt III, No. 8839.
Jules Greenbaum, Geschäftsführer.

Vertrieb von flimmerfreien Kinematographen und Films. 64

Jules Greenbaum's American Bioscope

ist die Prima-Schlussnummer jedes I. Variétés und empfiehlt sich für Saison-Abschlüsse zu Vorzugs-Bedingungen.

Engagiert Saison 1903|1904: Berlin, Wien, München, Leipzig, Halle, Nürnberg, Kiel, Hamburg, Posen, Lemberg, Riga.

Porträts

nach jeder Photographie und in jeder Ausführung.

Plakate

jeden Genres liefert den Herren Artisten billigst

Martin Rid,

Atelier für Herstellung künstlerischer Plakate u. Porträts, München, Schwanthalerstr. 9, I Rgb.
Voranschläge kostenlos. 109

H. Brandt's

Damen-Trompeter-Corps und Streichorchester.

Dieses leistungsfähigste Orchester acceptiert Engagement gewöhnlich mit 12 Personen, als Blas-Orchester (Harmoniemusik), Streichorchester mit Piano, Jagdhorn-Fanfaren-Quartette, Soli auf allen Instrumenten. Auftreten in weisser Toilette und verschiedenen Kostümen.

Das Orchester kann in ca. 6—8 Wochen bis zu **30 Personen verstärkt** werden, wobei für Blasmusik nur Clarinetten durch Herren besetzt sind, alle übrigen Instrumente durch Damen.

„Auslandsengagements" acceptiere bei genügender Sicherheit der Gage. 126

Perm. Adr.: «Artist», Düsseldorf.



20

Die wirklich besten Ascensionisten der Welt! **Josef Strohschneider**



1 Dame, 2 Herren, 1 Knabe, einzige Ascensionisten, welche für ihre Arbeit laut Lithos garantieren. Für grosse Garten-Lokale und Ausstellungen, Luftballonfahrten mit Korb oder Trapez, 3 verschiedene Ballons von 400 cbm aufwärts vorhanden.

Ständige Adresse: **„Artist", Düsseldorf.** 13½

Spezial-Geschäft für Theater- und Masken-Kostüme

Ferd. Frings, Köln

13 Brückenstrasse 13,

hält sich den pp. Artisten bestens empfohlen.

Spezialität:

Verwandlungs-Kostüme

geliefert an die Herren 1
Otto Reutter, Sassen, Proteus Schröder, Segommer.

Adalbert Gyigyi

Intern. Concert- und Künstler-Agentur

Berlin C., Rosenthalerstr. 25.

Internat. Kapellen, speciell ungarische Magnaten-Kapellen und Circus-Artisten zu jeder Zeit.

Telephonamt III, 3646. 10
Telegramm-Adresse: Gyigyi, Berlin.



Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

Ed. Lintz, Düsseldorf, Wehrhahn 28 a.

Druckerei des „Artist".

Contrakt-Formulare

mit Firmadruck:

50	Stück	.	3.50 Mk.	2000	Stück	.	19.— Mk.
100	„	.	5.— „	3000	„	.	26.— „
500	„	.	7.— „	4000	„	.	33.— „
1000	„	.	12.— „	5000	„	.	40.— „

Gegen Vorausbezahlung od. Nachnahme; Porto extra.

Nur für Etabl. allererst. Rang.

Victor Ritter

Humorist.

97

Nur für Etabl. allererst. Rang.

Vollständig neues, eigenes, aktuelles Repertoir!
Alles Schlager! Humoristisch, dabei hoch dezent!
Durch Zeugnisse der Herren Direktoren anerkannt Überall durchschl. Erfolg.

Emil Gädicke's bestrenommiertes Damen-Orchester.

Humor. Solo- u. Ensemble-Scenen.

Adresse: „Der Artist", Düsseldorf. 104

ED. LINTZ

Düsseldorf

Wehrhahn 28a. ⋈ Wehrhahn 28a.

Druckerei des »Artist«.

Anfertigung aller Drucksachen für Artisten!

Preise für Artisten-Briefbogen

auf Ia. Kunstdruckpapier.

	nicht liniirt		liniirt	
	Mk.	Pfg.	Mk.	Pfg.
a) einfarbiger Druck				
250 halbe Bogen 4° .	6	—	7	25
500 „ „ 4° .	8	75	11	25
1000 „ „ 4° .	13	25	18	25
b) zweifarbiger Druck				
250 Exemplare . . .	10	—	11	25
500 „ . . .	13	50	16	—
1000 „ . . .	19	—	24	—
c) dreifarbiger Druck				
250 Exemplare . . .	14	—	15	25
500 „ . . .	18	50	21	—
1000 „ . . .	25	50	30	50
d) vierfarbiger Druck				
250 Exemplare . . .	18	—	19	25
500 „ . . .	23	50	26	—
1000 „ . . .	32	—	37	—

Golddruck zählt für 2 Farben. — Cliché 10 Mk.

Gegen Vorausbezahlung od. Nachnahme; Porto extra.

Auflage **4400** Exemplare.

Notariell beglaubigt.

„Der Artist“

Düsseldorf

Druck und Verlag: **Ed. Lintz.**

22. Jahrgang.

Aeltestes und meistgelesenes Artistenfachblatt.

Abonnement: 20 Mk. pro Jahr, für Ausland 2.60 Mk. Portozuschlag; Einzelnummer 50 Pfg.

Inseratpreise für Artisten:

1 Seite	Mk. 80.—	netto
½ „	„ 40.—	„
¼ „	„ 20.—	„

für kleinere Inserate:
Zeilenpreis 40 Pfg. mit 50 % Rabatt,
also 20 Pfg. netto.

Ed. Lintz

DÜSSELDORF · Wehrhahn 28a

Druckerei des «Artist»

Specialität: Anfertigung von

Künstler-Postkarten

auf feinstem Chromokarton.

50	Stück	Mk.	2.50	2000	Stück	Mk.	18.—
100	„	„	3.—	3000	„	„	26.—
250	„	„	4.—	4000	„	„	34.—
500	„	„	6.—	5000	„	„	40.—
1000	„	„	10.—				

Cliché 10 Mk.

Zahlungsbedingungen: Abonnenten des „Artist" gegen Nachnahme; Nichtabonnenten gegen Vorausbezahlung; Porto extra.

Lieferzeit: bei Vorhandensein des Cliché in dringenden Fällen innerhalb 24 Stunden; wenn Anfertigung eines Clichés erforderlich in 8 Tagen.

Neu! Neu! Neu!

für den ganzen Kontinent!

Les deux Bügler

1 Dame, 1 Herr 1 Dame, 1 Herr

mit ihrer

einzig dressierten Löwen- und Bären-Gruppe

und ihrer interessanten Dressur-Neuheit:

Stellung lebender Tableaux

mit 1—8 Löwen,

und Ringkämpfe mit einem ausgewachsenen Löwen und einem Riesenbären.

Fräul. Bügler u. Mr. Henry.

Histor. Tableaux: Germania am Löwendenkmal, die Löwenbraut, die Krönung in der Wüste, Daniel in der Löwengrube.

Grösster Effekt! Grösster Effekt!

Für Circus und Variété!

Centralkäfig nicht Wagen, sondern zerlegbar, 6 m lang, 3 m tief, 3 1/2 m hoch; der Centralkäfig kann ev. 4—5 m gestellt werden.

Offerten an die Expedition des **„Artist“, Düsseldorf.**

Selly Geldern, Vortrags-Soubrette.



Unstreitig die **beste** Vertreterin ihres Genres.

Jung. ○ ○ Chik. ○ ○ Blendende Kostüme. ○ ○ Original-Schlager. 155

Offerten erwünscht. Ständige Adresse: **Berlin,** Höchstestr. 21, bei Bersch.

Hamburg-St. Pauli, Eimsbüttelerstr. 45.

Gebrüder Briese, Sattlerei.

Spezialität:
Freiheits-Geschirre in allen Farben; Panneaux, Sättel, Voltigir-, Jockey- u. Schulzeuge.

Lager von Chambrièren, Reit- und Dressier-Peitschen.

164



I. Original Croatische Instrumental-, Tamburitza-, Concert-, Gesang- und Tanz-Damen-Ensemble

„Wila“

Klavier besetzt.

(8 junge, hübsche Damen, 2 Herren, 1 Mädchen).

Solistin auf verschiedenen Instrumenten.

Soli und Duette für Gesang und Tanz in Deutscher, Serbischer und Croatischer Sprache.

Humoristische kostümierte Gesang- und Tanz-Vorträge verschiedener Nationen.

Auftreten in 6 hochf. National- u. Phantasie-Kostümen.

Dir.: **St. von Raskaj.**

Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf. 139



Damenkapelle Dir. J. Nicolaas aus Amsterdam

Anerkannt gute Musik, Soli-Gesang u. Mandoline-Einlagen, grosses, modernes Repertoire. Auftreten in holländischem Kostüm u. weissen Kleidern. — **Standige Adresse „Artist", Düsseldorf.** 121

Nähere Adresse: siehe „Artist", Adressenliste.



Fritz Birnbach,

Gesangs-Komiker

161

in seinem Attraktions-Programm.

Stets neues, wechselndes, selbstverfasstes Repertoire.

Stand. Adr.: **Cöln,** Antwerpnerstrasse 53.

Agence Internationale **G. Fassio.**

Maison fondée en 1890. 151

Madrid. 86 Alcalá 86. **Madrid.**

Hermann Schadt's

Internationale Künstler-Agentur

Mannheim, Hauptstr. H. I. 7, I.

Filialen:

Frankfurt a. M., Porzellanhofstrasse 15, II.
Vertreter C. Gasche;

München, Görresstrasse 22, I.
Vertreter R. Wächter. 163

M. Vladescu, Pansflötenkönig

ohne Konkurrenz in seinen Soli.

Berühmte Rumän. Künstler-Kapelle

7 Herren in eleganten National-Kostümen.
Besetzung: 4 Geigen, 1 Zimbal, 1 Pansflöte u. Bass.
Ständ. Adr.: **„Der Artist", Düsseldorf.** 173



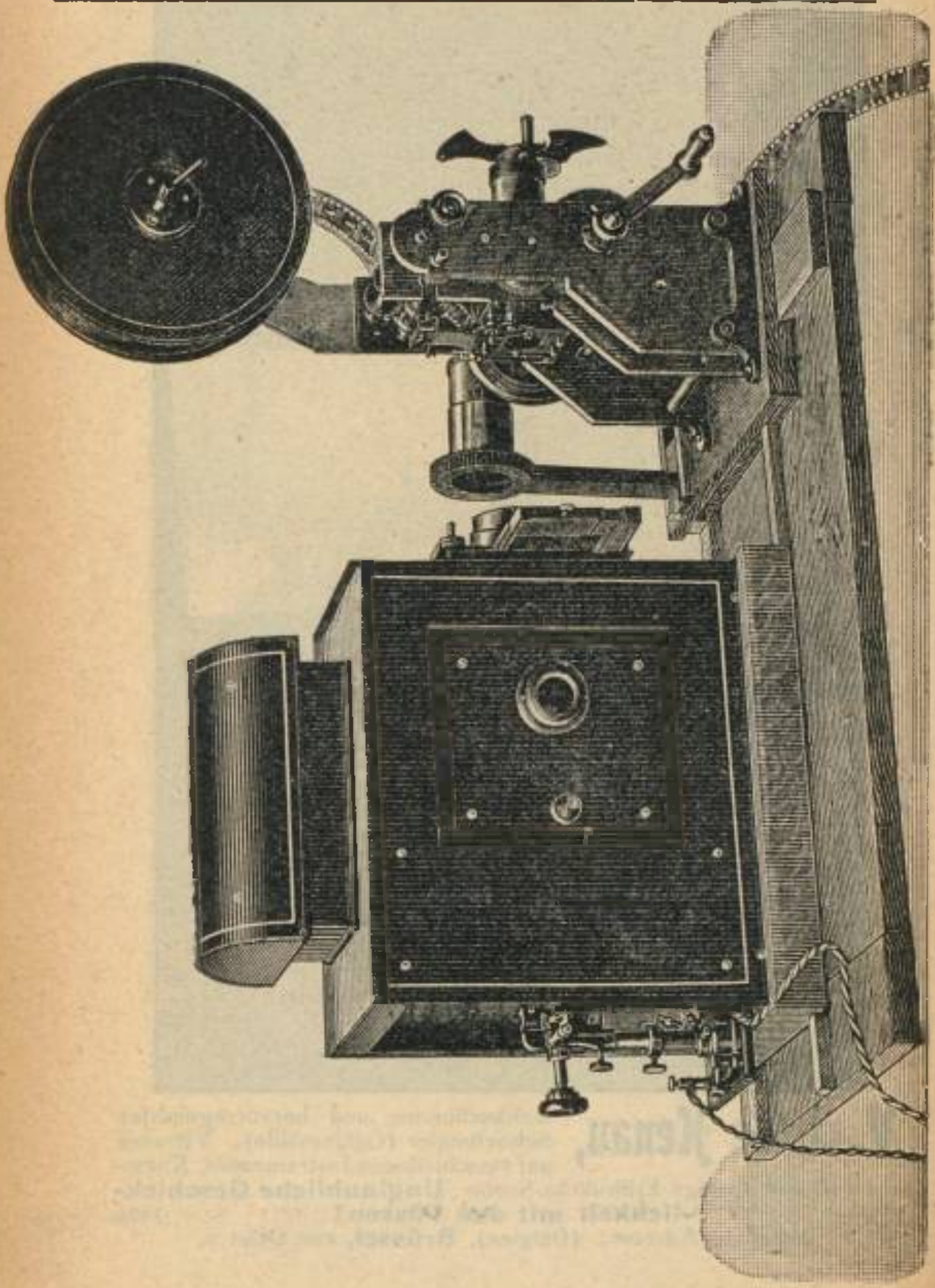
Bena Aladina's wunderbare dressierte Kakadus (20 Prachtexemplare. Hochreiche Kostüme u. Requisiten. Schöne Erscheinung. 116
Ständ. Adresse: (Belgien), **Brüssel**, rue Otlet 7.



V. J. de Kenau, weltberühmter und hervorragendster Schnellmaler (Oelgemälde). Virtuose auf verschiedenen Instrumenten, Kunstschütze und Lustige Frühstücks-Scene **Unglaubliche Geschicklichkeit mit den Füssen!** 145a.

Ständige Adresse: (Belgien), **Brüssel,** rue Otlet 7.

Intern. Kinematographen-Ges. m. b. H., Berlin W. 8.



Elite-Damen-Künstler-Ensemble

„Philharmonie“

(Concertorchester ersten Ranges)

Kapellmeister: **Jul. Emil Birnbaum**

6 Damen — 3 Herren.

Orchester kann nach Wunsch verstärkt werden.

Acceptiere gute Engagements im In- u. Auslande (Ausland jedoch nur bei genügender Sicherstellung der Gage).

Nur erste Kräfte.

Anerkannt vorzügl. Ensemble, Sinfonie, Opern- und Operettenmusik, grosses modernes Repertoir, täglich wechselndes Programm. — Concerte für Violine. Violoncello und Flöte.

Soli auf silbernem französischen Cornett à Piston etc. etc.

Auf speziellen Wunsch: **Gesangseinlagen.**

Besondere Attraktion für grosse **Etablissements und Ausstellungen.**

Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

154



Altbestrenommierte erstklassige Vocal-, Instrumental- und Schuhplattler-Gesellschaft „EDELWEISS“

6 Damen, 3 Herren, unter Leitung des Instrumentalisten **Hans Bode.**

Adresse unter Tyroler-Kapellen im „Artist“. 144

Ständige Adresse: Düsseldorf, Hunsrückenstrasse 27.

Attraktion! **Les frères Riego** Attraktion!



Acrobates équilibristes de 1er Rang.

Adresse permanente: „Der Artist", Düsseldorf. 157



Robert u. Bertram

Urkomische Verwandlungs- u. Tanz-Duettisten.

Ohne Konkurrenz.

Ständ. Adresse: 142

Berlin C. 54, Gipsstrasse 18, b. Müller.

Adolf Rabel, München,

Dienerstrasse 16.

Gold- und **Silber-Besätze** und **Tressen** in jeder Art und Ausführung.

Bouillonfransen. Flitter aller Art.

Flitterstickereien. Theatersteine in allen Farben und Grössen. Flitter, Wachsperlen.

Bühnenschmuck für moderne und historische Kostüme in allen Farben und Preislagen in grosser Auswahl stets am Lager, sowie eigene Anfertigung nach Angabe. 158

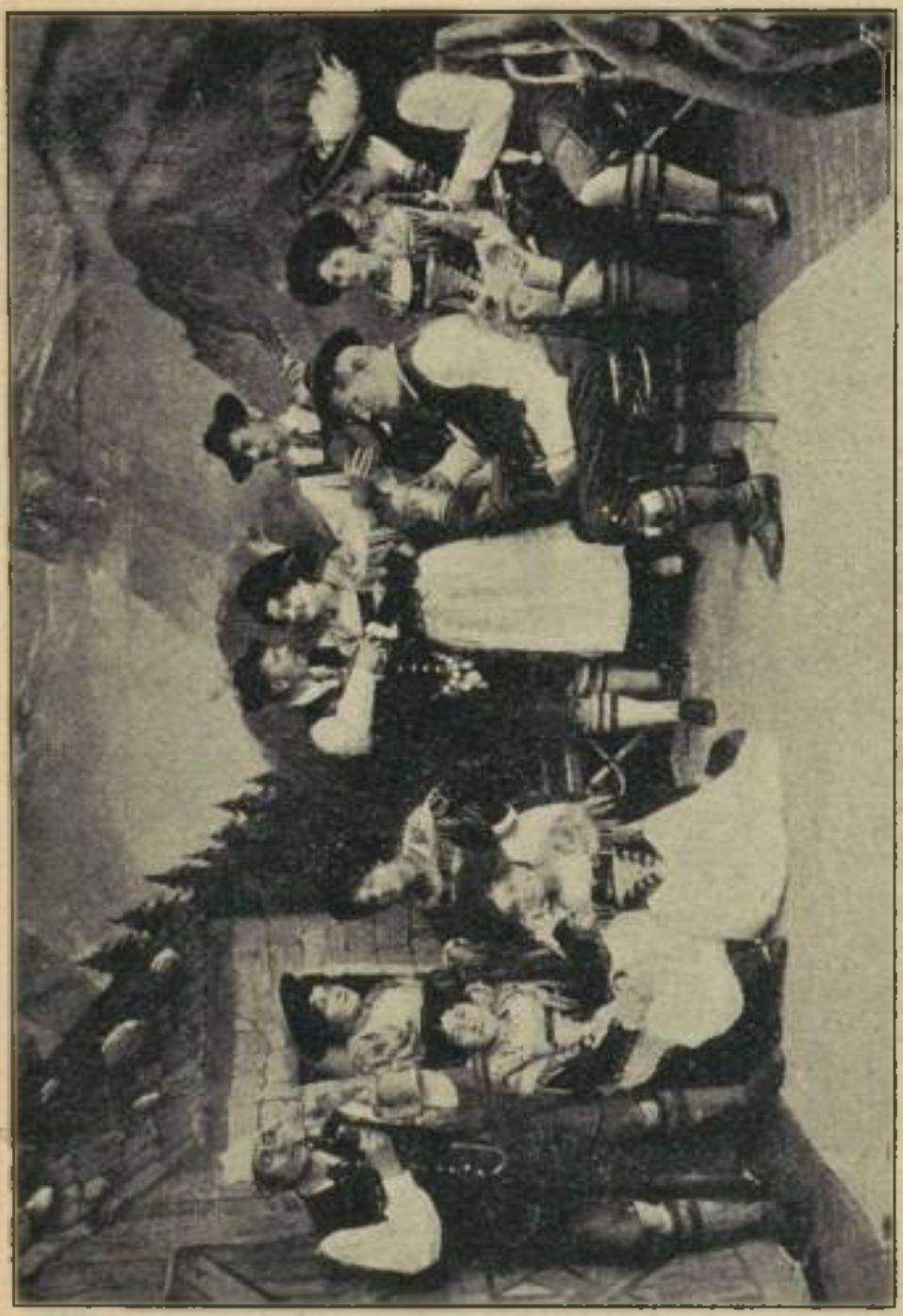
Für Artisten spezielle Preise.

Erstes Husaren-Damen-Trompeter-Corps.

Auftreten in roter, blauer u. grüner Husaren-Uniform, sowie in Original-Marine-Kostüm. — **Streich- und Blasmusik.** Specialität: Mandolinen, Xylophon, elektrisches Glockenspiel und Heroldstrompeten.

Kapellmeister **A. Gäde, Magdeburg,**

Zschockestrasse 10, part. 150



D' Alpenrosen

Sänger-, Instrumental- und Bravourtänzer-Truppe.

Dir. G. Bottger, unter Leitung des Instrumentalisten **Hans Starp.**
Hochfeiner Kostümwechsel. — Reichhaltiges Repertoir. — Eigene, brillante Bühnendekoration. — Instrumente: Zithern, Guitarren, Xylophon, Tubaphon. Glocken, Violine u. Klavier — Auf Wunsch Bauernkomödien. — Ueberall prolongiert und reengagiert. 143

Offerten erbeten. ✣ **Standige Adresse: „Artist", Düsseldorf.**



Uferinis neueste Zauberpièce. — Original: Der Spuk in der Waschschüssel. Original!

Theater Uferini

162

Dir. **Alfredo Uferini**. Zaubertheater ersten Ranges.

Uebernahme grosser Säle, Kurtheater usw. auf eigene Rechnung oder Prozente. Abendfüll. Programm. Absolvierte Engagements für erstklassige Spezialitäten-Bühnen. Pro Abend 2 Nummern. Inhaber 8 grosser Illusionen. St. Adr.: **Halberstadt**, Kaiserstr. 10.

England

über Hoek van Holland-Harwich

täglicher Express-Dienst, auch Sonntags,

über Antwerpen-Harwich

täglicher Express-Dienst, Sonntags ausgenommen.

Expresszüge von Harwich nach London, sowie direkter Corridorzug mit Speisewagen von Harwich über March nach York in Verbindung mit Expresszügen nach Manchester, Birmingham, Liverpool etc. △ △

Fahrplanbücher versendet und weitere Auskunft erteilt

A. E. Tedder,

Inspektor der Great Eastern Eisenbahn,

14 Domhof, **Köln a. Rhein.**

122

Jeden Apparat

arbeitet aus und fertigt diskret

W. Maaske, Mechaniker, **Berlin,**

Kommandantenstrasse 41. 12

19

Postkarten

mit Portraits und Gruppen von Artisten nach eingesandten Photographien in **origi=algetreuer** Ausführung, in **einfarbig Platin Lichtdruck = 1000 Mk. 22.—, handkoloriert** (farbig) **1000 Mk. 40.—** (bei Abnahme von mehreren Tausend, bezw. Nachdrucken, **billiger**), ferner **Reklameplakate in allen Ausführungen** fertigt an **Kunstanstalt Lautz & Balzar, Darmstadt.**

Unsere Platinausführung ist künstlerisch hochfein u. nicht zu verwechseln mit d. minderwertigen Buchdruck (Clichédruck).

Das bekannte und beliebte **südd. Gesangs- u. Spielduett**

Hans und Sofie Proneth 33

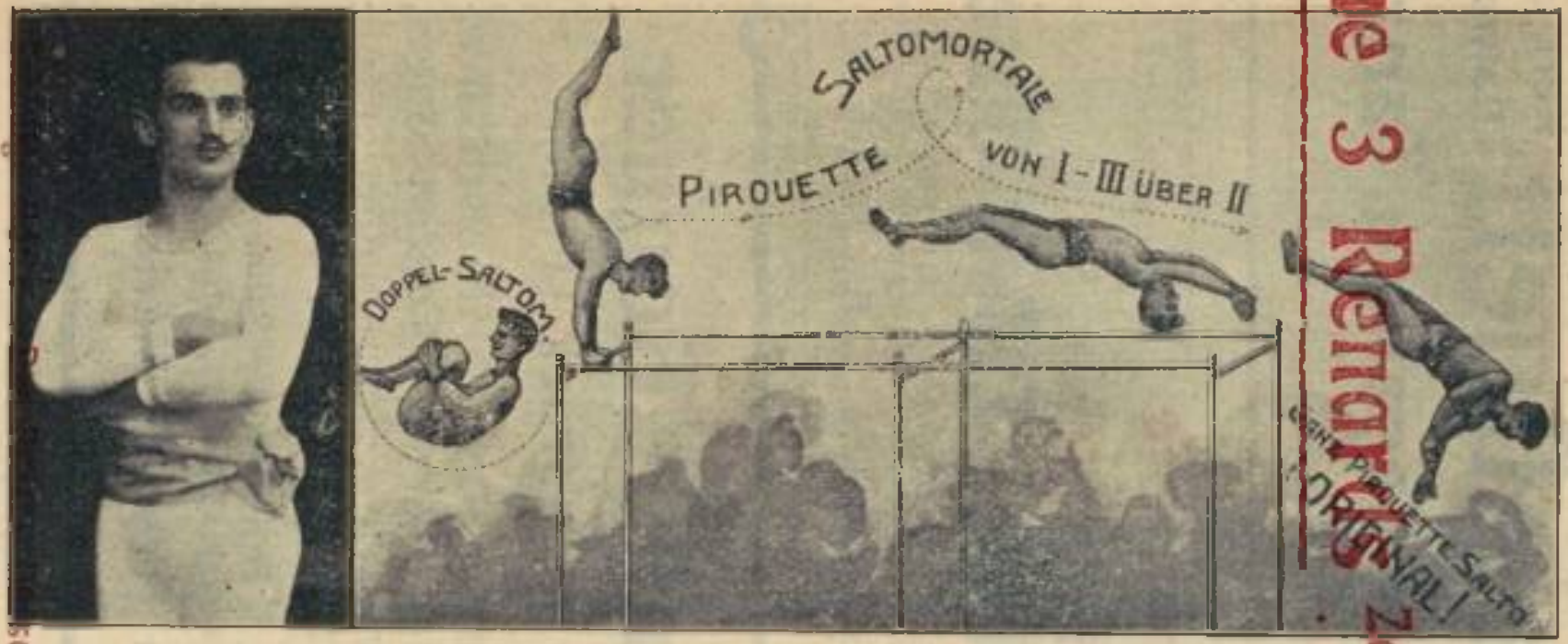
aus München, welche z. Zt. eine Concert-Tournee in der Schweiz machen und überall grossen Erfolg erzielen, bitten stets Offerten v. bess. Häusern f. In- u. Ausland.

Ständ. Adresse: **„Der Artist", Düsseldorf.**

Josef Brunner

Turmseilkünstler und Luftschiffer.

Ständ. Adresse: Hitzing-Wien. 11



LES OPAVEL'S

Vollendetste Reckarbeit der Jetztzeit.

Doppel-Saltomortale rückwärts, vorwärts und Original ganze Pirouette-Salti.
Les plus forts barristes du siècle. — Sauts en pirouette de la 1ère à la III ème barre sans enlever celle du milieu. — Trucs inconnus jusqu' à ce jour.

154

The 3 Renards
Zahn Graff
61

Solle's Duett

Herr u. Dame

Internat. Gesang u. Tanz.

Ständ. Adr.: „Der Artist", Düsseldorf. 91

Brauchen Sie zwei prima Gesangs-Nummern?

Engagieren Sie:

Loni Waldon, Ludwig Glaser,

Soubrette Komiker

mit stetem Novitäten-Programm. 172

Ständige Adresse: **Altona a. E.,** Steinstr. 82, pt.

Familie Bogner

aus **Innsbruck** (Tyrol).

Die in den höchsten Kreisen best-eingeführten Tyroler Concert-Sänger, Zither-Virtuosen u. Schuhplattler-Gesellschaft, bestehend aus 7 Personen.

Ständ. Adr.: **Innsbruck,** Schneeburgstr. 16, sonst stets im „Artist". 182

Direktion: **Ww. Fr. Marie Bogner.**

Dora & Fritz Rossbach

Ständ. Adr.: **Essen-Ruhr,** Louisenstr. 1, pt.





Gesangs-, Spiel- und Charakter-Duettisten

mit Piccolo-Theater. 153

---

sensationell! original!

Nouveau!

Mr. Arsène et Mlle. Arcalia

dans leur dernière

création avec leur incomparable Fox-Terrier dressé. 192

Les seuls dans ce genre.

Adresse permanente:

Longue Rue Neuve 49. Malines près Bruxelles

(Belgique).

élégance! comique!

54 **Original Wiener Damen-Orchester**

(9 Damen) Dir.: Frl. Gisa Adliczar. (1 Herr)

Besetzung: Klavier, Harmonium, 3 Primgeigen, Obligat, Bass, Cello, Flöte, Schlagzeug, auch Pauken

Ständ. Adresse: Düsseldorf, Kölnerstrasse 12

Grosses Repertoir.

Nur für Etablissements I. Ranges. 187

147

Moderne Gesangs- und Kostüm-Duett.



Cilly und Max Götzen

Ständige Adresse: Düsseldorf, Hohestrasse 48.

Engagements

acceptieren für die ganze Welt

die einzigsten

elastischen Equilibristen

Richardo & Salvino

die Lieblinge des türkischen Sultans

mit ihrem Original-Akt:

Der mysteriöse

elektr. Blumen-Korb

Verblüffende Arbeit!

○ **Letzte Neuheit!** ○ 81

Adr.: „Artist".

Nur für Etabl. allererst. Rang.

Victor Ritter

Humorist.

Vollständig neues, eigenes, aktuelles Repertoir! Alles Schlage! Humoristisch, dabei hoch dezent!

Durch Zeugnisse der Herren Direktoren anerkannt überall durchschl. Erfolg.

Nur für Etabl. allererst. Rang.

Wer war noch nie frei, immer nur eine Zugnummer, und wer ist das??

Die zwei Original-Transvaal-Buren.

Commandant Smeele und Capitain Lewies
als Kunstschützen und Lassowerfer.

Wo bis nun engagiert gewesen, in den erstklassigsten Circussen und Variétés als erste Attraktion bewährt.

Frei ab 1. Juni 1904. Neu für Russland.

Offerte erbittet **J. Schubert,** Manager, **Wien II,** Pazmanitengasse 15. 148

Bitte Adresse genau zu beachten und nicht zu verwechseln.

Emil Gädicke's

bestrenommiertes **Damen-Orchester.**

Humor. Solo- u. Ensemble-Scenen.

Adresse: „Der Artist", Düsseldorf. 104



Mme. Zinka Panna

klassische Cymbal-Virtuosin mit ihren tanzenden Hunden.

Unübertrefflich! **Attraktion!**

Adresse: „Artist", Düsseldorf. 213

Emile Hugo

Artistic Agency
Künstler-Agentur
Agence artistique

Soloagentur für Theater Concert
„Moulin Rouge“

22 Cité Trévise

nahe der
PARIS
FOLIES-BERGÈRE

Telegramm-Adr.: Engagement, Paris.

160

Von erstklassigen Attractionen Offerten stets erwünscht.

Schuhfabrik Gebrüder Bahm

KÖLN.



Hohe Strasse 24

gegenüber dem Ramontikum.

Marzellenstr. 12

nahe dem Dom u. Bahnhof.

Breite Strasse 111

dicht neben dem Hamburger Engros-Lager.

(Wir bitten die Hausnummer 111 zu beachten.) 111

Fernspr. 1639 **Paul Kraneis** Fernspr. 1639

Artistische Direktion der Tonhalle, Dortmund, und Agentur für alle artistischen Fächer.

Für Doppelschau- und Grotesque-Nummern immer Anschluss.

Adresse (auch für Telegr.):

Kraneis, Dortmund, Tonhalle. 129

Erbitte Offerten von aparten Ensembles und Kapellen für nur feinste Etablissements.

Albert Rappmann's

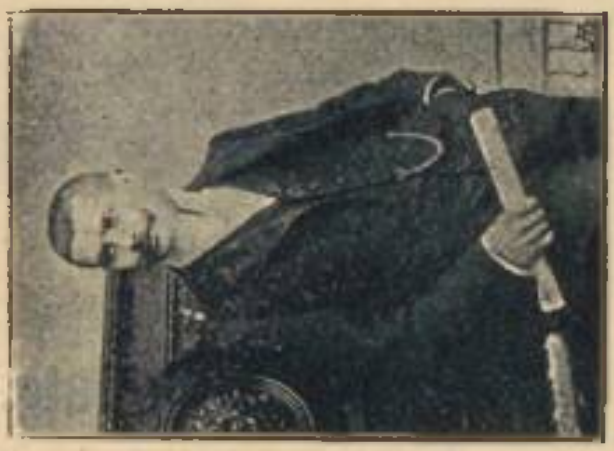
grösste u. renommirteste Künstleragentur

von

Frankfurt a. M., Vilbelerstrasse 6.

Hausagent I. Etablissements. 92

Telephon Amt Ia 7413, Telegr. Adr.: **Rappmann, Frankfurt a. M.**



Paul Barton's

humor.

Sänger-, Possen-, Burlesken-Ensbl.

Abendfüllend.

7 Pers. Nur 1. Kräfte.

Für Variétés Zugnummer. 176

Adresse Artist.

Mizzi und Peter Pichlmayr

Humoristisches Duett.

Ständige Adresse: 152

Nürnberg, Laufertormauer 24.



Damen-Concert-Orchester

5 Damen **Dir.: N. Zalm.** 2 Herren.

Klavier- und Harmonium-Besetzung (Harmonium Eigentum).

Gute Musik mit Gesangseinlagen. 99

Ständ. Adresse: „Der Artist", Dusseldorf.



180

Grösste Neuheiten für alle Künstler!

Liliput-Portraits



wie nebensteh. Grösse 4×6 cm, die billigsten und schönsten Photographien der Zukunft, 20 St. **M. 1.50**, 50 St. **M. 3** —, 100 St. **M. 4.50**, 500 St. **M. 18** —, 1000 St. **M. 30**.—.

Briefmarken-Photographien

25 Stück Mark 2.—,
50 „ „ 3.50,

Briefmarken-Photographien

Doppelgrösse

25 Stück Mark 3.50

Portraitpostkarten,

mit eigenem Bild,
10 Stück Mark 2.—,
25 „ „ 4.75.

Visitphotographien 6 St. M. 2.—, 12 St. Mk. 3.50, 25 St. M. 6.—, **Cabinetphotographien** 6 St. M. 7.50, 12 St. M. 12.50, 25 St M. 20.—



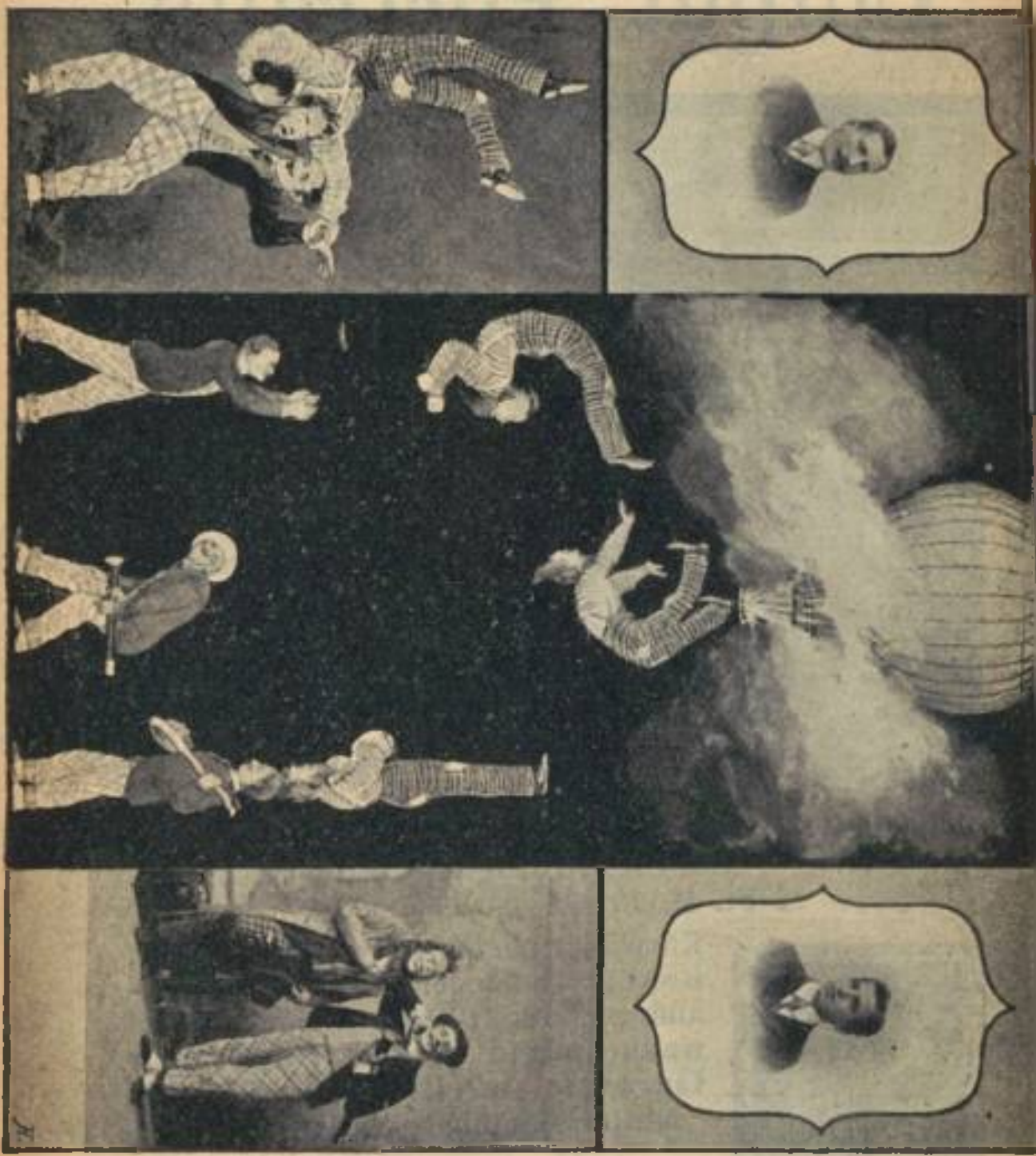
Künstler. photogr. Vergrösserungen, Brochen, Anhänger etc., sowie Massenauflagen von Photographien. **Alles nach jedem belieb. Bild unter Garantie tadelloser** Ausführung. Muster sämtlicher Artikel 50 Pfg.

Vertreter gesucht! 78

Phot. Kunstinstitut, Osterfeld i. Thür.

Orig. Brothers Randow

The best Comic - Acrobats and Cascadeurs.



Latest Novelty! **Latest Novelty!**

Offerten erbeten an die st. Adr : Nürnberg. Lobsingerstr. 14.



Max Steiner, Ulm

Herrenmoden-Magazin

Hirschstrasse 3 Telephon 741

Grösstes u. vornehmstes Unternehmen dieser Branche am Platze.

Spezialität:

Herrenhemden nach Mass.

141

Artisten erhalten Vorzugspreise.

Köln.

Brauhaus zum Esel!

Breitestrasse 114.

Eine Minute vom Reichshallen-Theater.

Kölner Artistenheim.

Keine Zimmer

aber tadelloses Essen

zu ermässigten Preisen für Artisten.

Familärer Verkehr.

Allen besseren Artisten, welche **Köln** berührt haben, ist das **„Brauhaus zum Esel“** zum Familienheim geworden.

Es hält sich empfohlen

Fritz Minder.

29

Nürnberg.

Café und Restaurant „Zum Zeughaus“

Inh.: **Jean Kobl**

Färberstrasse 11. Färberstrasse 11

Jeden Abend nach der Vorstellung Rendez-vous sämtlicher zur Zeit in Nürnberg engagierten Artisten. — Fachzeitungen liegen auf. 5

Artisten decken ihren Bedarf in Bühnen und Strassen-Schuhwaren am besten bei der

Schuhwaren-Commandit-Gesellschaft, Köln, Schildergasse 48.

Specialität:

Bühnenschuhe in allen Farben.

10% Rabatt. 84

E. Bogdanowitsch, vornehmstes Künstler-Sextett der Jetztzeit.



St. Adr.: St. Petersburg, Ekatharingofsky Prosp. 12/63 Qu. 9 oder Hamburg-St. Pauli, Seilerstr. 56, III l. 169

Referenzen von erstkl. Etablissements.

Mlle.

La Rose d'Arkansas

in ihrem sensationellen Repertoire:

Attraktion! **4 Sprachen!**

No. I.

„Die tanzende Secession".

No. II.

Neu! ?„Im Reiche d. Illusionen"? Neu!

Jeunesse! Beauté! Elégance!

Impresario: **Carl Weiss.**

Stand Adresse: „Artist".

209

Hochelegante Kostüme, Requisiten tce.

A. STOFFER, HANNOVER,

Friesenstrasse 55.

Theater-Schuhmacher

Schuhmacher der Königl. Schauspiele.

Anfertigung sämmtlicher Fussbekleidung

für die Bühne.

50

Charakterist. Ausführung, gut und sehr preiswert.

Artistenheim, München.

15 Schwanthalerstr., II. Deutsches Theater.

Zimmer mit allem Comfort nur 2 Mark, bei längerem Aufenthalt 1,50 Mk.

Pension auf Wunsch. — Wiener Küche.

137

Mme. A. Gerum.

Geschwister

Clara & Alfred Götze.



Clara & Alfred Götze, Musikal-Clowns.

Clara & Alfred Götze, Steifdrahtseil.

St. Adr.: „Artist“, Düsseldorf. 117

Original „Vergissmeinnicht“ Ensemble.

Gesangs-, Tanz- und Transformations-Ensemble.

Brill. Kostüme! Vom Besten das Beste!

Nur Ueberzeugung macht wahr!

Impresario: **Sigismund Gornadi.**

Ständige Adresse: 177

Chemnitz i. S, Neugasse 10, II.

Auf Wunsch abendfüllendes Programm.



Erik C. Selvig.

„Estudiantina“

Künstler-Kapelle.

7 Herren Direktor: **Erik O. Albig** **7 Herren**

in prachtvollen spanischen Kostümen.

Grossartige Musik! Kolossales Repertoire!

Offerten für 1904
von nur erstklass. Etablissements erbeten.

Zeitige Adresse:

stets im **„Artist“** unter der Rubrik „Herren-Kapellen“ als erste zu finden.

Ständige Adresse:

Berlin N 58, Gneiststr. 20.

Telegramm-Adresse: 217

Albig, Berlin. Gneiststr.



Theodor. Max. Sophie. Alex. Paul. Georg.

Virtuosen-Familie Th. Kräusel

aus Düsseldorf

reisen seit 4 Jahren auf eigene Rechnung in Skandinavien **Spezial-Nummern:** Quartett, Manuflöte. Imitation von Flöte und Nachtigall (ohne jegliches Instrument). Solisten auf Musette, Oboe (Cor-Anglais), Violin- und Flöten-Virtuosen, Tubafon und Xylofon. Mandoline-Kapelle (Dirigent Paul 8 Jahre). Orchester-Musik u. s. w. — **Adresse: „Artist", Düsseldorf.** 165

Laufkugeln, Galawagen

sowie alle vorkommenden Artikel fertigt für die Herren Artisten nach Eingabe von Zeichnungen oder eigenen Entwürfen bei billigster Preisnotierung.

W. E. Bühler, Triptis, Thüringen. 11

Schwedisches Damen-Quintett

„Düring“

empfiehlt sich.

Ständige Adresse: Direktor **Edv. Düring, Norrköping** (Schweden). 181

The Rackley's & Original Piccolo Albert

Akrobatische Scene im Wein-Restaurant m. Tanz u. Transformation. Prachtv. elektr. Bühnen-Ausstattung.

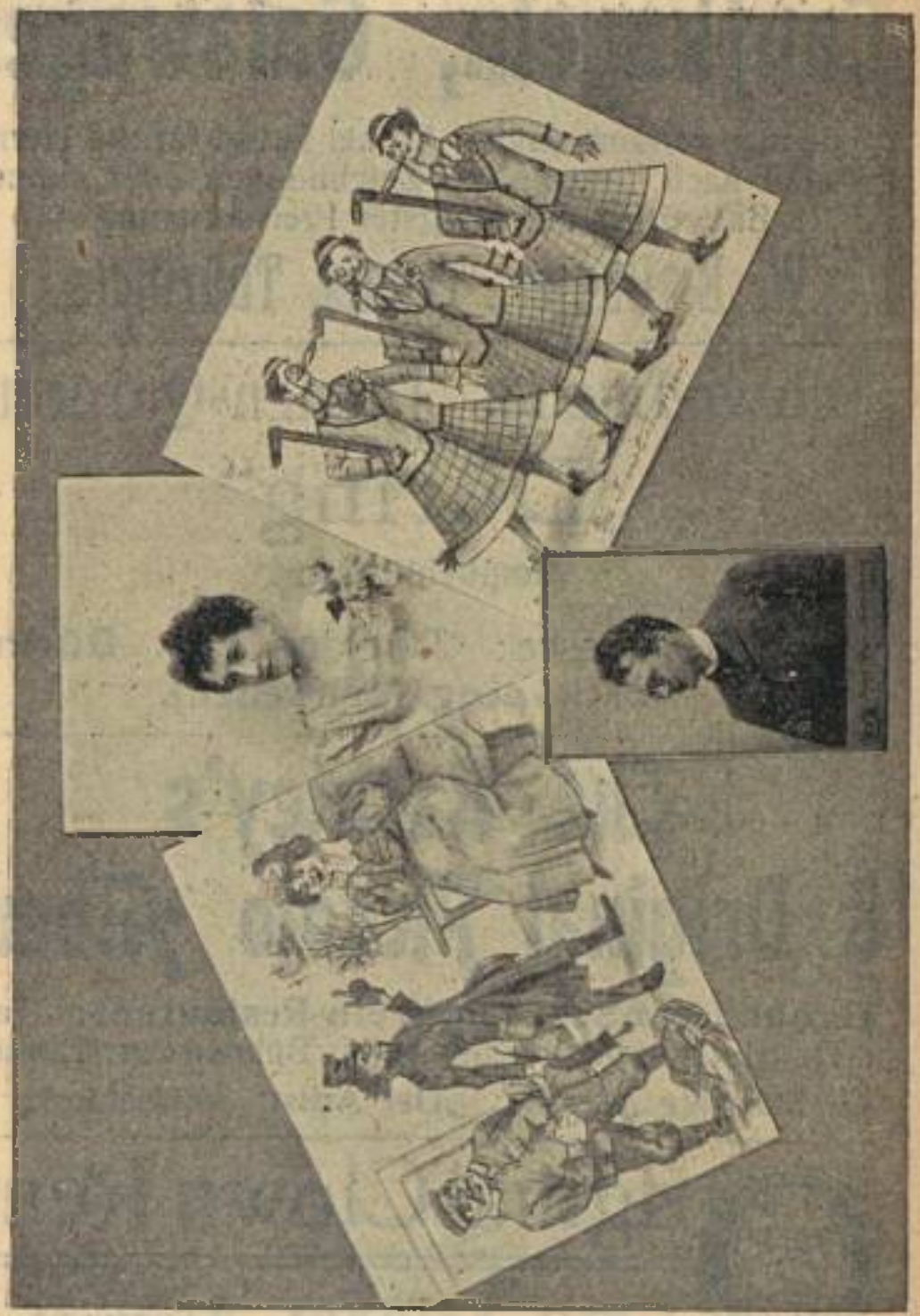
Ständige Adresse: „Der Artist“, Düsseldorf. 168



riginal Clown Renz

mit seinem August.

Grosse Auswahl von Entrées Comiques und guten Reprisen. — Zur Zeit: **Circus Carré.** 170



Neu! **Grossartige Attraktion!** **Neu**

Original-Künstler-Ensemble „Tip-Top"

2 Damen Direktion: **Paul Lydz** 7 Herren.

Abendfüllendes Programm. 135

Offerten erbeten. Ständ. Adresse: „Artis' Dusseldorf.

Original Hessisches Künstler-Ensemble

Dir.: **Friedrich Meier.**
St. Adr.: **Wallenstedt-Gronau** b. Hannover.

Bestes und vielseitigstes Musik-, Humoristen-, Quartett-, Possen- und Spezialitäten-Ensemble der Gegenwart.

Alle 3 Tage vollständig neues, dezentes, abendfüllendes Familien-Programm.

Auftreten im Original-Kostüm der hessischen Bauern und eleganten Salon resp. in komischen Kostümen.

Erfolg garantiert.

Rezensionen, Lithos, Programme zur Verfügung.

176

Ueberall reengagiert und prolongiert.

The great Kumar's neuester Sensations-Act.



Manager: A. Runkel.

Ständige Adresse: Dresden-A., Seidnitzerstrasse 5, I.

Alle Briefe sind nur an A. Runkel zu richten.

Coolsingel 28. Rotterdam

Café-Restaurant

G. Allard.

Propriétaire. Chef de Cuisine.

Plats du Jour, 50 cts.

Diner à 1 Gulden.

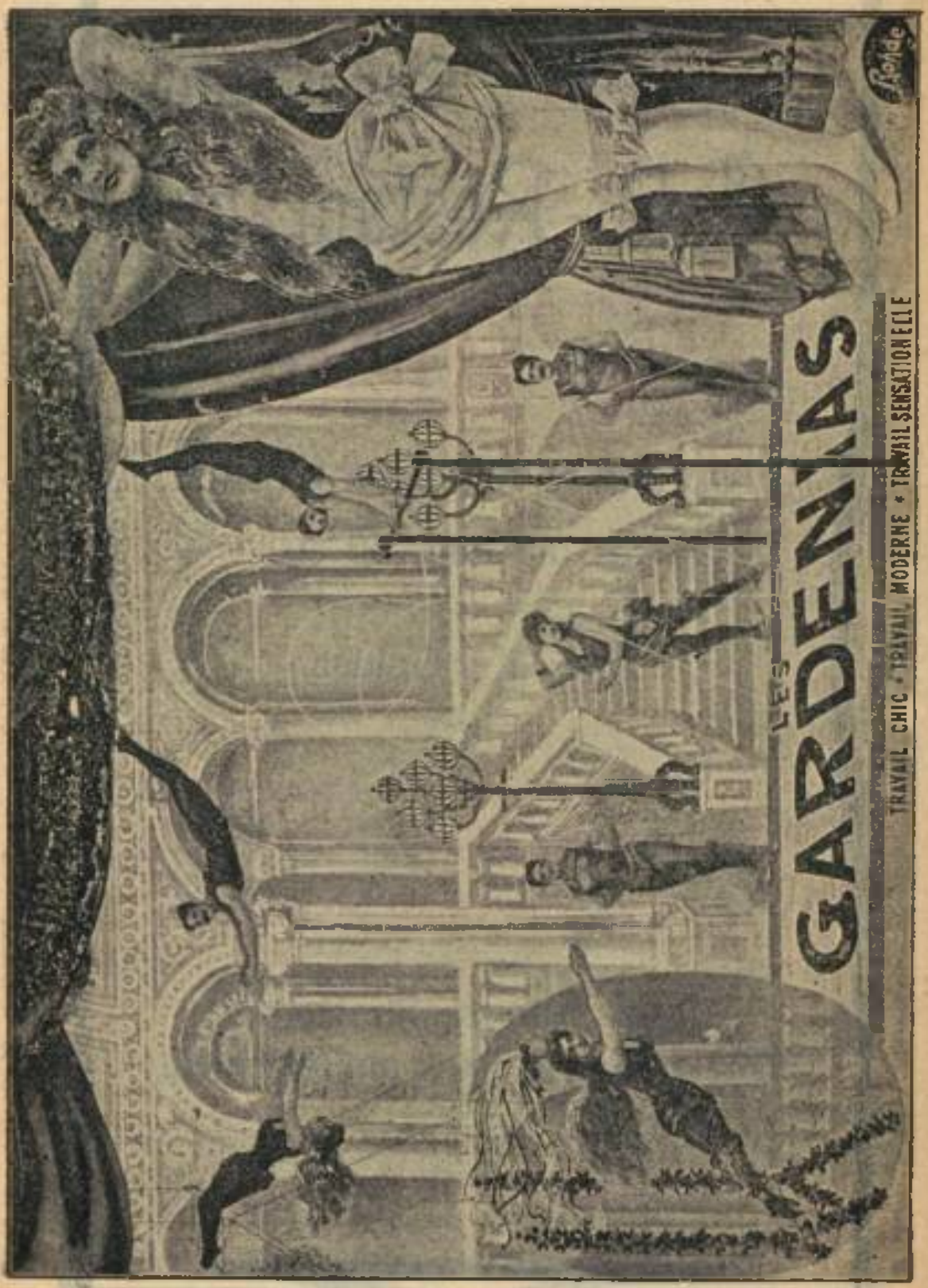
5 Platten mit Café (Specialität).
Abonnements nach Uebereinkunft.
Pilsener Bier und Spatenbräu.

Beste Adresse für Herren
Direktoren, Artisten und Agenten.

! Zwischen Tivoli und Casino !

80

2 Attraktionen pro Abend (4 Pers., 3 Herren, 1 Dame).



Ständ. Adresse: „Der Artist", Düsseldorf. 198

The Sisters Winterburn

first-class, celebrated
& without concurrence,



Perm. address: **Gothic Villa,** Chapeltown Road, **Leeds** (England).

Perm. address: **Gothic Villa,** Chapeltown Road, **Leeds** (England).

in their refined and original-transformation-act,

introducing: Mandolins, Banjos, Guitars, Song and Dance.

189

BERG's COMPAGNIE

DAMEN ❁ ATTRACTION

Gesang, Grotesk-Tanz, Musical-Comic-Act 216

6 bildhübsche Damen.

Ständ. Adresse: **A. Berg,** Direktor,
Chemnitz i. Sachsen, Alexanderstr. 12.

Original Tyroler Sänger- u. Tänzer-Truppe

Dir.: **Toni Windegger** **„D'Etschthaler"** aus **Meran.**

Hochf., wechselnde Kostüme. Täglich neues Programm.
Grosses Repertoire. Kunstscheine vorhanden.

Nur für erstklass. Etablissements.

Ständige Adresse: „Artist", Düsseldorf. 197

Lefèvre Jongleur.

Adresse: „Der Artist", Düsseldorf. 219

Fleury-Hesselink, Holländische Duettisten.

Original Holländ Holzschuh-Tanz.



Ueberall grösster Erfolg!

Ueberall grosser Erfolg! Holländ. Nat.-Costüme.

188 St. Adr.: Der „Artist", Düsseldorf.

Dampfschiffahrtsgesellschaft ARGO.

Passagier-Fahrt

LONDON-BREMEN.

Regelmässige Dampfschiff-Verbindung nach Bremen dreimal per Woche. **Abfahrtstage,** soweit die Umstände dies zulassen:

Dienstag, Donnerstag und Samstag

(nachmittags oder abends)

von **St. Katharine's Dock C. & F. Quays.**

Passagepreise incl. Beköstigung:

Einzelfahrkarte: Salon £1 15s.0d.
„ II. Klasse £1 8s.0d.

Rückfahrkarte: Salon £2 17s.6d. } Gültigkeitsdauer 90 Tage.
„ II. Klasse £2 6s.0d. }

Alle weiteren Auskünfte über Fracht u. Passage erteilt:

The Argo Steamship Co.,

London Agency, 4 Cullum Street, E.-C.

Teleph.: 761 Avenue. Tel.-Adr.: »Ogrism, London.«

191

Der beliebte August Albert Cottrell Original



ist im Circus Albert Schumann zum vierten Male prolongiert.

Café des Pays-Bas

Kruiskade 23 b, Rotterdam.

Beliebtestes und besuchtestes Artisten-Rendez-vous I. A. L. — S. w. J. — H. J. N. — E. N. A. L. — Artist — Era — Programm — Revue — Berliner und englische Zeitungen liegen auf.

Spezialität: **Oude Klare.**

211 **J. J. Koppe,** Propriétaire.

J. J. Hakkaart

Tailleur, Coolsingel 43

ROTTERDAM

neben Casino Variété.

Beste Adresse für engl. u. französ. Herrenmoden.

Artisten Vorzugspreise.

Referenzen: Dir. S. Soesman, Tscherpanoff, Mr. Stefan, Brighton & Leeds, A. Neiss, Phroso, Walton, O. Coppé, Oneil & Torp, Ariel & Loubé etc.

205

Gesangs- u. Schuhplattler-Gesellschaft

aus „D'Kufstoana“ Tyrol

4 junge, hübsche Damen! 2 Herren!

Gut einstudierter, kräftiger, reiner Gesang.

10maliger, hochfeiner Kostümwechsel!

Reichhaltiges Programm! Spezialität: Jodler.

202

Ständ. Adresse: **Leipzig-Gohlis,** Werderstr. 6, II.

J. Christ

Concert- und Künstler-Agentur

Zürich I

212

Napfgasse No. 2. — Münstergasse No. 22.

Deutsche Bundes-Radfahr-Damen-Kapelle

6 junge Damen, 3 Herren

„Wanderlust“

6 junge Damen, 3 Herren.

Dir: **Fr. Klauke.**

Grossartige Kostüme, klangvolle Musik und Gesang, mehrere Kunstscheine. 210

Klavier, Klarinette und Trompeten-Besetzung.

Acceptiert auch Engagement nach Ausland.

Ständige Adresse: **Rixdorf,** Münchenerstr. No. 20.

Kein moderner Artist

ohne

? ? ? Armstrong ? ? ?

Nur £ 8. 10. 0. gegen Kasse
oder £ 9. 10. 0. gegen kleine Ratenzahlungen.

Vertreter: Adolf Isenthal,

27 II Frith Street, London W.

giebt jede Maschine zu diesen Preisen und erteilt jede gewünschte Auskunft und Unterricht gratis.

Armstrongs Schreibmaschine

ist trotz des billigen Preises die anerkannt bequemste, handigste und leicht transportabelste Maschine der Welt. Gewicht noch nicht 10 Pfd.

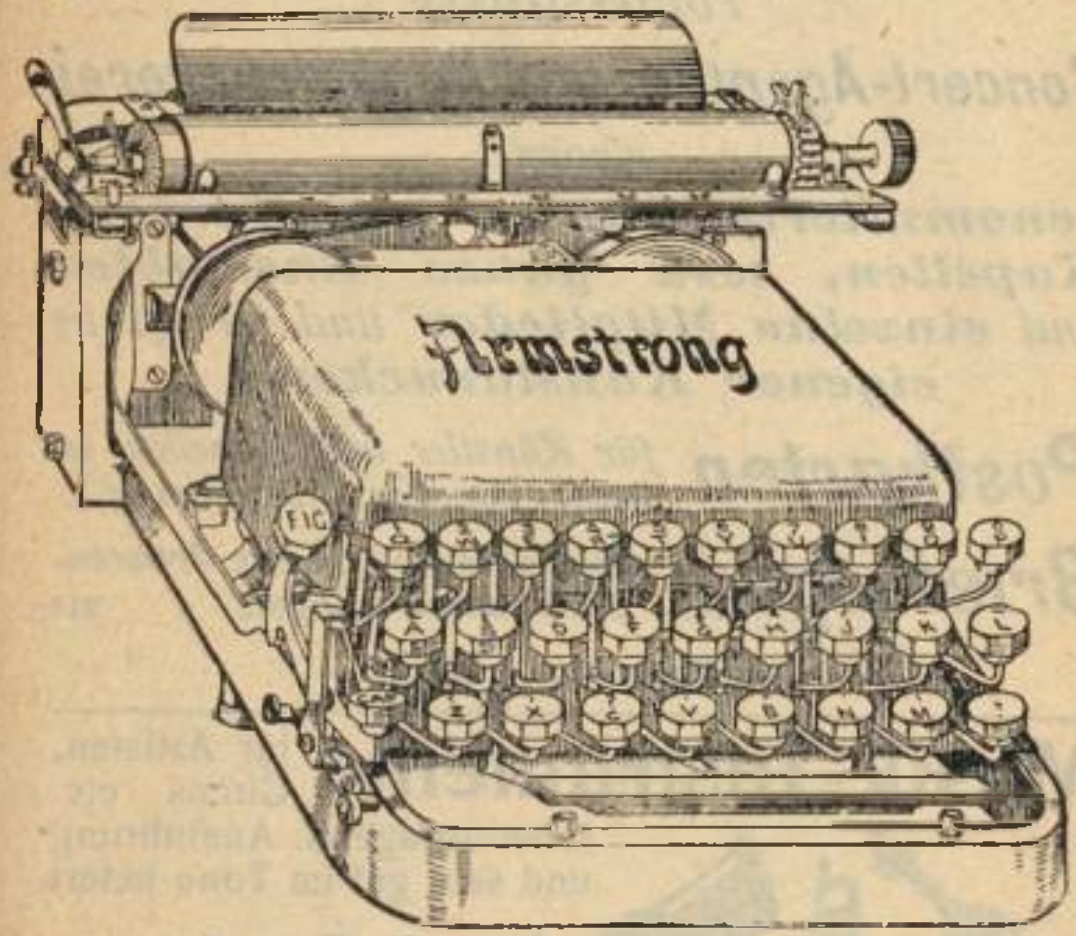
Das Schreiben auf dieser Maschine ist in 15 Minuten zu erlernen.

Armstrong Typewriter, Limited.

Hauptbureau und Schau-Räume

78 SOUTHAMPTON ROW,

(nahe Pitman's School).



Armstrong Typewriter, £ 9. 10. 0.

Einfachste Maschine der Welt (nur 325 Teile).
Leicht transportabelste (Gewicht nur 10 Ptd.).
Stahllaufer und Buchstaben. Denkbar einfachste Regulierung und Handhabung, Kugellager, Transporteur.
Excellente Vervielfältigungs-Möglichkeit.

Armstrong Typewriter, Limited. Haupt-Bureau u. Schau-Räume.

78 Southampton Row (nahe Pitman's school). 185

Ernst Wittenbecher, Leipzig

Töpferstrasse

Concert-Agentur und Kunstdruckerei

placiert

renommierte Damen- und Herren-Kapellen, sowie ganze Ensembles und einzelne Mitglieder und fertigt in eigener Kunstdruckerei

Postkarten *für Künstler und Kapellen in hochf. künstler. Ausführung.*

Briefbogen, *Kontrakte und andere Artisten-Drucksachen billigst.* 218

Telephon 9121.

Musik-Instrumente für Artisten, Circus etc. i. hervorragend. Ausführung und sehr gut im Tone liefert



Jos. J. Sandner

Graslitz 598. 146

Illustrierter Katalog gratis

Leipziger Concert- u. Künstler-Agentur.

Gegr. 1861. Inh.: **Edm. Georg Blumenberg.** Gegr. 1861.

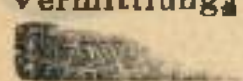
Telegramm-Adresse genügt: Blumenberg, Concertagent. Leipzig

In dringenden Fällen bin ich zum telephonischen Gespräch und Abschluss durch Postamt VII erreichbar.

Spezialagentur für renommierte Instrumental-Kapellen jeder Art. 214

Spezialität: ungarische Kapellen.

Vermittlung für einzelne Varieté-Artisten ausgeschlossen.



A. J. Dockheer

Rotterdam

Kruisstraat I, neben Circus Variété.

Alle Herren Artisten, welche nach Rotterdam kommen, kaufen bei mir Cigarren u. Cigaretten!!!

Referenzen liegen jederzeit zur Einsicht auf.

196

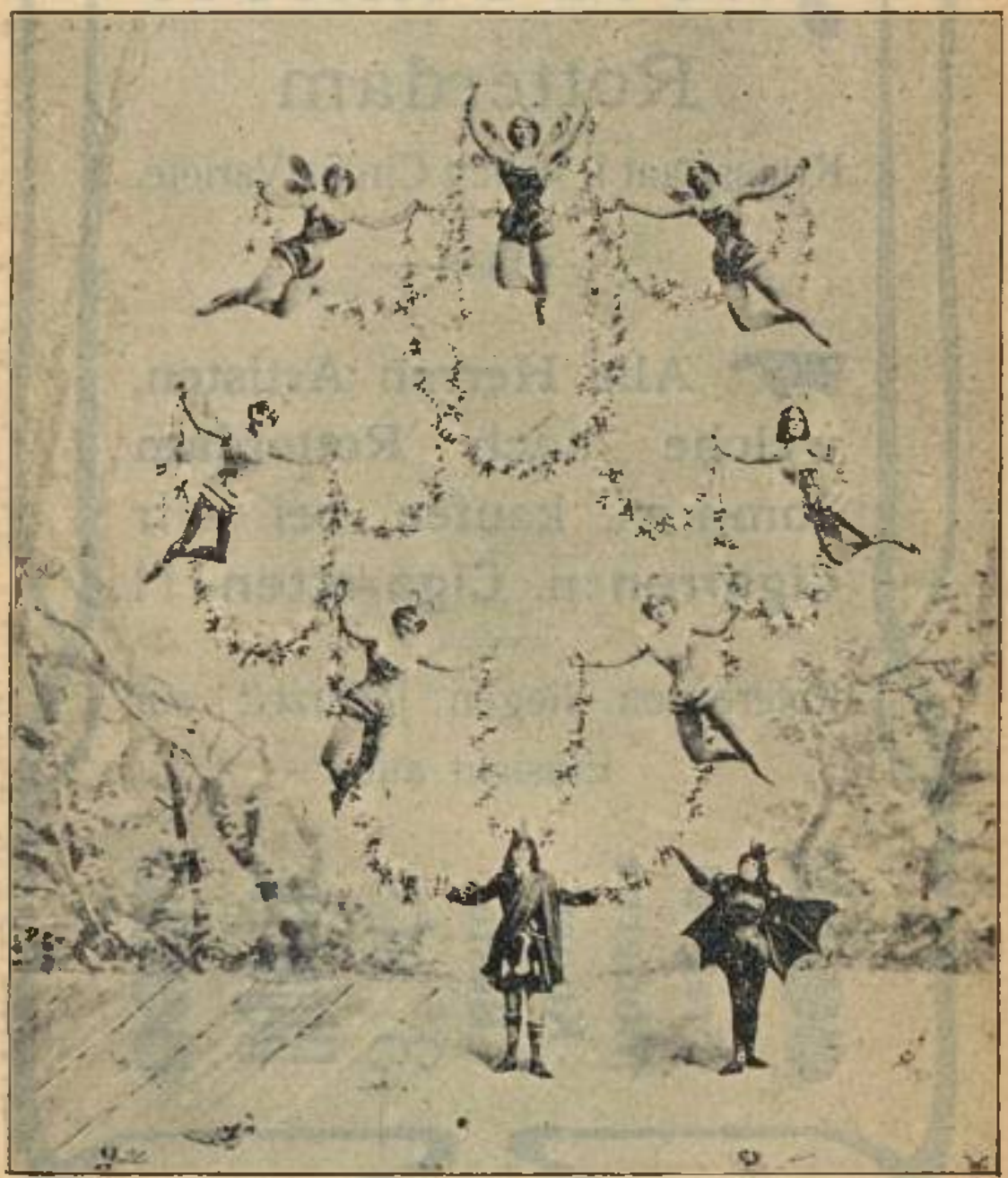
Fraget!! Moderne Kunst. Beste 3 cts. Cigarre.

Ballet aérien Parisien

Impresario: **H. Heidenreich.** 200

„Iris“
danse serpentine en l'air
par 7 personnes.

„Le chasseur de papillons“
Pantomime aérienne électrique.



Pour les offres s'adresser à: „**Dar Artist**“, **Dusseldorf**

Adolf Schebl

Direktor des I. Wiener Damen-Concert-Ensembles

abs.: diplomierter Wiener Conservatorist, Besitzer der Medaille für Kunst und Wissenschaft, der silb. Verdienstmedaille etc.

Ia. Musik. Hochelegante Kostüme.

Besetzung: **5 Violinen, Cello, Bass, Flöte, Piccolo, Piston, Klavier, Harmonium, Schlagwerk, Glockenspiel, Xylophon.**

11 schöne Damen, 1 Herr.

4 hochelegante Kostümwechslungen.

Acceptiert Engagement nur für erstklassige Etablissements.

Zur Zeit: 208

ununterbrochen 4 Jahre in St. Petersburg.

Ständige Adresse:

Budapest 4. Ker: Kaplony utza 5, ajto 3.

Micho Loppitsch-Drauthaler,

Steirischer Gesangs-Spezialist.



Inhaber der Drauthaler-Truppe (6-12 Personen);

naturwissenschaftliches Museum;

Original Welt-Panorama.

Vertreter der Künstler- und Concert-Agentur

Fritz Heln, Dortmund, Münsterstr. 1a.

—— 201a

Ständige Adresse: Marburg, (Steiermark), Gaswerkgasse 1.

Originell! Ohne Konkurrenz! Originell!

Original Flösser Gesang-, Tanz- u. Musik-Ensemble

Dir. Hans Strassl **D'Isartaler** Dir. Hans Strassl 215

mit selbstverfertigten Instrumenten aus Baumstämmen.

5 Herren, 3 Damen.

Besetzung: 2 Violinen, Viola, Bass u. Bandonion.

Ständ. Adresse: **München,** Schleissheimerstr. 86/o.

Künstler-, Concert-, Circus- und Theater-Geschäfts-Bureaux

Georg Rossberg

DRESDEN A,

Amalienstrasse 10 I.

im Centrum von Dresden.
Direkte Verbind. von allen Bahnhofen

Geschäftsprinzip:

Schnell und reell!

Die Agentur wird durch mehrere fachkundige Reisende überall vertreten.

Korrespondenz auch in Englisch und Französisch.

Die Agentur genügt den weitgehendsten Ansprüchen in jeder Beziehung. 15

Arrangeur grosser Concerte und Tournees.

7 Dirnderl, 2 Buam. „D'Oberbayrisch'n Singvögl". Direktion: **Michl Häpp.**





R. Riedisser

The phänomenal cyclist.

134

Ständige Adresse: «Artist», Düsseldorf.

Westdeutsches Künstler-Ensemble

8 Herren Direktion: Franz Appel. 8 Herren



Ständige Adresse: „Der Artist", Düsseldorf.

Ständige Adresse: „Der Artist", Düsseldorf.

Abendfüllendes Programm.

Sehr wichtig f. künstler. Darsteller!

Eine seriöse Pantomime

für 2 Personen, Dauer 20 Minuten, ist unter günstigen Bedingungen für alleinige Aufführung zu erwerben. **Text und Musik durchaus original, eigenartig** und von anerkannt künstlerischem Wert.

Näheres unter **„Pantomime“** an den Musikverlag von **Bayrhoffer Nachf., Düsseldorf,** Schadowstr.

Très importan' pour des artistes sérieux!

A céder les droits exclusifs de représentation d'une

Pantomime

sérieuse pour 2 personnes. Durée de la Pantomime 20 minutes. **Libretto et musique originaux et de réelle valeur artistique.**

S'adresser sous **„Pantomime“** à **Mr. Bayrhoffer Nachf.,** Musikverlag, **Dusseldorf,** Schadowstr. 235

---

1. Damen-Orchester „Alt-Wien“.

(7 hübsche Damen) Dir.: **Emil Frank**. (2 Herren)

Clavier- und Harmonium-Besetzung.

ff. in seiner musikalischen Leistung, Chor- und Solo-Gesang.

Frei April, Mai, dann ab August bis Dezember 1904.
Z. Zt. 6 Monate: **Hôtel Luitpoldsäle, Nürnberg.**

Wilh. Eyle's

altrenommierte u. berühmte Leipziger Quartett- und Concert-Sänger.

Direktion: **Edg. Eyle, Ferd. Schmidt.**

Gesellschaft gegründet 1863.
8 Herren.

40 Jahre bestehend.



Phänomenaler Quartettgesang. Echt sächsischer Humor.

Vollständ. abendfüllende Programme.

4 geschulte Solo-Sänger, Salon- u. drastische Komik, Damen-Imitation, Duette, Terzette, Ensemblespiele mit vollbesetzter Instrumental-Musik. 159

St. Adr.: **Leipzig-Volkmarsdorf,** Mariannenstr. 84, II

J. A. Vleugels

Kruisstraat, Rotterdam.

Direktor von Specialitäten-Gesellschaften für Tournées
durch ganz Holland.

Offerten erbeten.

194

Original Brothers Niagara P. Fliess

Turmseilkünstler und Equilibristen
mit der freistehenden Leiter.

Inhaber der goldenen Championmedaille.

60

Ständige Adresse:

Weissensee
bei Berlin,
Königschaussee 91.

Henri Zeldenrust

Aelteste Artisten-Agentur in Holland

Kruisstraat 30 Rotterdam

Spezial-Agent ersten Ranges
für Casino und andere Lokale.

105

Drauthaler Quintett, (jetzt 6 Damen, 1 Herr).
Solisten, Instrumentalisten, Vokalisten.

Origineller, der Neuzeit entsprechender, geschulter Gesang.

Originelle, gute Musik auf 6 Instrumenten.
Besetzung: Tamburitza, Mandoline,
Prim- u. Second-Zither, Guitarre, Klavier.

Original-Trachten aus Steiermark, Tyrol, Ober-Baiern, somit taglich effektvoller Kostümwechsel vorhanden.

Wunschgemäss erfolgt eine Verstärkung bis 10 oder 15 Personen. 201

St. Adr.: **München-G**, Unt. Weidenstr. 6/c, 3 I.

Carl Eugen Troupe

Manager: Carl Eugen. 136

Nicht billig!
Aber die besten Akrobaten
der Gegenwart.

Z. Zt.: Tour in England.

Ständige Adresse: 33 Seagrave Road,
West Brompton, London W.

Rotterdam. Holland.

Theater Tivoli

Dir.: **George W. van Biene.**

Auf das eleganteste eingerichtet für Opern, Schauspiele und Concerte (700 Sitzplätze).

Die Direktion vermietet gegen Fixum oder Prozente.

Eigene Druckerei.

Correspondenz in allen Sprachen.

Anfragen sind zu richten an unseren Vertreter **Mr. Stefan, Rotterdam.**

204

Kautz-Remberti's

Original Süddeutsches Variété- und Possen-Ensemble

3 Damen, 6 Herren. — Blendende Kostüme, dezentes Programm. — **Jedes Mitglied Solist.**
Erfolg garantiert! — Behördlich beglaubigter Kunstschein vorhanden. — **Erfolg garantiert!**



Zeitweilige Adresse stets im „Artist" zu finden. — Ständ. Adresse: **Mannheim H 2. No. 18** III. 179

Direktor: **Kautz Remberty.**
Regie: **Willy Schragl.** — Kapellmeister: **Otto Lobbes.**

Reklame-Material zur Verfügung.

Münchner humor. Quartettsänger und Musik-Ensemble

Dir: J. Kerber.

Münchner Salon-Orchester,
Münchner Schrammeln,
Die fidelen Oberlandler,
Die lustigen Dachauer Bauern.

Ständige Adresse: **München-Ost,**
Weissenburgstr. 9/12 221

Fondé 1897. Gegründet 1897.

J. Adolf Schumann 191

Impresario, Theater & Concert Agency

Rembrandt-Theater. **Amsterdam.** vis à vis Amstelstraat.

Bureau Amstel 33, part. Telephon No. 3677.

Kompositionen, Arrangements,

künstlerisch und geschmackvoll.

Otto Homann - Webau, Kapell-meister,
Frankfurt a. M. 220



R. Roberti's **Original-musikalisch-akrobatisches Dressur-Potpourri.** 203

Einzig existierend! Radfahrender Hund am Turmseil. **Ueberall grosser Erfolg!** Prachtvolle Ausstattung und Kostüme — Stand. Adr.: „Artist", Düsseldorf.

Wer ist das? **Wie heisst der?**

Komponist!

Schriftsteller!



„Das ist der schneidige Tymian."

Direktor Emil Winter-Tymian.

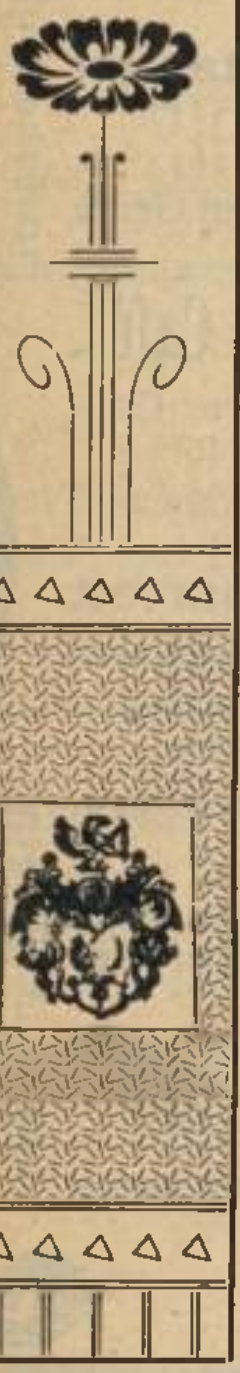
Seit Jahren Deutschlands bedeutendste Gesellschaft! In diesem Genre ohne Konkurrenz! **16 Humoristen und Sänger!**

1904 vollständig besetzt! 1905 noch 3 Monate frei!

Nur für grösste Concertsale, Theater und Variétés. 223

Adr.: Dresden-A. 10. Telegr.: Tymian, Dresden. Teleph. **3301.**

Neu eingeführt!



Um den zahlreichen Wünschen meiner verehrlichen Postkarten-Abnehmer entgegenzukommen habe ich jetzt auch eine Abteilung für

Lichtdruck

eingeführt und liefere ich Postkarten in der tadellosen Ausführung wie beigefügte Postkarte

1000 Stück zu Mk. 20.—, jedes weitere 1000 Karten zu Mk. 18.—

gegen Nachnahme oder vorherige Einsendung innerhalb 3 Wochen nach Erhalt der Photographie.

Ed. Lintz, Düsseldorf.

Abteilung: Lichtdruck.

„Brachfeld“

Direktor des

Wiener Künstler-Quartett

Brachfeld

gegründet im Jahre 1897 in diesem Genre für

Hotels, Restaurants und Cafés.

Jedes Mitglied absolv. Wiener Conservatorist und Solist.

Brachfeld's

Wiener Künstler-Quartett

hat die grössten Erfolge zu verzeichnen, Beweise hierfür sind die glänzenden Rezensionen folgender Pressen:

Wien, Paris, Cöln, Wiesbaden, Antwerpen, Aachen, Mainz.

Letztes Engagement seit 1¾ Jahren:
„Grand Hotel Weber“, Antwerpen.

Dezember 1903:
„Hotel Kaletsch“, Düsseldorf.

Ständ. Adr.: „Artist“, Düsseldorf.

Offerten nur von erstkl. Etablissements erbeten.

222

Ueberall prolongiert!

Ueberall prolongiert!

Ueberall prolongiert!

Ueberall prolongiert!

Inserat-Bestellschein

für den Artisten-Kalender 1905

siehe umseitig!

Wichtig!

Wir empfehlen dringend die **Inserate für den nächstjährigen Kalender** (nebst Text, Cliché und Betrag) uns

recht bald

unter Angabe etwaiger besonderer Wünsche zuzusenden, da wir naturgemäss den zuerst einlaufenden Bestellungen sowohl hinsichtlich Placierung als Ausführung besondere Sorgfalt angedeihen lassen können; auch bleiben bei einer voraussichtlich eintretenden Preiserhöhung für die vor Bekanntgabe der Erhöhung eingelaufenen Bestellungen die bisherigen billigeren Preise massgebend.

Der Verlag des „Artist".
Abteilung: Kalender.

Bestellschein.

An den Verlag des

Artisten-Kalender

(Ed. Lintz)

Düsseldorf.

Wehrhahn 28a.

Ich bestelle hiermit für den **„Artisten-Kalender“** pro 1905 **gegen Vorausbezahlung** nach Erhalt eines Korrektur-Abzugs

1 ganze Seite Inserat Mk. 20.— netto
1/2 „ do. „ 12.50 „
1/4 „ do. „ 7.50 „
1 Cliché Preis Mk. 10.—.

Text des Inserats liegt bei.

(Unterschrift:)

.....

Z. Zt. in .....

Ständ. Adr.: .....

Erfüllungsort: Düsseldorf.

Verzeichnis der Anzeigen.

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Adliczer, Gisela, Damen-Orchester, Nürnberg	54	—
Albig, O. Erik, Kapelle Estudiantina	72 73	—
Aldenkirchen, Restaurant Köln	—	172
Allard, G., Café-Restaurant, Rotterdam	79	—
Amsterdamer Bureau des „Artist“	—	233
Androina, Ilka, Transformations-Tänzerin	5	—
Anton, Georg, Perückenfabrik, Berlin	2	—
Appel, Fr., Westd. Künstler-Ensemble	98	—
Appenrodt, H., Delikatessen- und Weinhandlung, London	—	329
Argo, Dampfschiffahrts-Ges., London	84	—
Armstrong, Schreibmaschine, London	88 89	—
Arras, Max, Carricatur-Tanzkomiker und Parodist	13	—
Arsène, Mr. et Mlle. Arcalia, Dressage, Malines	53	—
Bahm, Gebr., Schuhfabrik, Köln	59	—
Barton's, Paul, Sänger- u. Possen-Ensemble	60	—
Baruch (Hugo) u. Co., Theaterkostumier, London (Vertreter: Elkan)	—	325
Belling, Paul, Equilibrist	17	—
Bellong, Gebr., Rad-Melange-Akt	18	—
Bena Aladina, dressierte Kakadus	40	—
Berg, Musical-Act, Chemnitz	82	—
Bergmann, J. L., Wiener Café, Köln	—	178
Birnbach, Fritz, Gesangskomiker, Köln	38	—
Birnbaum, Jul. Emil, Damen-Ensemble „Philharmonie“	43	—
Blumenberg, Agent, Leipzig	90	—
Bobbio, G., Wohnung für Artisten, London	—	325
Bode, Hans, Kapelle „Edelweiss“	44	—
Bogdanowitsch, E., Künstler-Sextett, St. Petersburg od. Hamburg	68	—

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Bogner, Familie aus Innsbruck, Tyroler Kapelle	52	—
Böttger, G., Kapelle D'Alpenrosen	47	—
Brachfeld, Künstler-Quartett	110	—
Brandt, H. Damen-Trompeter-Korps	26	—
Braumüller & Steinweg, leb. Photograph. und Scheinwerfer, Berlin	15	—
Briese, Gebr., Sattlerei, Hamburg St.-P.	36	—
Brunner, Josef, Turmseilkünstler u. Luftschiffer	50	—
Bügler, les deux, dressierte Löwen- und Bären-Gruppe	34	—
Bühler. W. E., Laufkugeln, Galawagen, Triptis i. Thür.	75	—
Café Central, Bremen	—	113
Café Monopol, Dortmund	—	125
Café Olympia, Dortmund	—	126
Carro, P., Ventriloque	3	—
Christ, Agentur, Zürich	87	—
Claes, Carl, Artisten-Trikots, Wiesbaden	26	—
Conrad, Gust., Restaurant, Köln	—	174
Cottrell, Clown	85	—
Daemen, C., Hotel zum Adler, Dortmund	—	124
„Der Artist", ältestes und meistgelesenes Artisten-Fachblatt, Düsseldorf	32	—
Deutsche Bioscope-Gesellschaft m. b. H., Berlin	25	—
Deyring, Honnest & Cie., Londoner Bureau des „Artist"	—	330
Dockheer, Cigarrengeschäft, Rotterdam	91	—
Düring, Schwedisches Damen-Quintett, Norrköping	75	—
Ellinghaus, Wilh., Tonhalle, Buer i. W.	—	118
Elvira u. Paul Wilson, Luftschiffer, Berlin	7	—
Ernst, Conrad, Artist. Plakate, Lithos, Berlin	—	104
Eugen, Carl-Truppe, Luftgymnastiker	103	—

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Fassio, G., Agentur, Madrid	39	—
Fleury Hesselink, Holländ. Duett	83	—
Fliess, Paul, Turmseilkünstler	101	—
Fockelmann, Tierhandler, Hamburg	6	-
Frank, E., Damenkapelle	109	—
Friedländer, Max, Konfekt.-Haus, Hof i. B.	—	164
Frings, Ferd., Verwandlungskostüme, Köln	28	—
Führ & Platzer, Theatermalerei, Frankfurt a. M.	9	—
Gade, A., Damen-Trompeter-Korps, Magdeburg	66	—
Gadicke, Emil, Damen-Orchester	30 56	—
Gardenias, Recknummer	80	—
Geldern, Selly, Vortrags-Soubrette, Berlin	35	—
Gerhards, Philipp, Rest. Artistenheim Zum Schwarzwald, Köln	—	177
Gerum, A., Artistenheim, München	69	—
Glaser, Ludwig, Komiker, Altona	52	—
Götze, Clara und Alfred, Musikal-Clowns u. Steifdrahtseil	70	—
Götzen, Max u. Cilly, Duett, Düsseldorf	54	—
Gornadi, Sigismund, „Vergissmeinnicht"-Ensemble, Chemnitz i. S.	71	—
Great Eastern Railway, Bureau: Köln, Domhof 14, Insp. A. E. Tedder	49	—
Gyigyi, Adalbert, Agentur, Berlin	28	—
Hakkaart, Tailleur, Rotterdam	86	—
Hamecher, M., Puder u. Schminken, Köln	8	—
Häpp, Michel, Tyroler-Kapelle	96	—
Hartig, Ph., Agentur, Hamburg	—	154
Harvoth's, Cigarrengeschäft, Zwickau	—	227
Heidenreich, Luftballet	92	—
Hein, Fritz, Agentur, Dortmund	—	125
Henau, V. J. de, Schnellmaler ohne Arme, Brüssel	41	—
Hermann, Moritz, Agentur, Magdeburg	—	190

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Herr, Fr, Photograph, Nürnberg . . .	—	201
Herzog, 3 Schwestern, Equilibristinnen .	12	—
Homann-Webau, Kapellm., Frankfurt M.	106	—
Hotel de France et d'Italie, London .	—	330
Hugo, Emile, Agentur, Paris	58	—
Informations-Syndicate (the London), London W.	—	327
Intern. Kinematographen-Ges. m. b. H., Berlin	42	—
Kains, Max, Ratiborer Schlossbräu, Breslau	—	117
Kalender Inserat-Bestellschein	111	—
Kaniss, A. W., Thurmseile und Absegelungsdrähte, Wurzen i. S. . . .	10	—
Kautz-Remberti, Possen-Ensemble . .	105	—
Kerber, J., Münchener Hum.-Quartett .	106	—
Kios, Cigaretten, Dresden	I. Seite v. d. Title	
Klauke, Kapelle „Wanderlust" . . .	87	—
Knoop, Willy, Bauern-Schänke, Dortmund	—	126
Kobl, Jean, Rest. Zeughaus, Nürnberg .	67	—
Koppe, Artisten-Café, Rotterdam . . .	85	—
Kraneis, Paul, Kapellm. u. art. Leiter, Tonhalle, Dortmund	60	—
Krämer, Emil, Photograph, Nürnberg .	—	202
Krause, G. Adolf, Agentur, Wilhelmshaven		224
Kräusel, Th., Virtuosen-Familie . . .	74	—
Krekel, H., Rest. u. Café „Sedan", Wiesbaden	—	222
Kron, Hugo, Lampenfabrik, Kreuznach	2	—
Künzell, Oskar, Patentanwalt, Düsseldorf	1	—
Kufstoana, Ges.- u. Schuhpl.-Gesellsch. .	87	—
Lautz u. Balzar, Postkarten, Darmstadt .	50	—
Lefèvre, Jongleur	82	—
Lepper, Heinrich, Restaurant Krystall-Palast, Köln	—	176
Liliput-Portraits, photogr. Kunstinstitut, Osterfeld i. Thür.	63	—

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Lintz, Ed., Künstler-Postkarten, Düsseldorf	33	—
Lintz, Ed., Drucksachen für Artisten, Düsseldorf	31	—
Lintz, Ed., Lichtdr.-Postkarten, Düsseldorf	99	—
Lintz, Ed., Kontraktformulare, Düsseldorf	30	—
Loppitsch, Drauthaler-Ensemble	94102	—
Lumar's, the great, Sensationsakt, Dresden	78	—
Lydz, Paul, Dir., Tip-Top, Künstler-Ens.	76	—
Maaske, W., Mechaniker, Berlin	50	—
Marco et Tatjana, Melange-Akt	19	—
Marder, Eugen, Schulreiter	24	—
Meier, Friedrich, Original Hessisches Künstler-Ensemble Wallenstadt-Gronau	77	—
Meyer u. Schriever, Herren- u. Knabengarderobe, Köln	—	179
Minder, Fritz, Brauhaus zum Esel, Köln	66	—
Mira Looze, Agentur, Brüssel	—	240
Müller, Otto, Theatermalerei u. Bühnenbau Godesberg (Rh.)	14	—
Müller, Carl, Phot. Atelier, Berlin	—	106
Neukirch, Louis, Spediteur, Bremen	—	114
Nicolaas, J., Damen-Kapelle	37	—
Növer, August, Bonner Hof, Bonn	—	110
Opavel's, Les, Reckarbeit	51	—
Pantomime	109	—
Parish, Leonard, Agentur, Madrid	15	—
Pichlmayr, Mizzi u. Peter, Duett, Nürnberg	60	—
Proneth, Hans u. Sofie, Duettisten	50	—
Rabel, Adolf, Bühnenschmuck, München	46	—
Rackley's, The Original u. Piccolo Albert, Akrobaten	75	—
Randow, Brothers, kom. Akrobaten	64	—
Rappmann, Alb., Agentur, Frankfurt a. M.	60	—
Renard's, The 3, Zahn-Luft-Akt	62	—
Renz, Original-Clown, z. Zt. Circus Carré	75	—
Richter, Perücken-Fabrik, Berlin	22	—

	Seite	
	im Inserat-Anhang	im Text
Richardo & Salwing, Equilibristen	55	—
Rid, Martin, Porträts u. Plakate, München	25	—
Riego, Les Frères, Acrobates équilibristes	45	—
Riedisser, Cyclist	97	—
Riewe, Georg, Hotel Reichskapelle, Dortmund	—	125
Ritter, Victor, Humorist	30 56	—
Robert & Bertram, Duettisten, Berlin	46	—
Robinson, Seidenhaus, Hamburg	2. Seite v. d. Titel	
Roeder's, Les, Bar-Akt	23	—
Roberti Rolf Zehentmeyer, Hundedresseur	107	—
Rohda, Bros., Akrobaten	20	—
Rose d'Arkansas, La, Secession-Tänzerin	69	—
Rossbach, Dora u. Fritz, Duettisten mit Piccolo-Theater	53	—
Rossberg, Agentur, Dresden	95	—
Sandner, Musik-Instrumente, Graslitz	90	—
Schadt, Herm., Agentur, Frankfurt a. M., Mannheim und München	39	—
Schebl, Adolf, Damenkapelle	93	—
Schma, J. R., Asbest-Gewebe, Berlin	8	—
Schmidl & Co., C., Musikinstrumente, Triest und Wien	13	—
Schmidt-Eyle, Leipziger Sänger	100	—
Schubert, J., Manager von Comm. Smeele und Capt. Lewies, Wien	56	—
Schuhwaren-Kommandit-Gesellsch., Köln	67	—
Schumann, Adolf, Agent, Amsterdam	106	—
Semmel, Ferdinand, Gebrauchte Kostüme und Theaterrequisiten, Berlin	16	—
Seylon, Fred, Dresseur	29	—
Siecke & Schult, Stahlrohre, Berlin	11	—
Solle's Duett	52	—
Sutor, Hans, Photograph, Dortmund	—	123
Steiner, Aug., Herrengarderobe, Ulm	65	—
Stoffer, H., Schumacher, Hannover	69	—

	Seite im Inserat-Anhang	Seite im Text
Stössel, Gg., Instrumentenfabrik, Köln	6	—
Strassl, D'Isartaler	94	—
Stromeyer, L. u. Cie., Zeltfabrik, Konstanz	Deckel Innenseite	
Strohschneider, Josef, Ascensionist	27	—
Stuckmann, Wilhelm, Bier-Quelle, Köln	—	173
Taroni, A., Villa-Villa-Restaurant, London	—	324
Tivoli-Theater, Rotterdam	104	—
Trommel-Fabrik, Weissenfels	11	—
Uferini, Alfredo, Zauber-Theater, Halberstadt	48	—
Ursch, Ignace, Wurst- u. Fleischwaren, London	—	328
Verch u. Flothow, Bühnen-Kostüme, Berlin	4	—
Vladescu, M., Rumän. Künstler-Kapelle	39	—
Vleugels, J. A., Dir. von reisenden Spezialitätentruppen, Rotterdam	100	—
Waldon, Loni, Soubrette, Altona	52	—
Walhalla-Aktien-Gesellschaft, Dortmund	—	122
Wedde's Hotel, London	—	326
Werner, Oskar, Sprung- und Sicherheitsnetze, Ansbach (Baiern)	11	—
„Wila", Damen-Ensemble, Dir. St. von Raskaj	36	—
Wilhelmina, holländ. Damenkapelle	21	—
Windegger, Toni, Tyrolerkapelle	82	—
Winterburn, 5 Sisters, Gesang- u. Tanz-Quintett	81	—
Winter, Friedr., Bierbrauerei u. Restaur., Köln	—	175
Winter-Thymian, Humorist u. Komponist	109	—
Wittenbecher, Ernst, Agentur, Leipzig	90	—
Wolff-Scheele, Humorist	99	—
Zahar, Alois, Kapellmeister	11	—
Zalm, N., Damen Concert-Orchester	61	—
Zeldenrust, Henri, Agent, Rotterdam	102	—
Zinka, Panna, Instrumentalistin	57	—
„Zur Stadt Kalk", Restaurant, Köln	—	172

Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Legitimation vor der Eisenbahnkarte (am Schluss)	
Kalendarium	3—6
Notizblankets:	
Engagements pro 1904	7—18
„ „ 1905 und 1906	19—20
Logis-Tabelle	21—24
Kassa-Uebersicht	25—27
Jahres-Kassen-Uebersicht	28
Gage-Abrechnung	29
Reise-Statistik	30—33
Notizen für Circus-Geschaftsführer	34—41
Wichtige Merktage	42—43
Gemachte Offerten	44—51
Adressen und Notizen	52—56
Messen in Deutschland	57—58
Buss- und Bettage im Königreich Preussen	3—6
Buss- und Bettage und sonstige Festtage in den übrigen Staaten des Deutschen Reiches	58—59
Ostern-Tabelle für die Jahre 1904—1930	60
Israelitische Feiertage	60
Genossenschaften und Vereine	60—65
Die neue Ministerial-Verordnung für Agenturen	66—68
Auszug aus der Eisenbahn-Verkehrs-Ordnung	69—78
Wegemasse	78
Porto-Tarif	79—81
Telegramm-Gebühren	81—83
Zeitvergleichung	83
Zeitvergleichung mit dem Auslande	84
Münzen mit kleinen Kursschwankungen	85
Notarielle Urkunde betr. Feststellung der Auflage des „Artist"	86—91
Ortsverzeichnis	92
Verzeichnis der Abkürzungen	92
A. Deutschland	92
Hamburg-Amerika-Linie	156

Seite

B. Luxemburg 227
Messen in den Niederlanden . . . 228
C. Holland 232
Messen in Belgien 237
D. Belgien 238
E. Dänemark 243
F. Schweden 247
G. Norwegen 250
H. Russland und Finnland 250
I. Türkei 262
K. Griechenland und Insel Kreta . . . 263
L. Serbien 263
M. Bulgarien 264
N. Rumänien 264
O. Oesterreich-Ungarn 267
Schützenfeste in der Schweiz . . . 279
P. Schweiz 280
Q. Italien 284
R. Frankreich 291
S. Algier, Tunis und Egypten . . . 315
T. Spanien und Portugal 317
U. Grossbritiannien und Irland . . . 321
V. Ueberseeische Engagements 348
Circusse und Arenen mit ständigen Adressen . 359
Spediteure 362
Quittung über bezahltes „Artist"-Abonnement . 363
Grössere Ausstellungen für 1904 und später . 364
Einzelverkauf des „Artist" 364
Erste Hilfe bei Unglücksfällen 366
Einfuhr von Tieren ins Ausland 368, 392
Totenglocke der im Jahre [illegible] Verstorbenen . 370
Nachtrag 375
Bezugsquellen und Spediteure 378

*

Inseraten-Anhang . . . . . I—IIO
Inserat-Bestellschein für Kalender 1905 III, II2
Verzeichnis der Anzeigen.
Eisenbahnkarte Mittel-Europa's.

Legitimation.

Zum Aufkleben
der Photographie.

L. S.

(Unterschrift des Inhabers:)

Es wird hierdurch bescheinigt, dass sich die in umstehend aufgeklebter Photographie dargestellte Person (deren Signalement untenstehend erfolgt), der unterzeichneten Behörde vorgestellt und die umseitige Unterschrift persönlich vollzogen hat. Die Legitimation ist als solche nur giltig, wenn die Photographie von dem behördlichen Stempel mitberührt ist.

(Signalement:)

Name: .....

Künstler-Name: .....

Stand: .....

Geburtsjahr und Tag: .....

Haare: .....

Gestalt: .....

Augen: .....

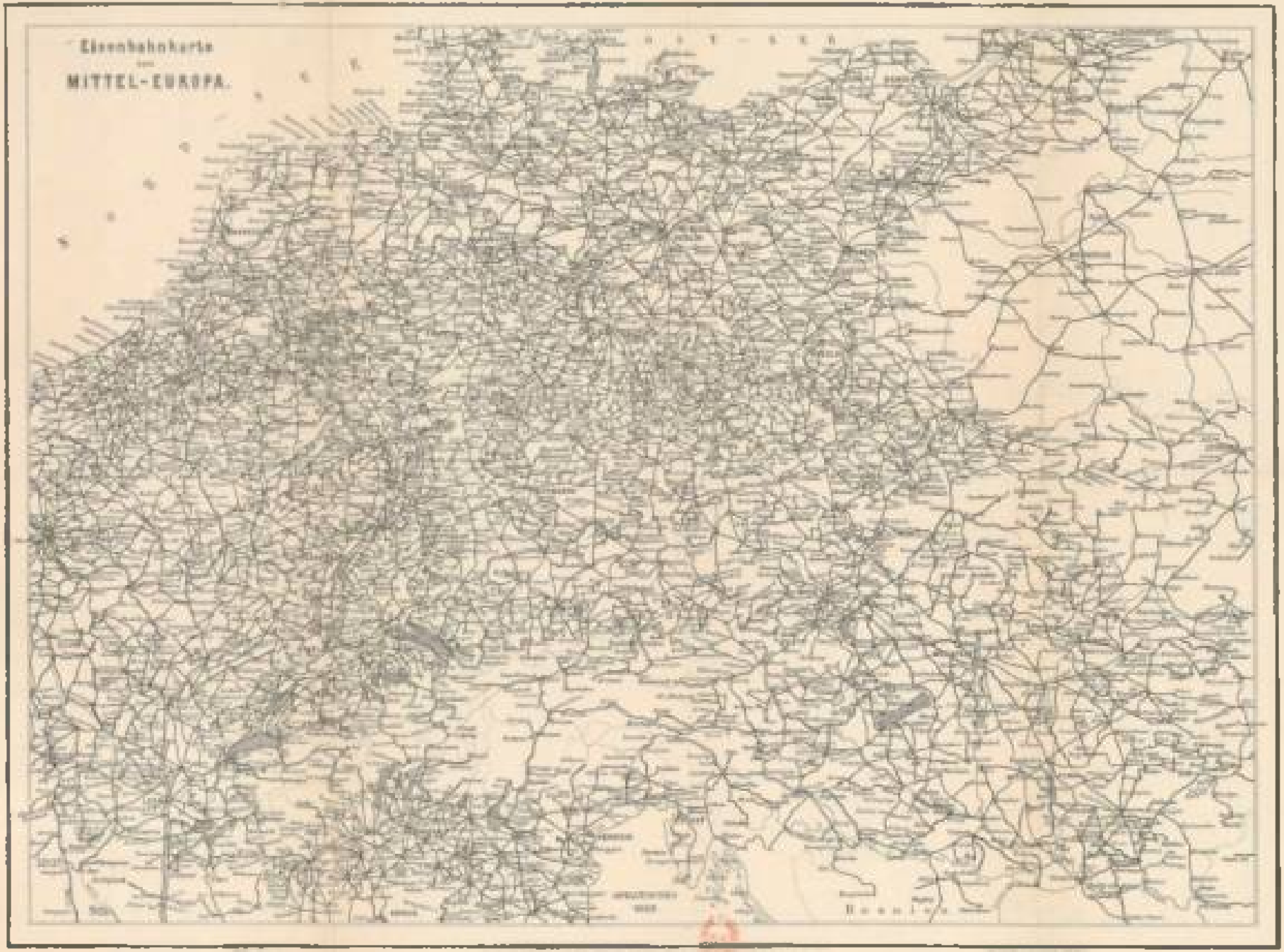
Besondere Kennzeichen: .....

..... den 190

.....

.....

Durch die Behörde auszufüllen.


Eisenbahnkarte
von
MITTEL-EUROPA.


DER ARTIST DÜSSELDORF
NOTARIELL
4400
AUFLAGE
ÄLTESTES WELTVERBREITETSTES
ARTISTENFACHBLATT DER WELT